



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958 — (Sobretasa aérea: 2 pesetas)

EDITADA POR LA ASOCIACION DE PRENSA — Redacción y administración: Rambla de Cataluña, 10  
Director: José Aliaga Cebrián  
Teléfono 317-19-20. Talleres «T.I.S.A.». Tallers, 64

Haga más confortable su torre o apartamento decorando paredes y suelos con artículos apropiados para campo y playa con fibras duras como,  
**SISAL, KOKO, YUTE ETC.**  
Anchos de 100 y 200 cm.  
GRAN SURTIDO  
**en PRESAS**  
Cucurulla, n.º 9. Navas de Tolosa, n.º 334-336

## Francia: Segunda vuelta de las elecciones presidenciales

# Amplio triunfo de Mitterrand

## La victoria del candidato socialista abre un proceso político que culminará con elecciones legislativas a finales de junio

París. (De nuestro subdirector, enviado especial.) — En la segunda vuelta de las elecciones presidenciales, con el inesperado por amplio triunfo de François Mitterrand, que será el primer presidente socialista y el cuarto de la V Re-

pública, se ha creado en Francia una situación política nueva, sin precedentes, en la que las grandes esperanzas de la izquierda no pueden separarse del temor y de la incertidumbre.

En efecto, la victoria del secretario general del Partido Socialista y la derrota de las fuerzas conservadoras —por casi un millón de voto—, abren un proceso político imprevisible cuyos primeros pasos serán la formación de un nuevo Gobierno, la disolución de la Asamblea Nacional y la celebración de elecciones legislativas a finales de junio. Por el momento, hay tres candidatos para el puesto de primer ministro, que será designa-

do por Mitterrand en un plazo máximo de dos semanas. Se trata de los socialistas Michel Rocard, Pierre Mauroy y Claude Cheysson.

En su primera declaración, desde Chateau-Chinon, de donde es alcalde, el presidente electo dijo a última hora de ayer que: «las francesas y los franceses han escogido el cambio que les he propuesto».

Midiendo el peso de la historia, Mitterrand, visiblemente emocionado, añadió que actuaría «con resolución y fidelidad a sus compromisos». Agradeció finalmente el telegrama de felicitación que le había enviado su contrincante.

Para que el nuevo presidente pueda llevar a cabo su programa será necesario que las elecciones generales envíen a la Asamblea una mayoría de izquierdas. Lo que no será fácil teniendo en cuenta el modo de escrutinio.

La incertidumbre no deriva sólo de las previstas elecciones, sino también de las medidas sociales que adoptará el nuevo Gobierno y de las relaciones del presidente con un partido comunista crecientemente agresivo y pro-soviético.

tantes socialistas y comunistas están celebrando el triunfo en el lugar histórico de la Plaza de la Bastilla, donde los acordes de «La Marsellesa» alternan con vivas a Mitterrand y gritos de «Esto cambió».

Un primer análisis de los resultados conduce a la conclusión de que todas las hipótesis han jugado en contra de Giscard. Mitterrand no sólo ha conseguido el pleno de los votos tradicionales de la izquierda —la disciplina comunista ha sido absoluta—, sino que se ha beneficiado de los votos de un sector no desdeñable de sectores gaullistas. El triunfo socialista, que va en sentido inverso a las inclinaciones de Moscú, ha sido bien acogido en Londres, donde el Gobierno y los medios nacionalistas celebran el fin del eje formado por Giscard con el canciller alemán.

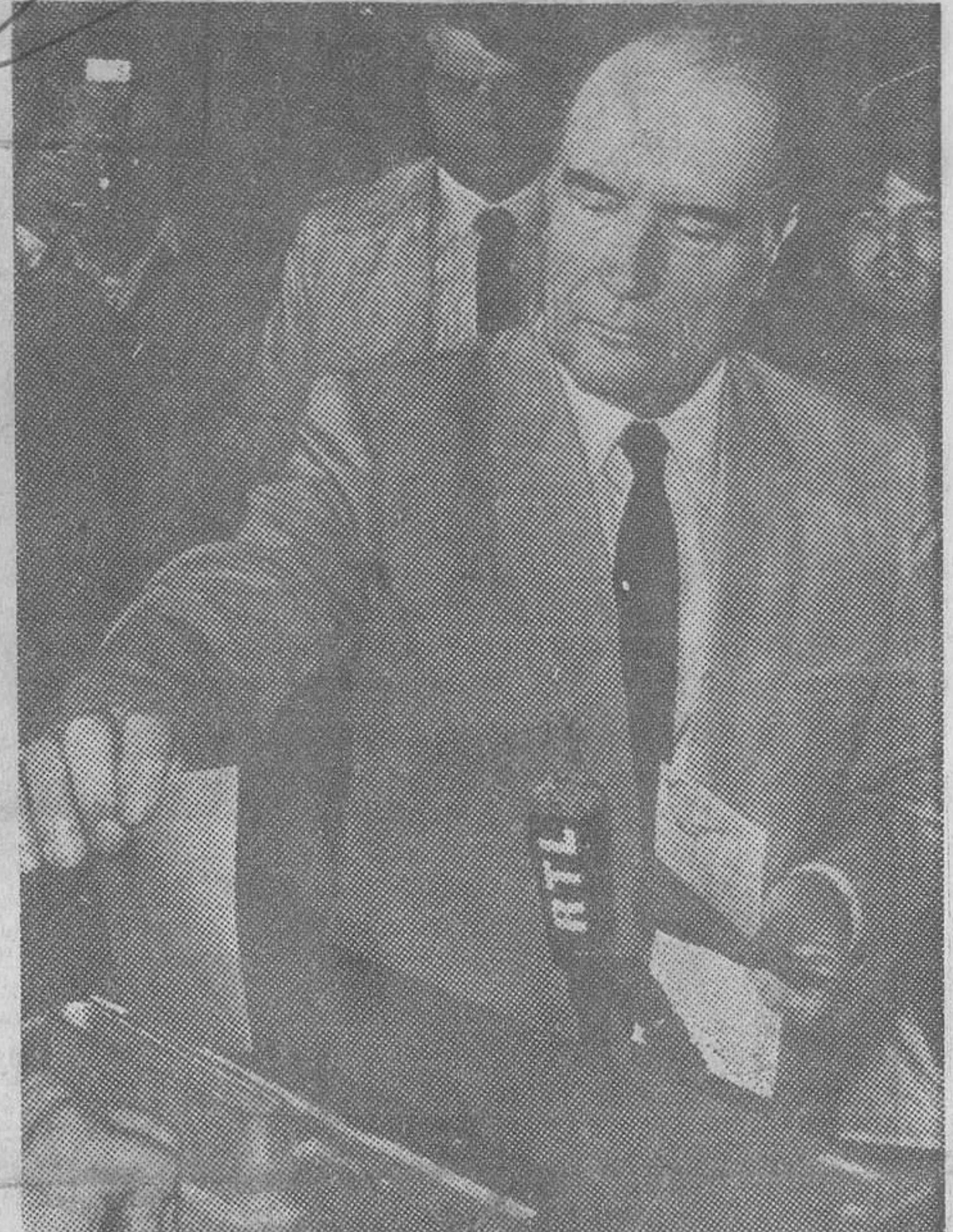
La pésima política de Giscard hacia España, en los asuntos cruciales del Mercado Común y de ETA, permite abrigar la esperanza de una modificación por parte del hombre elegido ayer.

### Deseo de cambio

El reflejo conservador, tan decisivo en anteriores comicios, ha sido superado ahora por el deseo de cambio que ha modi-

ficado estructuralmente el comportamiento tradicional de muchos electores.

La victoria de Mitterrand, anunciada oficialmente por el ministro del Interior a las once de la noche, deja huérfana a la mayoría parlamentaria, que hasta ahora estaba detrás del presidente saliente. En la medida en que defendió el cambio frente a Giscard, el alcalde de París, el neogaullista Jacques Chirac, aparece bien situado para dirigir el nuevo, aspero y largo combate que espera a las fuerzas conservadoras.



François Mitterrand deposita su voto. Una victoria holgada para un viejo candidato. — (Foto Efe)

Mateo MADRIDEJOS

### Para firmar su contrato

## Udo Lattek, en Barcelona



Udo Lattek. — (Foto Efe)

Ayer domingo el fichaje de Udo Lattek como entrenador del Barcelona dio un vuelco sensacional: cuando ya se daba por definitiva la negativa del germano, éste se presentó en nuestra ciudad, y a través de conversaciones con los señores Núñez y Gaspart se llegó a un completo acuerdo que hoy será reafirmado por el Consejo Directivo azulgrana.

### En Méjico

Barça, 2 -  
At. Madrid, 0

Con 29.544.092 votos escrutados, lo que representa el 93,37 por ciento de los votantes, los resultados del escrutinio de las elecciones presidenciales francesas son los siguientes:

François Mitterrand, 14.972.162 votos (52,15 por ciento)

V. Giscard d'Estaing, 13.735.117 votos (47,84 por ciento)

### En Almería

## Tres hombres muertos al enfrentarse con la Guardia Civil

Madrid, 10. (Efe.) — Tres personas han muerto esta mañana en enfrentamiento con la Guardia Civil en la provincia de Almería, según informa un portavoz de la Dirección General de dicho cuerpo.

«Esta mañana, en la provincia de Almería, fuerzas de la Guardia Civil hicieron frente a tres hombres armados, que resultaron muertos», dijo escuetamente el portavoz.

Se trasladó su traslado a dicha zona con objeto de continuar las averiguaciones.

La conducción se efectuó con vehículo de la Guardia Civil en cabeza, seguido del "Ford-Fiesta", conducido por un guardia civil, acompañado de otro número, y los tres detenidos en la parte posterior del vehículo, marchando a continuación otro coche de la Guardia Civil.

A la altura del kilómetro 8 de la carretera C-326, los detenidos se abalanzaron sobre los guardias, produciéndose un forcejeo y quedándose el vehículo sin control, del que se arrojaron los dos guardias civiles.

Ante tal situación, los ocupantes de uno de los coches de escolta hicieron fuego sobre el "Ford-Fiesta", que se salió de la carretera, cayendo por un terraplén e incendiándose inmediatamente, resultando muertos los tres detenidos.

Los guardias civiles ocupantes de este coche sufrieron heridas de pronóstico reservado y leve, respectivamente.

Se está procediendo a la identificación de los citados individuos, cuyas edades aparentan ser de unos 30 años.»

### Nota del Ministerio del Interior

Madrid, 10. (Efe.) — El Ministerio del Interior ha facilitado a Efe la siguiente nota informativa:

«El pasado día 8 fueron vistos y denunciados en la provincia de Ciudad Real tres individuos que infundieron sospechas por su parecido con los terroristas que intervinieron en uno de los últimos atentados de Madrid, cuyas fotografías habían sido difundidas por la prensa.

Los sospechosos alquilaron un "Ford - Fiesta", matrícula CR-1625-D, color verde, con el que partieron en dirección desconocida.

Alertadas las comandancias de la Guardia Civil y de Tráfico, fue localizado a las 21.30 horas de

ayer el citado vehículo en la provincia de Almería y en un lugar próximo a Roquetas de Mar, donde fueron detenidos los tres ocupantes del citado vehículo, en cuyo interior se encontraron dos pistolas.

Hechas las oportunas comprobaciones se descartó la posibilidad de que se tratase de los terroristas buscados.

No obstante, ante sus confusas y contradictorias declaraciones, y como quiera que uno de ellos carecía totalmente de documentación, había serias dudas sobre la autenticidad de la que portaban los otros dos. Al haber manifestado que habían pasado la noche en la zona de Gergal, sin precisar sitio, se de-

# TV color Philips

El triunfo de la técnica

# Presentamos el futuro

# Word Processing Philips

## Un cerebro que escribe con 14 manos.

TIEMPO BBDO

Apreciado

Le presento todo el tiempo gráfico y El "WORD

Es capaz de crear originales del texto a su gusto, corrigiendo los cambios de línea y errores; puede hacer cálculos sencillos y también

Apreciado Señor:

Le presentamos un sistema capaz de eliminar todo el tiempo inútil en el proceso mecanográfico y de comunicación de la empresa: El "WORD PROCESSING" P-5002.

Es capaz de crear originales, mecanografiando el texto en la pantalla del equipo, componiéndolo a su gusto, corrigiendo los cambios de línea y errores; puede hacer cálculos sencillos y también

prepararle en segundos un organigrama

Es capaz de ocu

eliminar mecanografía:

mecanografiando componiendo los de sencillos



Es capaz de ocuparse del más completo archivo, mediante una instantánea lectura de discos magnéticos, que pueden ser actualizados en un momento. Memorizando textos semi-standard a los que sólo hay que añadir nombre y dirección. Memorizando datos de personal, competencia, etc.

Es capaz de imprimir cualquier cantidad de originales, a una velocidad de 2.700 "pulsaciones" por minuto (Se necesitarían 14 manos expertas). Imprime original tras original por complicados que sean y sin un solo error.

Y es capaz de demostrarle que todo esto aun es poco "Word Processing" o "Tratamiento de Textos". Llámelo como quiera. Descúbralo cuando quiera. Gispert lo tiene para usted.

Porque para Gispert y para usted, hoy es el primer día del futuro.

**GISPERT**

nuestro presente es la oficina del futuro



Deseo información detallada de los equipos de Word Processing Philips P-5002

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
 Gispert Apartado de Correos nr. 286 FD Barcelona



## Con un ciclo de conferencias Hoy, inicio de los actos programados con motivo del Día de las Fuerzas Armadas

Con una conferencia del doctor Martín de Riquer, presidente de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona se inicia hoy el programa previo de actos organizados por la Capitanía General de la IV Región Militar, con motivo del Día de las Fuerzas Armadas.

El doctor Martín de Riquer abrirá esta tarde un ciclo de conferencias que se celebrará en el Centro Cultural de los Ejércitos —Plaza de Catalunya, 15— a las siete y media de la tarde. El tema escogido por Martín de Riquer es «Las armas catalanas en la Edad Media».

Este ciclo continuará el miércoles, día trece con la conferencia «Barcelona y Lepanto», a cargo del director del Museo Marítimo de Barcelona, José Martínez-Hidalgo. «La Academia de Matemáticas de Barcelona y los Ingenieros Militares» será el tema de la tercera conferencia, que se celebrará el jueves día 14, también en el Centro Cultural de los Ejércitos; el disertador será Juan Ainaud de Lasarte, director de los Museos de Arte de Barcelona. El comandante de Infantería Carlos Díaz Capmany explicará la historia del Castillo de San Fernando de Figueras, el lunes, 18 de mayo. La última conferencia se celebrará el día 20 de mayo, bajo el tema «Cataluña en la Guerra de la Independencia», a cargo de Pedro Voltes Bou, catedrático de la Universidad de Barcelona. Todos estos actos están abiertos al público. Para acceder a los mismos no son necesarias invitaciones especiales, contrariamente a lo que, por error, se había anunciado.

Dichas conferencias están relacionadas con las exposiciones que se celebrarán a partir del 23 de mayo en cuatro edificios monumentales de la ciudad. El Palacio Real Mayor de los Condes de Barcelona albergará la exposición «Cataluña y el Ejército».

### Cataluña y el Ejército

La exposición «Cataluña y el Ejército» se distribuye en tres sectores. En la Real Capilla de Santa Agueda se explica la época medieval: desde las milicias ciudadanas hasta la figura del Rey y el Senescal, como jefes militares, a partir de la Reconquista.

En la Antecámara se reúnen documentos y reliquias históricas de una de las más notables instituciones barcelonesas del siglo XVIII, la Academia de Matemáticas, cuna de los Ingenieros Militares y de posteriores escuelas de Ingeniería y Arquitectura.

El salón de «El Tinell» recoge la proyección artística y recuerdos de la Guerra de la Independencia en Cataluña y también de la campaña de África de 1859-60.

### La expedición de Carlos I a Túnez

El Palacio Real de Pedralbes recoge material relacio-

nado con una magna expedición militar que tuvo su base en Barcelona. El 31 de mayo de 1535, el emperador Carlos I embarcaba en Barcelona junto con treinta mil hombres a la conquista de Túnez. De nuestro puerto partieron setecientas naves que dos meses después ganaron la plaza mahometana. En la exposición se reúnen importantes tapices y objetos personales del emperador.

### Barcelona y Lepanto

El edificio de las Reales Atarazanas albergará cuatro exposiciones: Barcelona y Lepanto, «Filatelia de temática militar», «Premios Ejército 1980 de fotografía y pintura» y pabellones del Ejército de Tierra, Armada y Ejército del Aire.

Durante las fechas en que permanezcan abiertas las exposiciones, podrá admirarse en el castillo de Montjuïc la más completa colección de miniaturas militares que se ha reunido en Catalunya, y quizás en España.

### Exhibiciones militares

El viernes día veintidós se abrirá al público una cuidada exposición de armamentos y material del Ejército en las instalaciones militares de la calle Vilamarí esquina Diputación. Esta exposición se verá complementada con demostraciones castrenses.

El sábado día veintitrés, además de la inauguración de las exposiciones más arriba citadas, se iniciará en Tortosa el IV Festival de Música Militar.

El aeródromo militar de Reus será el escenario, el domingo día veinticuatro, de un magno festival de exhibiciones aéreas.

Tres días después, el miércoles día veintisiete, se fallará el «Premio Ejército» de música militar, en el Palau de la Música Catalana, a las siete de la tarde.

### Llegada de los Reyes a Barcelona

Los actos previos al Día de las Fuerzas Armadas tomarán un especial relieve a partir de la llegada a Barcelona de Sus Majestades los Reyes de España, el viernes día veintinueve. Ese mismo día, Su Majestad Juan Carlos I visitará la exposición «Cataluña y el Ejército». Seguidamente, el Rey presidirá una Revista Naval en aguas de Barcelona.

El sábado día treinta el Rey acudirá a la exposición «Expedición de Carlos I a Túnez desde Barcelona».

Por la tarde, el Rey, en su calidad de Jefe Supremo de las Fuerzas Armadas, presidirá el acto de Homenaje a la Bandera, en el muelle de Bosch i Alsina, frente a Capitanía General. Posteriormente, el Rey ofrecerá una recepción en el Palacete Albeniz.

Estos actos culminarán el domingo, día treinta y uno, Día de las Fuerzas Armadas, con un desfile terrestre y aéreo en la Diagonal.

## Adelgazar con ayuda de la Medicina

Existen diferentes métodos para perder peso, pero sólo la medicina garantiza unos resultados, reales, estables, definitivos y sin problemas secundarios.

En Barcelona, el equipo de especialistas que integra CONTROL MEDICO DE LA OBESIDAD pone al alcance de cualquier persona, un tratamiento individualizado que permite eliminar, sin esfuerzo y de forma definitiva, el exceso de kilos y consecuentemente de centímetros.

CONTROL MEDICO DE LA OBESIDAD de Rambla de Catalunya, 123, tiene establecido un servicio de consulta gratuita. Las personas interesadas en conocer mayor información sobre el tratamiento pueden solicitar una entrevista con el especialista llamando al teléfono 209 03 54.

# Festa Literària dels Jocs Florals

La variedad estética y temática y la juventud de los ganadores, principales características de la presente edición

El intento de golpe de Estado, los ataques a Catalunya, la transición política y el legendario Bac de Roda son algunos de los temas que han inspirado los 265 variados trabajos poéticos presentados a la 123 edición de unos Jocs Florals que, de forma evidente, han empezado con buen pie el camino de su renovación y actualización.

El gran cambio cualitativo de los poemas presentados —respecto a ediciones anteriores—, así como su variedad estética y temática, han sido las dos características más destacadas de esta Festa Literària dels Jocs Florals, que se celebró ayer tarde en el Saló de Cent del Ayuntamiento de Barcelona, presidida por el alcalde Narcís Serra.

Otra señal del espíritu renovador que inspira el tradicional certamen literario es la juventud de los ganadores de este año, exponentes del sector más vanguardista y cualitativo de la



El Saló de Cent, repleto, en un momento de la Festa. (Foto Soterias)

poesía catalana actual. María Mercè Marçal, con «Raval d'Amor», Xavier Bru de Sala con su «Oda a Barcelona» y el valenciano Joan Navarro con «Coltell al cap», se han hecho acreedores, respectivamente, de la «Flor Natural», la «Englantina d'Or» y la «Viola d'Or i Argent» de los Jocs Florals 1981.

ria catalana y la Festa dels Jocs Florals, que se había evidenciado en ediciones pasadas.

El crítico Guillem-Jordi Graells, que fue el encargado de glosar la figura de Sagarra, propugnó un retorno a la lectura de este poeta, al menos «como sublevarias contra todas las cosas digeridas que nos quieren dar a través de los medios de comunicación». Además de la obra poética de Sagarra, Graells señaló la importancia de la producción narrativa, dramática y como articulista de este autor, calificando sus «Memòries» como «monumento de la prosa catalana».

Una nota agradablemente sorprendente de la Festa fue el formidable recital de Nuria Candelà, que leyó ocho poesías de Sagarra. La «Cançó de passar cantant», la «Cançó del blat tendre», «L'hereu Riere» y otros poemas del autor homenajeado cobraron vida en el numeroso auditorio en boca de la intérprete, que recitó también las obras galardonadas de la Festa de forma sensacional.

Antes de la lectura del veredicto, la Banda Municipal Barcelonesa interpretó el «Himne de Joan I» con todos los presentes en pie, como es tradicional en

los Jocs, que pronto celebrarán su 500 aniversario.

**Tovar: «Respeto mutuo»**  
Finalmente, precediendo la intervención de María Aurèlia Capmany, presidente de los Mantedors, el profesor castellano Antonio Tovar pronunció un parlamento como invitado de honor de la Festa. Tovar anunció su fe en la posibilidad de «una convivencia armoniosa de las lenguas de España». Refiriéndose a la cultura castellana, señaló que «desconoce, por ignorancia, la inmensa riqueza de las lenguas no castellanas, de la que nos hemos de enorgullecen». Dijo que la consigna, en estos momentos, debería de ser la del «respeto mutuo», y expuso una serie de principios teóricos sobre el bilingüismo, añadiendo que «sin la enseñanza, los medios de comunicación y su uso por la Administración, cualquier lengua está destinada a la desaparición, a borrarse en dos generaciones».

Jordi FORTUNY

## COMO DIRIGIR SIN ANGUSTIA NI TENSION

Le invitamos a la Sesión Audiovisual, con Conferencia-colocquio sobre los principios prácticos más modernos de la Dirección eficaz que pronunciará el Profesor Eduardo Criado Aguirre, mañana martes día 12, a las 6 horas y a las 8 horas de la tarde, en los Salones del Hotel Ritz, Gran Vía, 668. Próximo inicio Seminario de Dirección Dale Carnegie. Información, teléfono 317-79-23.

## CONOZCA EL CARNEGIE «EN VIVO»

Si usted desea participar invitado sin compromiso, a una Sesión Carnegie, apreciando los beneficios prácticos en forma directa del Curso (Autoconfianza, Comunicación, Entusiasmo, Relaciones Humanas, Control de Preocupaciones), telefóneese reservando plaza para hoy tarde, al teléfono 318-22-70. Información: Sala Carnegie, Lauria, 44, 1.º.

## Mañana, martes Curso de Relajación Dinámica del Dr. Caycedo Organizado por UNIDESCH

El día 12 de mayo, a las 20 horas, comenzará un nuevo curso en Barcelona de R. D. C., en sus tres grados, moderna técnica para el desarrollo de la personalidad considerada la más importante de la Sofrología Médica, es practicada en varios países occidentales y orientales para aumentar la seguridad en sí mismo, la capacidad de concentración y de autocontrol. Se realiza también para evitar las consecuencias de las tensiones y del stress en nuestro tiempo, como son la angustia, la fatiga, el insomnio, la irritabilidad, etc., y como método preventivo de las alteraciones psicopatológicas.

Información y matrícula en I.A.C. Centro de Sofrología Médica de Barcelona, c. Balmes, 102. Teléfono 215-08-00. Plazas limitadas.

## FUENTES ARTISTICAS PARA INTERIORES Y JARDINES SIN INSTALACION DE AGUA



Pujós, 108 - Tels. 2496529 - 2406429 HOSPITALET - BARCELONA

## Reivindicaciones catalanas

En el acto público de ayer tarde, el secretario de los mantenedores de los Jocs Florals, Josep Faulí, destacó en su memoria los difíciles momentos por los que atraviesa el país y subrayó, leyéndolas, las reivindicaciones planteadas en el documento «En defensa de la lengua, la cultura i la nació catalanes». Recordó también el traspaso reciente de Antoni Comas y Josep Pla, así como la figura del poeta Josep M. de Sagarra, que recibió un homenaje en el mismo acto con motivo del veinte aniversario de su fallecimiento y del cincuentenario de su proclamación como Mestre en Gai Saber.

Faulí insistió por último en la necesidad de la desaparición del divorcio entre la realidad litera-

## Su dinero puede ganar el Gran Premio Fórmula DUPLIQUE-TRIPLIQUE

# ¡ACELEREMOS!

BANCO OCCIDENTAL

# 500.000 pts.

No se pierda esta gran carrera.

Hay un gran premio: la posibilidad de duplicar o triplicar su dinero. Para participar sólo tiene que realizar una imposición a Plazo Fijo, desde 25.000 a 250.000 pesetas, por un año. Para empezar, su dinero consigue un 10% de interés; y las tres últimas cifras del número asignado para sorteos, que figura en la propia lámina, coinciden con las tres últimas cifras del Primer Premio de la Lotería Nacional correspondiente al último sorteo de cada uno de los trimestres naturales, sus ahorros se habrán duplicado; y si son las cuatro últimas cifras las que coinciden, se habrán triplicado.

¡HASTA MEDIO MILLON DE PESETAS!

¡ACELEREMOS!

Y además el 10% de interés

Corra a cualquiera de nuestras oficinas.



# BANCO OCCIDENTAL

RONDA UNIVERSIDAD, 35 BARCELONA-7

Deseo me remitan información más completa  
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

Mishio Kushi explica en Barcelona la «ciencia del equilibrio en la alimentación»

# El «profeta de la Macrobiótica» asegura que el cáncer tiene curación

«Si te diagnostican cáncer, no te debes nunca dejar operar. Lo que sí debes hacer es modificar inmediatamente tu régimen de comidas, tus hábitos de alimentación. Elimina inmediatamente el azúcar, la carne, los alimentos sometidos a tratamientos químicos, los alimentos de origen tropical los productos lácteos, las especias, las limonadas, las bebidas carbónicas, etc. Automáticamente dejarán de entrar productos tóxicos en tu cuerpo, y la cantidad ya acumulada de los mismos disminuirá. Al final desaparecerán totalmente. Hace tiempo que has estado acumulando toxinas en diferentes lugares, y este proceso continuará durante algún tiempo, a pesar de que ya hayas mejorado tu dieta. Incluso adoptando una dieta totalmente macrobiótica, seguirá creciendo el cáncer durante algún tiempo. Pero luego desaparecerá. Esta es la única manera correcta para tratar el cáncer. Siento tener que advertir que en algunos casos ya será demasiado tarde, pero en siete de cada diez casos se han curado los pacientes de cáncer gracias a un régimen macrobiótico, tratándose tanto de casos iniciales, de casos avanzados como de casos en la fase terminal, incluso después de operaciones.»

El párrafo anterior está copiado literalmente de uno de los libros del llamado «profeta de la Macrobiótica», el profesor norteamericano, de origen japonés, Mishio Kushi, que se encuentra estos días en Barcelona para dirigir unos seminarios de formación sobre la ciencia que él predica. El profesor Mishio Kushi es la única persona en el mundo que se atreve a decir en voz alta que el cáncer, una de las plagas más terribles de la época actual, tiene curación. Y no sólo esto. Va más lejos y afirma, en una entrevista que ayer concedió a HOJA DEL LUNES, que el cáncer se lo puede curar uno mismo con la única condición de conocer a fondo los principios y la técnica de la Macrobiótica.

¿Es Mishio Kushi un loco? ¿Es acaso un irresponsable que sustenta vanas esperanzas a los condenados a muerte por el cáncer? No es el periodista quien va a juzgar ahora la figura de este personaje, de aspecto venerable, que predica por el mundo la necesidad de que el hombre viva en armonía con el universo a partir de empezar a vivir en armonía con su entorno, tanto físico como social y espiritual. La Macrobiótica es una ciencia basada en el equilibrio de las fuerzas contrapuestas que rigen el cosmos, representadas en el «ying» y el «yang». El cáncer es la enfermedad que surge del desequilibrio entre estas dos fuerzas. La solución para curarlo es volver al equilibrio. Y esto depende de la alimentación, pero también depende de la actitud mental y espiritual del hombre ante la vida. Nuestro trabajo, como periodistas, es dejar constancia de

que este personaje está en Barcelona, ciudad en la que hay una profunda inquietud por la Macrobiótica en determinados ambientes, cada día más numerosos. Ayer, en el breve espacio de media hora, tuvimos ocasión de conversar con Mishio Kushi. He aquí las preguntas y las respuestas que intercambiaron, las cuales pasaron por el tamiz de un intérprete.

## Normas muy simples

—Una gran parte de la gente que acude a la Macrobiótica lo hace en busca de una mejor salud, pero, sobre todo, en busca de curación para sus enfermedades. ¿En qué se basa este presunto poder curativo de la ciencia que usted predica?

—La Macrobiótica ofrece una cosa muy simple: Comer, vivir y pensar adecuadamente. Haciendo estas tres cosas de forma correcta, la gente se cura. La Macrobiótica da las directrices adecuadas para todo ello.

«Sobre todo la Macrobiótica pretende resolver la causa de la enfermedad, que en un gran porcentaje es debida a una mala alimentación y al tipo de vida que se lleva. Pero la Macrobiótica también va más lejos e intenta profundizar en las causas del porqué pesamos de forma equivocada y en las causas del porqué no tenemos una adecuada orientación espiritual en la vida. Cuando una persona descubre todo esto, cambia y se cura.»

## Numerosas curaciones

—¿Realmente se han dado casos de curación a través de la Macrobiótica?

—La Macrobiótica cura prác-

ticamente todas las enfermedades. En cáncer, las anomalías de corazón, de la piel, la diabetes... Incluso algunas enfermedades mentales y psicológicas. Podríamos aportar casos de curaciones pero no lo hacemos porque, en realidad, son tantos los millares de personas que se han curado que llega un momento en el que se pierde el control estadístico.

«La Macrobiótica cura porque va hasta la causa de la enfermedad, mientras que la medicina moderna se fija más en los síntomas y no va a la causa. La causa de la enfermedad siempre está, fundamentalmente, en la forma de la alimentación y en el tipo de vida. Cambiando esto, la enfermedad se cura fácilmente.»

«Un claro ejemplo de lo que digo es el caso del profesor Sattilero, director del Hospital Metodista de Filadelfia, que viaja con nosotros. Este señor tenía un cáncer que llegó a afectar a todo el cuerpo y hoy, en cambio, está completamente curado. La medicina oficial le había desahuciado, cosa de la cual él era plenamente consciente como médico que es. En la conferencia que pronuncié el sábado por la tarde, presenté, además, otros dos casos de curación de cáncer.»

«Hoy en día la dieta macrobiótica está considerada por los médicos especialistas en nutrición como la más adecuada para las enfermedades cardiovasculares; es decir, del corazón y del sistema circulatorio.»

«Actualmente, a nivel personal, estoy colaborando con la Universidad de Harvard y diversos hospitales de Boston. En es-

tos centros se están haciendo estudios y pruebas para utilizar la Macrobiótica en el contexto de la medicina oficial. De todas estas experiencias se hará una difusión para que la Macrobiótica pueda ser utilizada en todos los hospitales de Estados Unidos, algunos de los cuales ya han empezado a utilizarlas.

## Equilibrio ying-yang

—Quiero insistir en el tema del cáncer, una de las enfermedades para las cuales la medicina oficial aún no ha encontrado solución. Usted dice que el cáncer se puede curar. Bien, dígame cómo y dígame qué consejo daría a las personas que padecen esta enfermedad.

—En primer lugar hemos de tener en cuenta si se trata de un cáncer tipo «ying» o de un cáncer de tipo «yang». Los de tipo «yang» son los que se producen en cualquier parte del cuerpo de cintura para abajo y en los órganos más internos. Los de tipo «ying» son los que se producen en la parte superior o bien en la periferia del cuerpo. La clasificación no es categórica y está sujeta a diversas gradaciones. Determinar esto es fundamental para ajustar adecuadamente la dieta.

«Hay una dieta macrobiótica estandar que es la base sobre la cual hay que fundamentar la alimentación que nos permitirá la curación. Esta dieta está compuesta de un cincuenta o un sesenta por ciento, en volumen, de cereales en grano, tales como trigo, arroz, mijo o centeno. Luego hay que tomar una o dos tazas de «miso» al día. El «miso» es un preparado de soja fermentada, que se toma como una sopa. También hay que tomar un veinte o veinticinco por ciento de verduras de todo tipo, pero cocidas de una forma especial. Después hay que tomar un cinco o un diez por ciento de legumbres, que deberán ser cocidas con unas cuantas algas.»

«Si el cáncer por ejemplo es de tipo «ying» se ha de reforzar la alimentación de productos «yang», cocinando un poco más las verduras o añadiendo algo de pescado a la dieta. Si el cáncer es de tipo «yang», hay que compensar la dieta básica con un poco de fruta.»

«El tipo de cáncer «yang» es el que está causado, sobre todo, por haber comido a lo largo de la vida un exceso de alimentos procedentes de los animales; es decir, cosas muy ardientes, cosas muy fuertes. El cáncer de tipo «ying» está producido por un exceso de frutas, de medicamentos, de productos químicos en general y de café.»

## Curación autodidacta

—Pero ¿a quién debe recurrir una persona que quiera probar suerte en la Macrobiótica para intentar curarse?

—En principio, como norma general, se puede decir que una persona que tenga cáncer se puede curar por sí misma. Lo que sucede es que hay mucha gente que no conoce las reglas de la Macrobiótica y necesita de alguien que les guíe.

«En España, y concretamente en Barcelona, algunos de los macrobióticos más antiguos son personas que han evolucionado bastante y que tienen una comprensión profunda de lo que es la Macrobiótica. Estas personas pueden dar una ayuda muy válida. No obstante, hay otros macrobióticos que ayudan a la gente pero que están todavía un poco inmaduros y necesitarán unos cuantos años para perfeccionarse, no sólo en las técnicas sino en la propia vivencia de la Macrobiótica para poder llegar a ser unos buenos guías.»

«Particularmente estoy trabajando, y ésta es una de las razones de mi visita a Barcelona, para que todo vaya mejorando. Periódicamente vengo a esta ciudad para dirigir seminarios de Macrobiótica.»

Enric TINTORE

## Con Sant Ponç llegan la miel y las hierbas medicinales

Los amantes de las confituras, el arropo, la miel de azahar y romero, los almibares, las esencias y aromas naturales y las plantas de herbolario tienen hoy su día. Esta mañana, a primera hora, empieza la feria de Sant Ponç en la calle de Hospital.

La Pía Unión de Sant Ponç, que reúne a herbolarios y apicultores, organiza una misa solemne en honor de su patrón a las once de la mañana en la parroquia de Sant Agustí. En la sala de acto de la misma iglesia tendrá lugar, a partir de las doce de la mañana, una proyección de diapositivas a cargo del botánico Miquel Batet i Martí sobre el tema «Cóm conèixer les plantes medicinals». Adelantemos que las hierbas medicinales esenciales son, siguiendo su denominación catalana, que es la usada en la feria: para los nervios se recomienda la «tilla» y el «taronger»; como digestivos, la «camamilla» y el «poniol»; y contra la tos «arrel de malví» y eucaliptus.

## EL POBLE SEC SE SUMA A LA FIESTA

Dentro de las festividades de Sant Ponç, el Casal del Poble Sec, en colaboración con los museos Etnológico, Botánico y de Zoología, organiza una exposición sobre plantas de herbolario. Hoy lunes, los herbolarios del barrio venderán sus productos en el Casal —calle Blai, 34—, y a partir de mañana se irán sucediendo conferencias sobre «la miel», «el rebost» y «remsis casolans».

Sant Ponç es también patrón de los expendedores de tabaco, que celebraron el sábado su festividad. En Barcelona existen quinientas cuarenta expendedurías de tabaco.

## vista todo el año con suscripción Gales

Deseo conocer el sistema de venta por SUSCRIPCIÓN

Don   
Dirección

Mande, por favor, este cupón a GALES, Oficina Comercial Gran Via de les Corts Catalanes, 629 - Barcelona-10

## Fue clausurado ayer

# Más de seiscientas mil personas han pasado por el Salón del Automóvil

Ayer noche se clausuró el Salón del Automóvil. Los organizadores calculan que este año ha sido visitado por algo más de 600.000 personas a lo largo de los nueve días que ha permanecido abierto.

Esta cifra es inferior a la registrada en la anterior edición del Salón, hace dos años, en que la duración del certamen fue de once días. El nuevo calendario, menor en fechas, ha obedecido a lo establecido a nivel europeo por el «Bureau International des Constructeurs d'Automobiles», organismo que

regula la celebración de Salones del Automóvil en los diversos países, y responde también a la tendencia generalizada de dar una menor duración a toda clase de muestras feriales y concentrar así, en pocas fechas, la realización concreta de las cifras de negocios que generan.

A la hora normal de cierre de todos los días, el Salón del Automóvil de Barcelona dio por terminada su edición de 1981, con la impresión general de que ha sido innovadora y altamente positiva en todos los órdenes.

## ACTES DE FORMACIÓ PERMANENT TERCERA EDAT - ENTRADA LLIURE

Dia	Tema	Centre	Local	Hora
DILLUNS	11 — Taller d'artesanía	LLAR DE VELLS SANT IGNASI	Provença, 544	17 h.
	11 — Temàtica actual de la vellesa	COORDINADORA DE JUBILATS	Ramon Albó, Vilaseca, 5	17 h.
DIMARTS	12 — Taller d'artesanía	SANTA MARIA DEL MAR	Banyes Vells, 9	16 h.
	12 — Taller d'artesanía	LLAR DE VELLS SANT IGNASI	Provença, 544	17 h.
DIMECRES	12 — Temàtica actual de la vellesa	COORDINADORA DE JUBILATS	Barri Gòtic, Vidre, 5	17 h.
	12 — Art i Història: El Renaixement	FORUM VERGES	Rosselló, 223	19 h.
DIJOUS	13 — Temàtica actual de la vellesa	COORDINADORA DE JUBILATS	Llar Seg. Soc. BADALONA (Coll-Pujol)	17 h.
	13 — Context econòmic de Catalunya	CENTRE PILOT D'ACA	Assoc. d'Enginy. Via Laietana, 39	17 h.
DIVENDRES	13 — El desenvolupament màquina vapor	ASSOC. D'ENGINY. IND. CAT.	Via Laietana, 39	17 h.
	14 — Longevitat. Consells pràctics de geriatría	CENTRE PILOT D'ACA	Mútua Metallúrgica. Provença, 321	16.30 h.
DIJOUS	14 — Història dels Concilis ecumènics	DIJOUS CULTURALS	Llúria, 13	17 h.
	14 — Taller d'artesanía (ceràmica)	CENTRE PASSATGE	Passatge Mercader, 13	17 h.
DIVENDRES	15 — Taller d'artesanía (vidre pintat)	SANTA MARIA DEL MAR	Banyes Vells, 9	16 h.

NOTA. — Per a ampliar informació, cal connectar amb el Centre organitzador o amb SECRETARIA GENERAL D'AFOPA (Granvia, 631, àtic. Tel. 318-65-95, de 5 a 8 tarda)



## CURSO DE TECNICAS GENERALES DE VENTA

Especialmente dirigido a personal comercial y vendedor de visita y contacto. Inicio: 23-5-81. Patrocinado y subvencionado por la Conselleria de Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya.

## DIRECCION DE VENTAS

Seminario especialmente dirigido a Jefes de Venta y Responsables Comerciales, realizado con la técnica del caso y con sistema dinámico-participativo. Inicio: 18-5-81. Patrocinado y subvencionado por la Conselleria de Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya.

## GESTION DE COMPRAS GESTION DE ALMACENES

Dirigido a preparar expertos en los campos de Gestión de Compras y Logística. Destinado a personas que ya ocupan puestos de este tipo en empresas comerciales. Inicio: 14-5-81. Patrocinado y subvencionado por la Conselleria de Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya.

## DIRECCION DE MARKETING

Seminario especialmente dirigido a Responsables y Mandos Comerciales basado en la técnica de casos y en actividades de dinámica-participativa. Inicio: 16-5-81. Patrocinado y subvencionado por la Conselleria de Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya.

## CURSO DE TECNICAS DE VENTA DETALLISTA

Con el fin de potenciar la actividad comercial del comercio interior se programa un curso dirigido a dependientes vendedores y responsables de tienda. Está patrocinado y subvencionado por la Conselleria de Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya.



Plazas limitadas. Interesados dirigirse a:

Escola de Quadres d'Empresa Torrente de las Flores, 68 Tel. 219 54 54

Mirador

# Meditación para dos minutos de silencio

Muchas de las personas a las que las doce del mediodía del viernes cogió en un lugar público, nunca podrán olvidar el estremecimiento que sacudió a los ciudadanos de este país, entre el lamento de las campanas de las iglesias, el rugido de las sirenas de las fábricas y el silencio más elocuente de todos los que recoge nuestra historia colectiva.

Un cúmulo de reflexiones había precedido, tras los asesinatos del día anterior, a aquellos dos minutos de paralización total.

Primero la pregunta de siempre: ¿quiénes son los culpables, ¿quiénes salen beneficiados de una desestabilización de la democracia?, ¿quién maneja el GRAPO?, ¿hay servicios secretos detrás de ETA?, ¿por qué vienen a asesinar a Barcelona?

Algunos recordaban —y es conveniente no olvidarlo— que tanto la ETA como el GRAPO surgieron y se desarrollaron en pleno régimen franquista, es decir constituyen una herencia cargada de veneno con la que tiene que apechugar la democracia.

Hay quien puso el acento en la necesidad de extremar y endurecer las medidas represivas para combatir el terrorismo llegando incluso a pedir, para estos casos, la reinstauración de la pena de muerte. En el otro lado de esta balanza, un veterano profesor de Derecho Político volvía a recordarnos a todos que la democracia hay que hacerla con demócratas. Y es bien cierto que aquí no ha sido así, que algunos que ya mandaban en la dictadura no han tenido ni siquiera que «convertirse» a la democracia para seguir ocupando puestos clave.

Creo que mi labor como comentarista estriba hoy en encontrar una lectura adecuada a estos dos minutos de silencio a los que se sumaron todos los demócratas del Estado Español, estos millones de demócratas que, como su trabajo profesional no está en la política, van a votar el día que hace falta y manifiestan de forma inequívoca cual es su actitud, el día que las instituciones democráticas parecen estar amenazadas.

En mi opinión, estos dos minutos de silencio han tenido la gran virtud de demostrar que cuando el verdadero pueblo se manifiesta contra el terrorismo lo hace directamente y sin rodeos, de autorizando a aquellos grupos que con la excusa de protestar contra el terrorismo, acaban siempre atacando a la democracia. Creo que esta reacción de asociar te-

rorismo y democracia, que a fuerza de ser difundida por el golpismo y la extrema derecha se ha convertido casi en un reflejo generalizado, es hoy el síndrome más perjudicial de nuestra vida cotidiana. Al terrorismo hay que combatirlo atacando al terrorismo, pero no poniendo en crisis la democracia como sistema de gobierno porque existe terrorismo con sistemas dictatoriales y con sistemas democráticos y porque el actual terrorismo español en concreto, no es un producto de la democracia sino que, como recordábamos, nació y se desarrolló con la dictadura.

Al referirse a los asesinatos de la pasada, un comentarista recordaba la necesidad de un rearme moral y político de la ciudadanía. No sé si vamos a lograrlo, pero es evidente que los dos minutos del viernes, la unánime declaración de guerra al terrorismo, podrían ser una magnífica primera piedra.

### Una reflexión general

Uno de los temas a revisar es el famoso desencanto. Tengo la impresión de que el desencanto es una especie de enfermedad moral que ha atacado a muchos demócratas sobre el supuesto de que la democracia era algo fuera de peligro, por lo que su participación ya no era necesaria. Cuando todo el edificio del Estado tiembla sacudido por el terrorismo, creo que queda confirmado lo erróneo de tal suposición.

Otro tema para reflexionar es el denominado pasotismo de determinados sectores de jóvenes que se pondrían en pie de guerra al día siguiente de que una dictadura pretendiera suplantar a una democracia. ¿Por qué esperar a reaccionar cuando ya sea tarde?

Y otro tema a revisar, y tal vez a dejar de lado durante algún tiempo lo constituyen muchas de las especificidades en los programas de los partidos políticos. Estamos en momentos que requieren unidad para que cuando los gobernantes tomen decisiones vengan avaladas por la gran mayoría de la población. Me preocuparía que la política de concertación que pretenden Madrid o el consenso que pide la Generalitat ante los temas que afectan a Catalunya en Madrid, sean pantallas de los partidos gobernantes para evitar las grandes coaliciones, los gobiernos de amplia unidad que hoy y ahora requieren España, Catalunya y la democracia. **Pere-Oriol COSTA**

## Pujol inició ayer la ronda política con los líderes de partidos

# Cañellas, por una política de concertación

«Nos preocupa que detrás de la propuesta de un frente común autonómico haya una escasa iniciativa política por parte de la Generalitat»

Mañana martes, el presidente Pujol se reunirá con los líderes de los partidos políticos catalanes, posiblemente para, además de analizar la situación creada por los recientes y graves sucesos terroristas, abordar en profundidad el proceso autonómico de Cataluña.

Ayer domingo, se iniciaron estos contactos pre-

La primera reunión de este tipo —presidente de la Generalitat-representantes de los partidos políticos— tuvo lugar, como se recordará, el pasado 22 de abril, y es de suponer que los temas que se planteen en la de mañana sean una consecuencia de los resultados de aquella.

### Un frente común

Respecto a la actitud que piensan adoptar los centristas en relación con el proceso autonómico catalán, Cañellas señala que quedó muy claro tanto lo que manifestó en el mes de abril como en la toma de posesión del delegado del Gobierno, señor Rovira Tarazona, como en su reciente entrevista con el presidente Calvo-Sotelo, y es que «por parte del Gobierno y del partido en el poder, no hay ninguna reserva, ni reticencia alguna, para la continuación de ese proceso y si una voluntad de avanzar en el mismo».

«Pero parece que hubo algo de lo que les planteó el presidente Pujol en el mes de abril y que, posiblemente, ha replanteado ahora en lo que ustedes no estaban de acuerdo: la creación de un frente común para la defensa de la autonomía, ¿no es así?»

«Sí, efectivamente. No veo la necesidad de este frente, entre otras cosas, porque no hay ninguna voluntad en el horizonte de atacar la autonomía. Desde que Pujol ocupa la presidencia de la Generalitat, nosotros hemos hecho todo lo posible, a pesar de nuestras diferencias con Convergencia, por apoyarle y darle nuestro voto en su tarea de gobierno. Por tanto, no se nos puede decir que no estamos dispuestos a apoyar la autonomía de Cataluña, pero lo que nos preocupa es que detrás de este frente común esté la consecuencia de una iniciativa política escasa por parte del Gobierno de la Generalitat. Y no creo que haya duda de que nosotros estamos abriendo al diálogo con el presidente Pujol y dispuestos a consolidar el proceso autonómico».

«Pero esas reservas respecto a la actitud del partido del Gobierno de Madrid, en relación al proceso autonómico, ¿no están en alguna medida justificadas?»

«No, no me lo parece, y crear un ambiente en Cataluña como si hubiera una actitud de reserva y de poner dificultades al proceso autonómico y crear una dinámica de este tipo en el país, podría desembocar en una

crispación generalizada que sería negativa porque repercutiría en toda España».

### Política de concertación

«¿A usted le parece necesaria e insustituible una política de concertación en este tema de Estado como son las autonomías?»

«Sí, entre todas las fuerzas políticas sin intereses partidistas de un signo o de otro y sin intentar acortar los períodos legislativos, como tampoco entrar sistemáticamente en una actitud de choque frontal con el Gobierno. Esas expresiones continuadas de que no se gobierna, crean unas expectativas de fracaso, no sólo del partido del Gobierno, sino de toda la democracia. Cuando se dice que todo esto no sirve es atacar a la propia democracia. Si este Gobierno no ha actuado como debía se verá en las próximas elecciones legislativas, pero hay que dejar terminar el período legislativo».

### Responsabilidad compartida

«Aunque sea usted dirigente del partido centrista, ¿no acepta que es precisamente al partido en el poder a quien le incumbe especialmente la responsabilidad de la marcha política del país y de que ésta no se deteriore como está ocurriendo?»

«Esa responsabilidad incumbe a todas las fuerzas parlamentarias y a todos los partidos políticos. Esto pasa naturalmente por la coherencia del partido del Gobierno, y yo tengo que decir que después del Congreso de Palma y la investidura de Calvo-Sotelo y con la presidencia a cargo de Rodríguez-Sahagún se está avanzando en esa cohesión del partido. Puede haber habido diferencias en asuntos o temas tan importantes».

«¿Cree usted realmente que en los temas importantes se han producido diferencias abismales en UCD y que, por ejemplo, en lo sucedido el veintitrés de febrero no ha sido un factor determinante, entre otros naturalmente, la imagen claramente desunida del partido del Gobierno con grandes problemas internos y sin la coherencia necesaria?»

«No estoy de acuerdo, y es arriesgado que se nos acuse de eso porque no hay nada que lo justifique. Cuando se atacaba a Suárez lo que se hacía era ir contra las instituciones democráticas, y por eso él con un gran

vios, con la conversación que mantuvieron el presidente y el dirigente de Centristes-UCD, Anton Cañellas, en la Generalitat, y que puede entenderse como una continuación al cambio de impresiones que mantuvo el viernes con el secretario general de los Socialistas, Joan Reventós.

sentido de la responsabilidad presentó su dimisión al margen de sus intereses».

«Pero puedo asegurarle que en los últimos sesiones del Comité Ejecutivo ha habido una gran unanimidad y que en estos momentos la actitud del partido y del Gobierno están completamente cohesionadas y el apoyo del partido al Gobierno es total y estamos esperanzados y dispuestos a respaldarle y a informar a la opinión pública y sensibilizar a todos los sectores del país en este sentido. Hay una firme voluntad de encontrar fórmulas que resuelvan los graves problemas que tenemos planteados, y desde luego la actitud es de una gran serenidad y deseo por parte de sus miembros de superar las disensiones de los últimos meses».

### Total apoyo y seguimiento

«¿Usted asegura entonces

que los centristas van a reaccionar de ahora en adelante?»

«Creo que ya habían reaccionado, y creo, además, por otra parte, que todo partido democrático tiene que tener discusiones internas, porque eso da idea de su dinamismo como tal partido».

«En cuanto a la lucha antiterrorista, que es ahora una de las principales preocupaciones, creo que es evidente que hay un máximo apoyo y seguimiento a las medidas de todo orden que se adopten, y que existe un total acuerdo entre todos los partidos y de éstos con el Gobierno y las Fuerzas Armadas y las Fuerzas de Seguridad del Estado. Y en este sentido quisiera añadir que creo que el Gobierno, dentro del marco de la Constitución ha luchado y sigue luchando con todos los medios a su alcance».

Mary MERIDA

**BAZAR Perpiñá**  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 Rda. Universidad, 21 - Tels. 242.17.35 - 318.79.94

## lote 4 piezas apartamento

1 FRIGORIFICO 1 COCINA 1 LAVADORA 1 TELEVISOR

todo por solo **38.888.-** O POR SOLO 1.000 PTAS MES

55 AÑOS DE GARANTIA EN CATALUÑA... A PRECIOS PERPIÑÁ

transporte gratis a toda Cataluña

# IBM EN CATALUÑA

IBM impartirá, según calendario, diversas actividades en todas las provincias catalanas, que incluyen la presentación y demostración de sus productos y charlas de orientación para primeros usuarios de ordenador.

Le rogamos confirme su asistencia llamando al Centro Comercial de IBM en Barcelona Tel. 209 11 34 - 209 21 11 Sra. Montse Escorsa.



El Sistema/5120 está a su alcance por 1.350.000 Ptas.

**Financiación**  
12 meses. Inicial, 463.000 Ptas. más 82.000 Ptas. mes.  
24 meses. Inicial, 465.000 Ptas. más 44.000 Ptas. mes.  
36 meses. Inicial, 470.000 Ptas. más 33.000 Ptas. mes.

\*Los precios y condiciones mencionados en este anuncio son indicativos y susceptibles de modificación por IBM.

## PROVINCIA DE BARCELONA

Día	Lugar	Hotel
Mayo 13	Vic	Parador Nacional
Mayo 14	Manresa	Pedro III

Actividad	Sesión
Charla de Orientación	10 h y 18 h.
Presentación/Demostración	5120 12 h. y 16 h.

**Próximas fechas**  
Lérida (en preparación) • La Seo (en preparación)  
Feria de Muestras de Barcelona 4 al 12 de junio.

### Grupo de Productos Generales

En Barcelona, Vía Augusta, 202 se desarrollan las mismas sesiones todos los martes y jueves.



## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA.



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

COMPRE Y CAMBIE SUS PELICULAS DE **VIDEO** EN VIDEO-INSTAN

12 PUNTOS DE CANJE GRATUITO EN BARNA SIEMPRE CERCA DE SU CASA U OFICINA MAS DE 500 TITULOS PARA ELEGIR MEJOR central COMERCIO 8 (frente Jugadors)

LLAMENOS LE REMITIREMOS CATALOGO GRATUITO TEL. 319 86 58

Agenda

EL ALCALDE EN EL COL·LEGI D'ECONOMISTES

Narcís Serra i Serra, alcalde de Barcelona, pronunciará una conferencia el próximo miércoles, bajo el título «Reconstrucción de la Administración Municipal i prestación de Servicios Públicos».

El acto tendrá efecto en el Col·legi d'Economistes de Catalunya (Rambla Catalunya, 39), a las 19'30 horas.

DIALOGOS FRANCO-ESPAÑOLES

Los «Diálogos Franco-Españoles», una coproducción France Culture-Radio Nacional de España en Catalunya se celebrará el jueves en el Instituto Francés de Barcelona (Moia, 8), con la participación de Gaston Defferre, diputado-alcalde de Marsella y Narcís Serra, alcalde de Barcelona. El acto empezará a las 19'30 horas.

CONFERENCIA DEL DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Javier Soto Carmona, director general de Administración Local, pronunciará una conferencia, seguida de coloquio, sobre el tema «Autonomía Regional y Autonomía Local. Teoría de su coexistencia».

El acto tendrá lugar el viernes, a las 20 horas, en el Hotel Majestic y ha sido organizado por Prisma Club de Opinión.

VI CONGRESO DE ESCUELAS LIBRES Y AUTONOMAS

El VI Congreso Europeo de Escuelas Libres y Autónomas se celebrará entre los días 14 y 16 de este mes en Barcelona, organizado por la Institución Familiar de Educación —entidad promotora de colegios en toda Catalunya, que totalizan siete mil plazas escolares— y reunirá a un buen número de especialistas en temas educativos, profesores y padres de familia.

El director general de Enseñanza General Básica del Ministerio de Educación y Ciencia, Pedro Casellas, se desplazará a Barcelona para asistir al Congreso.

IV CONGRESO NACIONAL DE SEGURIDAD EN EL TRAFICO

Bajo el título «La nueva Ley de Contrato de Seguro y su influencia en el de Automóviles» se desarrollará la ponencia que Francisco Javier Tirado Suárez, profesor de Derecho de Seguros y director de la Asesoría Jurídica de U.N.E.S.P.A., presentará durante el IV Congreso Nacional de Seguridad en el Tráfico, que se celebrará en el Palacio de Congresos de Montjuïc los próximos días 13, 14 y 15 de mayo.

Esta Ley supone un gran paso en la actualización de las pólizas de seguros.

Necrológicas



Pilar Torres i Prades

Vidua de Francesc Dorado. Morí cristianament el dia 10 de maig del 1981, a l'edat de 77 anys (A.C.S.). Els seus afillits: filla, Pilar; fill polític, Joan Camps; nét, Francesc; germanes, germanes polítiques, nebots i família tota, n'assabentent a llurs amics i coneguts de tan dolorosa pèrdua i els preguen una oració. L'enterrament tindrà lloc avui, dia 11, a les cinc de la tarda, a l'església parroquial de Maria Mitjanera de Totes les Gràcies (carrer Entença, 196). No s'hi invita particularment.



Joan Domingo i Abelló

Descansa en la pau del Senyor. Ha mort als 76 anys d'edat, confortat amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica, el dia 10 de maig del 1981 (A.C.S.). Els seus apenats: esposa, Angels Laplana; fills, M.ª Angels (Madola) i David; nét, David; germà, Lluís; germanes polítiques, nebots, cosins i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen la caritat de voler-lo tenir present en les seves oracions. L'enterrament serà avui, dia 11, a les 10 hores, a l'església parroquial de Sant Ignasi de Loiola, carrer Provença, 544, on es celebrarà la cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima. A continuació es traslladarà el difunt al cementiri del Sud-Oest. No s'hi invita particularment.



Paquita Prat i Vilata

Vidua d'en Manuel Sanz i Perostes. Ha mort a l'edat de 87 anys, confortada amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica, el dia 10 de maig del 1981 (A.C.S.). Els seus afillits: Director Espiritual, Pare Francesc Ribot S. J.; fills, Maria i Joan-Antoni Rosillo i González; Montserrat i Josep M.ª Vidal i Torrens; nets, besnèts, cunyats, nebots, família tota i la seva fidel Benilde Martínez; les raons socials «La Equitativa F. R.» i «Filatèlia J. M.ª Vidal Torrens» ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen la caritat de voler-la tenir present en les seves oracions. L'enterrament serà avui, dia 11, a les 4.30 hores, a l'església parroquial de Sant Oleguer, carrer Nàpols, 133, on es celebrarà la cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima. A continuació es traslladarà el difunt al cementiri del Sud-Oest. Casa mortuòria: Carrer Ausiàs March, 25, 2.ª on, 1.ª. No s'hi invita particularment.



Jordi Farrés i Tey

Caporal del Cos de Bombers de Barcelona. Ha mort assassinat als 47 anys. Els seus afillits: esposa, Carme; fills, Maria-Rosa i Jordi; mare, Pilar; germana, Maria; mare política, germanes polítiques, nebots i família tota us assabentent a llurs amics i coneguts de tan dolorosa pèrdua i us preguen una oració per ell i perquè no es repeteixi fet tan lamentable. L'enterrament serà avui, dia 11, a les 4.30, a l'església parroquial de Sant Joan d'Horta (carrer Campoamor, 4), on es celebrarà la cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima. A continuació es traslladarà el difunt al cementiri d'Horta. No s'hi invita particularment.



En Ramon Xifra i Monje

Morí cristianament a Girona, ahir, dia 10, a l'edat de 81 anys (A.C.S.). La raó social «Comexi, S. A.» ho fa saber a tots els qui el coneixien i els preguen una oració per la seva ànima. L'enterrament serà avui, di-lluns, dia 11, a dos quarts de sis de la tarda, a la parròquia del Mercadal de Girona. Girona, 11 de maig del 1981.



En Ramon Xifra i Monje

Morí cristianament a Girona, ahir, dia 10, a l'edat de 81 anys (A.C.S.). Els seus afillits: esposa, Angela Boada; fill, Manel; filla política, Maria-Loreto Pagés; nets, nets polítiques, besnèts, germanes polítiques, nebots i família tota, n'assabentent a llurs amics i coneguts de tan sentida pèrdua i els preguen una oració per la seva ànima. L'enterrament tindrà lloc avui, di-lluns, dia 11, a dos quarts de sis de la tarda, a la parròquia del Mercadal de Girona. Girona, 11 de maig del 1981.



Primer Aniversari de Doña Montserrat González y Petitpierre de Barrufet

Que descansó en la paz del Señor a los 38 años de edad, el 11 de mayo de 1980, después de recibir los Santos Sacramentos. Toda la familia, que no la olvida nunca, ruega a Dios por su alma. Se celebrará una misa hoy, lunes, día 11, a las seis y media de la tarde, en la Iglesia de Montalegre, calle Vallbonca-lla, 3 (antigua Casa de Caridad).



Cuarto Aniversario de Saturnino-Francisco Ruiz Barrio

Fallecido el 11 de mayo de 1977. Sus familiares os ruegan un recuerdo y una oración por su alma.

Els di-lluns xerraires

● ELS LLENÇOLS DEL SEMINARI. — Operació portes obertes en el Seminari? La veritat és que per a veure els treballs presentats al concurs d'idees pels terrenys de l'Escorxador, una infinitat de barcelonins han posat per primera vegada els peus en aquell immens i bonic edifici. Els seus patis tenen quelcom d'establiment termal. Per a l'exposició, l'Ajuntament n'ha invadit dos o tres. Sembla que mossèn Ventosa, vicari episcopal i responsable del Seminari, va mormolar:

—M'havieu demanat un aglè i us heu apoderat de quasi tot el roure...

A la galeria del pati principal s'han estès de banda a banda uns draps blancs per a enganxar-hi els projectes de remodelació de diversos sectors urbans. Jo vaig bromejar, preguntant si les teles eren els llençols dels seminaristes.

—Massa grans —m'objectà un prevere.

—Bé, la gent sospitarà que són llençols de lit de matrimoni...

Però, siguem formals i parlem de l'exposició. Concretament de l'alcaldè, el qual, en saludar-lo, va comentar:

—Tots els projectes són admirables. Llàstima que no tinguem «cuartos»!

—Es a dir, que pertanyen un xic a l'urbanisme-ficció...

—Probablement. Però, quin remei ens queda sinó el de posar una mica d'esperança en l'aspra vida quotidiana?

Vaig donar-li la raó. Somiem, barcelonins!

● LA CLAU DEL BENESTAR. El xerraire, avui, es veu obligat

a parlar d'ell mateix. Ràdio Espanya i la Cadena Catalana estimaren que jo havia de tenir la Clau de la Rambla.

—T'haurien de donar la Clau, però també el duro —suggerí Joaquim Ventalló, agut memorialista de les dites d'abans.

El lliurament tingué per escenari el Cercle del Liceu, que és l'essència de la Rambla dels grans temps, i va comptar amb la presència de l'honorable Tarradellas, ramblista cent per cent, car la peanya de la seva carrera política foren dues entitats amb balcons a la Rambla: el Centre de Dependents i la Joventut La Falç.

Algú va remarcar el nombre d'il·lustres figures de la medicina catalana que volgueren fer-me companyia en circumstància per a mi tan assenyada. Semblava l'Acadèmia Vegetu: Pi Figueras, Barceló, Sarro, Gibert Queraltó, Balcells Gorina, Subirana, Cañadell, Carreras, Deó, Nubiola... A un d'ells, veterà, portant jo algun temps sense veure'l, vaig ponderar-li la seva gallarda aparença. Ràpidament va revelar-me'n el secret:

—Ocorre que nosaltres, els metges, no ens deixem visitar pels metges.

● DEL MAR, EL NERO. — Cadaqués, tan llunyà, s'ha convertit malgrat tot, en un apèndix de la Barcelona intel·lectual i artística. L'altre dia, en un dels seus restaurants, uns amics van aplegar-se al voltant de Joan Josep Tharrats, el conegut pintor, homenajat en aquest cas com a escriptor, pel seu recent llibre «Cent anys de pintura a Cadaqués».

El menú del tec implicava un plat fort i gairebé únic, un nero de deu quilos, d'aquells que, de capturar-los, fan la felicitat dels pescadors submarins del Cap de Creus. Però, els entaulats sumaven bastants més dels previstos. L'intim grup d'amics es convertí en una quarantena. No hi hagué altre remei que coronar el nero gran amb una diadema de nerros petits. Una filigrana.

Com una filigrana és el llibre d'en Tharrats, on enllumenats per les fulgents paletes de Pichot, de Meifrén, de Picasso, de Derain i de Dalí, desfilen els tres o quatre-cents artistes que, al llarg del segle, han treballat a Cadaqués. Amb una especial i llarga referència al cap de brot que fou Marcel Duchamp. Tharrats l'admira tant, que li ha reproduït el retrat per partida doble en les tapes del llibre, la del davant i la del darrera.

—Resulta tan important Duchamp en el llibre, com el nero gros en el sopar —comentava un pintor.

Ho comentava sense enuig, que consti. Al creador dels «ready-made» li escau ben bé allò de «à tout seigneur, tout honneur», que diuen els francesos.

● LA PRODUCTIVA RAQUETA. — A la Travessera de Dalt coincideixo amb el senyor Casadesús, directiu del Club de Tennis La Salut, entitat que m'és molt simpàtica, potser pel seu emplaçament en un encara paradisiac racó de la ciutat, o bé potser per lligar-m'hi el record d'un desaparegut amic,

Carles Sindreu, cronista del club i poeta avantgardista.

—L'entitat segueix vivíssima —em diu Casadesús—, i m'atreveixo a dir que posseïm el millor equip juvenil d'Espanya.

Però, ah!, dels components de l'equip no en pot disposar el club arribada l'hora de les competicions oficials. Sembla que els tennistes, àdhuc des de la tendra edat de quinze anys, són sollicitadíssims per a fer «bolos» —retribuïts, és clar— per l'estranger.

—Però, nosaltres no ens en posem cap pedra al fetge. L'esport no consisteix en col·leccionar títols, sinó en formar un bon planter de practicants.

Un apropiadíssim programa per a un club ostentant el nom de La Salut.

● VIRTUTS CREMATISTIQUES DE LA POESIA. — Reacilitar els Jocs Florals a Barcelona fou quelcom ja discutible. Conservar-ne ara el nom, tot buidant-los del ritual heretat de la Gaia Ciència, m'apareix més discutible encara.

Els puristes temen sobretot que la possibilitat de guanyar cinquanta mil duros enlloc d'una romàntica flor natural, no vingui a entorbellir i a malmetre la inspiració dels trobadors... Diner i poesia semblen inconciliables. Ahir, a la galeria gòtica de la casa de la ciutat, vaig recollir un sarcàstic comentari:

—Quina pupilla la d'en Maragall, quan va escriure allò de que la poesia tot just havia començat i estava plena de virtuts inconegudes...

SEMPRONIO

La declaració de Renta

Los impresos bilingües, esta semana a la venta

Pocos barceloneses han entregado a Hacienda su declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, cuando sólo falta un mes para que finalice el plazo de presentación. Por el momento, tal como indicó a «HOJA DEL LUNES» el jefe de Relaciones con el Contribuyente, de la Delegación de Hacienda de Barcelona, señor Gobart, resulta prematuro dar cifras, aunque de momento se sabe que en toda España se han presentado cuarenta mil. Se da la circunstancia de que se espera que este año ascienda a doscientas o doscientas veinte mil las declaraciones con derecho a devolución, al haber subido las escalas de retención.

LOS JUBILADOS PIDEN INFORMACION

Tuvimos ocasión de visitar el punto de información al contribuyente situado en la Delegación de Hacienda barcelonesa. Una «cola» bastante considerable de personas guardaba turno para poder efectuar sus consultas.

La mayoría de los asistentes eran jubilados y hombres. Todos ellos comentaron entre sí las posibles dificultades a la hora de rellenar el impreso de declaración y se aconsejaban unos a otros. Y daba la impresión de que muchos de los que el año pasado habían pagado en ocasiones hasta tres mil quinientas pesetas a diversas gestorías barcelonesas, han preferido este año hacerla por su cuenta y acudir a los Centros de Información para que les aclararan dudas.

IMPRESOS BILINGÜES

Las dificultades para conseguir los impresos de declaración se deben, principalmente, a que se han estado preparando impresos bilingües, en catalán y castellano. Los de Patrimonio y Sociedades hace ya algunos días que están dispuestos, y los de declaración simplificada y ordinaria lo estarán a partir de esta misma semana que hoy empieza.

Miss Algodón, en Barcelona

Ayer llegó a Barcelona, escala en su viaje alrededor del mundo, la señorita Karie Ross, miss Algodón 1981.

Miss Algodón es proclamada anualmente entre las candidatas nacidas en los estados algodoneros del sur de EE.UU. En su elección no cuentan sólo la belleza y sí mucho, la inteligencia, la cultura y el saber estar. Karie Ross es estudiante de periodismo.

Durante su estancia, miss Algodón visitará el Palau de la Generalitat, el Ayuntamiento, la Barcelona de Gaudí, además de diversos centros culturales e industriales, siéndole ofrecida el jueves, una recepción, por el Embajador de los EE.UU. en la sede del Instituto del Algodón.

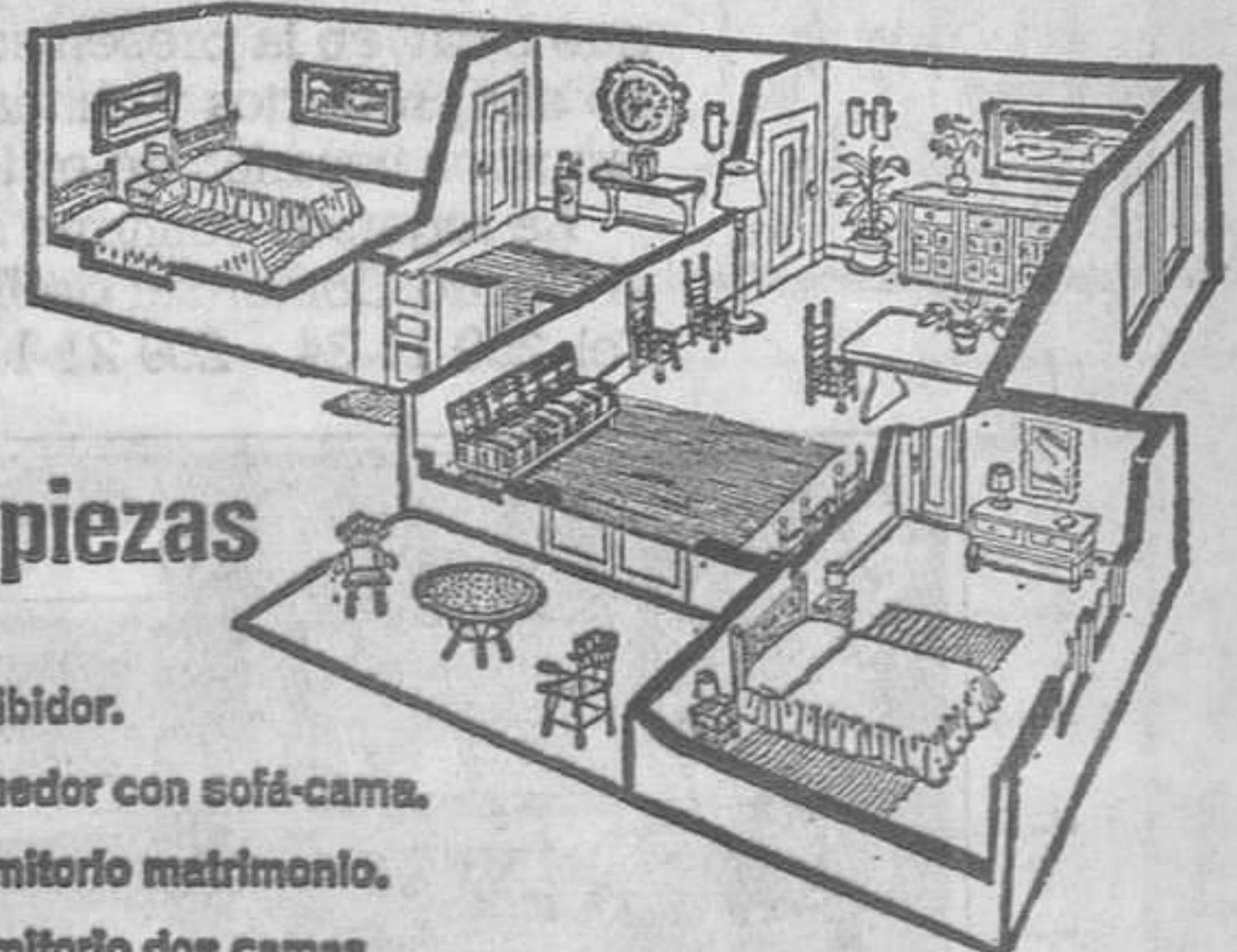
Debate radiofónico con Rosón

Juan José Rosón, ministro del Interior, participará esta noche en el programa «La nit», de la Cadena Catalana y la red de emisoras RATO, durante el que se producirá un debate público sobre seguridad ciudadana.

Dirige el programa Paco Lobato; moderará el debate el periodista Enric Sopena y actuará de presentador Hilario Gutiérrez. Intervienen en la realización, entre otros, la periodista Montserrat Nebot y Jaime Codina.

SU APARTAMENTO AMUEBLADO por sólo 74.500 pts

TODOS LOS MUEBLES DE UN APARTAMENTO PARA CINCO PERSONAS



44 piezas

- Recibidor.
- Comedor con sofá-cama.
- Dormitorio matrimonial.
- Dormitorio dos camas.
- Terraza.

Fábrica: VILAFRANCA DEL PENEDES Avda. Barcelona, 76 (Ctra. Barcelona-Tarragona - Km. 300)

Tel.: 892 17 45 - 892 05 33

VILLANUEVA VENDRELL Gral. Yagüe, 1 Cerdeña, 30

SITGES TARRAGONA Parelladas, 74 Apodaca, 34

SOLICITE INFORMACION AL TEL. 2189727



CURSOS DE INGLES EN EL NORTEAMERICANO

CURSOS INTENSIVOS MATRICULA: DEL 11 AL 20 DE MAYO Inglés general a todos los niveles. Inglés para Empresas

ICEL Instituto de estudios norteamericanos VIA AUGUSTA, 123 Tels. 209 27 11/209 22 11 y en la filial de BADALONA: Dos de Mayo, 16 - Tel. 384 04 11

HERNIADOS

Aparatos Torrent, sin tirantes, bultos, ni molestias (CPS 23)

CASA TORRENT

Unión, 13, Rambla Catalunya, 124, pral. Córcega, 296, pral. Barna.

# 5<sup>a</sup> EXPOSICION DE ANTICUARIOS EN BARCELONA

7 al 17 de mayo 1981 Palacio Alfonso XIII Montjuic



Parking  
Horario de 11 a 21



**Tarradellas visita Vic**

Vic (Osona). — Dos Inauguraciones: la de los jardines de la «Llar del Jubilat», y la del Pabellón Deportivo Municipal, reunieron el día de ayer en Sant Hipòlit de Voltregà a diversas personalidades de la política catalana. El presidente y el vicepresidente de la Diputación de Barcelona, Francesc Martí y Jordi Cunill, y el ex presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, han participado en los actos organizados en la industriosa villa osonense.

Tras unas exhibiciones de los ms jóvenes del C. P. Voltregà, dos equipos de este club: uno compuesto por los veteranos que un día conquistaron el título de campeones de Europa, y otro por jugadores actuales, disputaron un encuentro de hockey sobre patines que ganaron los veteranos.

En un intervalo entre los dos actos principales de la mañana tuvo lugar un coloquio de prensa entre los corresponsales comarcales y el presidente de la Diputación, señor Martí, acompañado por el jefe de prensa, señor Udina, en el curso del cual han trascendido temas de tanta actualidad y de tan alto interés como son la nueva Ley de Administración Local, que se discute actualmente en el Parlamento español, así como la necesidad imperiosa de una unidad de criterios, para que se pueda avanzar, positivamente, hacia un estado de las autonomías en el que queden salvaguardados los derechos incuestionables de cada pueblo y en nuestro caso concreto de Catalunya.

A. F.

Deberá reducir su presupuesto en 400 millones como mínimo

**La Diputación de Girona se queda sin dinero**

Girona (Gironès). — El futuro económico de la Diputación gerundense, su actuación para el presente ejercicio, se encuentra más que comprometida tras el último recorte que ha sufrido su presupuesto, que le hace pasar de los dos mil doscientos millones de pesetas a mil ochocientos como máximo, lo que supone un cuatro por ciento de aumento respecto al de 1980, mientras que todos sabemos que, en términos globales, los aumentos experimentados han sido mucho mayores. El aumento propuesto por la Diputación equivalía a un doce por ciento, proporción que se ajusta muy mucho a la realidad de las cifras en que se ha movido nuestra economía general.

El origen de esta situación hay que buscarlo en la reducción de ingresos que tendrán todas las Diputaciones del país, como consecuencia de la baja en el impuesto de tráfico de las empresas. No es que se haya rebajado este impuesto, sino que lo rebajado es el número de transacciones que, en general se han realizado. En una palabra, que se compran y venden menos cosas, ahora que hace un año sobre todo estas cosas, que significaban ingresos sustanciales, como pueden ser los pisos o los vehículos a motor, cuyos correspondientes ITE, eran decisivos a la hora de contabilizar los ingresos de este origen.

Este drástico recorte, ha

obligado a las autoridades financieras a buscar una fórmula inicial de negociación con las diputaciones, para poder sacar adelante los presupuestos, de su estancamiento actual. Para ello, ha ofrecido un sistema fijo, a base de unas mil seiscientas pesetas por habitante y año. Naturalmente las provincias con censos limitados como es el caso de Girona, se llevan la peor parte. Aunque el Gobierno no descarta la posible actuación, ante las Cortes, para gestionar un crédito extraordinario que permita salir del «impase», de momento no se puede contar con otra cosa.

En vista de esta situación,

se ha pensado ya en un plan de recortes presupuestarios, con el fin de poder hacer frente a esta situación tan lamentable. Hay determinados gastos ineludibles, como son los referidos a funcionarios (más de una tercera parte del presupuesto), las cargas financieras (deudas contraídas y sus intereses), la Seguridad Social. Por tanto los golpes de tijera vendrán sobre las acciones materiales de la Diputación, básicamente sobre las obras y servicios que presta, y como todo ello se centra en las comarcas, la repercusión será global en todos los ámbitos gerundenses. Habrá menos carreteras, menos restauraciones, los centros asistenciales estarán menos dotados, las ayudas a la universidad se tendrán que mantener, los parques de bomberos no aumentarán su capacidad y material y, en suma, va a ser un año de vacas flacas, aunque se lograse el citado suplemento crediticio, pero, ante esta duda, la corporación no puede embarcarse en operaciones que después no pueda pagar. Un recorte tan sensible que llegará a los últimos rincones de Girona.

J. Victor GAY

**El Prat**

**Encuentran un «nido de amor» mientras buscaban a los GRAPO**

El Prat de Llobregat (Baix Llobregat). — La basta acción policial que, a raíz de los últimos atentados terroristas, se está practicando en diversas zonas superpobladas de la periferia de Barcelona, ha servido para evidenciar un importante grado de colaboración ciudadana. Concretamente en El Prat, se efectuaron, en el transcurso de los últimos días, al menos dos registros en sendas viviendas de la localidad.

**«Nido de amor»**

En el primer caso, se recibió una llamada en el cuartelillo de la Guardia Urbana, mediante la cual, se indicaba que en una vivienda de la calle Cadaqués, ocurrían cosas muy raras e incluso, el anónimo comunicante, llegó a asegurar que había visto entrar a unos jóvenes armados. La Policía, en un espectacular despliegue, acordó el sector de la plaza Blanques y de la carretera de la Marina y, provista del correspondiente mandamiento judicial, se vio obligada a derribar a tiros la puerta de acceso a la mencionada vivienda. Al final, resultó que el piso en cuestión, era una especie de nido de amor, en el que, como es natural en estos casos, sus eventuales «inquilinos» se veían forzados a actuar con la debida discreción y sigilo, lo que provocó, como queda apuntado, las sospechas del vecindario del inmueble.

**San Cosme**

El segundo caso, se produjo

posteriormente en San Cosme y fue consecuencia de otra denuncia que un vecino del barrio efectuó personalmente en el cuartel de la Guardia Civil. La Policía y la propia Guardia Civil, en un servicio conjunto, después de ser adoptadas las precauciones propias del caso, comprobaron más tarde que, también en esta ocasión, las sospechas eran infundadas. Aquí en San Cosme, la operación policial no revistió tanta espectacularidad, ya que, por desgracia, el vecindario ya está un tanto acostumbrado a este tipo de «secuencias».

Por otra parte, la Policía y la Guardia Civil, prosiguen activamente con sus investigaciones y están siendo comprobadas todas las denuncias que desde diferentes puntos de Catalunya, se formulan diariamente.

DOBAÑO

**Trías Fargas firma un crédito para Santa Coloma**

Santa Coloma. — Hoy tendrá lugar en el Ayuntamiento de Santa Coloma la firma de aprobación de los créditos del Banco Lodal al Consistorio colomense —84 millones de pesetas— correspondientes al presupuesto extraordinario de urbanismo y acordados entre la Generalitat y las cajas de ahorros, pero retrasados hasta ahora por un recurso de anticonstitucionalidad.

Será el conseller de Finanzas de la Generalitat, Ramon Trías Fargas, quien formalice el acuerdo hoy en el Ayuntamiento colomense, mediante el cual se procederá a la ejecución de la segunda fase del «paseo Alameda», futuro paseo de Santa Coloma. La última vez que el conseller Trías Fargas ha firmado un crédito semejante fue el pasado viernes, día 8, en el Ayuntamiento de Masnou. En este caso el crédito fue de casi treinta millones.

M. T. B.

**Ante las quejas de los habitantes de la zona**

**Cullerell estudiará el traslado del futuro pantano de Sorba**

Solsona (Solsonés). — La celebración de la festividad de Sant Eudald sirvió ayer para que representantes de varios pueblos de esta comarca se manifestaran contra el proyecto de construir el pantano de Sorba. El Obispado de Solsona ha celebrado durante toda la semana pasada el 1.400 aniversario del martirio de Sant Eudald, actos que concluyeron ayer en la Iglesia de Sorba.

Asistieron los consellers de Cultura, Max Canher, y el de Administración Territorial, Josep

Maria Cullerell. Este último al dirigirse a los dos millares de personas afirmó que su departamento «estudiará todas las posibilidades para que las alternativas para ubicar el pantano previsto en Sorba se realice en otro lugar», apuntando la posibilidad de que podría construirse en la Llosa del Cavall.

En representación de los 13 municipios de las comarcas del Bergadà, Solsonés y Bages, que habían enviado delegaciones a los actos de Sorba, habló el alcalde de Navas, Ramón Closos, quien significó el hecho de que las tradiciones religiosas que se celebraban, demostraban que ya hace 1.400 años estos valles estaban habitados y que formaban parte íntima de la construcción de la nacionalidad catalana. El citado alcalde hizo hincapié en afirmar que la construcción de un pantano haría desaparecer una de las tierras catalanas más importantes.

R. F. y A. C.

**Creación de parques de bomberos en ocho localidades del Baix Ebre**

Tortosa (Baix Ebre). — La Generalitat de Catalunya creará parques de bomberos en diversas localidades de las comarcas de l'Ebre, con una inversión total para el presente ejercicio estimada en 51 millones de pesetas. La noticia ha sido hecha pública por el director general de prevención y extinción de incendios de la Generalitat, Francesc Ortí Guardia, tras la reunión mantenida con los responsables en dicha materia de los principales Ayuntamientos del Baix Ebre y Montsià.

**Tortosa y Mora d'Ebre**

Según el programa de actuación aprobado, se instalarán parques de bomberos en un total de ocho localidades. Dos de ellos, los de Tortosa y Mora, tendrán la calificación de Parques Principales; desde el primero se coordinará la acción en la zona del Baix Ebre-Montsià, y desde el segundo, en Terra

Alta, Ribera d'Ebre y Priorato. Es propósito que en cada parque principal exista un equipo profesionalizado con retenes permanentes, si bien por el momento únicamente será posible la adscripción de dos personas fijas en cada uno de ellos. En cualquier caso, dichos servicios estarán coordinados por la brigada provincial con sede en la ciudad de Tarragona.

**Amposta, Gandesa y Falset**

En Amposta se ubicará un denominado Parque Auxiliar, y en las poblaciones de La Cenia, Ulldecona, Horta de Sant Joan, Gandesa y Falset, habrá parques locales atendidos básicamente por personal voluntario. El programa de la Generalitat tiene como punto de partida el establecimiento de convenios con los cuerpos de bomberos de los Ayuntamientos —en el caso de la zona de l'Ebre únicamente

existe el de Tortosa— y la financiación será con cargo a los presupuestos de las respectivas diputaciones provinciales. Para el presente ejercicio la inversión en el conjunto de la provincia de Tarragona será de 165 millones de pesetas, de los cuales una tercera parte corresponden a las comarcas ribereñas de l'Ebre.

Josep BAYERRI

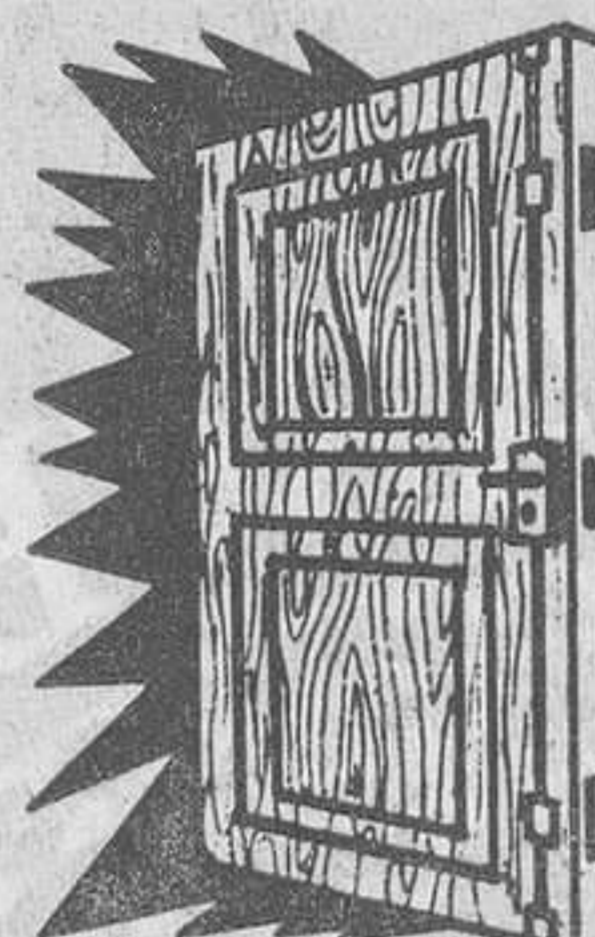
**Mecanografía**

audiovisual

300 Puls. en 8 sem.

**MECA-RAPID**

c. Urgel, 156. Tel. 254-86-43 (entre Valencia y Mallorca)



**Su hogar seguro**

La más amplia gama; puertas blindadas, sistemas anti-robos y alarmas de seguridad.

**TECNOSEGURIDAD**

Sistemas seguros a su alcance. GRANDES FACILIDADES. Llámenos a cualquier hora.

Alpes, 120. Tel. 338 62 30. Hospitalet (Barcelona)

**Afeitado Agua Brava**  
El día empieza bien.

**PUIG**

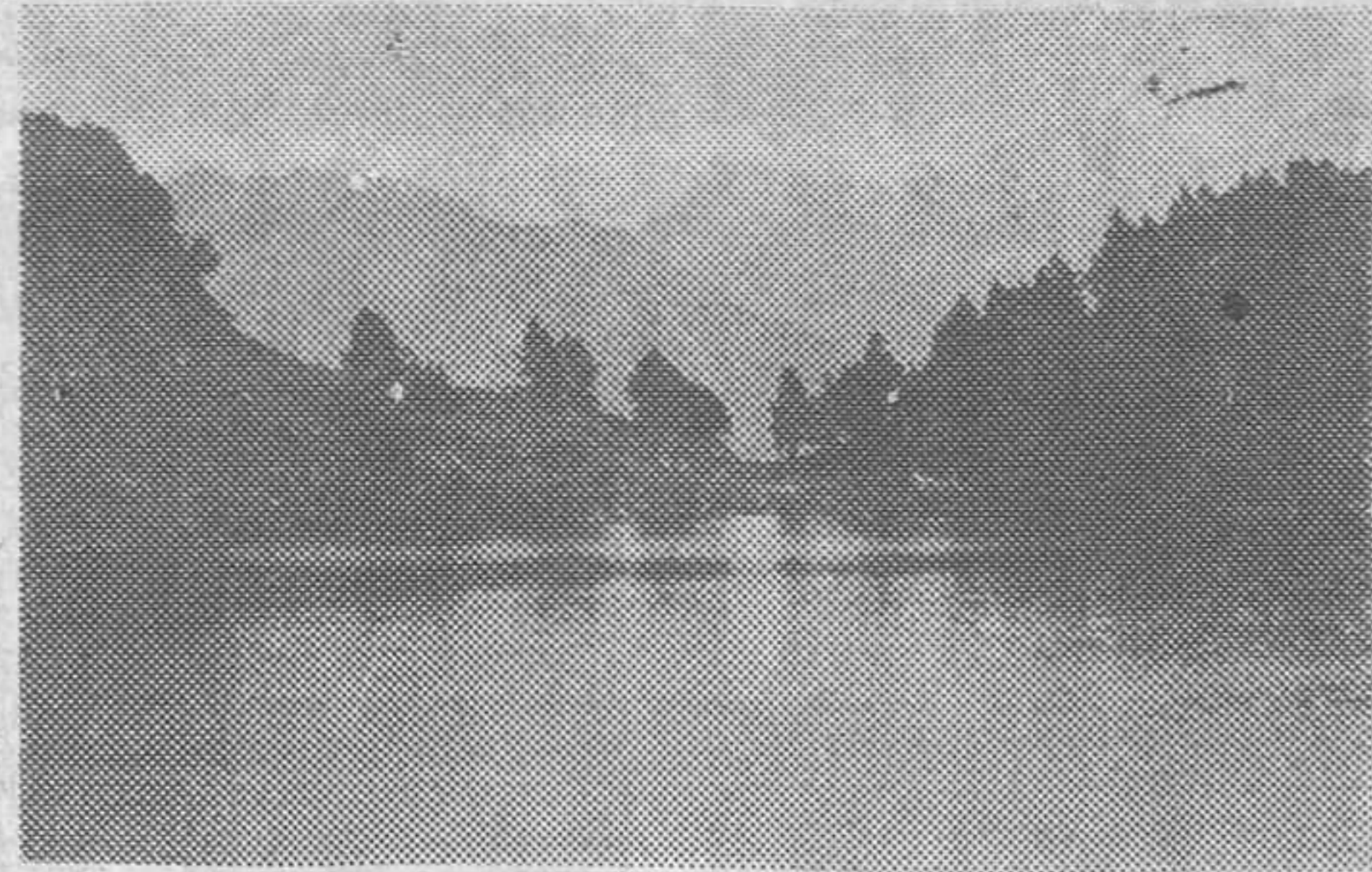


# Autorizan la construcción de una pista que una Tavesacán con Graus

TAVESCAN (Pallars Sobirà). — Tras varias gestiones entre el municipio de Tavesacán y la Generalitat, se ha llegado a un acuerdo total para que se pueda construir una pista que unirá esta población con los montes de Graus, Cuanca y Palomeras, donde se hallan los prados para el ganado vacuno y lanar.

Como se recordará, HOJA DEL LUNES, se hizo eco el pasado otoño de las dificultades que encontraban los habitantes de este valle cuando intentaron por su cuenta realizar esta pista, debido a causas legales y a algunas denuncias de veraneantes que tienen su casa por aquellos alrededores. Los habitantes de estas poblaciones hicieron un llamamiento a la Generalitat para que se les dieran las facilidades necesarias para supervivir. La Generalitat ha accedido y tras varias reuniones ya se ha permitido que la pista se construya.

Se trata de una pista de unos 7 kilómetros, lo que permitirá que en poco tiempo se pueda llegar hasta donde pasta el ganado, y en poco tiempo, regresar para realizar los quehaceres de la casa. Hasta ahora es-



La nueva pista permitirá el acceso a 18 lagos como este, hasta ahora prácticamente desconocidos

te ir y venir debía de hacerse por angostos caminos a pie, puesto que no permitía el acceso en turismo.

Esta pista forestal ya fue trazada por ICONA en su tiempo y los habitantes del Valle de Noharre están dispuestos a mejorarla con su propio trabajo y a acarrear con el costo. Esta ruta podrá aprovecharse tam-

bién para visitar un total de 18 lagos naturales, donde convenientemente cuidada su fauna, se podrá hasta pescar. Además existen en varios lugares extensiones de hasta 5 kilómetros de nieve esquiable, como puede ser el Clot de la Escala, o Montareny.

FONT

## Tàrrega Jornadas sobre elaboración de vinos

Tàrrega (Urgell). — El Servicio de Extensión Agraria de la Generalitat de Catalunya, a través de su agencia comarcal de Tàrrega ha organizado durante cuatro días en la localidad de Verdú las denominadas «Jornades d'Estudi de l'Elaboració de Vins», estas jornadas están dirigidas especialmente a las cooperativas vitivinícolas de la zona comarcal de l'Urgell y Les Garrigues, con la colaboración de l'Institut Català de la Vinya i el Vi y destacados enólogos.

En estas jornadas han tomado parte las cooperativas de Verdú, Guimerà, Rocafort de Vallbona, Sant Martí de Riucorb, Maldà, Llorenç de Rocafort, Vallbona, Bellanes, Artesa de Segre, Vinaixa, El Vilosell y L'Espluga. El objetivo principal de estas cuatro

jornadas ha sido la realización de un balance y estudio de las técnicas de elaboración de los vinos blancos, rosados y negros con tal de mejorar la calidad de los de estas comarcas en las que actualmente hay destinadas unas 4.000 hectáreas de viñedos con un fuerte incremento de las plantaciones. Asimismo se trató también de la mejora de la comercialización de los vinos en base a una caracterización comarcal del vino, a cuyas cooperativas la Generalitat quiere apoyar a través de los serveis de la Conselleria d'Agricultura. Las jornadas fueron inauguradas por el director general de Promoció i Desenvolupament, señor Josep Tarragó i Colominas.

CASTELLA

## INSTITUCIÓ CULTURAL DEL



Via Augusta, 205  
Telèf. 200 11 33  
Barcelona-21

Curs 1981-1982

Estudis homologats, de BUP  
(al local adjacent de Reina Victòria, 14 i a l'Escola THAU, Carretera d'Esplugues, 49-53), \*  
i de COU  
(al local de Via Augusta, 205)

Estudis homologats de FORMACIÓ PROFESSIONAL ADMINISTRATIVA DE 1r. GRAU i de FORMACIÓ PROFESSIONAL ADMINISTRATIVA DE 2n. GRAU, amb la preparació completa del SECRETARIAT DE DIRECCIÓ DE LA IC DEL CIC

Estudis reconeguts de DISSENY BÀSIC i de DISSENY GRÀFIC, INDUSTRIAL I D'INTERIORS de l'ESCOLA ELISAVA

Estudis en diversos graus i cursos de L'ESCOLA DE CAPACITACIÓ DE CATALÀ D'ENSENYAMENT D'ADULTS (al local adjacent de Reina Victòria, 14). Amb l'assessorament de la DÈC d'Omnium Cultural

Estudis en tots els graus i cursos de L'ESCOLA D'ANGLÈS amb la preparació per al «Certificate of Proficiency of the University of Cambridge», i de L'ESCOLA DE FRANCÈS amb preparació per al «Diplôme Supérieur de Français Pratique» i per al «Certificat Pratique de Langue Française» de la «Université de Toulouse»

D'altres activitats i serveis: CURS DE CULTURA CATALANA ACTUAL CURS DE CULTURA CONTÍNUA CURSOS BREUS DE TÈCNICQUES D'OFICINA

RESIDÈNCIA D'ESTUDIANTS (Carrer Santaló, 27)

\* Aquest Centre comprèn també Parvulari i EGB.

## De tot arreu

### La Cerdanya

#### Reunión de alcaldes del Alt Pirineu

Bellver de Cerdanya. — La Comisión d'Organya, fruto de la unión de los ayuntamientos de l'Alt Pirineu, se reunió ayer domingo en esta localidad para tratar asuntos de interés de cara a la problemática de las comarcas de alta montaña.

La comisión analizó la situación de las carreteras y mostró su preocupación por el retraso en la realización de los tramos de las C-147 de Poble de Segur a Sort, puesto que estaba previsto su arreglo con un presupuesto de 1.000 millones de pesetas para el trienio 1980-82, y ha sido aplazado para el de 1982-84.

Por su parte, el diputado Joan Ganyet presentó a la comisión el proyecto de la Llei de Muntanya, que está en discusión al Parlament de Catalunya, e hizo un análisis de la Ley Marco de Agricultura de Montaña. El alcalde de Sort, Antoni Comas, puso sobre el tapete la problemática de los problemas del teléfono en las áreas rurales. Y por último se acordó remitir a la conselleria de Enseñanza de la Generalitat escritos para recabar la ayuda necesaria en materia de enseñanza creando escuelas de montaña.

En resumen, que esta reunión ha servido para denunciar la lentitud con que se van realizando las gestiones para dotar a la región de l'Alt Pirineu de los servicios adecuados.

R. F.

### Baix Llobregat

#### Exposición Nacional de Rosas

Sant Feliu de Llobregat. — La XXIII Exposición Nacional de Rosas fue inaugurada en la tarde del sábado, pese al tiempo lluvioso, con la asistencia del conseller adjunto a la presidencia de la Generalitat, Miquel Coll i Alentorn; presidente de la Diputació, Francesc Martí; alcalde, Francesc Baltasar, y los alcaldes de Pallejà, Martorell, Molins de Rei y representativos de los demás ayuntamientos del Baix Llobregat.

Este año la exposición está situada en un entoldado ubicado en la pista de verano de la Unión Coral, del paseo Bertrán. En el interior, en su parte central, hay un jardín conteniendo unas 50 variedades aportadas por el rosalista Camprubí, y formando un círculo a su alrededor se exponen los stands con los jarrones conteniendo las rosas aportadas por los concursantes, que constituía una joya rosalista.

Complementa esta maravilla floral el ajardinamiento del recinto, a cargo del nuevo jardinero municipal, señor Majó.

Los premios concedidos han sido los siguientes:

Premio popular -Copa Diputació, a Irene Mestres.

Primer premio, al mejor conjunto, Copa Gobierno Civil, a Joan Rovira.

Premio a la mejor Rosa, a María del Carmen Ribas García. — N. M.

INTERINO

### Vallès Occidental

#### Trofeo para Joan Amat Fontanals

Terrassa. — Organizada por la Agrupación de Corresponsales e Informadores de Prensa, Radio y Televisión de esta ciudad, tuvo efecto en el curso de una cena celebrada el sábado por la noche en un restaurante de las afueras de Terrassa, la entrega del trofeo «Quijote-80». Este trofeo se entrega anualmente por los corresponsales e informadores terrasenses a la persona de la vida local que por sus méritos en cualquiera de las actividades ciudadanas se hubieran hecho merecedores de este preciado galardón. En esta ocasión el elegido fue Joan Amat Fontanals, un inigualable deportista, cuya gesta en el deporte del hockey hierba le había de erigir como indiscutible merecedor del mismo.

Joan Amat Fontanals cuenta con uno de los más brillantes historiales deportivos en esta modalidad deportiva, a la que al igual que sus otros tres hermanos de la dinastía Amat, de la que Joan es el benjamín. Exito que sin duda heredaron de su progenitor, don Pedro Amat, uno de los fundadores del Club Egara H.C., en posesión de múltiples títulos nacionales y de Europa de esta modalidad.

### Urgell

#### «Festa de la Lleva de 1931»

El Talladell. — Un simpático e insólito acontecimiento ha tenido lugar en la pequeña población leridana de Talladell, agregado municipal de Tàrrega, con la celebración de la Festa de la Lleva del 1931, para conmemorar el acontecimiento de reunirse en una misma jornada las 16 personas que nacieron en esta población en 1931 y que cumplen este año sus 50 años. Este hecho es insólito, puesto que en esta población de tan sólo 344 habitantes, nacieron el año 31 estas 16 personas. Los asistentes vinieron hasta aquí desde diversos puntos, como Madrid, Barcelona y algunos desde el extranjero. — C.

### Segrià

#### Jornadas Occitano-Catalanas

Lleida. — Prestigiosos lingüistas, profesores y catedráticos tienen prevista su participación en las Primeras Jornadas Occitano-Catalanas que se celebrará el próximo fin de semana (16 y 17 de mayo) en el Palacio de la Paheria y el Roser de Lleida.

En el desarrollo del tema se intentará dar una exposición amplia y alcance de todos los interesados. También se analizará la problemática con que se encuentran en estos momentos las dos nacionalidades para hacer frente a las trabas administrativo-políticas en el normal desarrollo de la enseñanza.

### Barcelonès

#### Los socialistas denuncian la agresión a un militante

L'Hospitalet de Llobregat. — El partido de los socialistas de Catalunya de l'Hospitalet ha denunciado públicamente a través de una nota de prensa la coacción de la que fue objeto el pasado jueves a las 10 de la noche un militante de la citada organización. El joven pegaba carteles contra los últimos atentados terroristas con el texto «No al terrorismo, no al golpismo, sí a la democracia», en la plaza del Ayuntamiento de la ciudad, cuando

do fue recriminado por cuatro conocidos miembros de Fuerza Nueva que intentaron retirar los carteles e impedir que continuara colocándolos.

Al poco tiempo llegaron dos guardias urbanos que, tras darle el correspondiente permiso del Ayuntamiento y manifestar aquel que no lo tenía, le impidieron proseguir la colocación de carteles, advirtiéndole, según declaró posteriormente, con pésima educación, que si seguía pegándolos «se los harían comer».

El partido de los socialistas condena esta acción que califica en su nota de «fascista», al tiempo que manifiesta su estupor ante la actitud de los dos guardias urbanos y se reservan las acciones que consideren convenientes ejercer en defensa de la libertad de expresión y en condena de los atentados terroristas. — HERMOSILLA.

### Maresme

#### Presentación de la Moda Verano-81

El Masnou. — En la Sala Pere Grau, del Casino de Masnou, tuvo lugar la presentación de la Moda Verano 81, en el curso de una animada velada organizada por varios establecimientos de la localidad (una peluquería, cuatro boutiques, una joyería y una zapatería), así como uno de Premià de Mar.

El numeroso público, que llenó por completo el local, premió con grandes ovaciones los pases de los distintos modelos presentados, que destacaron tanto por la personalidad y elegancia de las creaciones como por el ritmo y espectacularidad de la presentación.

## TENED FE



¿Tú que me lees, es que ya no tienes ni siquiera ilusión? No te gustaría tener en sólidos Bancos tu dinero (y desde modestas cantidades) hasta el 14,5% anual? Piensa cuanto te rinden hoy tus ahorros. La Corp. de la Peq. y Mediana Empresa te informará gratuitamente todos los días (excepto sáb.) de 9 a 2 y de 4 a 8, en Balmes, 357 (jto. Gral. Mitre) como obtener estos altos intereses.

## FUNDACIÓ CATALANA

### CAMPANYA DE PROMOCIÓ ESCOLAR

La GRAN ENCICLOPÈDIA CATALANA és cada dia més una obra indispensable de treball i de consulta.

FUNDACIÓ CATALANA disposa d'uns fons per fer realitat que totes les Escoles i Biblioteques del país la puguin tenir.

Els centres docents interessats en aquesta campanya de promoció, poden dirigir-se per escrit abans del 30 de juny a:

FUNDACIÓ CATALANA  
Passeig de Gràcia, 89, 4rt. Barcelona-8 Tel. 215 1954

# No hay dinero que se escape a la rentabilidad de MULTICUENTA



## El nuevo sistema automático que saca partido al dinero que vive al día.

¡Esto sí que es nuevo!  
MULTICUENTA funciona automáticamente y hace rentable hasta el dinero de sus gastos.

Los intereses por su dinero en cuenta pueden subir cada 15 días.

En imposiciones a plazo fijo de 100.000 pesetas, los intereses suben progresivamente. Desde un 10% a un 13%.

Los Certificados de Depósito de un millón de pesetas en adelante pueden rentarle hasta un 13%.

Por el solo hecho de ser titular de una MULTICUENTA, le damos automá-

ticamente un préstamo personal de hasta 100.000 pesetas, en caso de quedarse en números rojos.

También puede pedirnos un préstamo de hasta 1.000.000 de pesetas, con su garantía personal.

No gaste una peseta más, sin pasarla por MULTICUENTA.

Para informarle mejor, tiene oficinas nuestras en:

Oficina Principal:  
Diagonal, 474. Teléf.: 218 38 00  
Barcelona-6

Agencias en Barcelona:  
Balmes, 7. Teléf.: 302 03 77  
Ramblas San José, 85. Teléf.: 317 12 66

Sucursales Zona Cataluña:  
Granollers  
Molins de Rei  
Mollet  
Rés  
San Boi de Llobregat  
Vilanova i la Geltrú

**BANCO**  
**INTERNACIONAL**  
DE COMERCIO  
Fundado en 1920

A.B.E. 13.413-2

# La trista missió de la premsa

Per Josep M. Lladó

DIARS passat, dia 5, la nostra premsa va haver d'informar el lector de l'assassinat de quatre persones: un general i un policia, a Madrid, i de dos guardies civils, a Barcelona. L'endemà dimecres, dia 6, apareixien a primera pàgina les fotos de les vídues i els fills dels assassinats. Tres dies després, divendres dia 8, havíem de donar compte de tres assassinats més, i el dissabte, dia 9, altra vegada les fotos de les vídues i els orfes, i la trista cerimònia de l'enterrament.

Si els diaris del nostre país han d'aparèixer cada dos per tres amb orla negra, és perquè hi ha qui és capaç de matar fredament, i a canvi d'un sou que ningú no sap encara què li dona.

Raons per matar? No n'hi ha mai cap. Matar en nom de la llibertat? Quin sarcasme! Per la llibertat, una persona pot morir, i sempre serà una persona digna, però no matar, perquè seria indigna. D'altra banda, quin concepte té de la llibertat un assassí si atempta contra la de

la vida, que és la més sagrada i respectable?

Tota persona amb dos dits de front sap perfectament la diferència que hi ha entre homicidi i assassinat, i les gradacions de responsabilitat en les quals pot incórrer l'autor del fet. Una de les circumstàncies més greus que tipifiquen el delictu d'assassinat és la de la traïdoria (en castellà, alevosia). I aquest és el procediment usual del terrorista, que sempre mata a traïció.

**UNA EXPERIÈNCIA PROPIA.** — L'any 1937, en plena guerra, jo era director del diari «La Humanitat», òrgan de l'Esquerra Republicana. El mes de juliol em van mobilitzar per anar al front. Vaig comunicar-ho a l'aleshores President de la Generalitat, Lluís Companys, un home que, com ja és sabut, sabia afrontar sempre la seva responsabilitat. Em va dir: «No vull que te'n vagis. Et necessitem aquí, a la rera-guardia.» Li vaig respondre: «No, senyor Lluís; el meu deure és anar-me'n.» I vaig afegir: «En el meu cas vostè faria el mateix.» Però hi havia una altra raó

encara. Pel fet de dirigir aquell diari i haver denunciat, amb la meua signatura, crims i saqueigs que es cometien a la rera-guardia, vaig rebre molts anònims amb amenaces de mort. A tal punt, que algunes nits, en sortir de la impremta del carrer Tallers, m'acompanyaven a casa dos treballadors armats i disposats a sortir en la meua defensa si calia. I vaig dir a Lluís Companys: «Prefereixo que em matin de cara, al front de combat, que no pas aquí, a la rera-guardia, per l'espatlla.» El vaig convèncer; em desitjà molta sort, i el cert és que la vaig tenir.

Els terroristes maten per l'espatlla; el que vol dir que a més d'assassinats són uns covards, i com a tals cal tractar-los quan hi ha la sort —que, per desgràcia, no es produeix gaire sovint— de detenir-los. I aleshores no hi ha d'haver contemplacions. Si el nostre país té una Constitució, en els articles de la qual són reconeguts drets i llibertats, i un d'ells determina que no tenim establerta la pena de mort, això no significa que s'hagi donat l'exclusiva als del ETA o als del Grapo.

Això que acabo d'escriure és evident, i també el que nosaltres, els periodistes, hem d'explicar cada dia al lector. Explicar-ho i indignar-nos, i clamar perquè aquesta situació s'acabi. Però, quin cas poden fer-ne els assassins a sou? Sens dubte se'n riuen, i qui sap si alguna vegada els tenim al costat, o al davant o al darrera, anant pel carrer, o asseguts o drets en el mateix bar on nosaltres esmorzem o prenem cafè.

En aquests casos, la paraula s'està fent inútil, estèril. Es com si claméssim en el desert. Com tractar de convèncer un subjecte capaç de sortir de casa seva al matí, armat i disposat a assassinar fredament? On és la seva consciència?

Malgrat tot, cal que tots plegats insistim i utilitzem les nobles armes de la paraula i la lletra fins aconseguir que s'acabi aquesta situació que està destruint el país, i destruint-nos, per tant, a tots nosaltres. Un poble amb trenta-sis milions de ciutadans no pot viure —i menys encara morir— mentre circulin els assassins a sou.

# Pulitzer, traicionado

Por Manuel Vigil y Vázquez



ulitzer trabajó hasta quedarse ciego por un periodismo exacto e independiente. Por un periodismo que no fuese órgano de partidismos políticos, sino órgano de la verdad. Pulitzer introdujo el periodismo popular y obligó a cambiar su estilo a los grandes periódicos neoyorkinos de su tiempo, a caballo de dos siglos. El periodismo popular, que no hay que confundir con el sensacionalismo, su degradación. Pulitzer, ciego ya y retirado desde hacía tiempo de la dirección de su periódico, el «World», instituye entre otras fundaciones una destinada a la Universidad de Columbia, para la enseñanza del periodismo, en la que salvo este centro nadie creía posible. Y finalmente dota los premios de su nombre. Hasta el presente año, estos premios, literarios y periodísticos, han sido el reconocimiento máximo alcanzado en los Estados Unidos por periodistas, novelistas, dramaturgos y poetas. Hasta este año en que el premio periodístico por excelencia ha sido traicionado, al concedérsele a un relato de ficción, propuesto como si se tratara del relato exacto de un hecho cierto.

La pifia, por no decir algo peor, ha sido cometida, según es notorio, por el «Washington Post», periódico que con el descubrimiento de los fraudes electorales del Watergate, parecía ser el modelo actual del periodismo preconizado por Pulitzer en su tiempo. El gran periódico, tan cuidadoso por lo general de la certeza de lo que publica, no sólo aceptó como verdadera una información falsa, la del niño drogado con complicidad de su madre, sino que la propuso al Pulitzer, como prototipo de periodismo. Pero se trataba de la participación de un número falso al que inopinadamente le cae el «gordo» y con ello se descubre el fraude.

¿Cómo ha podido dejarse sorprender un periódico tan eminente con semejante falsedad? En Méjico se publicó hace tres años la traducción de un libro editado por la propia empresa editorial del «Washington Post», en el que se recogían incluso con obsesión las dificultades para conseguir siempre, en todo momento, de cualquier asunto, una información bien contrastada con la realidad de los hechos. Este libro, titulado en español «De la prensa y algo más», expone errores, pecados de comisión y de omisión, descuidos de comprobación, prejuicios, exageraciones y todo cuanto suponen faltas de exactitud confesadas por los propios redactores del periódico. Todo ello cometido pese al designio que les honra, de ser veraces y exactos. Por eso resulta tanto más sorprendente que periódico tan avisado y dispuesto a la contricción (y ahora lo ha estado también) se haya dejado sorprender como lo ha sido y motivado con ello el resonante error del jurado de los Pulitzer.

Habitualmente se entiende que la libertad de prensa está garantizada por la independencia de los redactores respecto no sólo de los poderes públicos, sino de la propia empresa de su periódico. Todos, menos nosotros, los periodistas —de los que

el firmante es uno de ellos—, tiende a manipular la información. Los periodistas, no. Pero ya se ve con este resonante caso del «Washington Post» que también un periodista puede manipular la información; que también un periodista abusando de la confianza depositada en él, puede falsear cuando no inventar los hechos. Esta ha sido la más grave puñalada recibida por la libertad de información, por la libertad de expresión. Y si condergables son todos los atentados que contra ella se cometen, mucho más lo es cuando el atentado es cometido por un profesional de la información, dando por información lo que sólo es fábula. Los periodistas denunciados coaccionados e intentos de secuestro. Pero sería hipócrita para aquí las denuncias cuando entre alguno de nosotros se da la traición, como se ha dado con este fallido Pulitzer.

Ya sabemos que desde un punto de vista literario la invención colada en el «Washington Post» es una invención que tiene su fundamento. Desgraciadamente se dan posibilidades de niños drogadictos. Esto en literatura, el fabular sobre algunos aspectos de la realidad, es válido, y todo el mundo sabe a que atenerse. Pero lo que no es válido es dar como información de un hecho preciso, con datos que parecen certificarlo, algo que no responde a una realidad concreta, localizada, con nombres propios inscritos en el registro civil. Y todo ello aun cuando se preconice como «Nuevo Periodismo», el escribir la información con estilo de novela para proporcionarle mayor vivacidad e interés. La exactitud y la veracidad han de estar por encima del estilo. Es más, el estilo periodístico, el estilo que Pulitzer ha querido promover es el de la exactitud y la veracidad mismas expuestas concisa y claramente. Sólo así se puede defender la libertad de prensa, la libertad de información, la libertad de expresión... Tan difícil lo veía Pulitzer que contra viento y marea, contra los prejuicios dominantes, fundó una escuela de periodismo, la primera del mundo. Porque la responsabilidad de los periodistas, aun queriendo ser siempre veraces como debe ser, es de una enorme exigencia social, a lo que se suma una creciente complicación tecnológica.

### Posdata:

Escrito lo anterior, y pese a las sentencias firmes sobre el caso, el impacto de la falsedad del reportaje, alcanza a la credibilidad de la celebrada Información sobre el Watergate, según leemos en «Le Figaro-Magazine», donde en sus páginas de actualidad de la última semana de abril, tras comentar el fraude en cuestión, añade lo siguiente: «Consecuencia inmediata: se pone en tela de juicio la información dada por el diario del manejo del Watergate. En efecto, el «Washington Post» se ha negado siempre a revelar la identidad de «Deep Throat», nombre bajo el cual se ocultaba la fuente de las revelaciones del caso. La hipótesis de que este «Deep Throat» haya sido, el mismo, una impostura no está excluida. Dado que el propector de miss Cook (la periodista falsaria de la información premiada) no es otro que Bob Woodward, hecho célebre por haber lanzado el «affaire» del Watergate».

## Temas actuales

# Las horas de la vida contadas por una mujer

Por Tomás Hernández

OMO viene siendo habitual, de unos años a esta parte el término de cualquier conferencia —no importa el tema— ya no se dice «he dicho» como fue normal usual en otros tiempos, sino que las últimas palabras del orador se enlazan inmediatamente con aquellas otras de los asistentes, que, en animado coloquio —a veces resulta más ilustrativo que la propia disertación— tienen la oportunidad de aclarar algunos conceptos vertidos por el «Intellectual» de turno. Con lo anteriormente expuesto, no descubro nada nuevo que, usted lector, no sepa ya de la vida cultural de nuestro país.

De ahí que en el curso de un reciente seminario, celebrado en determinada asociación familiar, se centrara el tema de las discusiones en el problema del paro en el cual están inmersos cerca de dos millones de españoles que para el Gobierno no son tantos, pero sí pa-

ra las centrales sindicales. Naturalmente se esbozaron parte de sus orígenes e incluso se apuntaron posibles soluciones.

Y cuando el ambiente había cobrado tintes de apasionamiento dentro del marco del respeto mutuo, surgió una voz entre el público que clamaba por conocer del conferenciante las horas que permanecemos despiertos durante un año. La pregunta nada tenía que ver con el tema planteado, pero, sin embargo, alentó la curiosidad de los colocalitantes.

—La verdad, señora, no dispongo en estos momentos de datos fehacientes para saciar su deseo, respondió el orador.

—¡No importa! Yo los tengo registrados en este papel.

Y la dama, ni corta ni perezosa, comenzó diciendo poco más o menos: «Dicen que cuando el diablo no sabe qué hacer, con el rabo mata moscas, y como una anda con el ocio a cuestas, se han entretenido en averiguar el tiempo que estamos sumidos en el dulce sueño o por lo menos descansamos sobre el colchón de lana o espuma. Esto

último —añadió— es lo que más se estima, pues el abrigo de los corderos —se refería a la lana, claro está— se ha subido por las nubes y hoy en día apenas si se emplea para tal menester».

—Le ruego vaya directamente al asunto, atajó el conferenciante.

—Bien. A eso voy: «La operación es sencillísima: consiste en multiplicar los días de un año —365— por las veinticuatro horas del día y nos dará la suma de 8.760, a las cuales habría que añadir una jornada más, si se tratara de un año bisiesto.»

Creíamos que la cosa iba a quedar en ese punto, pero no. La dama siguió en el uso de la palabra. Ella estaba dispuesta a saltar su «rollo» y lo soltó:

—Con el permiso de ustedes, seguiré multiplicando. Suponiendo y no es mucho suponer que dormimos o descansamos ocho horas cada día al cabo del año habrán sido 2.920 las que permanecemos en brazos de Morfeo. Y si tomamos el rábano por las hojas, llegaremos a la conclusión de que estamos despiertos la friolera de 5.840 horas. ¿Y en qué invertimos tanto tiempo con los ojos abiertos, se preguntará cualquiera de ustedes?

—Señora, por favor, acabe de una vez, intervino un asistente.

—Por supuesto, acabo en seguida. Pues, como les iba diciendo, las horas en que estamos con el ojo avizor las dedicamos al trabajo y al descanso. ¿No estamos hablando del problema del paro? Esto que voy a decir tiene muchísima relación. Respecto del trabajo o del descanso, tómelo como mejor les guste, hay que tener en cuenta los 52 domingos del año; las 15 fiestas locales, entre santos y patronos; los treinta días naturales de vacaciones y como hoy en día los sábados apenas si se da golpe —añadiremos solamente 26 jornadas— nos da un total de 123 días con los músculos ociosos. Es decir que nos quedan 242 para cumplir con nuestras obligaciones profesionales que a siete horas diarias, más o menos, nos dará un total de 1.694 dedicadas a ganar el pan con el sudor de la frente de cada quisque. Resumiendo...

—Sí, sí, resume porque si no...

—Resumiendo: Que de las 8.760 horas de vida al correr de un año solamente dedicamos al trabajo mil seiscientos y pico, y el resto...

—¡Basta! Punto final.

## CARTON ONDULADO

Incremento de precios en los embalajes

El sector de fabricación de embalajes de cartón ondulado se ha visto precisado últimamente a incrementar sus precios en un elevado porcentaje.

Es un hecho comprobado que la energía está de «moda». Los Gobiernos y las grandes empresas dedican fuertes sumas de dinero y gran cantidad de técnicos, a la investigación de nuevas fuentes de energía. Continuamente se habla de la crisis del petróleo y de la necesidad de encontrar alternativas válidas para sustituirlo. En definitiva, hay escasez de energía, y, en consecuencia, cada vez con mayor frecuencia, se registran aumentos importantes en los precios de las que se utilizan.

Estos aumentos repercuten de manera general en todos los aspectos de la vida cotidiana, dejándose sentir, por razones obvias, con mayor intensidad en el sector industrial. En el de fabricación de embalajes de cartón ondulado, las empresas han realizado un considerable esfuerzo, a fin de lograr unos índices de mecanización comparables a los europeos y conseguir la mayor reducción posible en los costes de producción, mediante la puesta en práctica en sus instalaciones de las más modernas tecnologías.

No obstante, al tratarse de una industria transformadora, recibe el impacto de los aumentos de los precios de la energía, a través de las materias primas que emplea, y fundamentalmente el papel, donde la incidencia de tales aumentos es de gran trascendencia, repercutiendo luego en el cartón ondulado, por lo que el sector recibe los aumentos en cascada, además de los suyos propios. Todo ello imposibilita más aún, si cabe, el control de sus propios costes de fabricación, sobre todo a medio y largo plazo, y explica sobradamente las razones que han asistido a este sector para aplicar los recientes incrementos de precios en los embalajes de cartón ondulado.

### ESCOLES MOGLI PEDRALBES

Carrers: BISBE CATALA - PONS I SERRA - MONASTERIO

PRESCOLAR - E.G.B. - B.U.P.

- Mitja pensió
- Coeducació
- Bilingüisme
- Autocar a domicili

Informació: Telèfons: 204-95-64 i 204-96-15

### FONTANERIA - CALEFACCION ALMACENISTAS - INSTALADORES

Preparamos piezas especiales cobre, latón y soldaduras en el acto. Consultar precios y Dtos. sobre tubo de cobre y accesorios. Baterías gas y soportes contador. Tubos de conexión lisos y flexibles. Tubo de hierro y plomo y accesorios. GRIFERIA-SIFONES Y SOLDADURAS. EXCLUSIVA BARRA. Sinónimo de servicio. Ronda Guinardó, núm. 38 Telèfons 236-87-29 y 236-12-17

**MIMCAR** ESTA SIEMPRE PRESENTE EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION NUESTROS MENSAJES LOS LEERA Y OIRA A TRAVES DE

Queremos que nos recuerde y acuda a nosotros cuando necesite,

**TROFEOS DEPORTIVOS**

**MIMCAR** MUNTANER, 15 BARCELONA

**¿TIENE PROBLEMAS ADMINISTRATIVOS?**

Disponemos de los programas de ordenador adecuados para resolver fácil y rápidamente sus problemas de facturación, contabilidad, gestión de stocks, emisión de recibos a tarifas muy reducidas. Infórme se llamando a los teléfonos 330-02-08 y 330-02-12. Srta. Trilla

Ante la delicada situación actual

# El Gobierno de coalición no puede esperar más

Si se buceara entre los documentos de UCD, no sería difícil encontrar la postura oficial del partido respecto al mecanismo previsto para establecer un Gobierno de coalición. UCD, programáticamente, rechaza la coalición con otras fuerzas no afines. Sin embargo, preconiza que, en el supuesto de circunstancias gravísimas, y en aras de salvar la democracia, habría que modificar tal apriorismo y aceptar la colaboración gubernamental de otros partidos.

Esta posición, con matices diversos, es, asimismo, la del Partido Socialista Obrero Español. Durante bastante tiempo, el PSOE se negó a la coalición con UCD, porque —aseguraba entonces la dirección socialista— la democracia se fundamenta en la alternancia, en el juego leal de Gobierno y oposición, y no había razón para un planteamiento distinto.

## No sólo el PCE

Ambas fórmulas contrastaban con otras valoraciones —reiteradamente protagonizadas por el PCE—, partidarias de reforzar el Ejecutivo a través de vías que, en un principio, pretendían un Gobierno de unidad o de concentración y que, después, llegaron a conformarse con un Gobierno de coalición entre centristas y socialistas. No sólo eran los comunistas los defensores de tales teorías. En las propias filas centristas o en las socialistas siempre hubo voces favorables a que la Moncloa perdiera ese carácter solitario que, desde el inicio de la transición, ha definido la política española en su vertiente de Gobierno. Sin ir más lejos, cabría evocar, por ejemplo, unas declaraciones, este pasado verano, a una revista de amplia circulación, «Interviú», del democristiano-centrista Fernando Álvarez de Miranda, quien propugnaba, sin mayores reservas, la coalición. Desde otro ángulo, el prestigioso empresario catalán Pere Durán Farell abogó por la coalición en una importante conferencia pronunciada, en otoño, por él

en el barcelonés Cercle d'Economia.

Tuvo que ser la irrupción de Tejero y los tanques de Milans del Bosch los factores desencadenantes de un cambio socialista. Cuando el PSOE vio de cerca, de muy cerca, las orejas al lobo totalitario, pasó de predicar la alternativa de poder a la consolidación de ese poder a través de su integración en el Gabinete ministerial. Quizá ya en el límite —no se tenía que ser un lince para observar la extrema debilidad del sistema—, pero, al menos, los socialistas supieron, noblemente, dejar sus ensoñaciones de desempeñar el papel de contrapunto para ofrecerse a una tarea superior, colectiva, de salvamento. El intento de golpe de Estado, efectivamente, y para los ojos de cualquier ciudadano, resumía esas circunstancias gravísimas, esa cláusula citada por UCD o por el PSOE, cada vez que eran interpellados sobre la necesidad de una coalición conjunta.

## La obstinación centrista

Los socialistas respondieron. Los centristas, no. Para UCD, por lo visto, los sucesos del 23-24 de febrero habían sido simplemente, una anécdota, un fenómeno aislado, sólo un susto pasajero. Calvo Sotelo, el nuevo presidente, mantuvo la misma línea de su predecesor, Adolfo Suárez: su Gobierno se apoya únicamente en UCD, un partido que —conviene no olvidarlo— obtuvo poco más del treinta por ciento de los votos populares en unas elecciones

que registraron una abstención de casi el cuarenta por ciento del censo. Para Calvo Sotelo no bastó con el asalto al Congreso ni con la conjura montada en contra de las libertades. Es más: incluso Calvo Sotelo ha pretendido ir más lejos que Suárez al alejarse de los fieles aliados de UCD, los dirigentes de Convergencia Democrática, con lo que su base quedaba, al menos en teoría, aún más reducida. El sustitutivo inventado se denominó concertación, que, según se ha podido advertir, viene a ser, intenta ser, una especie de trágala, evitando el choque con los socialistas. Estos, cuando el trágala ha incluido la entrada en la OTAN, han empezado a reaccionar. Y es que no participar en el Gobierno, y encima aplaudir las decisiones de éste, supera la capacidad de cualquiera por muy buena voluntad que se tenga. Entre la buena voluntad y la tomadura de pelo existe un abismo.

## De mal en peor

Si después del 23-F la situación hubiera mejorado, a estas alturas habría que concederle la razón a Calvo Sotelo. A Calvo Sotelo y a las organizaciones patronales que presionaron, de forma abierta y nítida, para que la izquierda no participara en el Gobierno. Pero para nadie es un secreto que, lamentablemente, transcurridos dos meses largos no sólo no ha mejorado, sino desde el «tejerazo», la situación que empeora día a día. La intoxicación golpista, por un lado, y los criminales atentados contra el Ejército, por el otro (y dejamos de lado, ahora, el no menos dramático tema del paro o del hambre en Andalucía), mantienen a la ciudadanía en vilo. Esta vez hasta el Rey ha recibido el aviso sangriento a través de la bomba colocada sobre el coche del general Valenzuela. En cada ocasión que los asesinos matan, el Gobierno repite que se incrementarán las medidas antiterroristas, que el te-

rorismo acabará siendo erradicado y que no hay que ponerse nerviosos. También se dan largas listas de detenidos y, como en el caso del GRAPO, incluso se alardea de su desarticulación. Palabras. Buenas intenciones. Ganas de seguir escondiendo la cabeza debajo del ala.

## La retórica no basta

Pero los millones de pacíficos ciudadanos que el viernes, emocionadamente, se sumaron a la convocatoria de esos dos minutos contra las metralletas y en favor de la vida, en libertad y en progreso, no se merecen encontrar retórica, siempre retórica, cuando intuyen, con el miedo albergado en el corazón, que aquí puede pasar, en cualquier momento, lo peor, porque todas las señales de alarma han sido encendidas y así no puede continuarse ni un minuto más.

¿Volverá a ser el egoísmo de un gran sector de la derecha el que impedirá abrir un camino ancho a las posibilidades de fortalecer definitivamente, la democracia en España? La derecha no aceptó un Gobierno de transición, unitario, para pasar del franquismo a la libertad. La derecha se negó a un Gobierno de concentración durante la elaboración constitucional. La derecha rechaza, ahora, desde el 23 de febrero, compartir —sólo compartir— la conducción del país con los socialistas.

## La mayoría, detrás

Un Gobierno de coalición, por sí solo, no arreglaría milagrosamente los problemas pendientes. Pero sentaría algunas premisas nuevas para afrontarlos. Sobre todo, contaría detrás suyo con una mayoría inmensa de ciudadanos, esa inmensa mayoría que llora por las víctimas del terrorismo cada vez que la balas o el goma-2 no sólo siegan vidas humanas, sino que van segando la convivencia entre los españoles.

Enric SOPENA

Jordi Pujol al periódico «Deia»

## «Sigo creyendo en el futuro»

Bilbao. (Corresponsal Ricardo ABEIJON.) — En el curso de una entrevista publicada ayer por el diario bilbaíno «Deia», el president de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, dijo, refiriéndose a los últimos acontecimientos registrados en Madrid, que lo sucedido «ha sido un mazazo, pero la provocación es tan clara y tan descarada, que creo que va a ayudar a comprender que no existe más solución, a pesar de todo, que seguir defendiendo la línea de consolidación de la democracia. Sigo creyendo en el futuro».

La primera autoridad autonómica en Catalunya analizó también la problemática concreta de esta nacionalidad, declarando, entre otras cosas: «El catalanismo quiere decir la voluntad de defender la identidad de Catalunya y quiere decir, además, que luchamos a fin de que esta Catalunya, salvada su identidad, sea un país que funcione, un país donde lo positivo sea más importante que lo negativo. En una palabra, que sea un país donde tengamos cabida todos y donde exista una convivencia, no sólo lingüística, sino también social, política y humana.»

Más adelante declaró: «Me encuentro inclinado al optimismo. Pienso que hemos pasado lo peor y que la democracia en España se va a consolidar. Pienso aún más; creo que a nivel europeo hemos llegado bastante al final de la crisis económica y si bien no se va a producir un remontar inmediato, pienso que podemos comenzar a construir las bases de la recuperación económica», continúa diciendo Jordi Pujol en

el transcurso de la citada entrevista.

De una forma más específica el President de la Generalitat se refiere al problema lingüístico de Catalunya indicando al respecto que «el catalán ha dejado de ser la cenicienta, aunque todavía el castellano es la lengua dominante». El deseo de Jordi Pujol es que dentro de unos años «que serán bastantes» todo el mundo sepa hablar catalán.

Finalmente, a la hora de comparar la realidad vasca y catalana, Pujol dejó patentes las diferencias existentes entre ambas. «Para nosotros, los temas lingüístico y cultural son absolutamente esenciales. En el orden público es menos dramático y urgente que en el País Vasco.»

## A punto de convocarse las plazas para la policía vasca

Precisamente, el bloqueo al que se encontraba sometido el tema de la policía autónoma de Euskadi ha quedado resuelto tras el último contacto de la Junta de Seguridad. Esta misma semana los boletines oficiales del Estado, de las Fuerzas Armadas y del País Vasco publicarán la convocatoria para las 700 plazas de la policía vasca y para los cinco jefes y oficiales que ocuparán sus principales puestos de mando.

Este acuerdo, al que se llegó de una forma sorpresiva, supone definitivamente caminar en la práctica hacia la construcción de un orden público que puede estar más acorde con la actual realidad socio-política del País Vasco.

# FINANCES INFORMA

FICHA N° 4

## Deduccions generals

A la hora de hacer la declaración no todo es sumar. También hay muchas partidas que restar. Hay muchas Deducciones que son muy frecuentes y este año han aumentado sus importes para contrarrestar la inflación.

### A deducir de la CUOTA:

#### Deduccions FAMILIARES

- Con carácter general: 15.000 Pts.
- Por matrimonio: 10.500 Pts.
- Por cada hijo menor de 25 años no independizado: 8.000 Pts.

- Por cada ascendiente que conviva en la unidad familiar, con ingresos inferiores a 100.000 Pts.: 6.500 Pts.
- Por cada miembro de la unidad familiar, de 70 o más años: 5.000 Pts.
- Por los disminuidos física o mentalmente: 28.000 Pts.

#### Deduccions por GASTOS GENERALES

- Por seguros de vida, muerte o invalidez el 15% de las primas, con justificante, y

con un límite de 45.000 Pts.

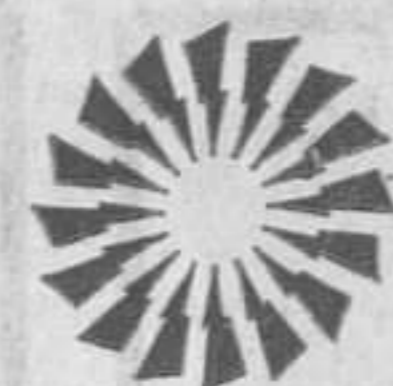
- Por gastos de enfermedad, accidente o invalidez hechos por el contribuyente, el 15%, con justificante.
- Por gastos a profesionales liberales (abogados, notarios, etc.) el 5%, con justificante.

■ Podrá realizarse una deducción ÚNICA de 10.000 Pts. por el global de los tres conceptos anteriores sin que, entonces, exista obligación de justificación documental alguna.

### Recuerde:

- El plazo de presentación finaliza el 10 de Junio.
- Las declaraciones con derecho a devolución se presentarán del 10 al 30 de Junio.
- Puede adquirir los impresos en Estancos y Delegaciones de Hacienda.
- Junto con la declaración de la Renta, deberá presentar la del Patrimonio, si estuviera obligado a ello.
- También deberá presentar, al mismo tiempo, la declaración anual por Estimación Objetiva Singular, si estuviera acogido al referido régimen.
- Consulte cualquier duda en las Oficinas de Información y Delegaciones de Hacienda.

L'ordenador comprova



IMPOST SOBRE LA RENDA  
Declarem en benefici de tots

## Los policías piden la revisión de la pena de muerte

La reconsideración de la pena de muerte, la necesidad de declarar a Herri Batasuna y Euzkadiko Ezquerria, y la desmilitarización de la Policía Nacional, son algunas de las conclusiones de la IV Asamblea Nacional del Sindicato profesional del Cuerpo Superior de Policía, celebrada hoy en Madrid.

Este sindicato, que según sus dirigentes acoge al 80 por cien de los miembros del Cuerpo Superior de Policía, se ha reunido en Madrid desde el pasado día 7 en una asamblea cuyo lema ha sido «La policía al servicio de las libertades, acércate a ella», y durante la cual se han elaborado sus siete ponencias y se ha elegido a sus dos vicepresidentes.

En las conclusiones figuran: dentro de la ponencia dedicada a terrorismo, la necesidad de que el Ministerio Fiscal declare ilegales a los partidos o coaliciones vinculados a grupos terroristas, como Euzkadiko Ezquerria, vinculado, según el sindicato, a ETA político-militar, y Herri Batasuna, relacionada con ETA-militar. Se solicita también la reconsideración de la pena de muerte, una vez oído el pueblo, en vista de la situación en nuestro país.

La conveniencia de tomar en consideración la recomendación del Consejo de Europa a los países que lo integran para que no presten ayuda a los terroristas, con alusión concreta a Francia por parte de este sindicato. En la ponencia de competencias se pretende la creación de un solo cuerpo de policía. — (EFE.)

El Gobierno cree que el recrudecimiento del terrorismo y la «reaparición» de los GRAPO están motivados principalmente para impedir o retrasar lo más posible el ingreso de España en la OTAN. El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, en su intervención televisada del pasado viernes, se refirió en primer lugar a la situación internacional para explicar a los españoles el porqué de la inusitada y brutal actividad terrorista de la semana pasada.

«El Gobierno estima que hay que entender el terrorismo en España desde una óptica internacional», dijo textualmente Calvo Sotelo. Pocas veces un presidente del gobierno español había hilado tan fino a la hora de tratar el tema del terrorismo. La «guerra fría» que día a día aumenta entre los Estados Unidos y la Unión Soviética actuaría como telón de fondo de las actividades terroristas en nuestro país. De todas formas, según nuestro corresponsal en Madrid, Rafael Gómez Parra, la cuestión es más compleja.



«Tenemos ante nosotros una lucha dura y larga»

### Según el Gobierno

# La escalada terrorista, resultado de la nueva «guerra fría» internacional

Los últimos atentados coincidieron con la «cumbre» de la OTAN sobre el ingreso de España en la organización

En su intervención televisada del pasado viernes el presidente del Gobierno intentó dar confianza a los españoles de cara a la lucha contra el terrorismo, porque ésta «será dura y larga». Calvo Sotelo hizo hincapié en la necesidad de entender el terrorismo desde una óptica internacional: «El Gobierno estima —dijo el presidente del Gobierno— que hay que entender el terrorismo en España no sólo en sus perfiles internos, sino en el campo de una acción internacional desde la que se intenta, solapadamente, que nuestro pueblo no culmine el objetivo de alcanzar una vida civil y pacífica.»

**Hablar claro y conciso**  
En esta frase del presidente

Calvo Sotelo es donde los observadores más cualificados (políticos, diplomáticos, etc.) han creído ver la parte más importante y trascendente del discurso, al margen de las consabidas palabras sobre la esperanza de que al final el Gobierno ganará la batalla contra ETA y GRAPO.

Efectivamente, hasta ahora ningún jefe de gobierno español desde la muerte de Franco se había referido con tanta claridad a que el terrorismo en España se debe, en primer lugar, a la «guerra fría» que se advierte cada vez más profunda entre los dos bloques, más exactamente entre los Estados Unidos y la Unión Soviética.

La URSS, Argelia, Francia, Libia, Yemen... son los países a

los que, en primer lugar y sin citarlos expresamente, se refería el presidente Calvo Sotelo la pasada semana con sus palabras acusadoras. Sólo le faltó al presidente, según algunos observadores, afirmar que los atentados habían sido realizados expresamente contra la decisión de su gobierno de solicitar la entrada en la OTAN. Efectivamente, los atentados de ETA y GRAPO coincidieron con la «cumbre» de la OTAN en Roma donde se dio «luz verde» al ingreso español.

Si el presidente del Gobierno tiene razón, España se tiene que preparar para hacer frente a la guerrilla urbana en los próximos años antes y después de ingresar en la OTAN. Las palabras de Calvo Sotelo así interpretadas alcanzan gran importancia estrechadora.

### Argelia y Francia al fondo del pasillo

Tras los últimos atentados Argelia y Francia han sido acusadas extraoficialmente por la policía y el gobierno de haber servido de campo de entrenamiento y de refugio a los terroristas. Argel y París han pedido una rectificación en toda regla que por ahora no se ha hecho. En Francia, en cambio, las elecciones presidenciales, que culminaron ayer, trajeron nuevas sorpresas como la del candidato socialista Mitterand que declaró que, en caso de salir presidente, se opondría a la extradición de los presuntos dirigentes de ETA solicitada por España.

El miércoles, precisamente, se celebra en París el juicio para la posible extradición de Tomás Linaza, presunto miembro de ETA detenido hace unos meses por la policía mexicana al llegar

a aquel país y entregado a la policía francesa. En torno a este juicio hay una inmensa expectación y centenares de vascos han previsto trasladarse a la capital francesa estos días.

«Suárez no se atrevió nunca a afirmar públicamente que los soviéticos o los argelinos o los franceses apoyaban a los terroristas españoles —recuerda un diputado socialista—. Es siempre muy peligroso hacer creer a la gente que nuestros problemas se deben a una conspiración exterior, como en tiempos

de Franco.» ¿Qué pruebas tiene el Gobierno de esta conspiración internacional contra España?, ¿dónde están las evidencias que prueban el apoyo de algunos países a ETA o al GRAPO? Si las tiene debería darlas. Sin embargo, hasta ahora, las acusaciones han sido extraoficiales y en ellas se mezcla a países de ideología marxista, como la Unión Soviética o Cuba, a países tercermundistas como Argelia, Libia o Yemen, y hasta a países capitalistas como Francia.

## El GRAPO de nunca acabar

(Madrid. R. G. P.)

La policía detuvo el sábado a los tres miembros de los GRAPO que formaban, junto a Avelino Gómez, gravemente herido, el comando de Madrid de esta organización. Según la policía, José Giménez Fernández, ex obrero de Casa, Manuel Quesada, y Miguel Angel Bergado fueron los autores del atentado que costó la vida al general González de Suso el pasado lunes. No se sabe nada en cambio de los dos etarras que atentaron tres días después contra el jefe de la Casa Militar del Rey, general Valenzuela.

La policía trata en estos momentos de desarticular el GRAPO rastreando la zona de Barcelona donde se supone que están los jefes de esta organización, especialmente Enrique Cerdán Calixto y Juan Martín Luna, los

dos fugados de la cárcel de Zamora hace año y medio.

Sin embargo, en otras ocasiones en que han sido desarticulados los comandos de los GRAPO (que nunca han pasado de ser 10 o 15 con las armas en la mano) a los pocos meses se han vuelto a reproducir sus actuaciones después de reclutar a nuevos jóvenes, especialmente en las zonas más conflictivas de Vigo, Andalucía, Madrid y Catalunya.

Con la detención en el otoño pasado de Isabel Llaquet, secretaria general del PCE(r), ocurrida en Barcelona, y el desmantelamiento de su aparato de propaganda, la policía considera que los GRAPO no podrán rehacerse. No obstante, en las redacciones de los periódicos se sigue recibiendo propaganda editada por este partido.

## Culminada ayer con la muerte de tres presuntos etarras en Almería

# Semana de tensión en Andalucía

Sevilla. (De nuestro corresponsal: Manuel MOLINA.) Tres presuntos miembros de ETA fueron muertos por disparos de la Guardia Civil durante la madrugada de ayer domingo en las proximidades de la localidad almeriense de Roquetas de Mar. De esta forma culminó en la región andaluza una semana que, al igual que en los más apartados rincones de España, se ha desenvuelto bajo el signo del terrorismo.

Andalucía entera se había sumado a los dos minutos de silencio convocados en señal de condena al terrorismo y en defensa de la Constitución, pero otras noticias específicas brotaron en distintos lugares de la región en relación con grupos terroristas.

Concretamente en Sevilla co-

rrió el rumor de que la Policía había detenido a un presunto miembro del GRAPO después de que la semana anterior arrojara una botella de líquido inflamable contra la caseta del Círculo de Labradores en el «Real» de la Feria de Abril, con la intención de boicotear la fiesta y convertirla en tragedia.

### Sólo sospechas

Por otra parte y también en la capital sevillana, ha corrido la noticia de la detención de una mujer, Guadalupe Muñoz, presunta esposa de un miembro de la misma organización terrorista.

Sin embargo, en los dos casos, portavoces de la Jefatura Superior de Policía han desmentido la vinculación de estas detenciones con actividades del GRAPO.

Pero la semana en Andalucía ha concluido con la muerte por disparos de la Guardia Civil almeriense, de tres presuntos miembros de ETA en las proximidades de Roquetas de Mar.

**Torrens**

VERONA 40

GRAN VIA, 630

DIAGONAL, 576

Victoria de Mitterrand en las presidenciales

# Francia votó por el cambio

Por primera vez en la historia de Francia, un dirigente socialista, François Mitterrand, fue elegido ayer presidente de la República al derrotar claramente, por un margen mayor del esperado, al presidente en ejercicio, Giscard d'Estaing.

París. (De nuestro subdirector, enviado especial.) — El contundente veredicto de los electores se interpreta en los medios políticos tanto como un fracaso de la gestión de Giscard d'Estaing como un voto favorable a los cambios preconizados por el secretario general del Partido Socialista y presidente electo. El problema está en saber hasta qué punto el deseo de cambio podrá identificarse con el programa socialista.

El triunfo de Mitterrand en la segunda y definitiva vuelta de las elecciones presidenciales fue anunciado por las dos cadenas de televisión a las 8 en punto de la tarde, en el mismo momento en que cerraban los colegios electorales en París, gracias a una estimación de votos realizada por los ordenadores de dos compañías norteamericanas. Inmediatamente, una alegría contagiosa llegó a las pantallas de televisión procedente del cuartel general del Partido Socialista en la calle de Solferino.

La extraordinaria anticipación en el anuncio del resultado fue posible porque los colegios electorales cerraron a las 6 de la tarde, excepto en París y otras grandes urbes. A las 7.30 de la tarde, los servicios de televisión dijeron que disponían ya de la estimación definitiva pero que no podrían ofrecerla hasta las 8 de la tarde por imperativo legal.

En contra del pronóstico, el aumento del número de electores, en relación con la primera vuelta, no ha favorecido al presidente saliente. Según todas las estimaciones, la participación electoral se sitúa en torno al 86 por ciento, mientras que en la primera vuelta fue del 81 por ciento.

## La tercera fue la vencida

A la tercera fue la vencida para François Mitterrand. En efecto, el secretario general del PS fue derrotado en 1965 por el general De Gaulle y en 1974 por Giscard d'Estaing. Lo que especulaban con su muerte



François Mitterrand: la sorpresa. — (Foto Efe)

política, puesto que en octubre cumplirá 65 años, se encuentran ahora con un dirigente rejuvenecido que deberá llevar a cabo una tarea tan ardua como apasionante.

El resultado electoral y el triunfo de Mitterrand hacen posible, en un primer paso, la realización del turno en el poder, el traspaso de poderes de un presidente de derechas a otro de izquierdas, en suma, la alternancia, como dicen aquí.

Ahora se trata de saber si las instituciones de la V República, creadas a partir de 1958 a medida del general De Gaulle, pueden funcionar normalmente con la llegada de la izquierda al poder o, más precisamente, con la instalación de un socialista en la presidencia de la República.

Las elecciones en Francia, ora presidenciales, ora legislativas, habían tenido la singularidad de poner en juego la continuidad del sistema político construido por el general De

También por primera vez desde 1958, cuando el general De Gaulle llegó al poder, la izquierda obtiene un triunfo electoral, sobreponiéndose a lo que el socialista Michel Rocard, probable nuevo primer ministro, llamaba anoche «La fatalidad del fracaso».

El desenlace de la batalla electoral, que sorprende por su amplitud, demuestra, ante todo, que los electores han preferido los riesgos del cambio a la conformidad y resignación con una situación de grave crisis económica y deterioro moral y político.

claración que hizo anoche el secretario del PCF George Marchais, al comentar los resultados electorales, dijo: «Giscard d'Estaing ha sido batido»; es decir, que, en opinión de los comunistas, no se trata tanto de una victoria socialista como de una derrota de la derecha.

## Voto bajo la lluvia

La jornada electoral se desarrolló sin incidentes. El tiempo fue variable en todo el país, con predominio de las nubes y los chaparrones. A las ocho de la mañana, cuando se abrieron los colegios electorales, la lluvia caía con insistencia sobre París. El sol llegó a lucir en las horas centrales del día, pero llovió de nuevo por la tarde, sin que el mal tiempo influyera en la movilización de un sector importante de los abstencionistas de la primera vuelta.

Los dos candidatos, de acuerdo con lo previsto, cumplieron con los ritos electorales. La televisión mostró en el telediarario de las tres de la tarde las imágenes de Giscard d'Estaing en el momento de votar poco después de las once de la mañana en el Ayuntamiento de Chatou, cerca del castillo propiedad de sus padres. Las imágenes de Mitterrand, depositando su papeleta en el Ayuntamiento de Château-Chinon, a donde había llegado en automóvil procedente de París, exactamente a las 12.40 horas, fueron exhibidas en la pequeña pantalla poco después de las cinco de la tarde.

En el momento de transmitir esta crónica, el secretario general del Partido Socialista y presidente electo, se dirige hacia París para celebrar la victoria con sus partidarios. Por el momento, el gran derrotado, Giscard d'Estaing, se mantiene silencioso.

Mateo MADRIDEJOS

## El cuarto presidente de la V República

Con su triunfo ayer, Mitterrand se ha convertido en el cuarto presidente de la V República.

El primero fue Charles de Gaulle, del 8 de enero de 1959 al 8 de enero de 1966 y de esta misma fecha al 28 de abril de 1969.

El segundo fue Georges Pompidou, del 19 de junio de 1969 al 2 de abril de 1974.

El tercer presidente ha sido el derrotado Valéry Giscard d'Estaing, cuyo mandato comenzó el 24 de mayo de 1974.

## PROBABLE GOBIERNO PROVISIONAL

Según todos los indicios, Mitterrand formaría un Gobierno provisional esta semana para preparar las legislativas que se celebrarían el próximo mes de junio, ya que para poder gobernar realizando la evolución política social que se propone deberá intentar conseguir una mayoría de izquierdas.

También, al igual que Giscard, nombraría un primer ministro intentando no frustrar a la fracción que dirige en el Partido Socialista Michel Rocard. Este último podría satisfacer a sus partidarios y a la gran mayoría de la nación según un sondeo realizado recientemente. Entre otros nombres probables figuran también el del comisario europeo Claude Cheysson, el diputado experto en parlamentarismo Pierre Mauroy, el economista Jacques Delors, y Pierre Uri y Jacques Dreyfus, ex director general este último de la firma nacionalizada Renault.

ría la disolución de la Asamblea Nacional y la celebración de nuevas elecciones, sino también el retorno a la inestabilidad que caracterizó a la IV República. Por el contrario, los colaboradores del presidente electo aseguraron que éste seguiría en la Presidencia de la República incluso en el caso de que la coalición conservadora volviera a

Gaulle. La mayoría conservadora en el poder había logrado imponer a la opinión pública la creencia de que un cambio de presidente o de mayoría parlamentaria conduciría inexorablemente a un cambio de régimen o, en cualquier caso, a un período de inestabilidad política e incluso de crisis constitucional.

En esta ocasión, todos los estrategas constitucionales de Mitterrand, empezando por el profesor Maurice Duverger, han defendido con éxito el derecho y el deber del candidato socialista a preservar el orden constitucional vigente. En su opinión, las instituciones sólo quedarán definitivamente legitimadas cuando se demuestre que pueden servir de marco legal a diferentes proyectos gubernamentales.

El presidente Giscard y en general las fuerzas conservadoras, herederas o no del gaullismo, insistían en que un triunfo de Mitterrand no sólo implicaba

triumfar en las elecciones legislativas previstas ahora para finales de junio.

## Una nueva imagen

En esta ocasión, Mitterrand ha cultivado con éxito una nueva imagen, la de una «fuerza tranquila», reacia a cualquier tipo de aventuras. Tanto en 1965 como en 1974, Mitterrand fue el candidato de la izquierda unida, aliado con los comunistas, de cuyo triunfo era lógico esperar cambios importantes, si no revolucionarios. Ahora, Mitterrand se ha presentado no tanto co-

mo el candidato de la izquierda, sino de todos los franceses.

Aunque el poder establecido jugó fuerte la carta del anticomunismo con el propósito de alarmar a un electorado de escasa cultura política, lo cierto es que la opinión pública se mostró poco sensible ante las polémicas ideológicas y que incluso la Bolsa no se vio afectada

con los pronósticos favorables al candidato socialista.

La relativa apatía de la campaña electoral ha favorecido al secretario general del Partido Socialista, habida cuenta su interés por evitar la confrontación ideológica y la discusión pública sobre algunos de los aspectos más controvertidos de su programa económico, en especial, todo lo concerniente a las eventuales nacionalizaciones.

El problema comunista sigue planteado, no obstante, con la misma virulencia, como parece desprenderse de la primera de-



## Las relaciones con España

François Mitterrand ha declarado a la agencia Efe su propósito de concertar nuevas relaciones con España «en política exterior» tanto respecto al Mediterráneo como a Iberoamérica. El recién elegido presidente francés, siempre antepuso condiciones previas a la entrada de España en el Mercado Común Europeo, agrícolas, de desarrollo regional, industriales y de presupuesto.

En su entrevista de ayer con Efe dijo que tales condiciones son «contradicciones económicas» que hay que superar, indicando que «Hoy el Mercado Común funciona mal y la entrada de España puede dar la

oportunidad de mejorarlo, ocasión que hay que aprovechar tanto en pro de los españoles como en el nuestro propio».

La posición de Mitterrand sobre el tema da por descontado que «la adhesión española es cosa hecha desde que tomó el camino de la democracia y lo que importa ahora es que las negociaciones se establezcan sobre bases claras».

Por el contrario, el presidente saliente, Valéry Giscard d'Estaing, había dado un segundo parón a estas negociaciones en un discurso pronunciado en Montpellier el pasado 10 de abril durante su campaña electoral.

**BAZAR**  
**Perpiñá**  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 Rda. Universidad, 21 - Tels. 242.17.35 - 318.79.94

**«FRIO ELEVADO AL CUBITO»**  
Frigoríficos + Congelador

Frigoríficos desde 79.000 ptas. hasta 270.000 o desde

**2.770,- ptas.** durante 42 meses y sin entrada

Colores blanco, verde, amarillo, café

WHITE-WESTINGHOUSE • GENERAL ELECTRIC • A.E.G. • LIEBHERR • PHILIPS

**PERPIÑA 54 AÑOS DE GARANTÍA EN CATALUÑA**

transporte gratis a toda Cataluña

## Condena de las dictaduras de Iberoamérica

## Otra política exterior

En el capítulo de política exterior, François Mitterrand preconiza una independencia total de Francia, tanto en sus relaciones con los Estados Unidos como las que mantenga con la Unión Soviética.

En cuanto a la política europea, los socialistas desean que Francia «preserve su libertad de acción en el seno de la Comunidad Económica Europea», siendo favorables a la entrada de España y Portugal con condiciones previas.

El presidente socialista cambiará asimismo la política respecto a Iberoamérica, según adelantó ayer a la agencia EFE.

«Francia carece hoy de política para esta región», dijo y añadió que «todo el mundo pue-

de constatar el retroceso de nuestra presencia en Iberoamérica, tanto en materia cultural como económica».

## Apoyo al pueblo salvadoreño

En sus declaraciones también se quejó del «silencio de las voces oficiales francesas frente a las dictaduras o atentados a los derechos humanos en la zona», demostrando un especial interés en el problema de El Salvador y dando su total apoyo al pueblo para hallar una solución política a sus actuales problemas que conlleve más justicia social y libertad.

«La ruptura de las relaciones diplomáticas con el Chile de Pi-

nochet —anunció— es para nosotros un acto simbólico que subrayará el apego que Francia tiene a la democracia y a la justicia».

Por último proclamó que «Iberoamérica no pertenece a nadie, quiere ser dueña de sí misma», expresando la convicción de que Francia y Europa entera deben ayudarla a que lo consiga y que Estados Unidos no deben oponerse a ello.

En relación con el diálogo Norte-Sur, Mitterrand opina que vivimos aún bajo el reinado de la diplomacia clásica, fría e indiferente, según los esquemas del pasado siglo y que Francia debería tener en cuenta el desarrollo del Tercer Mundo, de los países no alineados, que en el próximo siglo dominarán el mundo.

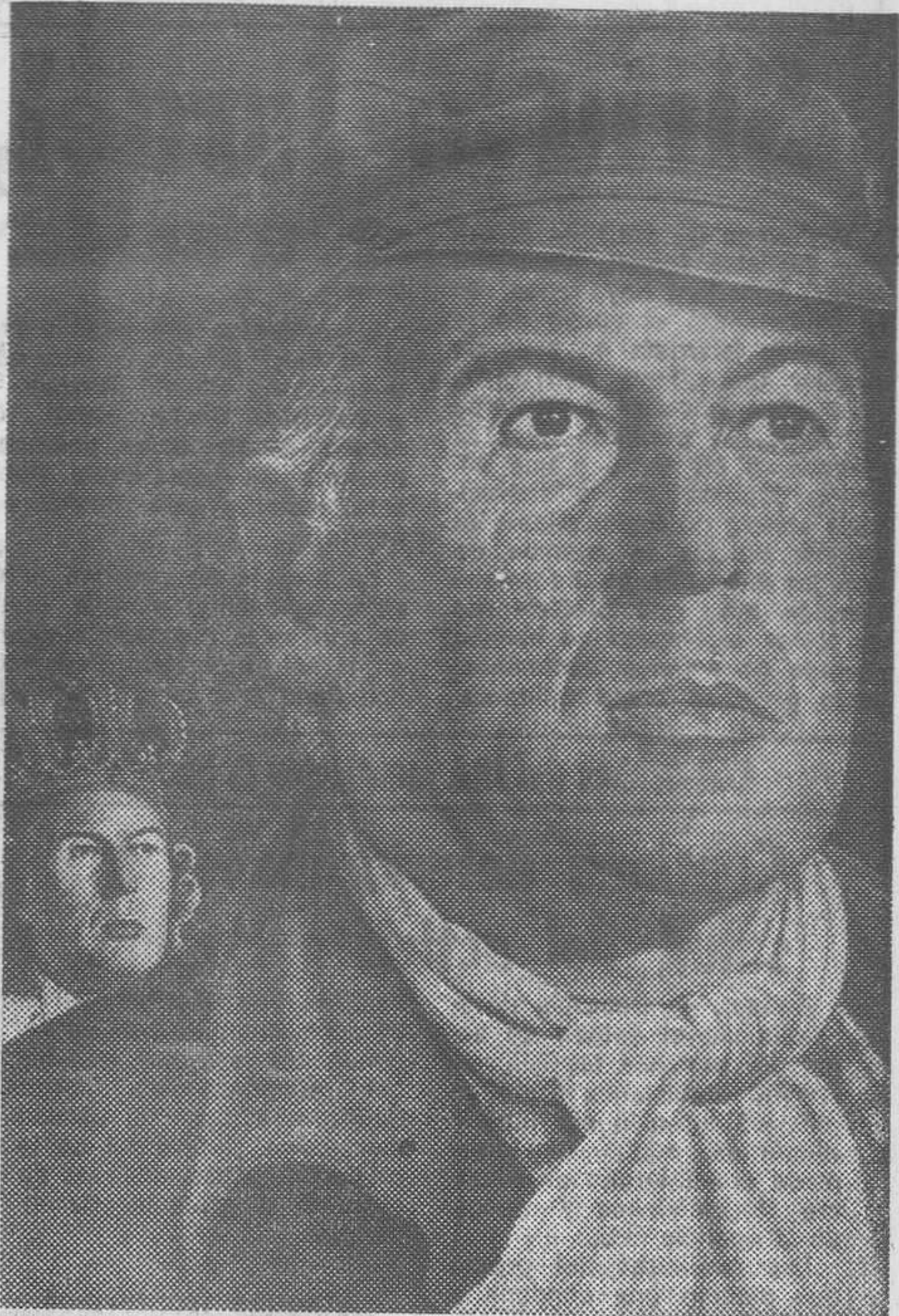
Respecto al conflicto árabe-israelí, el nuevo presidente considera que el tratado de Camp David es un buen tratado y que el Partido Socialista ha sido el único de los grandes partidos en haberlo aprobado, pero que la simple firma de Egipto e Israel no contribuirán a restablecer la paz en Oriente Medio. Considera que el mismo tratado contiene elementos que permiten remontar el estancamiento actual y que desde luego la OLP

es hoy la organización más representativa para negociar las aspiraciones palestinas.

## Este-Oeste

En cuanto al equilibrio Este-Oeste, Mitterrand declaró recientemente durante su campaña electoral que en la Alianza Atlántica veía cómo sus miembros se apartaban, cada uno para seguir sus propias ambiciones y que el Pacto de Varsovia vivía bajo la tutela disciplinada de la Unión Soviética. «Yo soy hostil a ambos bloques militares —dijo—. A mí me gustaría liberarme pero si lo hiciera, estaría un poco como los polacos a la sombra del Pacto de Varsovia. Si uno se separa de esta Alianza, se encuentra aislado frente a un mundo hostil. Por esa razón yo tiendo a esta alianza.»

En torno al tema del desarme, el líder socialista francés manifestó también en su campaña electoral que no aprobaba el que una superpotencia acumulara sus polvorines en todas las dictaduras del mundo y que mejor harían las superpotencias en tender hacia el desarme, antes que crear múltiples ocasiones de desencadenar guerras locales, a las que simplemente entretienen y contemplan.



Giscard: quiso ser rey y perdió la corona. (Reproducción de una portada de la revista «Le Nouvel Observateur»)

## Panorama

## Más allá del miedo

Los psicólogos han observado en sus experiencias las reacciones de miedo, tanto de los animales como de los seres humanos, cuando se hallan en un nuevo medio o incluso antes de acceder a él. La mera posibilidad de que se produzca un cambio, por pequeño que sea, provoca en muchos individuos una perturbación emocional que desemboca en estados de angustia y ansiedad. «Una angustia —escribió J. L. Faure— de nada o, más exactamente, de la nada.» Esa experiencia individual puede aplicarse también a la psicología de grupos, considerados como una suma de individuos. A escala social, el miedo suele desembocar en reforzamiento de la autoridad y, lo que es peor, en renuncia de la libertad. Se observa hoy un mecanismo de sustitución de esa libertad, ganada a pulso a lo largo de la historia, que los analistas expresan como el abandono del «yo» individual para entregarlo a alguien exterior a uno mismo a fin de apoyarse en una supuesta fuerza real que el «yo» carece. Se trata, en definitiva, de una especie de masoquismo social. Hemos visto y padecido esa tendencia aquí ahora, a partir de esas llamadas a la involución, a los regímenes autoritarios y a la supresión de las libertades democráticas. Y se divisaba también un horizonte de miedo en la mayoría de los países desarrollados, tanto del Este como del Oeste, que en el ámbito político tenía una traducción conservadora. Miedo, tal vez, a esa sociedad industrial que no acaba de nacer mientras los viejos esquemas se hallan en crisis desde hace tiempo, miedo a la posibilidad de autodestrucción, miedo acaso a los grandes avances científicos y tecnológicos, que incluyen el dominio y la manipulación de la vida. Miedo, en definitiva, el cambio.

Pues bien, los franceses han roto esa muralla del miedo y han abierto la puerta hacia un horizonte que, sin estar muy bien definido, sí es nuevo. Entre la continuidad, tan rechazada en las encuestas previas de opinión, y el cambio, tan deseado, los analistas pensaban que, a la hora de la verdad, el francés medio elegiría la continuidad. Se equivocaron.

La mayoría de los electores pensó ayer probablemente que aquella continuidad que le solicitaba Giscard podía significar más aumento del paro (que hoy afecta a más de un millón y medio de personas) y de la inflación (situada en torno al 12,5 por ciento) o mayor descenso de la tasa de crecimiento industrial (1,1 por ciento en 1980). Muchos franceses tuvieron también en cuenta la pequeña y gran corrupción del poder, reflejada en asuntos tan turbios como el de los diamantes regalados por el ex emperador centroafricano Bokassa. No ha bastado ese aire de autoridad, esa constante insinuación no explicitada de «yo o el caos», ese bombardeo más o menos subliminal de mensajes apocalípticos, tan utilizados por Giscard en su debate televisivo con un Mitterrand empeñado en quitar aristas a sus propuestas de cambio. Al candidato socialista le vino bien utilizar lemas ambiguos en su campaña, como el de «la fuerza tranquila», en un intento de combinar dos conceptos bastante incompatibles. Dio resultado.

Valéry Giscard d'Estaing quiso asumir ese papel de conductor de una sociedad que se halla perdida en el laberinto de una crisis que, todos lo sabían, no podía resolver. Pensó que aquel halo de aristocrático egocentrismo, reflejado en el «yo mismo» que utilizaba siempre cuando hablaba de su actividad como presidente de la nación, le sería rentable. Lo fue para De Gaulle. Creía que la ideología conservadora le daría la victoria. Se la dio a Margaret Thatcher y a Ronald Reagan. Pero aquel estilo triunfante ha recibido en Francia tan sólo algo más del 48 por ciento de los votos. Se rompieron todos los esquemas.

Al margen de las posibilidades y los problemas que plantea la elección de Mitterrand, con una Asamblea en contra y la necesidad de convocar de inmediato elecciones legislativas, temas de los que habla nuestro subdirector Mateo Madríguez en su crónica desde París, el resultado de los comicios de ayer, plantea otras cuestiones significativas. La primera: el giro dentro de la bipolarización en la opinión pública francesa y la no muy bien definida política de pactos de los socialistas. El segundo: la probable muerte política de Giscard, en un momento clave para el futuro no sólo de la derecha francesa, sino también de la europea. La alternativa se llama ahora Jacques Chirac, que ha sabido mantener un inteligente distanciamiento y que asumirá ahora el liderazgo conservador. Y la tercera el papel que Mitterrand otorgará a su brillante compañero de partido y adversario, Michel Rocard, una figura de la alta tecnocracia, que encabezó en su día a la izquierda radical y aterrizó posteriormente en la socialdemocracia.

Alrededor de esos y otros ejes girarán las trascendentes elecciones legislativas que se avecinan. Si se confirma la victoria socialista, Europa puede comenzar una nueva etapa. Más allá del miedo.

Santiago RAMENTOL

## MODA SPORT



Un mundo de selección para el hombre.

El Sport más actual en los conjuntos y coordinados de inspiración marinera.

Con el blanco, rojo y azul como colores dominantes.

Y la comodidad y ligereza de cazadoras, pantalones, camisas, prendas de punto...

Todo, sin problemas de tallas y con los complementos más apropiados.

El Corte Inglés

PLAÇA DE CATALUNYA Y DIAGONAL



Se recrudece la tensión en el Líbano

# Siria e Israel, al borde de la guerra

(Resumen de Efe.) — El primer ministro israelí, Menahem Begin, solicitará hoy, lunes, en el Parlamento, el apoyo de la oposición laborista en caso de estallar una guerra con Siria. En medios oficiales y militares de Jerusalén persistía ayer el pesimismo en torno a una solución pacífica de la denominada «crisis de los misiles». Al mismo tiempo, la agencia de noticias siria, «Sana», informaba también ayer que el Gobierno de Hafez el Hassad se hallaba reunido para tomar decisiones, tanto políticas como militares,

«para hacer frente a la crisis creada por Estados Unidos e Israel».

El presidente sirio recibió ayer el enviado del presidente norteamericano Ronald Reagan, el diplomático Philip Habib, de origen libanés, quien posteriormente partió hacia Israel. Habib será recibido esta noche por Begin.

La tensión se produce precisamente cuando está a punto de abrirse la campaña electoral en Israel. Menahem Begin fue nominado ayer candidato oficial

del grupo «Likud» para estas elecciones.

Por su parte, el líder de la oposición laborista, Shimon Peres, exigirá en el debate parlamentario de hoy la designación de un ministro de Defensa, cargo que Begin desempeña interinamente desde la renuncia del general de aviación Ezer Weizman, hace un año.

## USA aprueba el ataque

El diario «New York Times» informó el sábado que Reagan había dado el visto bueno para un ataque contra los misiles soviéticos desplegados por Siria en territorio libanés, hace doce días, después de que aviones israelíes le derribaran dos helicópteros.

Begin reiteró la semana pasada que, de no ser por la destrucción de aquellos dos heli-

cópteros, «la comunidad cristiana habría desaparecido». Pero muchos analistas creen que esa intervención directa de Israel en el enfrentamiento entre los milicianos derechistas y los sirios facilitó el mejor pretexto al Gobierno de Damasco para el emplazamiento de los misiles antiaéreos.

## Acusaciones de la OLP

Por su parte, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) proclamó ayer, domingo, que la misión del enviado especial norteamericano, Habib, «trata de crear una atmósfera favorable a un ataque israelí masivo contra los palestinos, los libaneses y los sirios».

Por su parte, el periódico «Tishrin», órgano del Gobierno sirio, pidió que los Estados Uni-

dos condenasen a Israel. «Mantener silencio mientras Israel juega con fuego —escribió— es una gran responsabilidad.»

## Amenaza pendiente

Permanece, pues, pendiente la amenaza israelí mientras soviéticos y norteamericanos están intentando agotar los canales diplomáticos. Israel amenazó con una acción militar si Siria no retiraba los misiles que emplazó en territorio libanés. Mientras Siria manifestó que Israel no puede pensar que los cielos libaneses son exclusivamente suyos. Siria mantiene una fuerza de 30.000 soldados en Líbano en misión pacificadora bajo los auspicios de la Liga Árabe.

Pese a las tensiones, Beirut vivió ayer, domingo, una jornada de relativa calma, tras una noche de intensas luchas.

## Los presos del IRA mantienen la huelga

### Continúa deteriorándose la salud del activista Hughes

Belfast. — Continúa deteriorándose el estado de salud del activista republicano Francis Hughes, que ayer cumplió los 57 días sin ingerir alimentos, según ha informado el Ministerio de Asuntos Norelirlandeses y recogido la agencia EFE.

Los familiares del preso, que cumple una condena a cadena perpetua por asesinato, señalaron que éste se encuentra ciego, parcialmente sordo y retiene con dificultades el agua que bebe. Además padece fuertes dolores producidos por una placa de metal colocada en una de sus piernas, como consecuencia del tiroteo mantenido con las fuerzas de seguridad en 1978 en el que resultó herido.

Los otros dos huelguistas, Patsy O'Hara y Raymond McCreesh, que llevan 50 días sin ingerir alimentos, están en mejores condiciones físicas que Hughes. El cuarto recluso del IRA en huelga de

hambre, Joe McDonnell, de 30 años, cumplió ayer su segundo día de ayuno, tras haber reemplazado a Robert Sands, que murió el pasado martes en el hospital de la prisión de Maze, después de pasar 66 días sin ingerir alimentos.

## Ataques fronterizos

Tres soldados británicos resultaron heridos anoche en el Ulster, en un ataque con mortero realizado contra una comisaría de policía cerca de la frontera con el Eire. El viernes por la noche, otros dos soldados resultaron heridos en un ataque similar contra edificios de la Policía y el Ejército, también en otra localidad fronteriza.

Mientras tanto, los simpatizantes de los presos republicanos se han reunido en un hotel de Belfast para estudiar la estrategia futura en la campaña de apoyo a éstos.

## Ochocientas personalidades implicadas

# Una logia masónica preparaba un golpe de Estado derechista

Roma (Efe). — El jefe de la logia masónica «P2», Licio Gelli, planeaba un golpe de Estado conservador en Italia con el apoyo de casi ochocientas personalidades de la vida pública italiana, según publicará esta semana la revista «L'Espresso». La información procede de uno de los miembros de esta logia, el general de carabinieri Franco Picchiotti.

Entre los objetivos que se había propuesto Gelli, estaban la suspensión de las actividades sindicales, el control de todos

los medios de comunicación, la revisión de las competencias de las fuerzas de orden público y la elaboración de una nueva Constitución.

La semana pasada, una orden judicial fue dictada contra Gelli, que se halla fuera de Italia y contra otras cuatro personas (un general, un coronel de carabinieri, un ex funcionario del Ministerio del Interior, todos ellos ligados a los antiguos servicios secretos, y un ex magistrado).

## EL PAPA, CONTRA EL ABORTO

En otro orden de cosas, el Papa volvió ayer a manifestarse contra el aborto, justo una semana antes del referéndum propuesto por un grupo de católicos. «El aborto es muerte», dijo Juan Pablo II desde el balcón principal de la Basílica de San Pedro, tras haber oficiado una misa para la Jornada Mundial de las Vocaciones. «La Iglesia —añadió— considera toda legislación favorable al aborto provocado como una ofensa gravísima a los derechos básicos del hombre.»

## El Salvador

### Detención de los asesinos de cuatro religiosas

San Salvador. — Seis miembros de los cuerpos de seguridad de El Salvador han sido detenidos en relación con su supuesta participación en el asesinato de cuatro religiosas norteamericanas en el pasado mes de diciembre, según informa la agencia EFE.

En una conferencia de prensa ofrecida el sábado por el ministro salvadoreño de Defensa, coronel Guillermo García, éste confirmó que los detenidos «en base a ciertas sospechas», pertenecen a instituciones armadas, pero aclaró que no son jefes ni oficiales y que serán sometidos a un juicio civil y no militar, por tratarse de un «delito común» por el que no cabe involucrar a las Fuerzas Armadas sino a las personas implicadas en el asesinato.

Los presuntos culpables fueron detenidos hace diez días de acuerdo con las informaciones y pruebas facilitadas por el FBI, si bien estaban siendo perseguidos desde hacía varios meses, pero las pruebas recogidas hasta ahora no eran suficientes para su enjuiciamiento.

Sobre el cuerpo armado a que pertenecen los seis detenidos, aunque oficialmente no se ha identificado, se cree en El Salvador que se trata de la Guardia Nacional.

La situación es muy delicada para la Administración Reagan, que se ha jugado parte de su prestigio al respaldar al Gobierno salvadoreño con armas y asesores militares norteamericanos en la lucha contra las guerrillas.

# Vuela a su encuentro



# Ahora te cuesta un 30% menos si tienes menos de 25 años.

¡Corre! ¡Vuela! ¿A qué esperas?

Ahora, desde el 1 de Mayo al 20 de Junio, Iberia te da la oportunidad de ir a ver a tu novia,

## ESPECIAL PRIMAVERA 81

a tu familia, en viaje de estudios o donde quieras.

Porque Iberia, con su Especial Primavera 81, hace un descuento del 30% sobre tarifa normal a los menores de 25 años. También un 30% a los mayores de 60 años y un 50% a familias. En determinados vuelos regulares, en la flota de aviones

más moderna de Europa y desde cualquier ciudad del país.

Aprovéchate. Vuela a su encuentro. Iberia te ayuda a volar con tus propias alas.

Infórmate en tu Agencia de Viajes o en cualquier oficina de Iberia.

**IBERIA**  
LÍNEAS AERIAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA  
Usa tus alas



# Donjuanes de adorno

Por José M.<sup>a</sup> Carandell

¿Es actual el «Don Juan» de Mozart, o bien Losey lo ha llevado a la pantalla por ser una obra clásica? La crítica de aquí, al señalar los defectos de la película, especialmente los debidos al «play back», parece inclinarse por la segunda posibilidad. Intentaré, por mi parte, justificar la actualidad de esta obra genial, que Losey ha mostrado acentuando algunos aspectos, sin quitar una tilde del libreto de Da Ponte, ni, desde luego, de la música de Mozart. Actualidad que se concreta en la crítica de los varones puestos a la defensiva por la creciente liberación de las mujeres: una gran coña sobre el ridículo del mito encarnado en los hombres.

El Don Juan de Tirso de Molina, en «El burlador de Sevilla», era una fuerza de la naturaleza, una fuerza erótica y asociada, contra la que se unían todas las clases sociales, en combinación con el Cielo, hasta lograr su condenación. Nunca aristócratas y villanas, nobleza y pueblo, encontraron una causa común; pero don Juan, con sus traiciones, logró confabularlas en contra suya. En este sentido, la figura del burlador favorecía la represión del erotismo, tan propia del siglo XVII. Sin embargo, por esas paradojas tan frecuentes en el arte, el pueblo español, reprimido en todas sus manifestaciones, vio en el don Juan a un rebelde contra la ley de Dios y de los hombres, y lo aplaudió, como volvería a aplaudirlo en el drama decimonónico de Zorrilla.

Muy distinta fue la adopción norte-europea del don Juan. Molière, en el mismo siglo XVII, se burló del burlador, tratándole de fanfarrón, con lo que ocultaba la capacidad revoltosa del personaje. En el siglo XVIII, el donjuanismo dejó de ser un mito, ya que la nobleza, y tanto hombres como mujeres, adoptaron sus métodos sexuales, que pueden concretarse en la consigna de aquella aristócrata francesa. «Si quieres ser feliz en el amor, no te enamores». El amor es, evidentemente, enemigo de las conquistas indiscriminadas y del placer. Casanova representó muy plásticamente esta actitud, de la misma manera que Figaro, otro «sevillano», pero inventado por Beaumarchais, en «Las bodas de Figaro», también llevada a la ópera por Mozart, representaba la protesta del pueblo y de la naciente burguesía contra los abusos sexuales de la aristocracia, que se cebaba en las indefensas chicas del pueblo.

¿Cómo pudieron, entonces, Da Ponte y Mozart dar nueva actualidad al mito, si éste se había hecho realidad en los hombres y mujeres de la nobleza? ¿Cómo encontrarle actualidad a esta ópera centrada en don Juan, si ahora la libertad es tan amplia, incluso entre la gente común? El libreto de Da Ponte presenta a don Juan, no en el momento del esplendor de sus conquistas, sino cuando fracasa en todos sus intentos. Ya en la primera escena le vemos huir de una mujer noble que lo desea. Ha entrado en su alcoba como conquistador, obedeciendo a su glorioso pasado, y escapa

después de haber fracasado. ¿Pobre don Juan! ¿Y no se trata de que fracase por impotencia, como el don Juan viejo de Azorín, sino por algo misterioso, algo que no se explica. Y, sin embargo, todos sabemos de qué se trata: la época ha cambiado; los años últimos del siglo XVIII ya no son los de las Luces y el Placer, como los nuestros ya no son los 60, cuando, por ejemplo en «El Knack», las chicas hacían cola ante el joven exitoso. Las mujeres han dejado de ser víctimas de las veleidades de don Juan porque ellas mismas han elegido su libertad. ¿En qué queda el mito del burlador cuando todos se burlan de la fidelidad? En nada. Mejor dicho, en menos que nada. Si el burlador ya no puede burlar, es burlado; si no puede mostrar su prepotencia, es convertido en el hazmerreir: un hombre a la defensiva. Y no sólo queda don Juan a la altura del betún; también los otros hombres, como don Octavio, el vengador, quien hace el ridículo más estrepitoso porque, creyendo castigar a don Juan por haber querido allanar el lecho de su prometida, en realidad es manejado por ésta para vengarse del amor que no ha recibido de don Juan. Una broma sangrienta. Con el paso de las mujeres de la pasividad de víctimas a la acción de conquistadoras, todos los hombres ven trastocados sus papeles, antes unívocos y con sentido. Losey debía frotarse las manos al recordar «The servant». Las escenas de la película: Don Juan huyendo de doña Ana; don Octavio dando ridículos paseos preparando su ven-

ganza (en un jardín cerrado); don Juan compadecido por un criado homosexual en la estupefacciosa cena final de la cena... y muchas otras que podrían citarse, acentúan magníficamente y sarcásticamente, el caso de don Juan y de los hombres en un mundo que tiene nuevas protagonistas, las mujeres.

¿Sabrá el hombre de hoy, como en el Romanticismo que siguió inmediatamente a la época finisecular de Mozart, hallar un nuevo papel para los varones, no en la prepotencia, sino en pie de igualdad con las mujeres? ¿O nuestro tiempo se presenta más complicado porque muchas mujeres ya no creen en las promesas individuales de esa igualdad?

La película de Losey termina, en todo caso, con un último sarcasmo contra los hombres. El horno que al principio del film han estado mirando los mismos actores de la ópera, en el que unos artesanos hacen objetos de vidrio, resulta ser, al final, el infierno en el que cae don Juan. Veán ustedes al pobre mítico burlador convertido en vasija de adorno, al lado de otros miles y miles de vasijas masculinas semejantes. En eso ha venido a parar el mito, el mito que ya no es de un solo héroe, sino de todos los hombres sin heroicidad que han querido vivir de viejos prestigios y de anacrónicos papeles. Donjuanes de cristal de adorno, inútiles, para poner al lado de las cerámicas populares hoy de moda, o al lado de los donjuanes de noche, donde se cuelgan los pantalones y la americana de trabajo.

## Libros

● **LA NOCHE DE LA SÉPTIMA LUNA.** Victoria Holt. Ed. Destino-Ancora y Delfin-518. Barcelona.

Victoria Holt es una popular autora de novelas del «Género Gótico», que iniciara hace algunos años Daphne Du Maurier con Rebeca, aunque sus orígenes pueden remontarse realmente a la época victoriana.

Novela Gótica es símbolo de aventuras rocambolescas, de ro-

mánticas heroínas en peligro de muerte, de amores y matrimonios secretos y, sobre todo, de antiguas mansiones cargadas de historia y de fantasmas. Nada de eso falta en «La noche de la séptima luna», por lo que si la lectura resulta muy entretenida y recomendable para quien quiera pasar un rato divertido y «de evasión». — A.M.S.

● **Pasolini, Pier Paolo. EL CAOS.** Ed. Crítica, Barcelona, 1981.

Bajo el título genérico de «El caos», Pier Paolo Pasolini escribió una serie de artículos sumamente polémicos y agresivos, que ahora han sido recogidos en su totalidad por vez primera en castellano. Pasolini (1922-1975) pasó una fase de violenta inquietud interior y de esclarecedores tomas de conciencia que queda reflejada en «El caos». El discurso pasoliniano de esta obra, que prefigura ya su época «corsaria», se vertebra en torno a: el terrorismo institucional, la contestación estudiantil e intelectual, el terrorismo juvenil como «fascismo de izquierda», la lucha obrera, la visión de la burguesía industrial como «enfermedad» corruptora y contagiosa y la aparición de un horrendo universo de poder y de consumo. Apremiante y obsesivo unas veces, lúcido y penetrante otras, el texto de Pasolini está siempre lleno de riqueza y originalidad.

● **Heller, Agnes. PARA CAMBIAR LA VIDA.** Ed. Crítica, Barcelona, 1981.

Discípula de Lukács, la autora de este libro ofrece una reflexión crítica sobre cuestiones que rara vez ha debatido públicamente: la actual crisis capitalista, la situación del marxismo hoy, la herencia de la revolución de octubre y del pensamiento de Lenin, la vida en las sociedades del Este. Una rigurosa exigencia ética inspira sus análisis sobre los jóvenes, el feminismo o la violencia y sobre los valores que hay que introducir en la sociedad para lograr un cambio auténtico. Heller intenta teorizar sobre el destino que aguarda al hombre en la sociedad contemporánea, la relación entre felicidad y libertad, la formulación de un programa «para cambiar la vida» a partir del ideal socialista...

● **Galbraith, John Kenneth. LA ERA DE LA INCERTIDUMBRE.** Plaza & Janés, Barcelona, 1981.

El autor sintetiza las ideas de los economistas y de los filósofos sociales (Adam Smith, Herbert Spencer, Marx, Lenin, Keynes), que han condicionado acontecimientos mundiales y han influido decisivamente en los grandes cambios y revoluciones experimentadas en el globo en los últimos doscientos años. Galbraith explica los conceptos de «guerra fría», Tercer Mundo, las corporaciones modernas y los problemas de la sociedad urbana con un lenguaje claro y legible por un público amplio.

● **Lida, Raimundo. PROSAS DE QUEVEDO.** Editorial Crítica, Barcelona, 1981.

Ante todo, este es un libro en el que Raimundo Lidia intenta ayudar a valorar con más justeza de lo habitual ciertos aspectos de la obra en prosa de don Francisco Gómez de Quevedo y Villegas, así como ajustar mejor a la verdad las leyendas en torno a este mítico personaje. La edición de Crítica ofrece la versión revisada y puesta al día de una serie de trabajos sobre el escritor castellano publicados por Lidia hace muchos años, en los que desarrolla ciertos temas con amplitud y con la idea de dar pie a sendos estudios más detenidos de «una obra en prosa en que tan a menudo las partes son mayores que el todo», según el autor ha escrito de Quevedo.

# Cada vez más prensa comarcal

Por Ernest Udina

«Catalunya lee cada año menos diarios», coinciden hace poco en señalar el director de «La Vanguardia» y el presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona. Pero Catalunya lee cada año más prensa comarcal: Así se deduce de un trabajo sobre el censo actual de la prensa comarcal en Catalunya que publica Josep Maria Huertas, del «Servei de Premsa» de la Diputación, en la nueva revista, «Arrel», que será presentada esta semana por la Diputación barcelonesa.

Más de un millón de ejemplares mensuales, más de 40.000 diarios, unos cuatro millones de lectores cada mes: tal es, a grandes rasgos, el balance actual de la prensa comarcal en Catalunya, una prensa antigua de cuatro siglos y con 170 publicaciones de diversa periodicidad hoy día, más de la mitad nacidas en los últimos años, durante la transición. He aquí unas cifras en las que probablemente ha pensado bien poco hasta ahora el amplio mundo de la publicidad. Pero sobre todo, unas cifras que son mucho más que simple números acumulados, ya que representan al mismo tiempo la satisfacción de una necesidad informativa local —en la línea ascendente que reviste en toda Europa la llamada prensa local— y el reflejo de una inagotable expresión cultural que bastaría por sí sola, ante tanta incredulidad peninsular, para demostrar la histórica identidad de Catalunya y su irrenunciable perspectiva de organización comarcal del territorio y de la organización.

## Política institucional

«El «Servei de Premsa» de la Diputación de Barcelona, en la perspectiva de constituirse por ley parlamentaria en Consell Territorial de Barcelona con la función primordial de ayuda a municipios y comarcas, convocó hace seis meses a las revistas de las comarcas barcelonesas y de los primeros contactos surgió la idea de un Congreso, ampliado a toda la prensa comarcal de Catalunya, con dos objetivos principales: la creación de una Asociación de la Prensa Comarcal de Catalunya y la constitución de una Agencia o Servicios Técnicos de la prensa comarcal que cubrieran un inmenso campo de posibilidades desde abarataamiento de costes de producción a colaboraciones literarias conjuntas.

En la preparación del Congreso —concreción de varios intentos nunca conseguidos desde 1969— de los próximos 15 a 17 de mayo, los trabajos conjuntos de las ocho revistas comarcales que forman el Secretariado y del Gabinete de Información de la Diputación de Barcelona, han revelado ya de un modo definitivo el aumento creciente de la prensa comarcal, su gran influencia actual en Catalunya, y sus inmensas perspectivas de futuro.

«Regió 7», el semanario manresano que llega al Bages-Bergueda-Solsonés, y que junto con «El 9 Nou» de

Vic (Osona) y «Gramma» (Santa Coloma de Gramenet), representan la vanguardia de la prensa comarcal de las comarcas barcelonesas, escribió la semana pasada: «El Congreso de la Prensa Comarcal de Catalunya es el paso más importante dado hasta ahora para dar una respuesta a las imperiosas necesidades de las publicaciones protagonistas del resurgir de la conciencia comarcal, la normalización lingüística y cultural del país, pero totalmente marginadas y desatendidas por el aparato institucional». Es precisamente por la conciencia de esta marginación como la Diputación de Barcelona —actualmente con un presidente, Francesc Martí, escritor y periodista— ha querido dar un primer paso, y a partir de la iniciativa del Congreso ha propuesto a la prensa comarcal facilitar los citados Servicios Técnicos —iniciativa por la que ha mostrado también interés la Diputación de Girona—, en la línea de dar una respuesta institucional a la realidad de la prensa comarcal. Junto con la respuesta institucional, el próximo Congreso y los trabajos desarrollados hasta su realización plantean, también una respuesta profesional.

## El «Instituto Catalán de la Información»

Varias iniciativas profesionales e investigadoras están en marcha en el mundo de la comunicación en Catalunya: aparte de las investigaciones que lleva a cabo el equipo de la Facultad de Ciencias de la Información y otras personales, hay que señalar los esfuerzos asociativos de los Gabinetes de Información (más de cien profesionales dedicados a ellos en Catalunya), el reciente encuentro de «documentalistas» de la Comunicación, diversos censos que se están elaborando sobre los medios de comunicación en Catalunya, etc... En este marco —no puede haber ninguna política institucional de comunicación sin investigación y conocimiento de la realidad catalana en el mundo de la comunicación— el Congreso de la Prensa Comarcal supone un decisivo paso adelante que plantea de nuevo, con urgencia, la constitución del «Institut Català de la Informació», propuesto hace dos años en el primer congreso de periodistas catalanes y del que podría decirse que «nunca más se supo».

Tal tipo de Instituto es moneda corriente en todas las comunidades históricas europeas. Con plena autonomía, pero financiado y apoyado por las instituciones públicas y representativas de Catalunya, como sección integrada en el Institut d'Estudis Catalans o simplemente autónomo, la creación de este organismo es el único camino para evitar que iniciativas como el Congreso de Prensa Comarcal y otras queden sumidas en el simple recuerdo histórico. El Congreso plantea un doble desafío, institucional y profesional, al que instituciones y profesionales de medios de comunicación deben dar respuesta.

Compresores 3/4 a 120 HP. Pistolas aerográficas, Equipos Pintura-Airless, TAMBIEN CAMBIOS Y REPARACIONES TODAS MARCAS.

FABRICA-NAVAS (BARNA) EXPOSICION: CALABRIA, 177 ALMACEN: VIRIATO, 35 BARCELONA, T. 223 01 81



**ESCOLES MOGLI**  
A PARTIR DELS 2 ANYS  
Telèfons 204-95-64 i 204-96-15

**Perpiñá**  
Rda. Universitat, 21 y Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 - Tels. 242.17.35 - 318.79.94

**LISTAS DE BODA**  
para bodas de «listas»


hasta **30%** descuento en efectivo

CON DOS SALAS DE EXPOSICION:  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 y Rda. Universitat, 21

Y... Cada pareja de novios será atendida siempre por la misma Srta. especialista en Listas de Boda

**obsequio sorpresa a los novios**

**SEGUN COMO DEBA PISAR LE HAREMOS EL SUELO**



**DUHORPA S.A.**  
Pavimentos Industriales de Hormigón  
Mayor, 3, Parets del Vallés (Barcelona)  
Tels. 562 12 11 - 562 19 14

**«UN SUELO ADECUADO PARA CADA NECESIDAD»**

Sociedad Privada Municipal

**Transportes de Barcelona, S. A.**

**ANUNCIO**

El día 25 del actual, a las 9,30 horas, tendrá lugar en las Oficinas de Material Móvil de esta Sociedad, Lluç, 406-428, la venta en pública subasta de diverso material de desecho, bidones, chatarra de diversos metales, etc., a la que podrán concurrir todos los industriales del ramo con carnet de responsabilidad de empresa, que lo deseen.

La subasta se celebrará de acuerdo con el Pliego de Condiciones establecido al efecto, que podrá ser examinado en las citadas Oficinas de calle Lluç (Comisión para la Venta de Chatarra) durante las mañanas de los días anteriores al señalado para la subasta, de 8 a 14 hrs.

En el precitado Pliego de Condiciones se señalan las distintas dependencias de la Sociedad y el horario en que puede ser examinado el material que ha de ser subastado.

Barcelona, mayo de 1981  
LA DIRECCION

# Salvador Dalí i la seva vida secreta

Per Lluís Permanyer

Eren les dotze en punt del matí, del 30 de juliol de 1941. En aquell moment exacte ens confessa Dalí que va acabar l'extensa autobiografia. El pintor, que des de feia un cert temps estava entregat a fer encavallar les lletres, s'havia instal·lat a Hampton Manor. Només aquells privilegiats que hagin gaudit amb la lectura del «Diari» d'aquell ésser «étoilique» —si hem de creure l'apassionat Miller— que era Anais Nin, estaran assabentats que en aquella residència hi vivien més o menys comunalment una colla d'intel·lectuals.

Dalí havia abandonat un país que s'estava destruint en una despletada guerra entre germans; tot seguit Dalí havia també abandonat un País i una Europa sotmesos a l'apocalipsi desencadenat per un boig autèntic. Els qui coneixem una mica el tarannà del figuerenc universal tenim una idea clara de la cordia neuròtica que segurament el paralyzava. Per altra banda, em pregunto si en realitat Dalí va pintar gaire en aquell moment crític, desconcertat potser davant de la perspectiva de quedar-se a viure en un país i en un mercat nous per a ell —malgrat que ja hi havia realitzat un viatge i una estada gràcies a l'ajut econòmic de Picasso.

No m'estranya gens que

aquest narcisisme gegantí que el fill del notari ha explotat fins a les últimes conseqüències, l'empenyís a endreçar les vivències, a recordar malifetes i extravagàncies, a confessar-se; però crec que encara va contribuir-hi d'una manera molt més decisiva el fet de trobar-se enfrontat a una situació general extremadament crítica.

Bé, el cas és que, sigui per la raó que sigui, Salvador Dalí va crear el llibre més important que ha publicat mai.

«Vida secreta» fou escrit a raig i directament en francès, llengua que junt amb el català empra per conversar amb la Gala. L'original fou immediatament traduït a l'anglès i publicat, el 1942, per The Dial Press. Encara no sé avenir-me'n per quins set sous la mentalitat rabiosament puritana que impera al «Establishment» nord-americà va tolerar el descordat erotisme literari de Salvador Dalí. Pensem que plomes indiscutibles, com, per exemple, les de D. H. Lawrence i d'Henry Miller, van sofrir les conseqüències d'una intransigència mantinguda fins a dates ben recents.

Dos anys més tard, una editorial argentina publicava el llibre a Sud-Amèrica. La traducció magnífica al castellà, enriquida fins i tot amb notes, la signava el nostre C. A. Jordana. El 1952,



les Editions de la Table Ronde posà a les llibreries una inexplorable versió molt abreujada, l'adaptació de la qual n'era culpable el novel·lista Michel

Déon. Bartomeu Bardagi és l'autor de la traducció catalana que, per fi, acaba de ser editada. Reconeix que, de totes tres, em quedo amb la darrera: té una atmosfera no solament més pròxima, sinó que és la que s'adiu més a la narració.

«Vida secreta» és, sense cap mena de dubte, la seva obra literària més important. Es tracta d'un text essencial per conèixer tant aquest home acariat per la tramuntana com per aprofundir el contingut hermètic i riquíssim de la seva pintura. Dalí, cal dir-ho sense embuts, fou un gran artista, però és també una de les personalitats humanes més cèlebres del segle; des d'aquest punt de vista «Vida secreta» és un llibre bàsic per endinsar-nos en un personatge insòlit i únic. Però, a més a més, s'ha de dir que aquesta obra és també una peça excepcional com a producte literari. «Vida secreta de Salvador Dalí» té la categoria de les memòries que ens llegaren un Cellini, un Casanova o un Van Gogh.

Aquest és el Dalí que té un valor autèntic: el surrealista, el que podem situar entre les darreries dels 20 i l'embocadura dels 40. Perquè quan començà a pintar temes històrics i religiosos a mida de milionaris nordamericans és tronadíssim; tant que fa angúnia.

## Arte

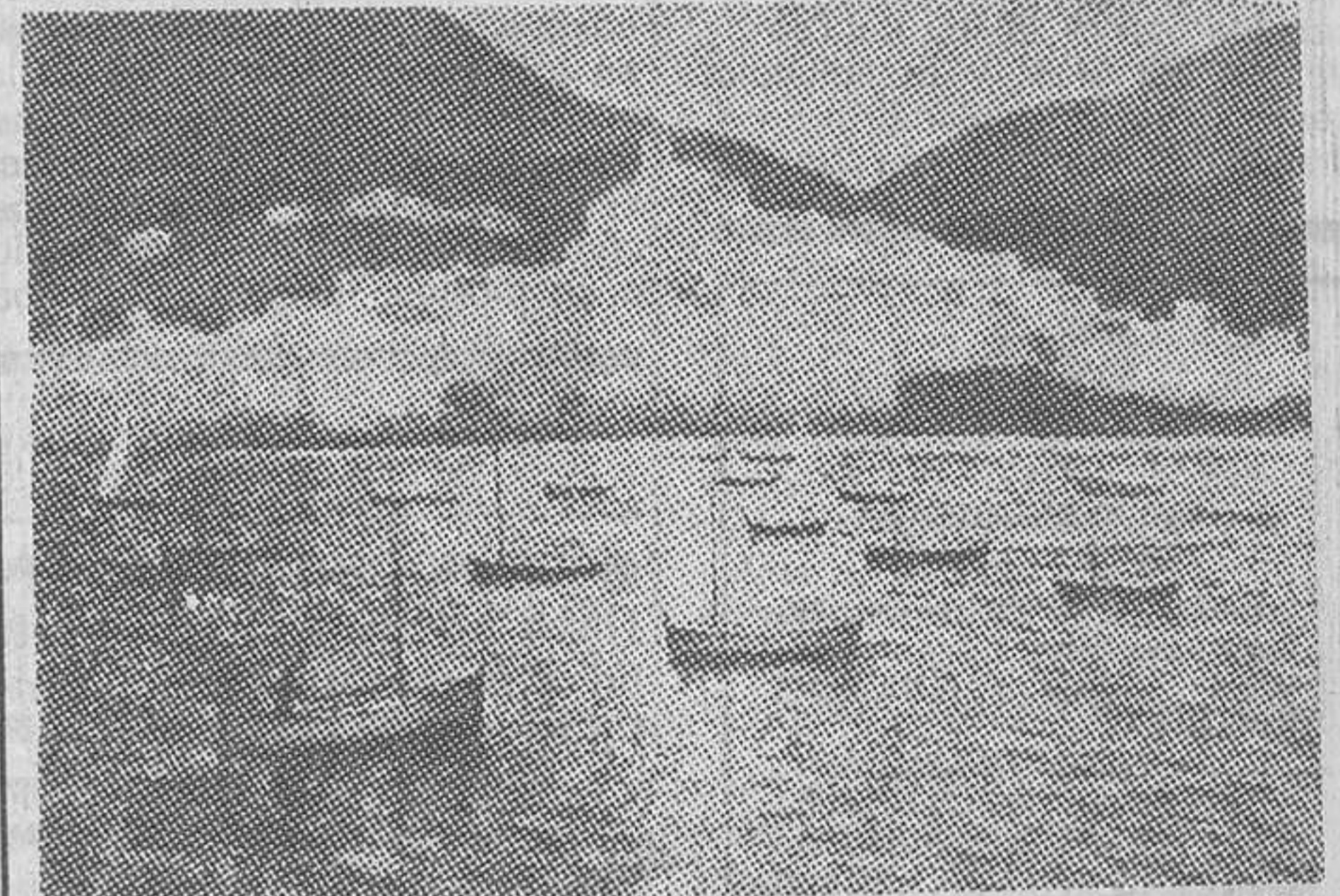
JAUME PLA, en La Pinacoteca

Jaume Pla, artista de doble vertiente creadora: la de grabador —donde ha alcanzado un nivel elevadísimo de calidad que le ha valido galardones merecidísimos— y la de pintor, expone una nutrida colección de óleos y pasteles en La Pinacoteca, con temas de paisaje, bodegones y un interior. Adscrita a un impresionismo de honda raíz cézanniana, la pintura de Pla se caracteriza por su sobria y clara estructura compositiva y su rica vena cromática, tan elocuente en sus gamas cálidas (véanse los bodegones números 22 y 29) como en las suaves y finas modulaciones de los paisajes «Tardor», «Paísatge de la Selva» y «Vinyes a la tardor». Un profundo sentimiento lírico, elegantemente contenido, campea en esos bellos lienzos, en los que, como en el intimista «Interior», Jaume Pla pone de manifiesto, no ya la eficacia de su lenguaje plástico, sino, como en el conjunto de su obra expuesta, la impronta decisiva de su sensibilidad pictórica.

BOSCH BORDES, en Galerías Jaimes

El pintor barcelonés José M. Bosch Bordes, formado en la Academia Tàrraga y en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando (Madrid), expone por primera vez en nuestra ciudad, concretamente en Galerías Jaimes. En esta muestra, Bosch Bordes nos da a conocer su singular pintura sobre madera tallada, técnica en la que se inició en 1972. El artista, sustituyendo el lienzo por la madera, efectúa en ésta los desbastes e incisiones que, por así decirlo, colaborarán luego en la realización del cuadro. No se trata de tallas policromadas, sino de la original unión entre el color y la madera, en una especie de «pinto-es-cultura» de convincentes efectos plásticos. La temática elegida por el artista (llanuras castellanas y típicos caseríos rurales) se presta indiscutiblemente a ese insólito tratamiento xilopictórico, como lo demuestran, entre otras, las obras catalogadas con los números 3, 8, 10, 12, 15 y 23, testimonio de la virtualidad del interesante experimento de José M. Bosch Bordes. E. F.

## GUILLEM VILLA: DE CADAQUES A MANHATTAN



Desde su primera exposición en la Sala Gaspar en 1935, Guillem Villà ha permanecido fiel a su fascinación por los paisajes. Actualmente expone sus últimas creaciones en la sala Nonell: a los reflejos de luces centrando la bahía de Cadaqués, se suman ahora las luces de Manhattan, el último de los escenarios que Villà ha escogido para llevar adelante su producción artística. Conocedor como pocos del modo de hacer de Cadaqués un arquetipo de belleza, un espacio de integración entre naturaleza y sentimiento, Villà ha empleado ahora su técnica peculiar para ofrecernos algunas perspectivas de la ciudad de Nueva York. Lo sorprendente es que el artista haya sabido perpetuar su estilo íntimo, su noción del paisaje en el que se funden la pequeña arquitectura blanca, el mar y el cielo, a la hora de relatar visualmente un tema tan amplio como la bahía de Manhattan.

La mayoría de los paisajes son, sin embargo, mediterráneos, y fundamentalmente de Cadaqués, lugar donde Villà se asienta invariablemente diversas temporadas cada año y cuyos rincones conoce con exactitud.

«Oliveres i el mar», «Capvespre», «Contrallum», «La palmera de nit», «Barques», son algunos de los paisajes que más llaman la atención por encontrarse en ellos ese sencillo artificio que de forma «laboriosamente impresionista» consigue ofrecer su visión de la realidad, sorprendente y en muchos aspectos singularísimo.

Joan Maria GOMEZ ORTIZ

### RESEÑA INFORMATIVA DE ARTE

JORDI VALL ESCRIBU en GRIFE I ESCODA — 55 obras. La Nueva Pintura.

E. LOPEZ BERRON en GALERIAS AUGUSTA — Oleos. ROLLAN en KREISLER — 38 óleos, figuras y paisajes, obra reciente.

AYNETO en MAYTE MUÑOZ — 30 acuarelas, temas de Barcelona y los Picos de Europa.

MAESTRO PALMERO en SYRA — 30 lienzos temas urbanos, caballos y otros.

C. MONTFALCON — Exposición permanente de pintores varios.

Sala Exposiciones EL CARME (Vic) — Presentación del

Salón de Mayo 1981 con la participación de numerosos artistas.

### SUBASTA

JUEVES, día 14  
7 tarde, 212 lotes  
ocasiones

PINTURA Y ANTIGÜEDADES  
JOYAS, MARFILES, CERAMICAS,  
RELOJES, BRONCES, BASTONES,  
ARMAS Y OBJETOS VARIOS

GANUDA SALA-ARTE  
SUBASTAS  
CANUDA, 4 - TEL. 302 2831 - BARCELONA - (2)

## Exposiciones de Arte

### GRIFE ESCODA

Diagonal, 484 Tel. 217 60 19  
Assessor Artistic: B. Xifré Morros

### JORDI VALL ESCRIBU

PAISATGES i FIGURES

Horari: De 10 a 2 i de 4 a 8. Festius: De 12 a 2

MOLDURAS - MARCOS - CUADROS - OLEOS -  
GRABADOS - TALLAS - OBJETOS REGALO

### C. MONTFALCON

Plaza Cucurulla y Boters, 4 - Tel. 301-13-25 - BARCELONA  
Ramblas, 111 (esquina Pintor Fortuny) - Tel. 302-56-45



### ROLLAN

OLIS

Valencia, 249. Tel. 215-50-48 (cantonada Passeig de Gràcia)

mayte muñoz  
GALERIA DE ARTE  
VALENCIA, 263 TEL. 215 74 40  
(110 Pº de Gràcia)

AYNETO

### GALERIAS AUGUSTA

P.º de Gracia, 98

### E. LOPEZ BERRON



Provenza, 310 Tels. 216 0750/54-Barcelona-37

SUBASTAS DE ARTES Y ANTIGÜEDADES

### CAJA DE BARCELONA

DIAS, 18 y 19 DE MAYO-81

Subasta especial de joyas y platería  
Apertura de sala 17 h. Incio 18 h.

Se ruega máxima puntualidad por trámites

## 2n. Saló de Maig

DEL 8 DE MAIG AL 3 DE JUNY

CEFERINO OLIVÉ  
JOAN RIFA  
ROS SABATE  
LLUIS ROURA  
ANTON M. SADURNI  
SARQUÉLLA  
JOAN SERRA  
ROSA SERRA  
JOAN SOLA  
VAYREDA CANADELL  
PEP VILA  
VILA CAÑELLAS  
VILA MONCAU  
ROSER VINARDELL

AGUILAR MORÉ  
SEBASTIA BADIA  
SALVADOR BALIELLAS  
RAMON BARNADAS  
CASADEMONT  
RAMON CASTELLIS  
COLL BARDOLET  
JACINT CONILL  
JOSEP CORTES  
DANESJORDI  
ESTRADA VILARRASA  
FONT SELLABONA  
RAFAEL GRIERA  
MARTINEZ LOZANO

### El Carme Sala D'exposicions - VIC

Rambla de les Davallades, 35 - Tel. (93) 88515 50 - VIC (Barcelona)



### VALENTI

C/. Provenza, 310  
Tels. 216-07-50/54

SUBASTAS DE ARTE y ANTIGÜEDADES  
SUBASTA DE MAYO

MAÑANA, MARTES, DIA 12 Y  
JUEVES 14, A LAS 5 TARDE

Obras de: Baixeras - Barnadas - Barrau - Gimeno - M. Gudiol -  
Humbert - Mas y Fontdevila - Mercadé - Joan Llimona - Raurich -  
Roig Soler - Sacharoff - Sunyer, etc., etc.

OBJETO DE ARTE, ALFOMBRAS, JOYAS,  
RELOJES, MARFILES, MUEBLES, etc.  
Admitimos lotes para próximas subastas

## SYRA PASEO DE GRACIA, 43-GRAN EXPOSICION PINTURAS MAESTRO

# PALMERO

5  
MAYO  
18  
MAYO

ADQUIERA SU MONUMENTAL LIBRO "EDICION PRINCIPE" — COTIZACION INTERNACIONAL

# Coches, carreteras e impuestos

El ministro de Industria declaró en su discurso inaugural del Salón del Automóvil que «este año va a proseguir la política de reducción del impuesto de lujo sobre los automóviles, especialmente para aquellos vehículos que puedan considerarse utilitarios». Su departamento está elaborando un informe sobre este asunto, a fin de elevarlo al Ministerio de Hacienda, que es el que en definitiva ha de acordar las exoneraciones. Hacienda, por supuesto, es hueso duro de roer: lejos de amortiguar los resortes impositivos, su preocupación cardinal estriba en tensarlos a modo, como enseguida veremos.

El caso es que la fiscalidad que gravita sobre el automóvil en nuestro país resulta literalmente exorbitante. En el curso del simposio celebrado con motivo del Salón, se suministró un arsenal de datos que corroboran dicha aseveración. Se trata de datos archiconocidos, que los fabricantes han esgrimido una y otra vez ante la Administración, sin encontrar otra respuesta que el silencio.

Mas la crisis arrecia, las ventas decaen, la mayoría de las industrias productoras han entrado ya en la senda de los números rojos en la cuenta de explotación, y quizá sea llegada la hora —un tanto «in extremis»— de caer en la cuenta de que el automóvil no puede seguir constituyendo un fastuoso coto de caza para el fisco, como dijo uno de los ponentes, el señor Fernández-Laguilhoat, director de la Asociación de Fabricantes de Automóviles y Camiones.

Dejando aparte los criterios formales —harto discutibles— sobre el concepto de lujo, una ley votada recientemente en Cortes ha establecido que los coches paguen por impuesto de lujo, es decir, como impuesto específico a sumar a la imposición general sobre el consumo, nada menos que el 26 por ciento (el tipo primitivo, vigente desde el texto de 1966, era del 16 por ciento). Resulta obvio que son razones recaudatorias las que han movido al Gobierno a proponer esa elevación, pues desea obtener por esa rúbrica 65.000 millones de pesetas, casi el triple de lo que conseguía un lustro atrás.

## IMPUESTOS Y MAS IMPUESTOS

Otro capítulo de ingresos procedentes del automóvil es el impuesto general sobre el tráfico de empresas, para el que se calcula un efecto en cascada sobre el precio franco fábrica, de un 1'5 %. Suponiendo que en 1981 la baja de ventas se compense en igual porcentaje con el aumento de precios, Hacienda se embolsará por esta vía más de 30.000 millones.

Menos importancia tiene el impuesto sobre transmisiones patrimoniales, aplicable a la venta de coches de segunda mano, ya que el tipo impositivo se ha reducido hace poco a la mitad. Aun así, esta rúbrica proporcionará al erario unos 4.800 millones. Viene luego el impuesto municipal de circulación, que aportará a los Ayuntamientos durante el año en curso no menos de 15.000 millones; la cifra recaudatoria puede incluso duplicarse si prospera en las Cortes, y mucho es de temer que así ocurra, un proyecto de ley que faculta a los municipios para doblar las cuotas actuales.

Y, por último, el gran recurso: los impuestos especiales y la renta de petróleos sobre los carburantes que utilizan los automóviles. Cálculos fiables, basados en suponer que en 1981

los precios del carburante no suban más y el consumo de gasolinas y gasóleo de automoción se mantenga, cifran los ingresos del erario en 331.000 millones.

Sumadas todas las partidas descritas, más el tráfico de empresas en facturas por reparaciones, impuesto especial sobre lubricantes, impuestos locales de estacionamiento, tasas de matriculación y alguna que otra minucia, se llega a la conclusión de que en 1981 el automóvil llevará a las arcas públicas, vía imposición indirecta, una suma que ronda los 450.000 millones de pesetas. Dicho de otra forma: el automóvil cubrirá este año el 45 por ciento de toda la imposición indirecta catalogada en los presupuestos generales del Estado.

## FURGON DE COLA EN CARRETERAS

Mientras la fiscalidad que abruma al automóvil muestra una línea creciente año tras año, las inversiones para carreteras se mueven en el plano contrario, y bajan sin cesar. Comparadas con las de los principales países de la Europa a la que queremos incorporarnos, lucen una marca deplorable: las de España son las más cortas, con diferencias abismales. Para muestra, un botón: casi todos los países superan, con frecuencia holgadamente, el uno por ciento de su renta nacional, en las inversiones para infraestructura viaria. En España nos quedamos en un escuálido 0'29 por ciento.

Las consecuencias de la falta de dotaciones adecuadas están a la vista. La red de carreteras convencionales se halla en trance de franco deterioro, porque los recursos económicos que se asignan a simple conservación pecan a todas luces de insuficientes. La red de autopistas, llamada a cubrir los grandes ejes de comunicación del país, se encuentra paralizada en su desarrollo. Las autopistas —recordemos— se programaron en 1967, o sea, muchos años antes de que estallara la crisis energética. Perfilaba una serie de trazados periféricos y diagonales: Costa del Mediterráneo (La Junquera - Algeciras); enlace Asturias - Mediterráneo (Cataluña, por el valle del Ebro, Rioja); itinerario Asturias - Andalucía por la llamada ruta de la plata, paralela a Portugal; diagonal Guipúzcoa - Cádiz. Después de la experiencia de las primeras concesiones, en 1972 se desarrollaron esas previsiones, con un programa que abarcaba 7.000 kilómetros de tendido, la mayor parte en régimen de peaje. Hasta ahora, lo concedido comprende 2.182 kilómetros, y lo construido apenas alcanza 1.650 kilómetros.

Concluyo con unas frases del citado Fernández Laguilhoat: «España había llegado a tener una discreta red de carreteras que no sólo canalizaba buena parte del transporte interior de viajeros y mercancías, sino que era además una especie de ruta hacia el sol para los turistas, nuestra primera industria de exportación. Pero hay una especie de maldición sobre la política de inversiones en carreteras: cuando las cosas van mal, el primer corte de fondos se practica sobre el transporte. Para resumir: tenemos una red de carreteras muy inferior a la de los países europeos, insuficiente para las necesidades del tráfico del país y, sobre todo, en muy deficiente estado de mantenimiento».

Feliciano BARATECH SALES

# pulso financiero

Así la gasta la banca. Uno de los «grandes» cursó el miércoles a su red de oficinas, la orden terminante de devolver sin más explicaciones todos los talones que sus clientes presentasen a compensación, librados por un determinado Banco de talla mediana. Advertidos los máximos directivos del Banco «sancionado», pusieron el grito en el cielo, intervinieron las autoridades monetarias, y la orden del «grande» era cancelada a las pocas horas.

Motivo de la rabieta y punición decretada por el «grande»: uno de sus empleados, director de una oficina en las provincias insulares había ofrecido sus servicios al Banco mediano por si éste quería ficharle.

Dada la corta duración de la represalia, parece que el lance se ha disuelto sin mayores perjuicios para el Banco afectado. No obstante, a la vista de lo ocurrido, el asunto de los «fichajes» bancarios se pone peliagudo.

Fomento de Obras reanuda el pago de dividendo. El año pasado se suprimió la distribución, sustituida por una ampliación de capital liberada en el mes de noviembre a razón de una por diez. Este ejercicio se volverá a repartir el 7 por ciento, del que el próximo día quince se abonará un 4 por 100 a cuenta. Además, habrá prima de asistencia a la junta, cinco pesetas por título, de modo que la percepción total para el accionista sumará un 8 por ciento. A mayor abundamiento, el próximo otoño se procederá a un fuerte desdoble de capital, que corresponda al desarrollo logrado por la empresa; la proporción aun no está determinada, mas puede oscilar entre 1 por 4 y 1 por 2. Cabe recordar que la última ampliación de capital se llevó a efecto hace seis años; desde entonces en pesetas corrientes la producción de FOC se ha multiplicado como mínimo por dos.

Francisco Mas Sardá, presidente de Fomento, se muestra muy esperanzado sobre el futuro de la compañía. «Tal como marchan sus actividades, con notable incremento de la cifra de negocio dentro y fuera de España, espero que los resultados de 1981 nos permitirán elevar el dividendo hasta el 8 o el 9 por ciento.» «Desde el verano pasado va bajando el volumen de deudas contraídas con FOC por las corporaciones municipales. En estos momentos ascienden a 10.000 millones, doble de la cifra que podría considerarse normal, pero confiamos que a lo largo del presente año el problema quede totalmente resuelto. En cuanto a pedidos de obra, alcanzan actualmente la cifra más alta registrada nunca por la empresa, y cubren un periodo de 19 meses, muy por encima del promedio del sector, que ronda los 12 meses.»

Caja de Pensiones ocupará a finales del año la torre de 24 plantas que remata su nueva sede social de Diagonal/Carlos III, y en la que se están acelerando los trabajos de acondicionamiento. La torre paralela de 12 plantas ya se encuentra en servicio desde hace varios meses. El magno complejo inmobiliario comprende en junto 45.000 metros cuadrados de superficie, incluidos sótanos, y su coste total asciende a cuatro mil millones de pesetas. La antigua sede de Vía Layetana se transformará en agencia principal, conservando sus cámaras de efectivo, y compensación y el servicio de valores.

Después de celebrada la asamblea general, el director general José Vilarasau dio cuenta a los medios informativos del balance y actividades desplegadas por la entidad en 1980. Le acompañaban los directores adjuntos, Abel del Rute y Jesús Ruiz Kaiser; secretario técnico

Juan M. Solá y director de relaciones exteriores Juan Tapia. En números redondos, los beneficios brutos generados ascendieron a 9.000 millones, que suponen un sustancioso crecimiento del 23 por 100 sobre 1979. De esta cifra se destinan a saneamientos, dotaciones y amortizaciones más de 3.700 millones, y el resto compone el excedente neto (alza del 17 por ciento).

Caja de Pensiones es «líder» de las entidades españolas de su género y quinta institución crediticia nacional, después de Banesto, Central, Hispano y Bilbao. A subrayar la consistencia de su vasto patrimonio inmobiliario, del que forman parte nada menos que 26.000 pisos y 3.000 locales en régimen de alquiler, equivalente «grosso modo» a una población de cien mil habitantes. El 90 por ciento de los alquileres que se perciben son inferiores a diez mil pesetas. La parvedad de estas rentas cumple una clara función social, pero a la vez, la revalorización de los inmuebles entraña el reforzamiento de los recursos propios de la Caja. Estos ascienden actualmente a 82.000 millones, con lo que el coeficiente de garantía (relación recursos propios/recursos ajenos) es hoy del 16 por ciento, el más elevado de todo el sistema financiero español, y probablemente uno de los más altos del mundo, e indicador claro de la solidez de la Caja.

La cartera de valores, en la que predomina abrumadoramente los fondos públicos y de renta fija, asciende a 165.000 millones. Las participaciones accionariales son escasas en número: 10 por 100 en Autopistas, 7 por 100 en Banca Catalana y Mas Sardá, 5 por 100 en Tabacalera y Campsa, 60 por 100 en la compañía de seguros Multimar, y 25 por 100 en Edicions 62.

También Caja de Ahorros de Cataluña congregó esta semana su asamblea general. Los beneficios brutos ascendieron a 2.600 millones, de los que 1.100 se asignan a saneamientos y provisiones, y el resto a excedente neto. La rentabilidad de la institución, medida según la relación entre excedente neto y recursos ajenos medios, arroja uno de los «ratios» más brillantes de todo el sector: 1'22 por ciento. Uno de los hechos más destacables de la actuación de la Caja el año pasado fue sin duda su fuerte expansión por las referentes comarcas catalanas, con la mira puesta en llegar rápidamente a la totalidad de las 38 que componen el Principado. También merece subrayarse el hecho de que las 300 oficinas de la C.A.C., sin excepción, están enlazadas por red de teleproceso, con la correspondiente agilización de la operativa administrativa de las dependencias.

Otra Caja que en los últimos días aprobó las cuentas del ejercicio, es la de Sabadell. Transcribo unas palabras de su presidente, Rafael Soler Nogués: «En 1980 se mantuvieron las condiciones de inferioridad competitiva de las Cajas frente a la Banca. Nuestros coeficientes obligatorios de inversión doblan prácticamente los de la banca, e implican que hayamos de mantener unos activos de rotación lenta y de escasa rentabilidad. Por tanto, nuestra política de captación de recursos ha de ser mucho menos agresiva que la seguida por la banca. Esta ha comenzado a introducirse en segmentos de mercado tradicionales de las Cajas, arrebátandole peso específico, sobre todo en 1980».

Por su parte, el director general, Miguel Forrellad, comen-

(Pasa a la pág. 21)



# Banco Pastor

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración con Intervención de su letrado asesor, ha acordado convocar a los señores accionistas a la Junta General que tendrá lugar en La Coruña, en el salón de actos del edificio social de Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA), Fernando Macías, 2, en primera convocatoria a las 12.30 horas del viernes 22 de mayo próximo y si a ello hubiere lugar, en segunda convocatoria, en el mismo local y hora, el día 23 del mismo mes, de lo que se dará cuenta oportunamente, con el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

1. Aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio Económico de 1980, así como la gestión del Consejo de Administración durante dicho periodo.
  2. Aprobación, si procede, de la Distribución de Beneficios de acuerdo con la propuesta del Consejo.
  3. Nombramiento de los señores accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1981.
  4. Aprobación, si procede, del Acta de la Junta General.
- Se recuerda a los señores accionistas las condiciones establecidas para su asistencia a las Juntas de acuerdo con el artículo 18 de los Estatutos Sociales.

La Coruña, 31 de marzo de 1981  
EL PRESIDENTE DEL  
CONSEJO DE ADMINISTRACION  
Fdo.: Carmela Arias y Díaz de Rábago

# FINANCIAMOS

**HIPOTECAS.** - Con garantía hipotecaria financiamos toda clase de operaciones comerciales de compra venta de bienes y servicios por cantidades que van de 1.000.000 = Pts. a 10.000.000 = Pts.

**LETRAS DE PISOS.** - A inmobiliarias, y promotores particulares negociamos letras de pisos, hasta 5 años de plazo, abriendo líneas de descuento de hasta 50.000.000 = Pts.

**PISOS USADOS.** - Financiamos compra-venta de pisos usados por cantidades mínimas de 1.000.000 = Pts. y máximas de 5.000.000 = Pesetas.

CONSORCIO NACIONAL  
HIPOTECARIO, S.A.  
de Financiación  
Urgel nº 240, 5º D - Telf. 239 95 00 - Barcelona-36

# BANCA CATALANA, S. A.

## BARCELONA

El Consejo de Administración convoca Junta General Ordinaria de accionistas para el día 27 de mayo, a las diecinueve horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, para el día 28 de mayo, a la misma hora. El acto se celebrará en el edificio «Banca», Diagonal, 662-664, con el siguiente orden del día:

1. Examen, discusión y, si procede, aprobación de la Memoria, Balance, cuenta de Pérdidas y Ganancias y propuesta de aplicación de beneficios, correspondientes al ejercicio de 1980.
2. Revisión de la gestión social.
3. Renovación estatutaria de Consejeros.
4. Designación de accionistas censores de cuentas, titulares y suplentes para el ejercicio 1981.
5. Ruegos y preguntas.

Barcelona, 10 de mayo de 1981  
Francesc Cabana Vancells  
Secretario del Consejo de Administración



# ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE TITULARES MERCANTILES DE BARCELONA

Charla organizada por la Sección de Expertos Fiscales de la Corporación a cargo del Sr. don JOSE MARIA MARISTANY GIRBAU quien hablará sobre:  
**El Impuesto sobre Sociedades después de la Ley 74-1980 y Real Decreto 621-1981**

Día: 13 de mayo (miércoles) a las 19.30 horas  
Lugar: Salón actos Fomento Trabajo Nacional

instituto Hipotecario español, s.a.  
especializado en  
**HIPOTECAS SOBRE PISOS**  
**SOBRE RESIDENCIAS SECUNDARIAS**  
**SOBRE FINCAS**  
de cualquier tipo a través de trámites simples y rápidos dentro de una atmósfera de responsabilidad, de seriedad y de reserva en las mejores condiciones permitidas por el mercado.  
Avda. Diagonal, 472-476, 3.º 1.º - Tel. 218 87 73/83 - Barcelona-6



**Restaurante abierto todos los días**  
Servicio a domicilio  
**Banquetes, Bodas y Convenciones**  
Salones, jardines y parking propios  
Avda. Generalísimo, 58-60 - Esplugas de Llobregat  
Tels. 371 37 42 y 371 00 09

# El Mercado de Letras de la Bolsa de Barcelona ha cumplido un año.

El Mercado Oficial de Letras de Cambio organizado por la Bolsa de Barcelona ha cumplido su primer aniversario al servicio del ahorro, la empresa y la economía de nuestro país.

Las características de este nuevo activo bursátil, las de su mercado organizado, y la facilidad con que puede accederse al mismo, han sido acogidas con gran éxito en el mundo del ahorro. Las cifras hablan por sí solas: Así, de 316 millones de pesetas contratadas en los tres primeros meses de su puesta en marcha, se pasó a 1.803,9 millones de pesetas el último trimestre del año 80 y a 3.789,9 millones de pesetas en los tres primeros meses de 1981.

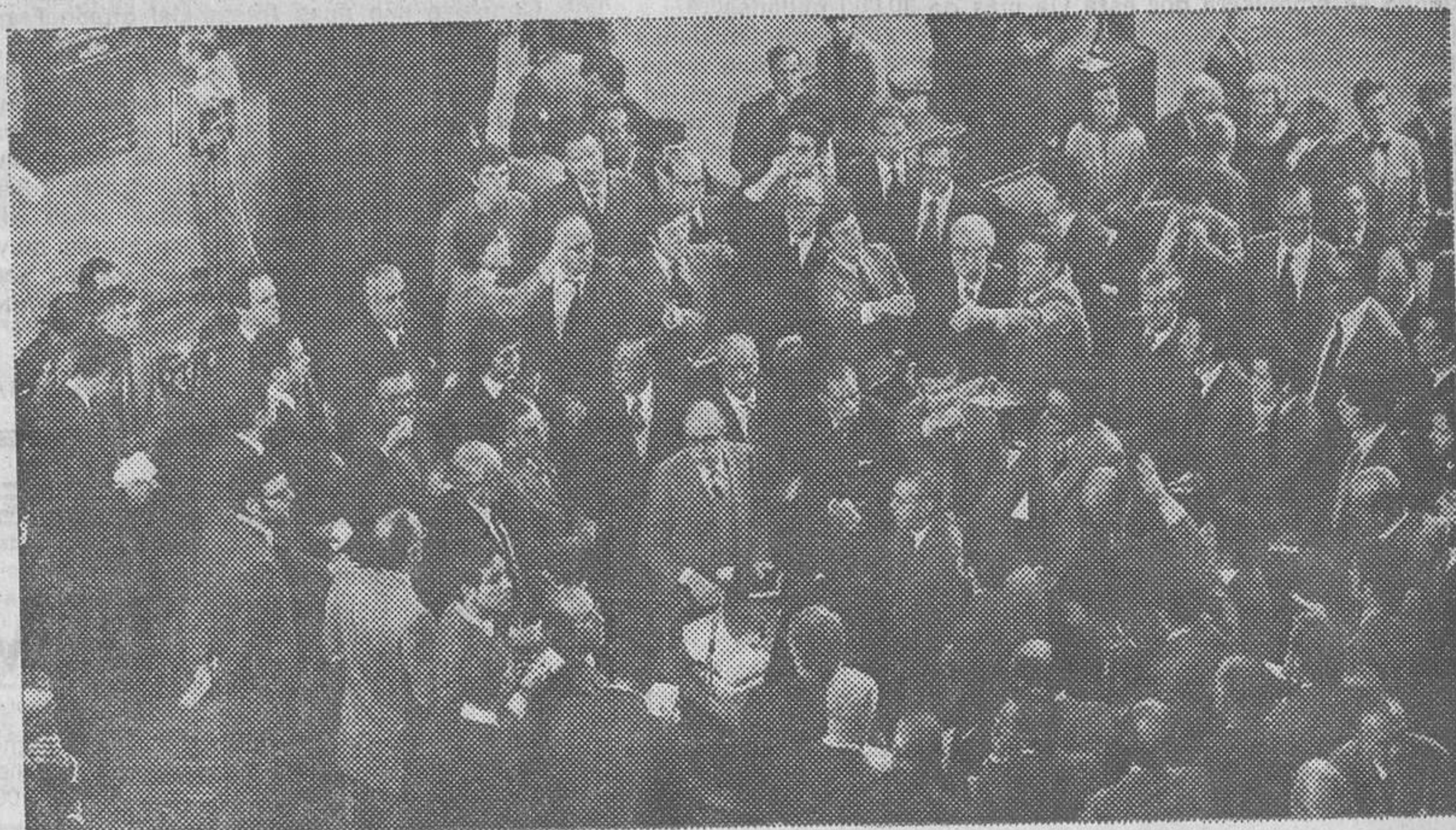
Las Letras de Cambio admitidas al mercado bursátil barcelonés han dado alta rentabilidad, total liquidez y completa seguridad.

Las inversiones en Letras de Cambio han producido rentabilidades interesantes, acordes con los tipos de interés vigentes en el mercado y han mantenido la liquidez asegurada a través de la negociación en Bolsa.

Como mercado organizado dentro de la institución bursátil, ofrece los máximos niveles de transparencia, seguridad y garantía. Garantías: las del propio Banco o Caja libradores por que sólo los de máxima solvencia son admitidos al mercado por la Junta Sindical; la de la organización funcional del mercado, y la de la intervención del Agente Mediador Colegiado en la Letra.

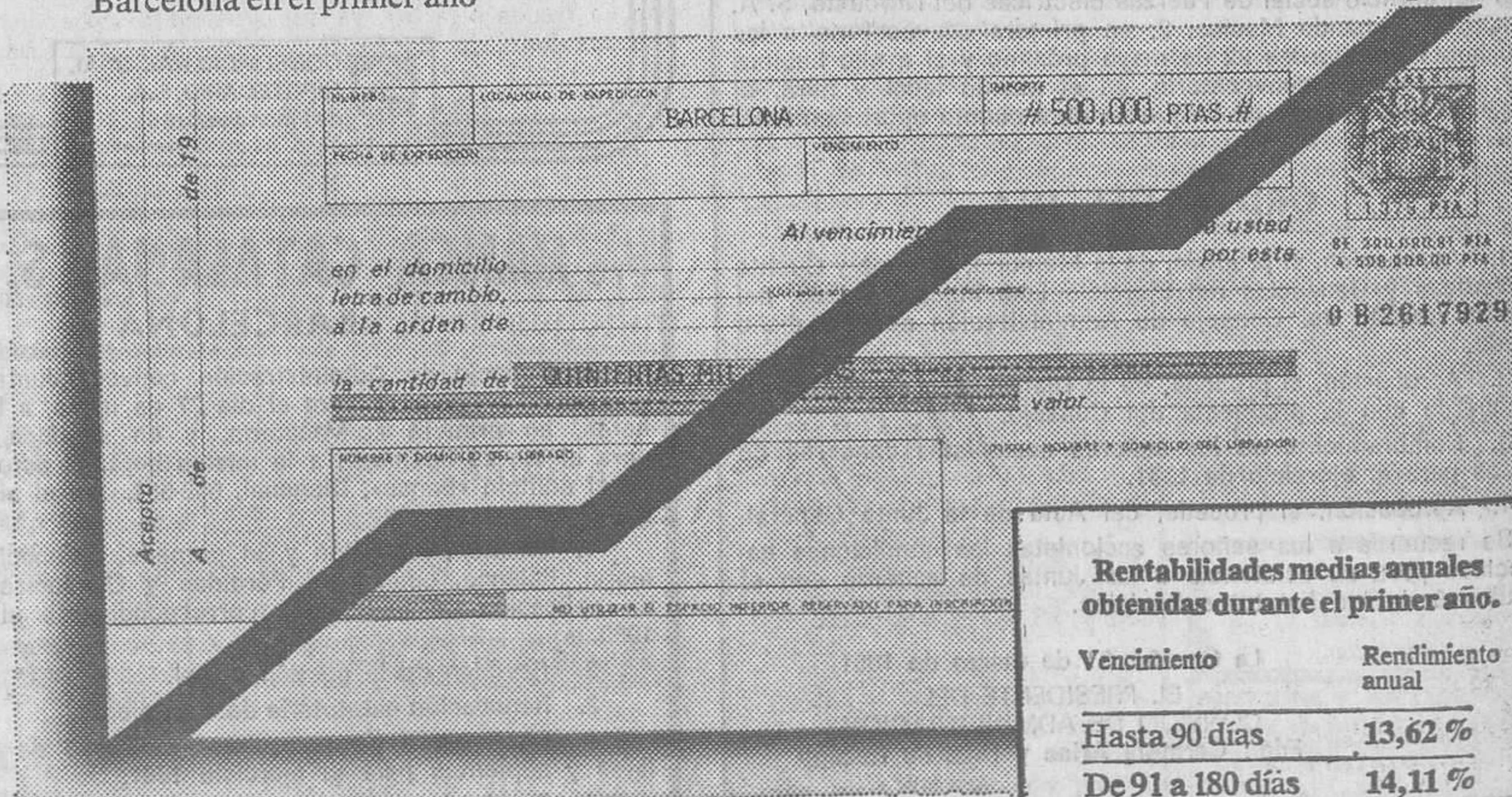
Consulte a su Agente de Cambio y Bolsa o Corredor de Comercio Colegiado de su zona.

Para mayor información llame a los Tels.: 319 62 00 - 315 32 53 o envíe este cupón al Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Barcelona. P.º Isabel II, nº 1 Barcelona-3.



Volumen contratado en Barcelona en el primer año

**8.098**  
millones de pesetas.



Estas son las entidades financieras que garantizan con su firma las inversiones en Letras de Cambio: Banca Morgan, Banco Español de Crédito, Banco Hispano Americano, Banco Hispano Industrial, Banco Industrial de Bilbao, Banco Internacional de Comercio, Banco Urquijo, Bank of America, Banque Nationale de Paris, Barclays Bank, Credit Lyonnais, Deutsche Bank, Dresdner Bank, Caixa d'Estalvis de Sabadell, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona.

**Un año cumpliendo en interés del inversor.**

El Mercado de Letras es otro servicio más de  
**BOLSA DE COMERCIO DE BARCELONA**

✂

Sr. D. \_\_\_\_\_  
 Empresa \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Telf. \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_

# pulso financiero

(Viene de la pág. 19)

Los resultados obtenidos —570 millones brutos—, que cabe calificar de satisfactorios dadas las circunstancias del entorno donde actúa la Caja, emisor y en particular, de las nentes industriales y por tanto, más castigadas por la crisis. De ahí que se hayan aplicado rigurosos criterios de saneamiento, al que se dotan cerca de 300 millones.

Enrique Pérez-Sala Valls, de 33 años, economista, miembro de la familia Valls Taberner, ha sido nombrado presidente del consejo regional del Banco Popular en Cataluña. Se le encomienda la misión de otear desde este observatorio el desarro-

llo de la economía y el sistema financiero catalán, y colaborar con sus sugerencias al diseño de la estrategia de la entidad.

El Banco ha cosechado resultados excelentes durante el primer trimestre del año actual, con fuerte avance (28 por ciento) en sus beneficios netos, sin contabilizar las plusvalías por operaciones atípicas como la reciente enajenación de Imefbank, de Ginebra, que se ha transferido a un grupo bancario holandés. «Si el primer trimestre ha sido bueno —declaró en Barcelona Manuel Martín, secretario general del Popular— no me atrevo a augurar que los restantes lo sean. Los graves acontecimientos de febrero condicionan todas las manifestaciones de la vida española, y lamentablemente se ha esfumado la po-

lítica de diálogo y "concertación" que floreció a raíz de dichos sucesos».

En opinión de Manuel Martín, cualquier intento serio de construir el futuro ha de fundarse en unos cuantos criterios básicos: prioridad absoluta a los problemas económicos, reforma de las administraciones públicas, ajuste y flexibilidad del sistema productivo, eliminación de la burocracia y solidaridad de todos los grupos sociales.

Caha Hispana de Previsión, con domicilio en Barcelona, ocupa un lugar de privilegio entre el «rankig» de entidades de capitalización. El año pasado recaudó primas por importe de 1.260 millones, que suponen el 40 por ciento de todo el mercado nacional. Siguen a continuación Ahorro y Capitalización, con 344 millones; Esfera, 215. Capitalizadora Española, 200 y Europa, 177.

Según declaraciones del presidente de la Agrupación Nacional de Entidades Aseguradoras de Capitalización, Luis Monzó (del grupo Cahispa), la capitalización en España empieza a alcanzar su mayoría de edad y seguirá desarrollándose, ya que aún en una misma operación el ahorro y la previsión.

*Tubacex convoca con notable anticipación su junta general. El edicto ha salido ya en el B.O.E., para el próximo diez de junio. La debilidad de la peseta, paralela al estirón del dólar, entraña un premio jugoso para las empresas como ésta que dedican al extranjero el grueso de sus producciones, y hace concebir la esperanza de que Tubacex reanude dentro de unos meses el reparto de dividendos... Quizá previendo la mejoría, varias sociedades de cartera absorbieron recientemente todas las acciones que obraban en poder del Banco de España.*

Se asegura que Banque Nationale de Paris ha hecho una oferta en firme por la Banca López Quesada. Sin embargo, para evitar que se repita el caso del Valladolid (adquirido por Barclays), parece que algunos de los «grandes» de la Banca española están recibiendo sugerencias para que acudan a la subasta de B.L.Q. e impidan su caída bajo control extranjero.

Paralelamente, un accionista del Banco de Valladolid ha impugnado judicialmente los acuerdos de la junta general de marzo último, aprobatorios de la «operación acordeón» en virtud de la cual se dio entrada al Barclays. Entre otras alegaciones, la demanda declara que la adjudicación al banco inglés supone un fraude a la ley, ya que evita que Barclays, dueña de la casi totalidad del capital del Banco de Valladolid, se someta a las limitaciones vigentes para el establecimiento de bancos extranjeros en España. — F.B.S.

## Préstamo de 60 millones de dólares canadienses para Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

Con fecha 30 de abril fue firmado en Londres un contrato de préstamo de 60 millones de dólares canadienses a Hidroeléctrica de Cataluña, S. A., por un grupo de 9 Bancos internacionales dirigido por Chase Merchant Banking Group.

El préstamo, destinado a financiar parcialmente el programa de inversiones de 1981 del Prestatario, es a un interés del 0'50 por 100 sobre el prime rate canadiense, y a un plazo de 9 años con 5 años de carencia.

Los Bancos prestamistas son Chase Manhattan Canada, Canadian Imperial Bank of Commerce, National Bank of Canada, Bank of Montreal, Bank of Yokohama, Central Trust Co., Crédit Suisse (Canada), Midland Financial Services y Dai-ichi Kangyo Bank.

Por parte de Hidroeléctrica de Cataluña, S. A., el contrato fue firmado por su Director General don Jaime Carrasco Belmonte.

**VD. PUEDE TRABAJAR EN SU CASA**

Gane 9.600 ptas. semanales tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado. Facilitamos la máquina. Enseñanza gratis. Visitenos. MUNTANER, 269. TELS. 209 45 42 • 200 91 69 BARCELONA-21

# anuncios oficiales

## Catalana de Gas y Electricidad, Sdad. Anma.

**JUNTA GENERAL**

El Consejo de Administración de la Sociedad, de acuerdo con los artículos 16, 17, 22 y 25 de los Estatutos Sociales, convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el Salón principal de actos del Palacio de Congresos, Avda. María Cristina, Parque de Montjuich, el día 5 de junio de 1981, en primera convocatoria, a las 12 horas, para deliberar y tomar acuerdos sobre los siguientes asuntos:

- 1.º — Designación de dos señores accionistas Escrutadores.
- 2.º — Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, el Balance, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y la propuesta de distribución de beneficios, correspondiente al ejercicio de 1980, así como la gestión del Consejo de Administración, durante el expresado ejercicio.
- 3.º — Reelección o sustitución de señores Consejeros.
- 4.º — Ampliación del Consejo en un puesto y elección de nuevo Consejero.
- 5.º — Nombramiento de señores accionistas Censores de Cuentas, titulares y suplentes, para el Ejercicio de 1981.
- 6.º — Tomar acuerdos para emitir títulos de Renta Fija y autorizar al Consejo de Administración para que, en el momento que lo estime oportuno, dentro del plazo de tres años, pueda llevarlos a cumplimiento.
- 7.º — Autorización al Consejo de Administración para que de acuerdo con la Ley de 17 de julio de 1951, pueda ampliar, en una o varias veces, dentro del plazo de cinco años y en las fechas y condiciones que estime oportunas, el capital social hasta un 50 por 100, pudiendo acordar el desembolso de las acciones que se emitan con cargo total o parcial a las reservas, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes, así como para modificar los pertinentes artículos de los Estatutos Sociales, dejando sin efecto la autorización otorgada por la Junta celebrada en 1977 en la parte no utilizada.
- 8.º — Ratificar en cumplimiento de lo establecido en el Real Decreto 1848/1980, de 5 de septiembre, la permanencia de la situación de cotización oficial de las acciones de la Sociedad.
- 9.º — Nombramiento de dos señores accionistas Interventores para la aprobación del acta de la reunión.

**Derecho de asistencia**

Tendrán derecho de asistencia a la Junta General Ordinaria, según establece el artículo 19 de los Estatutos Sociales, los señores accionistas poseedores, como mínimo de 10 acciones ordinarias de los números 1 al 80.000, o 50 de los números 80.001 al 10.326.338, que acrediten haber inmovilizado en un Banco o en la Caja de la Sociedad, sus títulos cinco días antes de aquel en que deba celebrarse dicha Junta General.

Dado el contenido de los extremos 6.º y 7.º del orden del día de la presente Junta, para tomar los acuerdos en la forma prescrita por el artículo 58 de la Ley de Sociedades Anónimas, deben concurrir en primera convocatoria las dos terceras partes del capital social desembolsado, quedando reducido dicho porcentaje al cincuenta por ciento, en el supuesto de segunda convocatoria.

**Tarjetas de asistencia**

De acuerdo con el artículo 23 de los Estatutos Sociales, los señores accionistas que deseen concurrir a la Junta General deberán recoger en el domicilio social —Secretaría— hasta cinco días antes del señalado para la misma, la correspondiente tarjeta de asistencia, previa la inmovilización de títulos indicada anteriormente.

Quienes deseen hacerse representar, podrán efectuarlo mediante endoso de su tarjeta conferido a otro accionista, con derecho de asistencia, dando cuenta de ello a la Secretaría de la Sociedad con un mínimo de tres días de anticipación a la fecha señalada para la reunión.

**Prima de asistencia**

A todas las acciones ordinarias, tanto presentes como representadas en dicha reunión, se les abonará como indemnización de gastos de inmovilización de títulos, la cantidad de 7.058 pesetas que, deducida la retención a cuenta de impuestos, resulta un neto por cada título inmovilizado de 6 pesetas.

**Segunda convocatoria**

De no concurrir capital suficiente para celebrar la Junta General en el día y hora indicados, se celebraría en segunda convocatoria, el día siguiente, en el mismo local y hora, siendo válida la misma tarjeta de asistencia.

Barcelona, 5 de mayo de 1981. — El Presidente del Consejo de Administración.

## Térmicas del Besós, S. A.

**VENCIMIENTO DEL CUPON N.º 4 «EMISION 1979-2.º»**

Se pone en conocimiento de los Sres. Tenedores de Obligaciones de esta Sociedad, «Emisión 30 de mayo de 1979», que el día 30 de mayo próximo vence el cupón n.º 4. Los importes por cupón una vez practicada la retención del 15% en concepto de pago a cuenta de los impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y de Sociedades, son los siguientes: Importe bruto ... 637,500 Ptas. Retención s/R. D. 2789/1978 ... 95,625 Ptas. Importe neto ... 541,875 Ptas.

El citado importe se hará efectivo en las Entidades siguientes: Banco Central; Banco Español de Crédito; Banco Guipuzcoano; Banco Hispano Americano; Banco Urquijo y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros, así como en nuestro domicilio social de 9 a 13 horas, excepto sábados.

Barcelona, 21 de abril de 1981.

**EL DIRECTOR GENERAL, J. M. BADIA**

## Fomento de Obras y Construcciones, Sdad. Anma.

**DIVIDENDO A CUENTA**

El Consejo de Administración de la Sociedad ha acordado el reparto de un dividendo a cuenta de los resultados del ejercicio 1980 de 20 pesetas brutas por título, del que deducido el 15 por 100 de retención a cuenta del Impuesto sobre la Renta que asciende a 3 pesetas, queda un importe líquido a percibir de 17 pesetas. Esta cantidad neta se abonará a todas las acciones en circulación núm. 1 a 2.224.720, código de valor del B. E. 13866001, a partir del 15 de mayo del corriente año en la Sede Social, calle Balmes, 36, de Barcelona, y en las oficinas de Banca Mas Sarda, Banco de Santander, Banco de Bilbao, Banco Hispano Americano, Banco Popular Español y Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Barcelona, 4 de mayo de 1981. — El Consejo de Administración.

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

**BARCELONA**

**SORTEO PARA LA AMORTIZACION DE 187.500 OBLIGACIONES SIMPLS DE LA SOCIEDAD «EMISION MAYO 1976»**

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de esta Sociedad, «Emisión Mayo 1976», que el próximo día 14 de mayo, a las 13 horas, en el domicilio Social, calle Archs, núm. 10, tendrá lugar ante el Notario de esta residencia, don Angel Martínez Sarrion, y con asistencia del señor Comisario, el tercer sorteo para la amortización de 187.500 títulos, correspondientes al año 1981, de conformidad con lo establecido en las condiciones que figuran en la escritura de emisión.

Barcelona, 30 de abril de 1981. — El Presidente del Consejo de Administración.

## Banco Industrial de Cataluña, S. A.

**JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA**

De conformidad con lo previsto en los Estatutos sociales y por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria que se celebrarán, una a continuación de la otra, en el «Edifici Banca» (Avenida Diagonal, 662-664, de Barcelona) el día 29 de mayo de 1981, a las 19 horas, en segunda convocatoria —toda vez que no es previsible que pueda celebrarse en primera—, con el siguiente

**ORDEN DEL DIA**  
(Junta General Ordinaria)

1. — Examen y, en su caso, aprobación del Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Memoria correspondientes al Ejercicio 1980.
2. — Aplicación de resultados.
3. — Aprobación de la gestión del Consejo de Administración durante el pasado año.
4. — Renovación de cargos del Consejo.
5. — Designación de Censores de Cuentas para el Ejercicio 1981.

(Junta General Extraordinaria)

Autorización al Consejo para proceder, dentro de los límites y bajo las condiciones que se señalen, a la emisión de bonos de caja, convertibles o no.

La primera convocatoria de las expresadas Juntas queda señalada para el día anterior, a la misma hora y en el mismo lugar.

Barcelona, seis de mayo de mil novecientos ochenta y uno. — El Secretario del Consejo.

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

**BARCELONA**

**SORTEO PARA LA AMORTIZACION DE 25.000 OBLIGACIONES SIMPLS DE LA SOCIEDAD «EMISION 1966»**

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de esta Sociedad, «Emisión 1966», que el día 14 del próximo mes de mayo, a las 13.30 horas, en el domicilio social, calle Archs, número 10, tendrá lugar ante el Notario de esta residencia, don Angel Martínez Sarrion, y con asistencia del señor Comisario, el sorteo correspondiente al año 1981, para la amortización de 25.000 títulos.

Se comunica asimismo, a todos los señores tenedores de obligaciones de dicha «Emisión 1966», que pueden optar por la amortización y reembolso de todas o parte de las que posean, manifestándolo por escrito a esta Sociedad, por todo el día 15 de mayo próximo. Los señores tenedores que hubieren hecho uso de tal opción, podrán reembolsar los títulos por su valor nominal, durante el periodo comprendido entre los días 1 al 5 de junio próximo, inclusive.

Barcelona, 30 de abril de 1981. — El Presidente del Consejo de Administración.

**CREDITOS INTERNACIONALES**

Sin límite con aval bancario e intereses según cotización diaria (el dinero más barato y rápido de mercado). T. 239-46-78

**INSTITUTO DE CENSORES JURADOS DE CUENTAS**

La Delegación en Cataluña del Instituto de Censores Jurados de Cuentas celebrará el próximo día 19 un **SEMINARIO DE PRIMAVERA** dedicado a

**«El control interno como medio de salvaguarda de los bienes de la empresa y de su gestión»**

por **ANTONIO BRUFAU NIUBO**

Las personas interesadas en asistir a este Seminario pueden dirigirse a las oficinas de esta Delegación, calle Bruc, 94, entlo. 2.º. Teléfono: 301 82 72

**COLLEGI D'ECONOMISTES DE CATALUNYA**

**Grup d'Economistes Assessors Fiscals Sessions Fiscals - Maig 1981**

Dijous 28, a dos quarts de vuit del vespre

**SIMPQSIUM: LA NOVA LLEI DE TRANSMISSIONS PATRIMONIALS**  
Ponent: Josep M.º CORONAS I ALONSO, Advocat de l'Estat

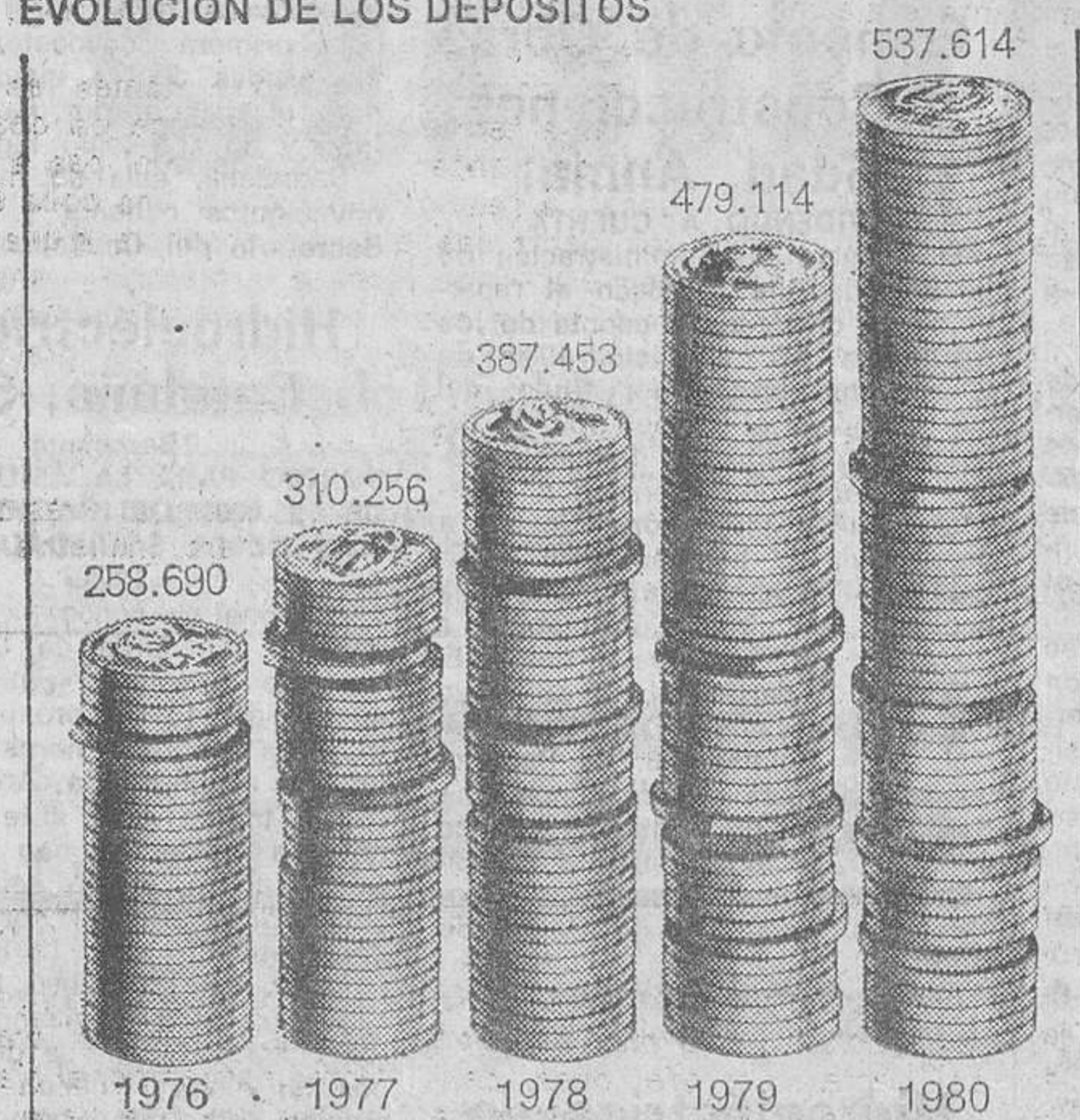
Inscripcions: Secretaria del Col·legi - Rbla. Catalunya, 39 - T. 301 80 27

# la primera "Caixa" presenta sus cuentas.

(INFORMACION SOBRE EL EJERCICIO 1980, APROBADO EN ASAMBLEA GENERAL DEL 7 DE MAYO DE 1981.)

## Más de 500.000 millones en depósitos.

EVOLUCION DE LOS DEPOSITOS



Gracias a la confianza que nos siguen brindando nuestros cuatro millones y medio de clientes, hemos conseguido superar la importante barrera de los 500.000 millones de pesetas de depósitos, situándonos (a 31 de diciembre de 1980) en la cifra de 537.614 millones: prácticamente el doble del volumen de depósitos del año 1976.

## Más solidez.

Es significativo poder decir que nuestro coeficiente de garantía (recursos propios en relación con los ajenos), situado en un valor del 16,6%, es uno de los más elevados de todo el sistema financiero español.

## Más de 5.200 millones de excedente.

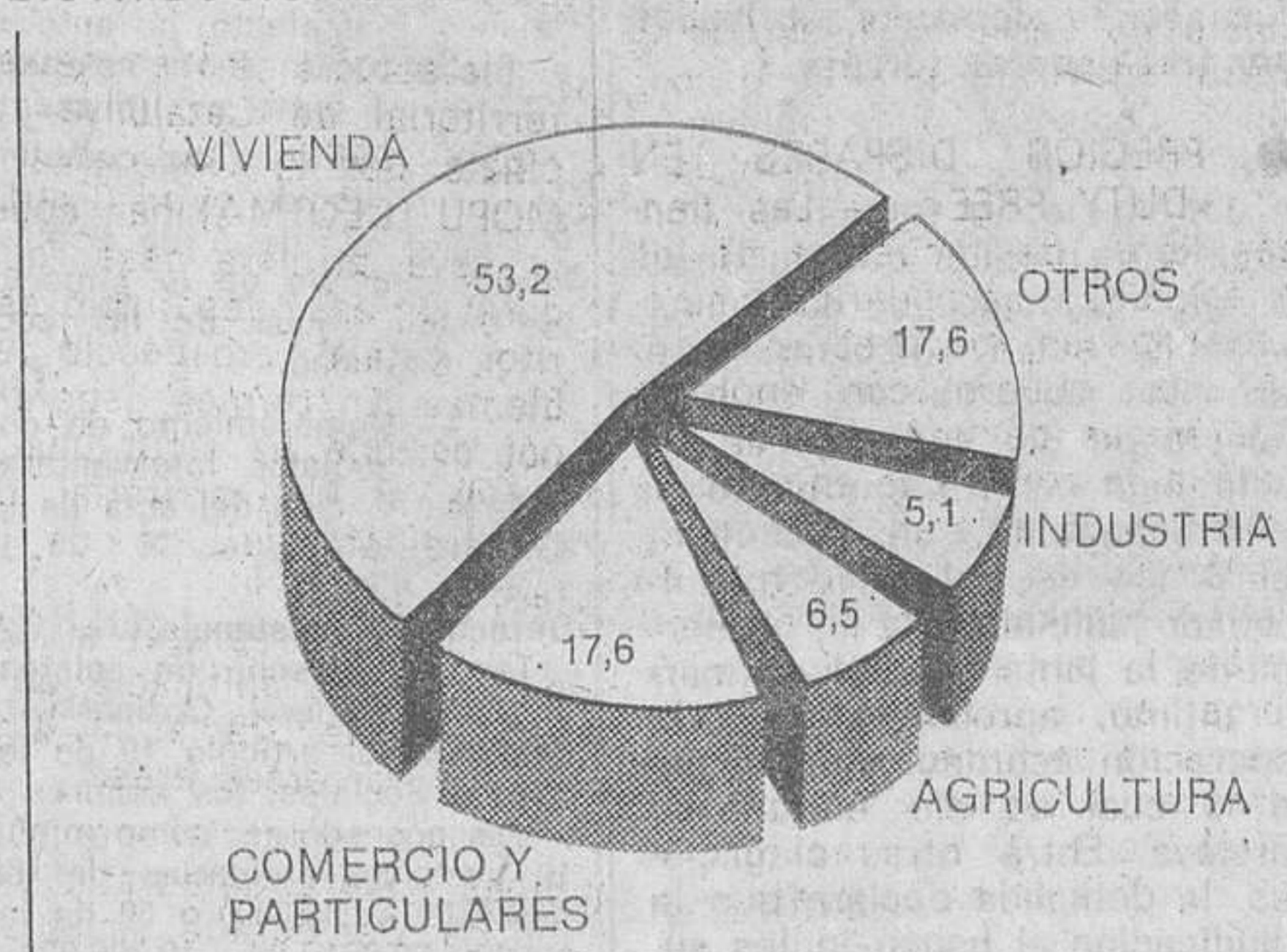
Los 5.256 millones de pesetas de nuestro excedente en 1980, suponen 751 millones más, con relación al año 1979, con un incremento del 16,7%, y ello, después de haber ampliado considerablemente nuestra dotación a provisiones y amortizaciones.

## Más de 80.000 millones en créditos.

Sólo en el año pasado hemos concedido un total de 114.759 nuevos créditos, por un importe de 81.717 millones de pesetas, lo cual supone un promedio mensual de 6.810 millones y un incremento del 15% con relación a los concedidos en 1979.

Actualmente, el total acumulado de créditos en vigor es de 259.501 millones de pesetas.

DISTRIBUCION DE LA INVERSION CREDITICIA EN 1980.



## Más de 700 Oficinas.

Para atender cada vez mejor a nuestros clientes, les ofrecemos 703 Oficinas de "la Caixa", teniendo en cuenta que, durante el año 1980, hemos inaugurado 77 nuevas instalaciones y hemos procedido al reacondicionamiento o traslado de otras 60.

En el Paseo de La Castellana de

Madrid, hemos inaugurado una importante Oficina.

Contamos con tres Oficinas Singulares: una en la Estación Central de Sants y otras dos en las Areas de Servicio de las Autopistas de salida de Barcelona (Llobregat y Montcada, en la A-2 y la A-17, respectivamente).

Nuestra Oficina Móvil ("Caixabus") ha estado presente en numerosas Ferias, certámenes, manifestaciones deportivas y fiestas populares.

## Más puestos de trabajo.

En 1980 hemos creado 393 nuevos puestos de trabajo, queriendo significar aquí que, en los últimos cinco años, han sido más de 2.000 los puestos creados.

## También nuestra Obra Social va a más.

Han sido 2.610 millones de pesetas los destinados a la creación y mantenimiento de nuestras diferentes Obras Sociales.

Para el año en curso, se han presupuestado casi 3.000 millones de pesetas (2.906) para el conjunto de nuestra Obra Social, que serán distribuidos entre sus seis grandes líneas de actuación: cultural, infantil, minusválidos, agrícola, vejez y sanitaria.

Así son nuestras cuentas de 1980.  
Por eso somos la primera "Caixa".

CAJA DE PENSIONES  
"la Caixa"

# notas y recortes

● LA ELECTRONICA CATALANA EXPORTA. — Dieciocho firmas catalanas estuvieron presentes en el Salón Internacional de la Electrónica, de París, el más importante de su género en el mundo. Son las siguientes: de Barcelona, Electromecánica Aleca, Axil, CEEP, Demestres, Electro DH, Aceros Hamsa, Intercontinental Electrónica, Talleres Omega y Sadelta; de Gerona, Optimus; de Badalona, Tagra; de Martorell, Floma; de Sant Andreu de la Barca, Audio Industrials; de Sant Just Desvern, Avisor; y de Hospitalet, Losalse, Industrias Metalum, Permofer y Retex.

La participación de todas esas empresas en el certamen fue organizada por Secartys, Servicio de Exportación de Electrónica, de la Cámara de Comercio e Industria de Barcelona, con el patrocinio del Ministerio de Economía y Comercio. Secartys, con experiencia de trece años en la exportación de productos electrónicos, cuidó plenamente de la asistencia y montaje de stands, transporte, intérpretes, etc.

Los artículos exhibidos incluyen altavoces, pantallas acústicas, transformadores, resistencias, sintonizadores, circuitos impresos, micrófonos, antenas, amplificadores, etc. Los expositores se muestran muy complacidos: algunos han cubierto su capacidad hasta finales de año, y otros preparan ampliaciones de producción y de plantillas, o bien el montaje de plantas industriales en determinados países extranjeros que ofrecen incentivos sustanciosos.

● INVERSION EXTRANJERA EN CATALUÑA. — «La abrumadora mayoría de los hombres de negocios se oponen a cualquier política regional que fraccione la península en estados feudales con sus propias leyes fiscales y de inversión. Es pronto aún para saber cómo van a afectar las autonomías al mundo de la empresa, pero de acuerdo con el estatuto catalán, la inversión extranjera cae fuera de la jurisdicción de la Generalidad.» Así lo afirma Lorenzo Gascón, en su calidad de vicepresidente de la Cámara Americana de Comercio en España, en unas declaraciones que recoge esta semana «International Herald Tribune».

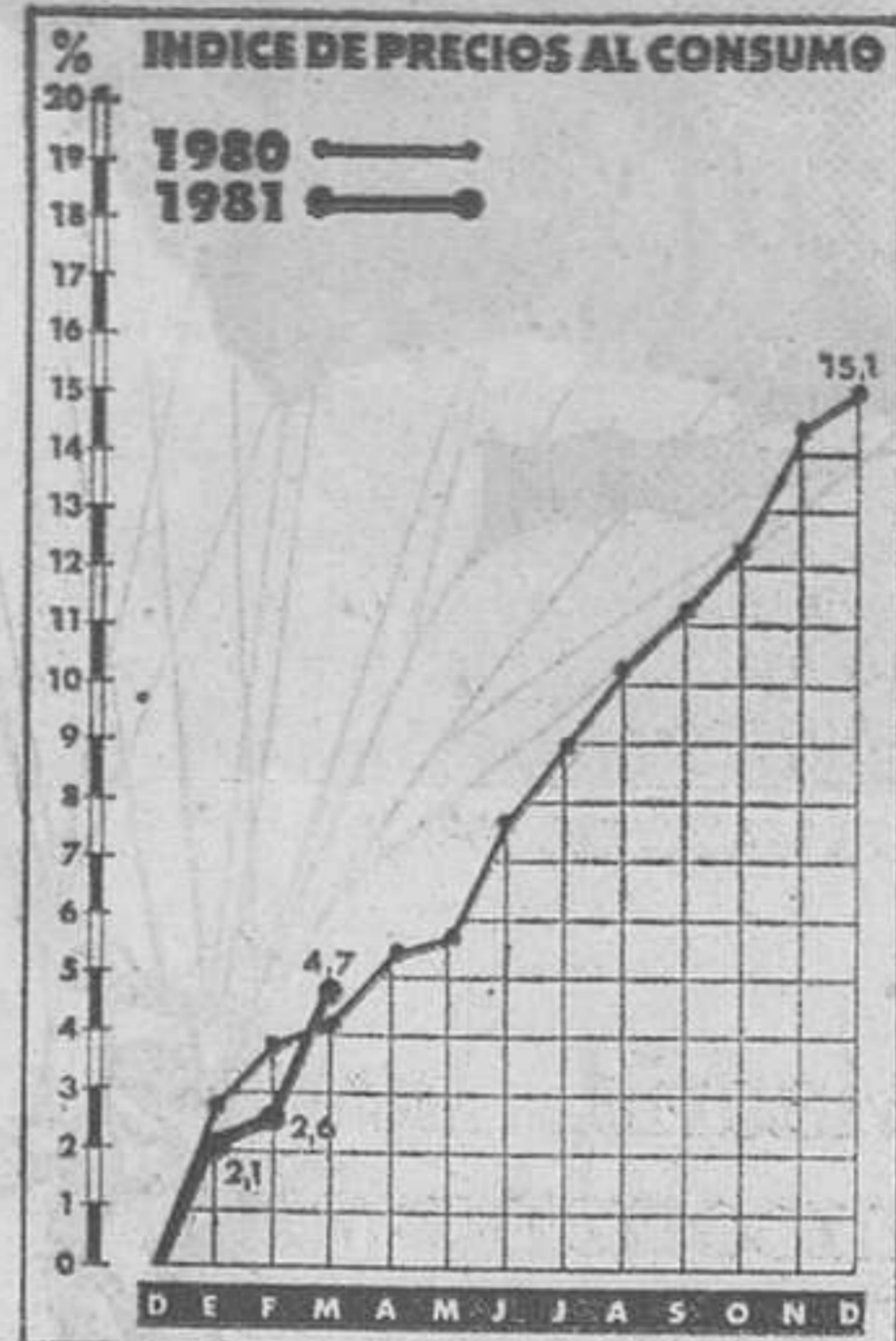
Dicha Cámara es la mayor existente fuera de Estados Unidos y resulta significativo —según el prestigioso diario— que su sede permanezca en Barcelona. La mitad de sus 2.500 socios, en su mayor parte empresas españolas, radican en Cataluña. A Gascón lo describe el «Tribune» en estos términos: «Catalán de nacimiento y educación, 51 años, ex banquero, dirigió Comco Electronics en California, antes de pasar a la alta dirección de La Seda, firma líder del mercado de fibras textiles».

Las inversiones extranjeras en Cataluña —añade el periódico— sumaron en 1977 más de 6.300 millones de pesetas, y pasaron en 1979 a 10.700 millones (una cuarta parte del total español). En los dos años últimos, las empresas norteamericanas marcharon en cabeza de la inversión exterior, con cerca del 40 por ciento del total, centrándose principalmente en las industrias química, metalúrgica y alimentaria.

● SARRIO EXPORTA TECNOLOGIA. — Sarrió Papelera de Leiza acaba de suscribir un contrato con la firma argentina Massuh, S.A., en virtud del cual facilitará a ésta asistencia técnica para producir en aquel país hispanoamericano papel autocopiativo químico «Eurocalco». Sarrió es uno de los mayores fabricantes europeos de dicha especialidad; su factoría de Leiza abastece el 85 por ciento del mercado español, y destina la mitad de toda su producción al extranjero. Con el citado acuerdo, Argentina se añade a la extensa relación de naciones de Europa, América y Asia que ya han adquirido tecnología y equipos Sarrió, con percepción por ésta de apreciables sumas anuales en concepto de «royalties».

● CAMPAÑA CONTRA LOS IMPAGADOS. — Un numeroso grupo de pequeños y medianos empresarios catalanes está promoviendo una campaña de recogida de firmas para apoyar un documento, que se entregará a la Generalidad, en el que se reclaman medidas para acabar con la falta de pago de impuestos.

estudio pone de relieve los defectos de la legislación vigente y de los procedimientos, para la defensa del crédito. A la vez, señala las posibles reformas que con tal finalidad deberían aplicarse a las leyes mercantiles y procesales.



● VICISITUDES MERCANTILES. Esta semana se instó la quiebra de Filestam, S.A., firma de Sabadell que hace algo más de un año y medio se había declarado en suspensión de pagos, con un pasivo de 273 millones. Uno de los acreedores que a la sazón figuraban en la lista correspondiente, Herederos de Salvador Segura, y que aparecía con un crédito de tres millones, es el que ahora ha promovido la quiebra.

Suspensión de pagos de S.A. de Industrias Mecánico Eléctricas (SAIME), de Barcelona. Es el primer paso que conducirá a la liquidación de la empresa, imposibilitada de continuar sus actividades debido a la crisis del ramo de componentes electrónicos al que pertenece. SAIME ha procedido ya a la extinción de las relaciones laborales con su personal. En el activo, cifrado en 143 millones, la partida más descolante es el inmueble donde está instalada la entidad y que se valora en 115 millones. El pasivo suma 43 millones.

Demandas hipotecarias de Banco Guipuzcoano contra Miguel Elípe Trigo, por 19 millones; de Baninbaio contra Fabricación Española Colores y Tintas Artes Gráficas, S.A., por 8; de Condal de Finanzas contra Jorge Batalle Massaguer, por 5; y de Garriga Nogués contra Luis Gratacós Milla, por 4,5.

Ejecutivos de Banco de Vizcaya contra Enrique Truño, S.A., por 15 millones; de Ahorrobank contra José L. Ferrando Cotti, por 12; Banco de Vizcaya contra

Vall de Llemana, S.A., por 10; Banco Central contra Promotora Urbanizaciones y Edificios, S.A., por 4,8; Urquijo contra Plásticos y Vitrificados, S.A., por 3,6 y Cointra contra Torrents Industrial, S.A., por 3,5.

● AUTOMOVIL: NEGROS AUGURIOS. — A punto de clausurarse el simposio que la semana pasada tuvo lugar en el Palacio de Congresos, uno de los asistentes resumió por su cuenta las impresiones que había extraído de las distintas ponencias: 1. Nuestra industria del automóvil no invierte porque el futuro se presenta oscuro. 2. No somos competitivos, porque el coste de nuestra mano de obra es elevado. 3. No disponemos de tecnología propia, porque ni se invierte ni se investiga. 4. Carecemos de facultades de decisión, porque las fábricas españolas están en manos de multinacionales. Por tanto, apaga y vámonos.

Juan Miguel Antoñanzas, presidente de Seat y del simposio, salió al quite: «La situación es grave, pero no por ello hay que abandonarse al pesimismo, pues el automóvil sigue siendo un bien necesario e indispensable para una sociedad en crecimiento. Además, se sigue invirtiendo: en los últimos años, 23.000 millones de promedios, sin contar con la nueva aportación de General Motors. La industria automovilística da empleo al 10 por ciento de la población activa española, y de todo ese censo laboral apenas una quinta parte puede considerarse sobrante. Comparativamente, el sector se encuentra en mejores condiciones de afrontar el futuro que otras industrias menos importantes. Y por último cabría recordar la frase de un gobernante inglés a propósito del establecimiento de Nissan en su país: «Prefiero coches japoneses fabricados por obreros ingleses, que coches alemanes fabricados por trabajadores turcos».

● PRECIOS DISPARES EN «DUTY FREE». — Las tiendas libres de impuestos de los principales aeropuertos europeos aplican los precios a ojo de buen cubero, con enormes diferencias de uno a otro. Una botella de coñac que en Londres sale por 26 dólares, se encuentra en Zurich por 18, por 16 en París y Frankfurt, por 15 en Amsterdam y por algo menos de catorce en Bruselas. La misma marca de perfume, cuesta 28 dólares en Bruselas y Amsterdam, 29 en París, 32 en Frankfurt, 35 en Zurich y 41 en Londres.

F. B. S.

## \* La profesión del futuro se llama EXPERTO FISCAL

Un reciente estudio señala que en el plazo de los 3 próximos años, en España se necesitarán verdaderos Expertos Fiscales

Después de la última y reciente Reforma Fiscal, todo el mundo ya ha tomado conciencia de que es preciso pagar los impuestos.

Los particulares ya empiezan a preocuparse por saber y conocer perfectamente qué deben declarar, qué gastos son deducibles y cuándo lo son, cuáles son las exenciones para, en definitiva, saber la cantidad que deberán entregar a Hacienda en concepto de impuestos.

Por su parte, los empresarios son conscientes de que ya no basta con visitar una vez al año a su Asesor Fiscal. Se hace imprescindible disponer de una persona, dentro de la empresa, que conozca a fondo toda la problemática fiscal para que pueda trazar el camino a seguir por la empresa, en cuanto a las leyes tributarias se refiere. Esta persona es el Experto Fiscal.

AFIGE ha creado un CURSO DE TRIBUTACION completísimo y totalmente puesto al día, que en breve tiempo prepara auténticos Expertos Fiscales.

Las personas que hayan seguido este Curso con aprovechamiento, una vez obtenido el correspondiente Diploma, podrán colocarse en un puesto de gran responsabilidad en cualquier empresa, por importante que sea.

las normas de los impuestos vigentes.

Este Curso está, además, siempre actualizado al incorporarsele todas las modificaciones fiscales, cuando éstas se producen. Los Alumnos del Curso reciben y seguirán recibiendo constantemente todas las innovaciones ocurridas desde el momento en que inician los estudios en su domicilio. Además, el Curso es un utilísimo pronóstico, por su práctico sistema de encuademación y actualización.

Un grupo compuesto por expertos Abogados, Economistas y Asesores Fiscales han cuidado de la redacción del CURSO DE TRIBUTACION. Han preparado, también, los ejemplos que ilustran el Curso y han planteado los ejercicios que el Alumno debe realizar a lo largo de su estudio.

Un equipo de Profesores, preparados para tal fin, cuidarán de corregir periódicamente los ejercicios remitidos por los Alumnos y atenderán las consultas que éstos les formulen.

EL CURSO DE TRIBUTACION de AFIGE es, pues, un Curso de Enseñanza a Distancia no tan sólo teórico, sino también eminentemente práctico.

Sin ningún tipo de compromiso para usted, le aconsejamos solicite más amplia información del Curso escribiendo a: AFIGE - Aribau, 250 - BARCELONA-6 (indicar en el sobre: Dpto. B-3).

AFIGE es Centro autorizado por el Ministerio de Educación, Grupo 1, número 258.

## Veus econòmiques

# L'empresari i la crisi econòmica

Per Josep M.ª Figueras

Si tots estem d'acord que l'empresari juga un paper fonamental en el correcte desenvolupament de l'economia, voldria que les primeres línies d'aquesta curta reflexió personal sobre la crisi fossin per a expressar la meua inquietud respecte a la seva situació actual: es tracta d'una «espècie» que sembla en vies d'extinció, sense que aquest fet desvetlli, com quan es tracta de les foques, els justos clams dels ecologistes! Tots van a la seva cacera —i, per justificar-la, les pitjors maleses els hi són atribuïdes: es diu que són paràsits, predadors, nucle-sangs implacables... Ningú hi vol tenir res a veure: els seus mateixos fills es camuflen d'intel·lectuals progressistes o de tècnics assalariats... Però la veritat és que són indispensables per a mantenir l'equilibri dins l'ecosistema social i que no han trobat substituïts en la seva funció de fer avançar l'evolució econòmica.

No s'han reproduït per simple herència. La dinastia ha pogut existir —a Catalunya se n'ha donat alguna—, però ha estat un fet excepcional. Sorgeixen per mutació. Però perquè aquesta mutació es produeixi calen circumstàncies favorables: ambient de llibertat, consideració social, selecció autèntica...

Vull creure que l'espècie de l'empresari no està extingida i que es multiplicarà de nou, conservant intactes la seva voluntat creadora de riquesa, la seva facultat d'adaptar-se, amb realisme inventiu, a les canviants situacions, el seu afany de fer feina...

Bona falta ens faran aquestes virtuts per desvetllar i empenyer a tants «encantats» com hi ha encara en aquesta hora de crisi!

Encantament comparable a aquell que veia l'arbitrista castellà del segle XVII quan deia que «Espanya es un país de gentes encantadas que parecen vivir fuera del orden natural de las cosas»: els espanyols d'aleshores seguien enlluernats pel miratge de riquesa que els produï el pas per la península de la plata americana —plata que, segons l'ordre natural de les coses, va anar a parar aquells països on es treballava i produïa millor. Aquí, deixà els preus alts, la indústria arruïnada, el comerç

en mans d'estrangers, l'hàbit del consum sump-tuari i la perdurable i il·lusoria esperança que la propra «flota de las Indias» duria un carregament tan gros que ho arreglaria tot! Però els maleïts pirates no el deixaven arribar! I, mentrestant, es demanava a «l'arbitrista» de torn que trobés una solució enginyosa, màgica —un «arbitrio»— que ho arreglés tot sense esforç de ningú.

Avui encara som un país de «gent encantada» que no vol despertar del somni, inespèrat i meravellós, però tan breu —i possiblement tan car— del «desarrollo». Un poble al qui els anys de dictadura habituaren a sentir-se, enfront de l'Estat, al marge de tota participació i, per tant, de tota responsabilitat. I quan es produï el canvi de règim molts es preguntaren confiada o, potser, egoïstament «i, ara, la democràcia què ens portarà?» —com aquells infants que valoren i «s'estimen» als adults segons els regals que els duen.

L'arribada de la democràcia va coincidir, punt per punt, amb la manifestació, ja inequívoca, de la crisi econòmica. Els problemes de fons neixen al nostre país quan es produeix un increïble retard en prendre mesures urgents i adequades; quan no és diu la veritat: no tenim davant nostre una crisi coyuntural endògena, localitzable en un petit grup d'homes que no havien sabut fer funcionar «la màquina meravellosa» del «Butlletí Oficial», com tampoc podia solucionar-se quan algú trobés l'«arbitrio» salvador.

Les possibles solucions només es poden portar a terme si som capaços de desvetllar-nos, de trencar l'encís que doni pas a la lucidesa i a l'acció. Han d'ésser una colla de petites gentes les qui, en absència d'una figura senyera —són rares a la història— ens esforcem, sense alarmismes però també sense confiança passives, en assumir la gravetat de la crisi com a pas indispensable per afrontar-la vàlidament.

José M.ª Figueras Bassols, President de la Cambra Oficial de Comerç, Indústria i Navegació de Barcelona.

## Tot reconeixent Catalunya

Els estudis de «reconeixement territorial de Catalunya» patrocinats per la Generalitat i el MOPU (CEOTMA) han cobert ja la seva primera fase, que ha durat un any: descripció del territori català i desprojecció de problemes. En termes generals, es pot dir que ha sigut una feina prèvia al Pla territorial de la Generalitat, que té de venir tard o d'hora.

El treball, realitzat al Centre d'Estudis i Planificació del carrer Gran de Gràcia, 71, s'ha dividit en diverses àrees:

Divisió territorial, per Manuel Ribas i Píera, catedràtic d'Urbanística. Demografia, Anna Cabré, professora U.A.B. Economia, Antoni Flos. Recursos naturals, Ramon Folch, biòleg. Infraestructures, Manolo Herce, enginyer de Camins C. P. Equipaments, Lluís Millet, arquitecte-urbanista. Vivenda, J. Ràfols, economista. A l'equip de coordinació hi han estat J. Alemany, C. Kinder, F. Miralles, Martí Parellada i J. Ros.

En total l'equip ha mobilitzat 60 tècnics i 50 auxiliars, amb un pressupost d'uns 39 milions de pessetes. De moment n'han sortit uns 65 toms d'informació i anàlisi i un diagnòstic provisional.

En aquest darrer es tracta d'inventariar els principals problemes per a l'ordenació del territori a Catalunya (per a la qual la Generalitat té moltes armes a la mà): la concentració barcelonina, la crisi industrial urbana, les dificultats de la Catalunya d'entins, l'eix transversal, l'aigua, les àrees turístiques, el camp no urbanitzable, la segona residència, els transports col·lectius, etc. són problemes tocats.

Donar-hi solució ja és més complex, perquè es té de fer des d'una determinada posició valorativa, política, de govern. De totes maneres, al si d'aquesta segona fase es tractarà d'arribar a un diagnòstic «definitiu» que haurà de ser molt més conclusiu.

Tenim d'assolir la consciència «cívica» que són molts els problemes territorials acumulats per Catalunya en aquests darrers quaranta anys de desgovern o acràcia en aquest terreny. La Generalitat i els municipis s'han de posar a manar, indicativament o compulsivament. L'estudi de referència ofereix bases en aquesta línia per aquesta austeritat.

CENTIMS

## la bolsa, actualidad

Semana de prueba también para la Bolsa. De lo muy negativo del contexto puede, pues, desprenderse el aspecto positivo de que ésta muestra recuperar parte de su sensibilidad respecto a los acontecimientos externos. Pero es que lo hace, además, de una forma impensable hace sólo unos meses. Es así cierto que se amortigua el alza, pero lo es también el que no se produce baja y, sobre todo, que quien ha querido vender ha podido, en general, hacerlo cediendo unos pocos enteros, precio lógico para toda liquidez. Es decir: lo más remarcable es que, en circunstancias tan difíciles, la Bolsa vuelve a caracterizarse, siquiera en términos relativos, por la fluidez en la negociación.

Dentro de las características citadas, el martes, pese a la fluctuación de Madrid, es en Barcelona de práctico equilibrio. El miércoles vuelve a ofrecer un saldo análogo, si bien destacan algunas alzas selectivas, como Tubacex, mientras que en valores como Urbas es prácticamente imposible encontrar papel. La sesión del jueves resulta ya alcista (1,18), si bien las noticias del nuevo grave atentado, coincidentes casi con el cierre, hacen que éste se haga dentro de una gran tensión psicológica. Aquí el comentarista ha de limitarse a señalar la unánime dureza en los calificativos, así como que éstos se extienden claramente a la clase política.

La ponderación de todos los factores, unidos a los ya citados en anteriores semanas referentes al petróleo y a los tipos de interés, se traduce el viernes en una notable alza de 0,25, notablemente más fuerte en Madrid y encabezada por Eléctricas, Siderúrgicas y, en segundo plano, Bancos. Con ello el índice cierra esta semana, de nuevo histórica (¿y van?), a 114,86 tras avanzar 1,52.

A la «razzia» estatal en forma de Deuda Pública se suman, si bien con ribetes publicitarios más correctos, emisiones oficiales encabezadas por el INI. Le seguirán otras entidades, como Banco de Crédito a la Construcción, y no nos extrañaría se rematara con la de alguna entidad autonómica.

Paradójicamente, al mismo tiempo puede adquirir renovada actualidad un tema harto deli-

cado: el de Zoria Franca de Barcelona. El haber transcurrido, como temíamos, el plazo de seis meses sin que haya pagado el cupón, provoca que los obligacionistas puedan, entre otras medidas, ejecutar la hipoteca que ampara sus derechos. Este tema nos entroncaría con uno de los puntos más alucinantes de esta alucinada historia. Ciñéndonos, pues, al tema estrictamente bursátil, recordaremos que ya antes de explotar el escándalo señalábamos en estas páginas que en dicha emisión, y pese a las bendiciones oficiales, existían puntos confusos, comentario que, por cierto, nos mereció las iras, y alguna amenaza, de un personaje con movida historia posterior. Pero, por desgracia, el tema está hoy sufriendo las previsiones, y el pequeño y mediano obligacionista se encuentra, en la práctica, indefenso entre el juego de fuertes intereses.

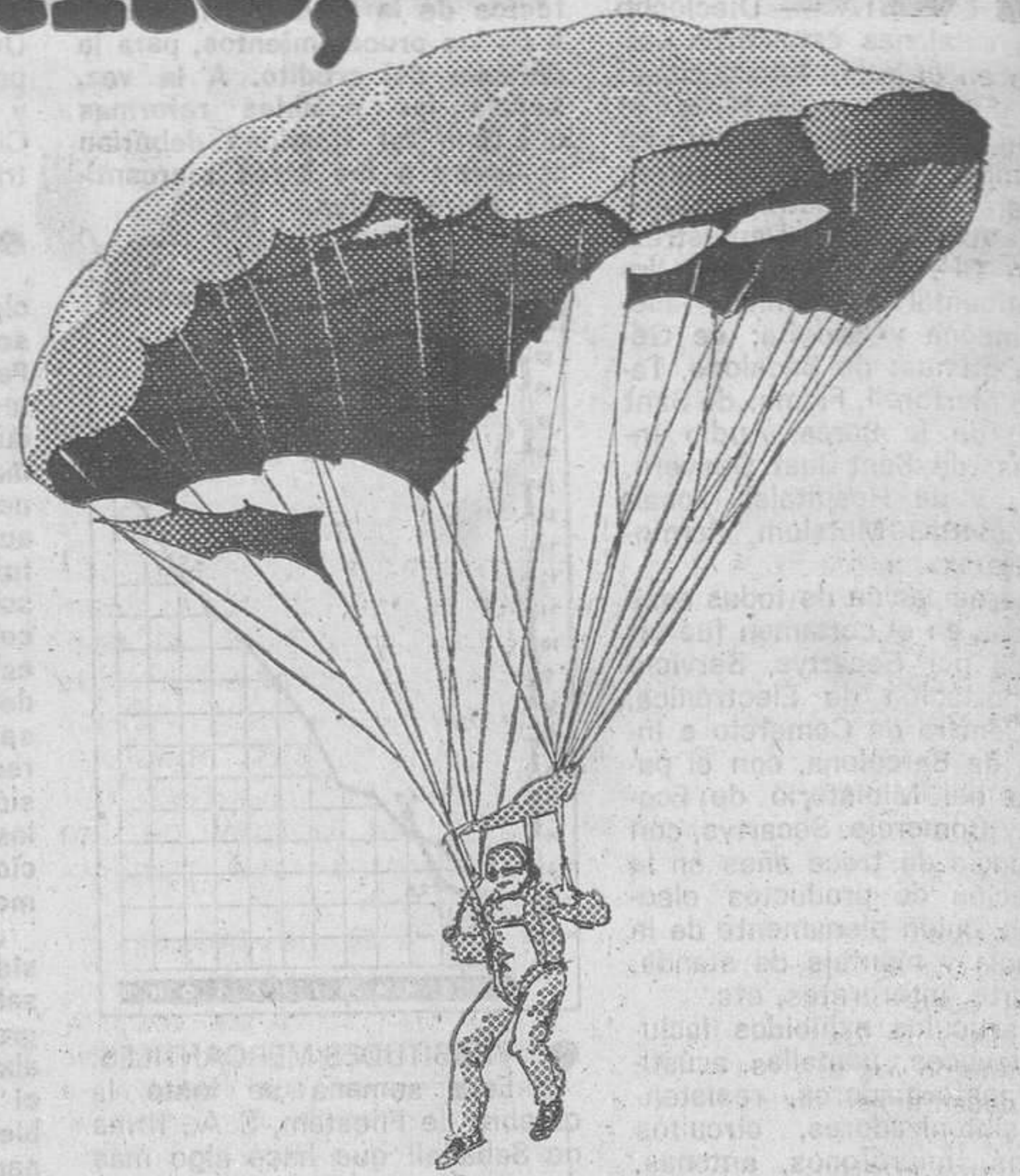
De nuevo tendríamos que repetir que en ésta y otras emisiones estamos ante el juego de los despropósitos. Pero, en este caso, el precio abarcarla la fiabilidad futura de emisiones oficiosas, y particularmente las de las entidades catalanas.

Debe haber pronto novedades al respecto, pues son varias las instituciones decididas a concluir con tantas incoherencias. Al parecer cabe además esperar, como adelantábamos hace un mes, se produzcan noticias en el sentido de que las entidades públicas afectadas actúen de acuerdo con sus responsabilidades. De lo contrario, será a ellas a quien alguien deba exigirselas, con ribetes que, además, parecen trascender lo económico.

Hemos señalado en otras ocasiones el valor que estaban adquiriendo los títulos bursátiles en su sentido más material. Se desarrolla, en efecto, su coleccionismo denominado, a imitativa del «Times», Srippophille. El dato es que en París acaba de celebrarse el primer Salón Internacional sobre estos documentos de remarcable belleza estética y toponímica. Una de estas láminas se pagó a 8.500 francos y entre los valores más apreciados destaca una acción de Hispano Suiza, emitida en Barcelona en 1940, adjudicada por 1.800 francos.

José M.ª PRATS

# Si te gusta volar alto,



## ven volando a ver los Renault 5-Cinco Puertas.

El Renault 5-Cinco Puertas es un coche para volar alto, para sentirte libre. Porque es un coche para ir a tus anchas. Y porque tiene un potente motor Renault, que gasta lo justo y menos. Ven a verlo volando y te convencerás en un vuelo. Encontrarás siempre un Concesionario Renault cerca de ti, porque Renault tiene la Red de Concesionarios más numerosa de Cataluña, con 190 puntos a tu servicio.

- Renault 5 TL, Cinco Puertas**
- Motor Renault 1108 cm<sup>3</sup>
  - 45 CV a 5.000 r.p.m.
  - Gasolina normal.
  - Asientos transpirables en tela.

- Renault 5 GTL, Cinco Puertas**
- Motor Renault 1108 cm<sup>3</sup>.
  - Consumo: 5,2 litros/100 km.
  - Limpia-lavacristales trasero.
  - Luneta térmica.
  - Servofreno.

Y como todos los Renault 5: Paragolpes de poliéster, resistentes al impacto; suspensión independiente a las cuatro ruedas, por barras de torsión, única en su categoría, y otras muchas ventajas exclusivas.



# RED RENAULT DE CATALUÑA

190 puntos a su servicio



Barcelona, 2 - At. Madrid, 0

# Revancha en el Estadio Azteca

## Lleno total con un público volcado a favor del conjunto azulgrana

México DF, 10. — El F. C. Barcelona se quitó la «espina» simbólica de su derrota ante el Atlético de Madrid en el encuentro de Liga disputado en el Manzanares. A aquella derrota mínima sin Quini, el conjunto azulgrana ha respondido a una victoria por dos goles de diferencia también sin Quini. El Estadio Azteca de la capital mexicana ofrecía un lleno casi absoluto. La afición se decantó por el buen juego realizado por los catalanes, que se resarcieron de su mal partido contra el Cruz Azul y se reconciliaron ante el público.

El Barcelona inició el encuentro lanzado al ataque encerrando el cuadro rojiblanco en su área. Durante los primeros quince minutos los azulgrana pudieron decantar el marcador y el encuentro a su favor, pero sus delanteros erraron en el momento culminante ante el guardameta Belza. A los diez minutos, un tiro envenenado de Simonsen fue neutralizado con apuros por el meta sudamericano. Dos minutos más tarde, Estella gozó de otra buena oportunidad que malogró. Pero la mejor ocasión la tuvo en sus botas Ramírez, que casi sólo en el área adversaria disparó desviado cuando lo más fácil era conseguir el tanto. Todo parecía decidido. Nadie cuestionaba quién sería el vencedor de la contienda pero fue al cruzar el umbral del cuarto de hora cuando el Barcelona se hundió y el Atlético de Madrid pasó de dominado a dominador.

### América, 1 - At. Madrid, 0 Cuatro expulsados y escándalo

México, 10. — Un pésimo arbitraje del colegiado mexicano Fermín Ramírez Zermeno influyó en la injusta derrota del Atlético de Madrid ante el equipo mexicano América, por un gol a cero, en la segunda jornada del torneo cuadrangular en el estadio «Azteca».

Todo parecía indicar que el período inicial concluiría con empate sin goles cuando en el minuto 44, el árbitro señaló una falta inexistente contra el Atlético de Madrid en las inmediaciones del área. La lanzó el chileno Angel Gamboa, empalmando un gran disparo que batió al meta Aguinaga.

Llovieron las protestas de los jugadores rojiblancos y del entrenador José Luis García Traid, pero el árbitro las ignoró.

Las reclamaciones volvieron a plantearse poco antes de que se iniciara el segundo tiempo, y entonces el árbitro ordenó la expulsión del técnico, García Traid.

Las acciones se fueron haciendo cada vez más bruscas, sin que el árbitro fuese capaz de frenarlas, y a los 86 minutos De la Torre, al saltar sobre Aguinaga, le golpeó en la cabeza. Aguinaga se revolvió y De la Torre se tiró al césped cuando el guardameta colchonero le dio un pequeño golpe con la cabeza.

El juez del partido expulsó a los dos jugadores y tuvo que salir de la formación atlética Marcos para que entrase el portero suplente Belza.

**CHALETES**

con sótano, planta y piso. 200 m.2 construidos en Urbanización totalmente acabada. A 30 minutos de Barcelona. Zona Montserrat, frente parada coches de línea.

**200.000 PTAS.**

De entrada y 17 años facilidades.

**Informes**  
Telf. 555-09-08

### El Barça capea el temporal

Los colchoneros se deshicieron del letargo y del encierro para adelantar sus líneas y, a su vez, embotellar al cuadro azulgrana. En unos instantes la decoración había variado por completo. La clave se hallaba en el control del centro del campo por parte de los madrileños. Quique empezó a erigirse como un auténtico «pulmón» que suministraba y canalizaba todo el juego atlético, además Ruiz controló a la perfección a Sánchez, mientras Estella jugaba más para la galería que para el conjunto. A Estella en esta fase de juego le sobraron las florituras y le faltó cohesión pragmática.

De esta manera, rota la línea medular del Barcelona, el Atlético de Madrid empezó a crear serios peligros ante el marco defendido por Artola. El cancerbero catalán tuvo lucidas actuaciones, pero sobre todo tuvo la ayuda de la diosa fortuna en tres jugadas claves. En el minuto 30, Rubio lanza una falta al palo del marco. En el 33, es Quique quien envía el esférico al poste.

Para que a los 38, Rubén Cano lance un trallazo que Artola en feliz intervención desvie el cuero que se estrella de nuevo en la madera. El Atlético tuvo sobradas oportunidades para abrir el marcador como lo había tenido su rival pero ni uno ni otro acertaron en transformarlas, sobre todo por las buenas intervenciones de los porteros. Después de estos minutos agobiantes, el cuadro barcelonés volvió a tomar las riendas del encuentro y tuvo una última ocasión, tras un fallo clamoroso de Sánchez ante el cancerbero atlético, en un tiro de Landáburu que Belza detuvo en magnífica parada.

### Y LLEGARON LOS GOLES

El oxígeno suministrado durante el descanso a los jugadores para paliar la altura y el fuerte calor reinante tuvo un efecto evidente en el cuadro catalán, que por lo visto en la segunda parte se aclimató mejor que los castellanos. El danés Simonsen fue el único jugador que no se recuperó del esfuerzo y de la altura, y por este motivo tuvo que ser sustituido al no poder seguir. Fue sustituido por el joven Carrasco. Por su parte, el Atlético cambió a Quique, Rubio y Rubén Cano. La falta de estos jugadores descabezó al cuadro azulgrana, ya que le dejó sin columna vertebral para la reanudación.

El Barça volvió a salir en tromba pero esta vez mantuvo los ataques continuados a la puerta de Belza durante estos últimos cuarenta y cinco minutos. Las oleadas azulgrana se sucedían y tanto va el cántaro a la fuerte, que llegó el primer tanto catalán. Era el minuto sesenta de juego, cuando Sánchez aprovechó un fallo de entrega entre Aretche y Ruiz para colarse en solitario hacia el marco del portero madrileño y ante la salida de éste cruzó el balón al fondo de las mallas.

Aquí se produjo el hecho desagradable del encuentro ya que el juez de la contienda concedió el tanto ante las protestas de los atléticos al haber levantado su banderín el linier por fuera de juego posicional de Carrasco, pero el árbitro señor Albirde consideró que el jugador azulgrana no intervenía en la jugada. La «tangana» se mantuvo durante seis minutos y al final fue expulsado el defensa castellano Balbino.

En tanto tranquilizó al Barcelona que jugó desde aquel momento más reposado y trenzan-

do un gran juego ante la inferioridad numérica de sus rivales. Albadalejo lanza un fuerte disparo desde el borde del área y el rechace de Belza es aprovechado por Carrasco para remarcar el fondo de las redes. Quedaban cinco minutos para finalizar el partido.

Pero la subsiguiente jugada de los atléticos finaliza en una fuerte entrada de Manolo a Ruiz dentro del área. El árbitro, sin dudarlo, decreta penalty. Lo ejecuta Minguéz y Artola desvía a córner el esférico. Este fue el último lance de un encuentro que vio cómo el Barcelona se alzaba con la victoria de forma merecida y justa, borrando el mal sabor de su anterior confrontación en el Estadio Azteca.

Arbitró el colegiado señor Vicente Albirde, bien.

BARCELONA: Artola, Ramos, Miguél, Alexanco, Manolo, Sánchez, Estella, Landáburu, Simonsen, Ramírez y Esteban.

AT. MADRID: Belza, Julio Prieto, Arteché, Balbino, Julio Alberto, Ruiz, Quique, López, Pedraza (Márquez), Rubén Cano (Pedro Pablo) y Rubio (Nadal).

## Llegó, vio y... ¿firmó? Udo Lattek será el entrenador del Barcelona

El F. C. Barcelona ya tiene, prácticamente, nuevo entrenador: el alemán Udo Lattek. Como es sabido, el actual técnico del Borussia Dortmund fue anunciado hace ya unas fechas como el próximo entrenador azulgrana, para luego conocerse la noticia —que ahora se adivina falsa— de que había declarado en su país que no le interesaba hacerse cargo del club catalán, y que incluso estaba algo molesto con la directiva que preside Josep Lluís Núñez. Pero ayer, domingo, una noticia dio un vuelco total al polémico fichaje: la presencia en nuestra ciudad del propio Udo Lattek. El técnico alemán estuvo ayer en Barcelona —hoy lunes, probablemente, regresará a Dortmund— y aceptó la oferta del equipo azulgrana.

Lattek, acompañado del vicepresidente Gaspard —que le fue a buscar a Alemania— estuvo incluso en Sabadell, durante el encuentro que disputó el club lanero con el Baracaldo, conversó con Núñez y pocas horas después se conocía la noticia que ahora sólo está pendiente de un nimio detalle: la confirmación oficial por parte del Consejo Directivo del F. C. Barcelona, que se reunirá esta tarde, aproximadamente a las siete.

### LA HISTORIA DE UN FICHAJE

El pase de Udo Lattek al Barcelona es uno de los más largos y complejos en la historia de los fichajes de entrenadores. Ya el año pasado el Barça pretendió sus servicios, y Casaus, Gaspard y H. H. estuvieron en Alemania para negociar su venta. A pesar de que las conversaciones se iniciaron con buen pie, todo se rompió al no presentarse Lattek a una reunión con los embajadores azulgrana. Esta temporada el Barcelona volvió a la carga... ¡porque el propio Lattek se interesó! y, como ya hemos indicado, cuando todo parecía hecho y ultimado se presentaron las diferencias... con la excusa de que el Borussia aún tenía contratado a Lattek hasta el 30 de junio de 1983. Pero finalmente se ha llegado a un acuerdo, como la presencia del propio técnico en Barcelona así lo indica, y Udo Lattek será el entrenador del F. C. Barcelona el año que viene.

Por si faltara alguna confirmación, la propia Junta directiva del Borussia de Dortmund ha dado ya la suya, tras ser consultada con carácter urgente por parte del presidente, Reinhard Rauball, a petición de Udo Lattek. Todos los miembros estuvieron de acuerdo en convenir que si el técnico quería irse al Barcelona no se opondrían a ello. Ahora sólo faltan por determinar los detalles del contrato: duración, sueldo, primas, cláusulas, etcétera, cosa que ya se empezó a discutir ayer por la noche en una reunión mantenida por Lattek, Gaspard y Núñez.

X. GARCIA LUQUE

### Fichajes y triunfos, pero...

## No hay que olvidar el «seny»

En estas mismas páginas se da la última información sobre el traido y llevado fichaje de Udo Lattek por el F.C. Barcelona, que deseamos culmine felizmente y proporcione triunfos y títulos para el club azulgrana, pero lo que nos induce a escribir estas líneas es el convencimiento de que en el gran club catalán se está olvidando últimamente una virtud típica catalana. Nos referimos al «seny».

Las cosas se llevan en el Barcelona con el dinero como arma única y fundamental —y no vamos a negar su poder— para resolver sus problemas y curar sus males. Se fijan objetivos, que se pueden conseguir a base de millones, y se olvidan otros aspectos, quizás marginales pero igualmente importantes, que están dañando la imagen del club.

Las informaciones sobre los últimos fichajes —de entrenador y jugadores— del Barcelona, han sido tan contradictorias que rozan el ridículo y en ellas la imagen del club no sale precisamente beneficiada. No vamos a entrar en la excusa de que muchas de esas informaciones no sean ciertas (lo que cuesta admitir, sobre todo cuando en dos periódicos distintos un mismo personaje responde lo mismo), pero aún en el caso de que así fuera, quizás el clima de opiniones vagas, contrarias y sensacionales que surgen del mismo club sería el caldo de cultivo que propiciaría estos casos.

Dejando aparte esta cuestión, lo que es innegable es que no parece muy sensato hablar constantemente de cambios y fichajes, que afectan directamente a los jugadores, aun en el caso de no llevarse luego a cabo, mermando el rendimiento de éstos (¿cuántas veces ha sido «traspasado» Simonsen en me-

nos de dos temporadas?), y que cuarteatan como mínimo el clima de unión de un equipo de fútbol que, no se olvide, es un conjunto por encima de la suma de sus individualidades.

Tampoco parece muy serio declarar que un determinado entrenador será el nuevo técnico azulgrana, y ante la noticia de su negativa declarar que «él se lo pierde» y que fulano —que será el nuevo— es mejor que él. Pero lo que no es sensato, ni lo será nunca, es fichar antes a los refuerzos para la próxima temporada que al entrenador que ha de formar con ellos el conjunto ideal. ¿Se imaginan que se traspaasa a Canito y luego Udo Lattek lo ve jugar en el Español y dice que en el Barcelona sería una pieza básica?

Estos son botones de muestra de que —al menos así lo parece— las cosas no se llevan con demasiado «seny» en el club azulgrana. Y no comentemos el caso Schuster, con su ausencia de la gira, por lesión —que los médicos han confirmado— o por motivos familiares según algunos directivos. Nos da la sensación de que en el Barcelona, tras el dinero y

los millones, se olvidan otras cosas. Los jugadores no son dioses, y hay que exigirles que trabajen y cumplan su contrato rindiendo en el campo y no dañando la imagen del club fuera de aquel, pero también son humanos y hay que tratarlos como a tales y las dudas y vacilaciones sobre su permanencia en el club, o su traspaaso o incluso el sencillo detalle de conocer si van o no a una gira, deben tenerse en cuenta y tratarse con delicadeza.

Como barcelonenses nos duele que el caso Krankl, con su regreso de «ida y vuelta», se pueda repetir, lo mismo que nos duele cuando una figura internacional de relieve, jugador o entrenador, diga que no ficha por el Barcelona por su ambiente y tensiones internas. Y no hace mucho, un jugador alemán que triunfa en España no se reató en decirlo así cuando se le preguntó si ficharía por el Barcelona. Esta imagen es la que —al club y a sus directivos les incumbe— hay que desterrar definitivamente. El dinero es necesario y es bueno, pero sin olvidar el «seny».

Manuel PULIDO

### Cruz Azul, 2 - América, 1 Los verdugos del Barça, campeones

MEXICO, D. F., 10. — Ante un enfervorizado público que totalizaba más de 80.000 espectadores en el Estadio Azteca, se disputó la final del Torneo en el que han tomado parte Cruz Azul, América, At. Madrid y F.C. Barcelona.

La victoria final sonrió al Cruz Azul, gracias a un gol marcado por Mendizábal cuando tan sólo quedaban cinco minutos de juego. Anteriormente había abierto el marcador Lugo. Posteriormente empató Trejo; de penalty, para el América, y cuando ya se daba por hecho el empate llegó el decisivo tanto de Mendizábal. Es de destacar que ésta es la tercera victoria consecutiva, en tres días, del Cruz Azul, que el viernes venció al Barcelona (3-1), el sábado sumó dos puntos más en el Campeonato mejicano y ahora ha derrotado al América, equipo este que acabó el partido con diez hombres por expulsión.

**CONSTRUIREM LA VOSTRA MASIA CATALANA**

• Terreny mínim necessari 800 m<sup>2</sup>.  
• Ampli catàleg amb dissenys propis.  
• Gabinet tècnic especialitzat en models d'encàrrec.  
• Amplísimas facilidades de pagament a convenir.

VISITEU-NOS I VEGEU LES NOSTRES MAQUETES A ESCALA O TRUQUEU-NOS, SENSE CAP COMPROMÍS US EN INFORMAREM.

És una promoció de S.H. (empresa seriosa)

Informació: Cl. Bruch, 151, 4<sup>a</sup>, 1<sup>a</sup> - Tel. 207 38 11 - Barcelona-37 (de Dilluns a Dissapte)

Desde 1818 **ANIS Y RON PUJOL**

**La quiniela**

CASTELLON-AT. MADRID.	1	<b>Multitud de «catorce»</b>	<b>Reparto de premios</b>	
LINARES-LEVANTE	1			
HUELVA-OVIEDO	1			
SANTANDER-CADIZ	2			
BURGOS-MALAGA	1			
ELCHE-ALAVES	1			
SABADELL-BARACALDO	1			
GETAFE-PALENCIA	1			
CASTILLA-R. VALLECANO	2			
LANGREO-TENERIFE	x			
ZAMORA-HUESCA	1	La recaudación ha ascendido a 799 millones de pesetas. Al término del primer escrutinio provisional habían aparecido 997 máximos acertantes, 32.195 de trece y 293.952 de doce aciertos. Según estos datos se puede calcular que el reparto de premios sea el siguiente:		
CORDOBA-MALLORCA	1			
PORTUENSE-CARTAGENA	1			
GIMNASTICO-C. SOLELO	1			
<b>LA PROXIMA</b>				
CASTELLON-RAYO V.	1 X 2		<b>14</b> 2.000 a unas 70.000 ptas.	
AT. MADRID-LINARES	1			
LEVANTE-HUELVA	1			
OVIEDO-SANTANDER	X 2			
CADIZ-BURGOS	1 X 2			
MALAGA-ELCHE	1 X 2			
ALAVES-SABADELL	X 2			
BARACALDO-CEUTA	1			
GRANADA-GETAFE	X	<b>13</b> 65.000 a unas 2.000 ptas.		
PALENCIA-CASTILLA	X			
FERROL-LOGRANES	1	<b>12</b> 590.000 a unas 230 ptas.		
HUESCA-CORUNA	2			
BADAJOS-CORDOBA	2			
LLEIDA-GIMNASTIC	X			

Segunda División

Sabadell, 3 - Baracaldo, 2

# Un final de infarto

Sabadell. (De nuestro corresponsal, GORGORI.) — Gran ambiente en el estadio municipal Creu Alta ante el partido Sabadell-Baracaldo, pese a lo inestable de la tarde, con algún chaparrón antes de la contienda. Aunque el terreno se mantuvo en buenas condiciones. Gran ovación al saltar al césped el equipo vallesano, con traca incluida. En el palco presidencial: el presidente del Sabadell, el del Barcelona, señor Núñez, y el del Español, señor Meler, el presidente de la Federación Catalana, señor Guasch y el director general de Deportes de la Generalitat, señor Vilaseca.

Mucho se jugaba el Sabadell en el envite con el fin de no perder posiciones en la lucha final de la Liga y que le puede llevar como aspira a la Primera División. Mientras, el Baracaldo quería restar negativos que le alejasen de la zona de descenso. Salida en tromba del conjunto arlequinado con unos primeros 20 minutos de constante presión sin que aprovechara las muchas ocasiones que creaba. Todas las líneas arlequinadas funcionaban bien, engarzando perfectamente el medio campo con la delantera, colaborando los laterales, que corriendo por sus respectivos pasillos se convertían a la vez en auténticos delanteros. En el minuto 18 logra el Sabadell su primer gol, gozando de excelentes oportunidades para aumentar el tanteo, pero de forma evidente el ritmo que imprime el Sabadell en los primeros minutos es difícil mantenerlo a lo largo de la confrontación. Ya en el minuto 2, primer aviso arlequinado al cabecear Totó ligeramente alto por encima del travesaño.

**SALIDA EN TROMBA**

En el minuto 13, un centro de Majó lo cebecea Mauri obligando a Meléndez a una buena parada, para 3 minutos más tarde, Mercader disparar fuerte al poste derecho. El primer tanto, como hemos indicado, sube al marcador a los 18 minutos, al cebecear Orejuela I hacia atrás y permitir a Mauri desde fuera del área empalmar un trallazo que lleva el balón a las mallas del Baracaldo. Lógica alegría de público y seguidores locales, que queda paliada en el minuto 26 al conseguir el empate el conjunto visitante, en su primer ataque hacia el portal arlequinado. Una avanzada del lateral Manolo que le permite llegar a la línea de fondo desde donde centra y Oswald, anticipándose a Castel,

**ANGUSTIA GENERAL**

Sin cambios, se inicia la segunda fase y en los primeros compases los laneros logran en los minutos 4 y 7 ampliar el marcador a raíz de sendas faltas con que ha sido sancionado

el Baracaldo. En la primera, toca Majó hacia Totó y éste de fuerte tiro bate a Meléndez. Y en la segunda, el balón en el borde del área pequeña y con los 11 jugadores del Baracaldo bajo los postes, Orejuela cede en corto a Peralta, éste a Lino que de fuerte chut y rozando el travesaño por dentro, establece el 3-1. Con este resultado, el Sabadell se confía y permite a su oponente abrir filas y, en consecuencia, un juego más ofensivo, que se potencia con dos sustituciones simultáneas en el minuto 15, entrando Juan Carlos e Iturrégui en lugar de Irusta y Castander, pasando Licerarzu a la delantera. Y en el minuto 29 acorta distancias el Baracaldo por mediación de Mayayo que desde la línea de fondo sin ángulo de tiro a tres metros de la portería local mete

el balón en la red. Con el 3-2, nervios, protestas al árbitro, que se mostró anticasero, y José Luis Romero retira a Orejuela I que acusa un golpe en la pierna y hace entrar a Clos, que si bien muestra buenas maneras no acaba de entenderse con Totó y Mauri. Para llegar al minuto 43 en el que Santí sustituye a Totó apurando con ello los cambios reglamentarios.

Arbitró el colegiado guipuzcoano señor Garagorri, anticasero,

**SABADELL:** Castel, Saura, Majó, Pérez Contreras, Sebastián, Peralta, Mauri, Mercader, Orejuela I (Clos), Lino y Totó (Santí).

**BARACALDO:** Meléndez, Manolo, Juan Angel, Irusta (Juan Carlos), Licerarzu, Sampedro, Mayayo, Castander (Iturrégui), Oswald, Rastrojo y Sáinz.

## Opiniones

### MANE: «Prácticamente estamos en Segunda B»

«Conocía la forma de actuar del Sabadell, sabía que tiene unos 20 minutos imparables; y en el partido de hoy lo he podido contrastar plenamente. De todas formas es difícil mantener este ritmo, y confiaba que en el segundo tiempo pudiésemos conseguir algo positivo. Con el 1-1 pensé que hoy puntuaríamos en Sabadell. Con el 3-1 me jugué el todo por el todo, prescindi del libero y nos lanzamos al ataque consiguiendo el segundo gol y estando a punto de dar una sorpresa. El Sabadell me causó una muy grata impresión y nosotros, a pesar de intentarlo en el segundo tiempo, no pudimos conseguir el gol del empate. Con este resultado estamos ya prácticamente en Segunda División B.»

### ROMERO: «Hay que ganar en Vitoria»

«El equipo ha merecido la victoria, si bien nos ha costado conseguirlo porque seguimos perdiendo claras ocasiones quizá como consecuencia de la responsabilidad al jugar en propio campo y ante nuestro público. El Sabadell pretende el ascenso y para conseguirlo debe ganar los partidos que faltan y prescindir de lo que puedan hacer los otros, que pretenden lo mismo. Los jugadores se sienten responsables y yo, pese a que algunos opinan lo contrario, cuento con todos ellos. Ahí tenemos a Lino sustituyendo bien al lesionado Parras y hoy con la entrada de Santí que viene entrenando bien, aunque haya sido en las postrimerías del partido. Esperamos ganar en Vitoria al Alavés y de conseguirlo creo que ya podremos considerarnos en Primera División.»

GORGORI

## Barcelona At., 2 - Lleida, 1

# Los blaugrana, muy superiores

El Barcelona Atlético debió dejar ya sentenciado el choque en la primera mitad. Ocasiones de gol no le faltaron y merecimientos, contrajo más que suficientes para que ello tomara forma y cuerpo. En verdad, los primeros cuarenta y cinco minutos que realizó el filial fueron de fábula, de lo mejorcito que el equipo de Torres ha ofrecido esta temporada en casa. El gol, que a poco de iniciarse la reanudación del partido consiguió el Lleida y que significó el momentáneo empate en el marcador, rompió el ritmo trepidante de los azulgrana, pero éstos supieron reaccionar oportunamente y el 2-1 final vino a hacer justicia de lo que realmente aconteció en el rectángulo de juego.

El conjunto llerdense no vino al «Fabra» en plan de mero comparsa. Ya desde un buen principio se vio claramente que el mantener ese 0-0 inicial no era su principal objetivo. Se iba a ganar, y por ello se planteó el encuentro con tintes eminentemente ofensivos. Sin embargo, sus proyectos no pudo traducirlos en realidad. Y no pudo porque se encontró con diez hombres que apenas dieron opción a sus pares para controlar el esférico el mínimo tiempo posible como para ser jugado. En este sentido, el «presing» blaugrana fue perfecto, cosa que agradeció muy mucho el meta Puig, pues apenas tuvo trabajo.

En materia ofensiva, el Barcelona At. esta vez se mostró rápido de reflejos, nadie se emborrachó en demasía de balón y el equipo dio sensación de conjunto realmente ponderable. En esta primera parte, todo o casi todo salió a la perfección... menos cuando se trató de batir el portal adversario. De haber sido tan efectivo en los últimos metros como resultó ser tan lúcido a la hora de hilvanar las jugadas otro gallo muy distinto hubiera cantado. Sólo un gol, y conseguido merced a la transformación de un más que dudoso penalty, fue la pobre renta que sacó el cuadro local de este primer periodo que, como, así entusiasmó a sus seguidores.

**EMPATE Y NERVIOS**

Como he dicho, el once de Torres acusó un evidente bajón tras el descanso. Sin duda, el gol del empate llerdense conseguido a los cuatro minutos y como consecuencia de uno de los esporádicos y tímidos contragolpes que llevó a cabo, vino a desequilibrar a un filial que, en modo alguno, podía perder ni tan sólo uno de los puntos en litigio. Prácticamente todo el fútbol presenciado en la matinal corrió a cargo del bando barcelonista.

El Lleida, por su parte, tan sólo pareció reaccionar tras el mencionado empate. Pero lo suyo más bien fueron fuegos de artificio que otra cosa. Lo máximo que llegó a hacer fue forzar faltas al borde del área local... y las malvendió, algunas veces espectacularmente. Por contra, el Barcelona At. siguió presionando y, si bien su juego no resultó tan brillante como en la primera parte, sí siguió porfiando el marco llerdense con patente peligro.

El gol de su victoria llegó también a raíz de la transformación de otro penalty —éste sí, claro—, detalle que no debe devaluar el triunfo blaugrana, sino que debe entenderse como una

## RESULTADOS

Castellón - At. Madrileño	2-0	17-V-81	Castellón-R. Vallecano	(0-0)
Linares - Levante	3-1	At. Madrileño-Linares	(2-1)	
Huelva - Oviedo	2-0	Levante-Huelva	(1-3)	
Santander - Cádiz	0-1	Oviedo-Santander	(0-1)	
Burgos - Málaga	2-1	Cádiz-Burgos	(1-4)	
Elche - Alavés	3-2	Málaga-Elche	(2-2)	
Sabadell - Baracaldo	3-2	Alavés-Sabadell	(0-2)	
Ceuta - Granada	3-0	Baracaldo-Ceuta	(0-1)	
Getafe - Palencia	2-1	Granada-Getafe	(2-3)	
Castilla - R. Vallecano	0-2	Palencia-Castilla	(0-1)	

(Entre paréntesis los resultados correspondientes a la primera vuelta).

CLASIFICACION							
Rayo Vallecano	36	14	15	7	35	20	43 + 7
Castellón	36	14	15	7	42	31	43 + 7
Elche	36	16	11	9	52	42	43 + 7
Sabadell	36	16	10	10	42	37	42 + 6
Cádiz	36	17	7	12	50	36	41 + 5
Santander	36	16	9	11	45	39	41 + 5
Málaga	36	13	14	9	42	40	40 + 4
Levante	36	15	8	13	36	34	38 + 2
Alavés	36	14	9	13	46	33	37 + 1
Burgos	36	13	9	14	46	47	35 - 1
Oviedo	36	10	15	11	34	36	35 - 1
At. Madrileño	36	13	8	15	43	51	34 - 2
Linares	36	12	9	15	33	40	33 - 3
Getafe	36	10	13	13	40	49	33 - 3
Castilla	36	12	8	16	47	43	32 - 4
Palencia	36	12	8	16	28	33	32 - 4
Granada	36	10	12	14	33	44	32 - 4
Huelva	36	10	11	15	28	37	31 - 5
Baracaldo	36	10	8	18	31	45	28 - 8
Ceuta	36	10	7	19	31	47	27 - 9

## «B» Segundo Grupo

Resultados:

Diter Zafra - Badajoz	0-1	Diter Zafra-Vall d'Uxó	(1-1)
Córdoba - Mallorca	4-1	Badajoz Córdoba	(0-0)
Algeciras - Eivissa	3-1	Mallorca-Algeciras	(0-0)
Jerez - Terrassa	1-2	Eivissa-Jerez	(0-1)
Portuense - Cartagena	3-0	Terrassa-Portuense	(0-0)
San Fernando - Eldense	4-0	Cartagena-S. Fernando	(0-1)
Barcelona At. - Lleida	2-1	Eldense-Barcelona At.	(0-3)
Gimnàstic - Calvo Sotelo	1-0	Lleida-Gimnàstic	(0-1)
Andorra - Jaén	2-0	Calvo Sotelo-Andorra	(2-1)
Merida Ind. - Vall d'Uxó	3-0	Jaén-Merida Ind.	(1-1)

(Entre paréntesis los resultados correspondientes a la primera vuelta).

CLASIFICACION							
Mallorca	36	20	12	4	59	30	52 + 16
Córdoba	36	21	9	6	61	30	51 + 15
Algeciras	36	13	17	6	37	24	43 + 7
Cartagena	36	18	7	11	45	32	43 + 7
Barcelona At.	36	17	7	12	43	37	41 + 5
Badajoz	36	15	10	11	34	27	40 + 4
Lleida	36	16	6	14	42	41	38 + 2
Jaén	36	14	10	12	48	41	38 + 2
Jerez	36	14	9	13	49	46	37 + 1
Andorra	36	15	6	15	47	42	36 - 2
Portuense	36	12	12	12	37	33	36 - 2
Gimnàstic	36	10	16	10	34	34	36 - 2
Calvo Sotelo	36	12	11	13	45	43	35 - 1
Eivissa	36	11	11	14	28	35	33 - 3
Vall d'Uxó	36	12	8	16	38	57	32 - 4
Terrassa	36	11	8	17	30	41	30 - 6
San Fernando	36	9	10	17	31	43	28 - 6
Merida Industrial	36	9	8	19	32	50	26 - 10
Eldense	36	7	9	20	31	57	23 - 13
Diter Zafra	36	6	10	20	24	51	22 - 14

**RESTAURANT-SHOW**  
**CAESAR'S**  
TORRE CATALUNYA  
Avda. de Roma, 2 y 4  
Tels. 325 4872 y 325 8100

Presenta su nuevo espectáculo **BAHIA SAMBA SHOW** con ZE MARIA y ANINHA  
Artistas invitados:  
La superescultural **JENNIFER LEE**  
y el humorista showman **JOAQUIN GASA** *Vea Cartelera*

**Alquila** Carretillas **FENWICK**  
Eléctricas y Diesel

**ELECTROMOVIL** COMPRA - VENTA  
(93) 335 71 51 USADAS TODAS MARCAS  
RECAMBIOS ASEGURADOS

Servicio Oficial y Recambios Fenwick

UN FUTURO SIN SOBRESALTOS

MUJER ACTUALIZA TU VIDA

**UNAE** ES UNA MUTUALIDAD PARA LA MUJER DE ESTA DÉCADA

UNAE ES UNA MUTUALIDAD PENSADA PARA LA FAMILIA. A TRAVÉS DE LA MUJER, EL MARIDO Y LOS HIJOS PUEDEN DISPONER TAMBIÉN DE LAS MISMAS PRESTACIONES ECONÓMICAS.

POR HOSPITALIZACIÓN QUIRÚRGICA VD. PUEDE COBRAR AL MES HASTA.....	200.000
EN CASO DE VIUDEDAD CADA HIJO ESCOLARIZADO PUEDE PERCIBIR HASTA.....	200.000
POR CADA HIJO VIVO QUE VD. TRAIGA AL MUNDO RECIBIRÁ.....	25.000
POR INVALIDEZ TOTAL DE CADA UNO DE LOS CONYUGES LOS HIJOS MAYORES DE 14 AÑOS PUEDEN COBRAR HASTA.....	2.000.000

LA TRANQUILIDAD DE TU HOGAR ESTA EN LA MUTUALIDAD.

**UNAE** UNION CIVICA NACIONAL DE AMAS DE HOGAR DE ESPAÑA

GERONA, 46, pral. - BARCELONA-9 - TELEF. 245 01 18

justa recompensa a los méritos por él contraídos.

El 1-0 fue en el minuto 10: Penalty de López I por presunto derribo a Gil que transforma Cándido. El 1-1, en el minuto 49: Centro pasado de Luis que culmina, sin oposición alguna, Aniano. El definitivo 2-1, en el minuto 65: Testarazo de Blanco que intercepta con las manos, en la misma línea de gol, el defensa Aniano. Cándido vuelve a materializar en gol la pena máxima.

to. Consintió que se jugara con una excesiva dureza. Mostró tarjetas amarillas a López I, Clotet, Cándido y a los dos masajistas.

**BARCELONA AT.:** Puig, Valor, Moratalla, Gil, Salva, Leiva, Arcadio, Marcelino, Blanco, Cándido y Rojo (Gulias, 67).

**LLEIDA:** Jaime Juan, López I, Noli, Vila, Aniano, Puig-Solsona, Clotet, Alegre (Lago, 55), Luis, Viladegut y Plou (Llorente, 46).

Arbitró el andaluz García Prieto. **Josep M. SERRA**

**PISCINAS**

**PISTAS DE TENIS**

**REINDESA** piscinas ■ tenis

Construcciones deportivas - Servicio completo  
Garantía total - Facilidades de pago.  
**REINDESA CONSTRUCCIONES, S.A.**  
Balmes, 83 - Tel. 253 60 04\* - BARCELONA-8

Nàstic, 1 - Calvo Sotelo, 0

# Merecieron más goles

Tarragona. (De nuestro corresponsal, PERALTA.) — Buen paso el dado por el Gimnàstic al vencer al Calvo Sotelo por 1-0, de cara a participar en la próxima campaña en la Copa del Rey por cuanto ha desbancado a uno de los aspirantes para esa décima plaza en la tabla que da dicha opción.

El encuentro ha tenido dos fases distintas, una primera donde el dominio ha estado del lado de los visitantes y una reanudación donde los hombres de García Ramos han superado totalmente a sus rivales y los han tenido durante 20 minutos a su merced con ocasiones primordiales para haberle endosado al Calvo Sotelo tres o cuatro goles. Al final el exiguo 1-0 ha complacido a la reducida afición de manera especial por el juego desarrollado en esa segunda mitad y durante el primer cuarto de hora que ha sido sin lugar a dudas de las mejores fases de fútbol que el Nàstic ha realizado en esta temporada.

La primera mitad como decíamos fue de mayor dominio del Calvo Sotelo, aunque ocasiones pintiparadas sólo dispusieron los visitantes de una en el minuto 6 en una bonita combinación entre Nani y Miranda con remate de éste saliendo el balón fuera por muy poco. Pese a que hay que reconocer que estuvo mejor el once visitante, el Nàstic en dos disparos a cargo de Bañeras en el minuto 34 y de Robles en el 44, pudieron inaugurar el marcador pero Antonio, primero de cabeza debajo de los palos y Pedrito más tarde cerca del punto de penalty salvaron en extremis el gol.

En la reanudación el Nàstic con dos cambios obligados por la lesión de Bañeras y tener que trastocarse algo las líneas,

fue de un auténtico vendaval granate ganando en todas las acciones a sus oponentes e hilvanando al menos media docena de jugadas que fácilmente pudieron ser gol. La primera a los 2 minutos, precisamente cuando se consiguió el único tanto, obra de Cunillera de bonito disparo con el pie izquierdo a pase de Martínez. Era el 1-0 y vendrían después oportunidades para Sanahuja, minuto 3, que apuradamente Sánchez envió el esférico a córner y otra a los 6 de Cunillera quien conectaba un soberbio disparo que salió lamitando el poste derecho cuando en las gradas el grito de gol se escuchó. Más tarde fue Palan-

ca el que probó para en el minuto 14 un centro de Martínez fue rematado de nuevo por el extremo Palanca con tan mala fortuna que el cuero dio en el travesaño. Ya finalmente sería Sanahuja en el minuto 40 a pase de Palanca el que probó fortuna, pero Sánchez, sin duda el mejor hombre del Calvo Sotelo, hábilmente se hizo con el esférico.

Dirigió el encuentro el guipuzcoano Extremo Coscolin, que estuvo regular, mostrando tarjetas amarillas a Chema, Pedrito y Parejo.

NASTIC. — Palomo, Parejo, Eloy, Robles, Subirats, Bañeras (Santiago), Palanca, Martínez, Cunillera, Guti, León (Sanahuja). CALVO SOTELO. — Sánchez, Antonio, Bezares, Pedrito, Jaime, Fabián, Miranda, Nani (Chema), Calsita, Rueda y Nuevo.

Jerez, 1 - Terrassa, 2

## Total superioridad egarense

Jerez. (De nuestro corresponsal, CARRASCO DE LA BANDERA.) — Sólo media entrada, ya que el tiempo desapacible desde 24 horas antes lo hacía presumir. Partido adelantado a la tarde del sábado. Durante el segundo tiempo cayó una lluvia torrencial y se puso el terreno de juego impracticable, lo que provocó que gran parte de la asistencia en los graderíos abandonara el estadio.

No pudo el Jerez tener su tarde como esperaban muchos de sus seguidores; quizás por aque-

llo de que le faltaban en sus filas algunos hombres por diversas causas: lesionados, sancionados, etc. Y no por ello hemos de atribuir su derrota a la mala suerte. Simplemente que el Terrassa, en igualdad de circunstancias y jugando en terreno contrario, se mostró más seguro desde el inicio del partido y su tranquilidad le valió controlar a sus oponentes, sobre todo en su zaga, que al fallar de forma lamentable propició las numerosas ocasiones de batir a Ruiz, que no marcaron más goles por la ansiedad de los catalanes al disparar, y muchas veces se fue por alto o mal colocado el balón.

Buen primer tiempo, repito, de los visitantes, que no refleja el solo gol conseguido en estos 45 minutos. El Jerez, ante la forma en que se desenvolvía el juego no se aclaraba: su juego anodino y sin encontrarse a sí mismos, por el lamentable fallo de su línea centro-campo, amén del severo marcaje que Vallespir había ordenado sobre jugadores como Diego y Mancilla que neutralizaban sus más mínimas intenciones. Con este cero-uno se llegó al descanso.

Pese a lo exiguo del resultado que llevaban a su favor, no cejaron en sus buenas intenciones de aumentarlo los del Terrassa y, practicando como en la primera parte un certero juego de contragolpe consiguieron aumentar su cuenta haciendo un segundo gol, de la mejor calidad y técnica.

Al amparo de la fuerte lluvia de este segundo tiempo el Jerez reacciona en algunos momentos, ya que por esta causa el equipo visitante retrasa sus líneas, y aunque pareció que ese segundo gol encajado iba a unir toda posibilidad de recuperación; paradójicamente fue a partir de entonces cuando el Jerez se decidió a jugárselas todas. Con un terreno impracticable se sucedían con alguna frecuencia faltas y otros lanzamientos sobre la portería de Tirapu. En el minuto 5 centro de Javi, cuando intentó bloquear en su salida Tirapu, éste resbaló y Mancilla, que seguía la jugada rematara con dificultad pero con acierto a las mallas.

El Terrassa cerró más sus líneas para defender lógicamente su ventaja. Y de ahí un resultado que no podemos decir que sea injusto a tenor de lo que unos y otros hicieron.

Dirigió el colegiado castellano Sam Ethoa, que estuvo bien, en una línea acertada. Mostró tarjeta amarilla a Durán y Jesús, del Terrassa y a Diego del Jerez.

El 0-1, en el minuto 32. Rechace de Félix que de cabeza lo recoge Mota, lo deja caer y de gran disparo bate a Ruiz. El 0-2, en el minuto 62. Balón largo que desde la zaga le llega a Mota, que en solitario bombea por encima de Ruiz en su desesperada salida y lanza el balón a la red.

El definitivo 1-2, en el minuto 84. Javi centra y Mancilla remató ante la caída del meta visitante que no pudo evitar el tanto.

JEREZ: Ruiz; Félix, Ribas, Sarmiento; Perdigones, Pacucho; Diego, Dianez, Javi, Mancilla y Eloy.

TERRASSA: Tirapu; Asensio, Martínez, Nieto; Martín, Fábregas; Durán, Mir (Paquito), Vizcaino, Mota y Jesús (Salvá).

Andorra, 2 - Jaén, 0

# Justa victoria

Andorra. (De nuestro corresponsal, REYES.) — Merecidísimo triunfo del Andorra obtenido hoy ante el Jaén, equipo este que nos ha causado muy buena impresión, demostrando saber mucho de fútbol todos sus jugadores y planteando muy bien el encuentro, poniéndole así las cosas muy difíciles a los locales, que tenemos que decir que con la victoria de hoy continúan en la racha triunfante que llevan ya durante seis encuentros sin conocer la derrota, pero hoy, como decimos, la tuvo muy difícil ya que nada más iniciado el encuentro pudimos darnos cuenta que sería pero que muy costoso doblegar al visitante.

Con esta tónica de juego de toma y daca por ambas partes, hemos podido ver una primera parte muy igualada y con peligro una y otra vez en ambas porterías, debiéndose emplear a fondo ambos porteros, ante el acoso de dichas delanteras. A pesar de lo dicho llegamos al descanso sin que funcionara el marcador.

Fue en la reanudación cuando el Andorra consiguió los dos goles del encuentro. Nada más iniciado el segundo tiempo, vimos al Andorra con ganas de marcar el tan deseado gol, presionando por completo a sus contrarios, que se tuvieron que retrasar algo dada la presión del equipo local, y fruto de este dominio llegó el primer gol, obra de Carmelo, en el minuto 62. No se conforma el Andorra con este tanto y sigue buscando un segundo que le diera más tranquilidad, el que llegó en el minuto 68, después de una magnífica jugada de toda la delantera. De la Cruz aprovecha un rechace del portero visitante para así marcar el dos a cero. Resultado que ha sido catalogado de muy merecido, ya que como hemos dicho anteriormente, enfrente tuvieron un gran equipo.

Diremos por último que la delantera local ganó en profundidad al entrar De la Cruz por

Rafa en el minuto 58. Los visitantes también efectuaron un cambio en el minuto 72: Valentín es sustituido por Peña. No hubo tarjetas, ya que ambos equipos se comportaron con corrección. La labor del colegiado señor González Lecue, del colegio vizcaíno, estuvo bien.

ANDORRA: Durán, Melero, Oliva, Martínez, Rubén, Silva, Carmelo, Marín, Valverde, Del Moral y Rafa (De la Cruz).

JAEN: Talero, Marín, Céspedes, Pedraza, Lorite, Bellido, Anguela, Valentín (Peña), González, Garrido y Toto.

GRUPO I	
RESULTADOS	
Celta-Ferrol	1-0
Logroñés-Leonesa	3-1
Las Palmas At.-Eñsdesa	5-0
San Sebastián-Alcalá	3-0
Mirandés-Sestao	3-0
Compostela-Arandina	1-0
Torrejón-Bilbao Ath.	1-2
Langreo-Tenerife	2-2
Zamora-Huesca	2-0
Coruña-Pontevedra	5-1
CLASIFICACION	
Celta	36 23 9 4 68 19 55
Coruña	63 23 6 7 67 36 52
Leonesa	36 18 9 9 56 37 45
Tenerife	36 16 11 9 46 39 43
Bilbao At.	36 16 10 10 49 30 42
Logroñés	36 17 8 11 53 43 42
Compost.	36 15 10 11 35 32 40
San Seb.	36 13 11 12 38 33 37
Mirandés	36 15 7 14 38 41 37
Sestao	36 12 12 12 36 40 36
Ferrol	36 15 6 15 39 38 36
Palmas At.	36 13 7 16 48 50 33
Eñsdesa	36 12 8 16 44 60 32
Torrejón	36 13 6 17 44 51 32
Alcalá	36 11 10 15 40 40 32
Zamora	36 9 12 15 33 40 30
Huesca	36 9 11 16 43 54 29
Ponteved.	36 9 8 19 26 50 26
Langreo	36 6 10 20 40 73 22
Arandina	36 4 11 21 28 65 19

**MONTESA**  
4cv  
El fuera borda de larga vida  
44.400 Ptas. i.f.  
Totalmente protegido contra la corrosión. Tanque y tornillería de acero inoxidable.  
VENTAS Y ASISTENCIA TÉCNICA  
MOTOCICLETAS MONTESA, S.A.  
DIVISION NAUTICA  
T. 3712358-3710774 (de 9 a 2 y de 3 a 5)

**COMPRAMOS ORO - PLATA - JOYAS FIGURAS MARFIL**  
Absoluta discreción • Debidamente autorizados  
Pago al contado y en efectivo  
**TRANS-GOLD, s.a.** C/. Muntaner nº 50 entr. 2ª Telf. 253 74 14

**BON DIA, amics de CENTELLES**

des d'avui  
**BANCA CATALANA**  
al vostre servei.

**BANCA CATALANA CENTELLES**  
Placa Major, 5  
casa vostra

**UD. SOLO PAGA EL AVION**  
PROMOCION ESPECIAL Y LIMITADA DE LAS OFICINAS NACIONALES DE TURISMO DE RUMANIA Y BULGARIA - ONT CARPATI Y BALKANTOURIST

**SALIDAS: JUNIO 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13**

**BULGARIA**  
SOFIA Y LOS BALKANES  
8 DIAS. VISITANDO: SOFIA - PLOVDIV - VELIKO TARNOVO - MONASTERIO DE RILA - PLEVEN  
Todo incluido por **27.900 Pas.**

**SOFIA Y ESTAMBUL**  
8 DIAS. VISITANDO: SOFIA - ESTAMBUL - GRAN BAZAR - MEZQUITAS - ISLAS PRINCIPES - MONASTERIO DE RILA  
Todo incluido por **39.900 Ptas.**

**SOFIA Y ATENAS**  
8 DIAS. VISITANDO: SOFIA - ATENAS - CRUCERO POR EL EGEO - ACROPOLIS - BARRIO DE PLACA - MONASTERIO DE RILA  
Todo incluido por **36.900 Ptas.**

**RUMANIA**  
BUCAREST Y LOS CARPATOS  
8 DIAS. VISITANDO: BUCAREST - CURTEA DE ARGES - SIBIU - BRASOV - POIANA - BRASOV - MONASTERIO DE CURTEA DE ARGES - OPCIONAL A ESTAMBUL - ATENAS Y RUSIA  
Todo incluido por **28.900 Ptas.**

**3 PAISES POR TIERRA-MAR Y AIRE**  
ITALIA-YUGOSLAVIA-RUMANIA  
IDA CANGURO + AUTOCAR. REGRESO EN AVION  
10 DIAS. VISITANDO: GENOVA - VENECIA - ZAGREB - BELGRADO - TURNU SEVERIN - TIMISOARA - CRAIOVA Y BUCAREST  
Todo incluido por **36.900 Ptas.**

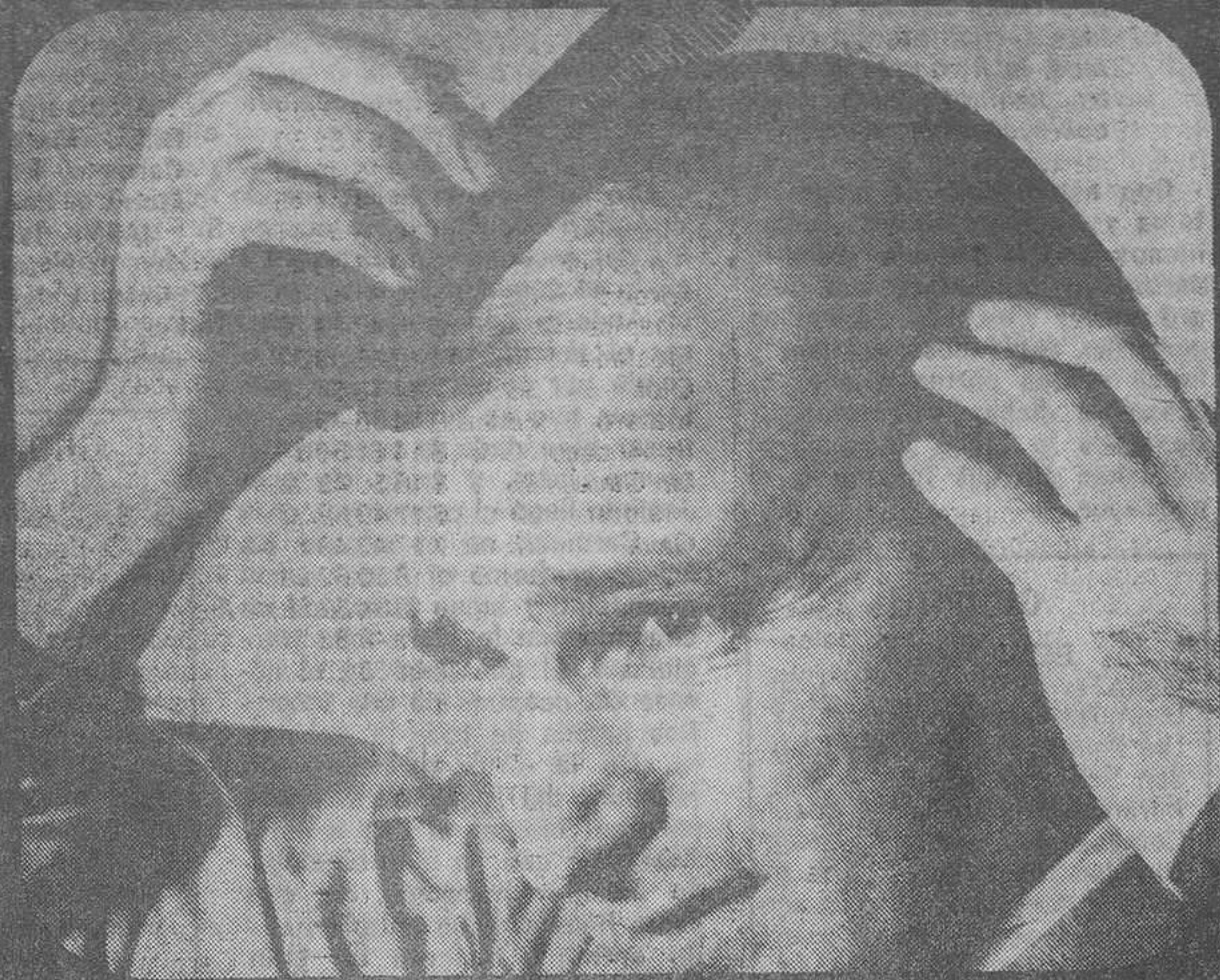
SERVICIOS INCLUIDOS:  
- BILLETE DE AVION  
- GUIA ACOMPAÑANTE  
- HOTELES DE PRIMERA CON BARO Y A TODA PENSION  
- EXCURSIONES Y VISITAS  
- CENAS FOLKLORICAS  
- COMODOS Y MODERNOS AUTOCARES

**SON PRODUCTOS LEUR-LESTE**  
INFORMACION E INSCRIPCIONES

**ESPA TUR, S.A.** BARCELONA: PARIS, 136 - T. 239 97 01 - 250 38 06  
Madrid: Blasco de Garay, 21 - T. 449 41 54 - 449 41 58  
Valencia: Pelayo, 45 - T. 395 06 00  
Zaragoza: S. Juan de la Cruz, 26 - T. 25 80 00

**TURINTER, S.A.** ALTERNATIVAS DEL MUNDO  
BARCELONA: BAILEN, 46 - T. 225 83 70  
Madrid: Ayalá, 116-118  
T. 275 50 69 - 275 51 55 - 275 63 48

# ¿TE ESTAS QUEDANDO CALVO?



## "Yo te puedo ayudar"

(Manuel Rosado)



Deja que Definite scalp therapy solucione tu problema, garantizándote bajo contrato la devolución del importe del tratamiento en caso de no obtener resultados positivos.

Te ofrecemos un método natural y rigurosamente científico, sin injertos, ni pelucas.

Ahora puedes evitar la caída del cabello regenerando tu cuero cabelludo y normalizando el ciclo normal de crecimiento.

Sea cual sea la causa de la caída de tu cabello no demores más su solución. Aún estás a tiempo. Quizás más tarde ya no podamos ayudarte.

Un tratamiento específico para tu problema, después de un exhaustivo examen individual, gratuito y sin compromiso por tu parte.

DESCUENTO ESPECIAL DE APERTURA 33% - PLAZAS LIMITADAS

## *Definite scalp therapy*

(TRATAMIENTO DEFINITIVO DE LA CAIDA DEL CABELLO)

### BARCELONA

Pº de Gracia, 55-57, 6ª Planta  
- junto al Boulevard Rosa-  
Horario 8 mañana - 9 noche  
Tels. 215 41 27 - 215 40 68

### MADRID

C/. Marqués de Urquijo, 11  
- 1ª planta 1º B.  
Horario 10 mañana - 9 noche  
Tels. 248 86 79 - 242 40 18

“Consulta Previa Petición Hora”  
Próxima apertura en Valencia

Tercera División

# El Reus, nuevo líder

## Gramenet, 2 - Figueres, 1

Magnífico partido de los locales, que no dejaron un balón por perdido y con un juego brillante arrollaron al Figueres, que no sabía de su asombro. Al ver que el partido se les iba de las manos y se hundían poco a poco debido al esfuerzo de los otros encuentros.

En el minuto 44, Heredia marca el único tanto visitante. En el minuto 55, Saura consigue el empate. Y en el 63, Rosendo marca el tanto de la victoria.

Arbitró el señor Borda, bien.  
GRAMENET: Pinadella, Herrero, Ventura, Pintor, Campaña (Rosendo), San José, Mena, Paquito, Saura, Segura y Miguel Ángel.  
FIGUERES: Miret, Brugué, Carbó, Junca, Busquets, Molet, Vila, Heredia, Coto, Durán y Gea.

JAIME TORRENT

## Barcelona, 3 - Vilafranca, 1

En la primera parte, el Barcelona consiguió adelantarse en el marcador en el minuto 2 mercé a un gol de Cañizares a pase de Gonzalo. Hasta el descanso, dominio eterno, pero sin que se crearan ocasiones de gol y, en definitiva, un primer tiempo muy aburrido.

En la reanudación se vio mejor fútbol y el Vilafranca consiguió la igualdad a los 59 minutos por mediación de Cervera. A los 65 minutos Gallego al rematar de cabeza un centro de López vuelve a poner el marcador favorable a los locales y en el minuto 71 Cañizares al culminar una bonita jugada personal con un fuerte disparo estableció el resultado definitivo.

Dirigió el encuentro el colegiado señor García Santoalla, bien.  
BARCELONA: Arumí; López, Guillén, Boada; Pere, Betriu; Cañizares, Valentín, Gallego, Torreblanca y Gonzalo.

VILAFRANCA: Grenja; Amador, Hill, Sánchez; Enrique, Mesa (Bartra); Marimón, Torcal (Cervera), Lara, Puig y Franch.

JOSEP BOSCH

## Júpiter, 4 - Gavá, 0

Merecido y a la vez fácil triunfo de los grisgrana frente al Gavá en un encuentro en el que el estado del terreno de juego no era muy propicio para la práctica del fútbol. Consiguieron el Júpiter su primer gol a los 22 minutos en un disparo de Aparicio que rechaza la defensa visitante y el propio Aparicio logra remachar a la red. Con un gol a cero favorable a los locales se llegó al término de los primeros cuarenta y cinco minutos.

En el minuto 47, Alejandro rechaza de Félix marca el segundo gol local y dos minutos más tarde, Hernández logra el 3-0. A partir de ahí el partido ya estaba claramente sentenciado y el Júpiter aún dispuso de bastantes ocasiones de gol, y en una de ellas Hernández nuevamente consigue batir a Félix estableciendo el que a la postre habría de ser el 4-0 definitivo.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Vallés, que estuvo demasiado riguroso en las amonestaciones. Mostró tarjetas amarillas a Glaría y Aparicio del Júpiter y a Veleta y Palos del Gavá.  
JUPITER: Quino; Rodri, Ramón, Glaría; Sánchez, Borja; Marco (Pedrito), Alejandro, Hernández, Falín y Aparicio (Nogués).  
GAVÁ: Félix; Morata, Albert, Sastre (Cordobés); Ibor, Lladó; Ventura, Vall-Ilovera, Veleta, J. Luis (Campos) y Palos.

J. BOSCH

## Igualada, 4 - Horta, 1

Cuando temíamos que los jugadores igualadinos habían perdido el olfato de gol, han llegado los positivos. El partido aunque ha sido malo, nos ha dejado el buen sabor de la victoria. Los mejores han sido los nuevos incorporados: Carlos y Villegas y

la meta Jordana. El Horta por su parte, es un equipo falto de ideas, lo que justifica su mala clasificación.

El 1-0 lo ha marcado Martínez en el minuto 38 y en su propia meta, sin que este resultado moviera los ánimos de ningún bando. Pasividad y aburrimiento general.

En el minuto 13 del segundo tiempo Linares tira una falta en el borde del área y coloca muy bien el 2-0. Minuto 16 y Julio acorta distancia, 2-1. Minuto 27, Marcial, quien logra el 3-1. Finalmente Sánchez en el minuto 42 logra de cabeza el 4-1.

Arbitró el señor Pérez Sánchez, mal.

IGUALADA. — Jordana, Pedro, Balseras, Bruch, Marfil, Hernández, Iglesias (Marcial), Sánchez, Vilamajó (Linares), Martínez y Carlos.

HORTA. — Mora, Martínez, Julio, Finestres, Moyano, Fernández, Roca (Romo), Avena (Seguer), Santos, Jornet, Caraltó.

DEL RIO

## Hospitalet, 2 - Europa, 0

Gran partido el disputado por estos dos históricos del fútbol catalán, aunque el Hospitalet le ganó la partida al Europa por cuanto expuso una mayor fuerza física y también fortuna, puesto que consiguieron su segundo gol de córner directo.

El primer tanto lo consiguió Montigut en el minuto 25. En la reanudación el ya citado gol de córner a cargo de Golobart.

Arbitró el colegiado señor Quiñones, mal.

HOSPITALET. — Alcántara, Conti, García Escribano, Morgadés, Javier, Leal (Alvarez), Alcaraz (Boneu), Rengel, Montigut, Golobart, Muñoz.

EUROPA. — Pastor (Camareño), Navas, Lucas, Pérez Durán, Núñez, Marmol, Galeote (Sarbía), Javi, Pérez Cabedo, Alvarez, Pantoja.

## Masnou, 0 - Mataró, 2

Partido en que el Masnou con una alineación cuajada de juveniles poco podía hacer ante un Mataró con jugadores muy experimentados y si a esto añadimos que al minuto 40 de partido ha sido expulsado por doble amonestación el jugador Vilá, la victoria se ha decantado a favor del conjunto visitante, fruto de dos goles conseguidos en el minuto 71 por Abad y en el minuto 85 por Mario.

Destacamos la mala actuación del colegiado señor Casademont, que parecía más que un árbitro un jugador del conjunto visitante. A sus órdenes los equipos formaron así:

MASNOU: Aguacil, Cuadrado, Tito (Félix), Viñas, Bujardón, Marent, Calderó, Almansa, Vila, Pepe y Bugui.

MATARO: Mendoza, Torrijos, Petit, Juanito, Treserras, Aro, Farnés, Flores II (Abad), Mario, Tenedó (Moliner) y Alvaro.

BRAVO

## Girona, 1 - Reus, 1

Sólo dos veces tiró el Reus a puerta, la primera a los 75 minutos de juego en que Martínez-Puig desvió a córner y la segunda a los 80 con fallo garrafal del portero local aprovechado por Juncosa para conseguir el empate a la salida de un córner.

El Girona había marcado a los 17 minutos tras gran jugada de Morata aprovechado por Kocsis y tuvo varias otras oportunidades con un tiro al poste y gol anulado. La veteranía del Reus le valió el punto que le vuelve a situar en cabeza, jugaron ex-

clusivamente a la defensiva con la táctica del fuera de juego en la que cayeron inocentemente los locales.

El colegiado Lara Márquez, pésimo, enseñó tarjetas a Fábrega y Bou.

GIRONA. — Martínez-Puig, Giménez, Julià, Sala, Fábrega, Bou, Morata, Arredondo, Masferrer, Kocsis, Chavez (Requena II).

REUS. — Capó, Alegret, Camarasa, Lázaro, Soler, Juncosa, Pubill, Pellicer (Juanito), Masqué, Ros y Pepin.

GIL

## Malgrat, 0 - La Cava, 0

Se guardó un minuto de silencio en recuerdo del ex jugador local Jaime Prat, fallecido esta semana. Partido muy malo en su totalidad, con juego impropio de Tercera División, ya que ambos equipos se han dedicado a despejar los balones sin ton ni son y sin ningún peligro para los porteros.

Arbitró el señor Santos Blázquez, regular.

Alineaciones:

MALGRAT: Bancells, Vicente, Montoliu, Santos, Borrego, Bautista, Sangermán, Piñero, Félix (Puig), Del Rey y Pedrito.

LA CAVA: Raga, Valdeperes, José Ramón, Acosta, Rubiales, Verdiell, Llorca (Navarro), Sancho, Martínez, Casanova y Santaella (Velasco).

JIMMY

## Olot, 0 - Badalona, 2

Partido muy igualado e interesante por cuanto el Badalona aspira al ascenso y el Olot estaba imbatido en su terreno. Al final los visitantes se llevaron los dos puntos a sendos tantos en los minutos 77 y 78 conseguidos por Vila y Carlos.

Arbitró el colegiado señor Ji-

ménez Jurado.  
OLOT. — Madir, Siscu, Gratacós, Alex, Pla, Durán, Forcadell, Nogue, Pages, Luque y Serra.

BADALONA. — Bravo, Moya, Silva, Andreu, Sabaté, Tomás, Vila, Ripollés (Migueli), Pepin, Carlos, Rebollo (Chuli).

## Canovelles - Sant Andreu, susp.

Este encuentro fue suspendido por el colegiado del partido, señor Liñán Serra, al no haber

presencia de Fuerza Pública en el campo canovellense.

# RESULTADOS

## GRUPO V

Malgrat-La Cava	0-0
Canovelles-St. Andreu	Susp.
Hospitalet-Europa	2-0
Girona-Reus	1-1
Masnou-Mataró	0-2
Olot-Badalona	0-2
Gramanet-Figueres	2-1
Júpiter-Gavá	4-0
Barcelona-Vilafranca	3-1
Igualada-Horta	3-1

## GRUPO VI

Carcagente-Catarroja	1-2
Vinaroz-Mestalla	1-1
Crevillente-Denia	0-1
Alcoyano-Alcira	3-0
Olimpico-Español	1-1
Alicante-Cuart	2-2
Novelda-Gandía	2-1
Puzol-Acero	3-2
Paterna-Onteniente	2-0
Villarreal-Villena	6-1

## CLASIFICACION

Reus	36	21	8	7	59	26	50
Figueres	36	19	12	5	65	32	50
Badalona	36	21	7	8	75	40	49
Vilafranca	36	17	11	8	64	44	45
Júpiter	36	15	11	10	56	42	41
Barcelona	36	14	12	10	56	49	40
Girona	36	16	8	12	61	44	40
Hospitalet	36	13	13	10	43	39	39
Igualada	36	13	11	12	36	33	37
Olot	36	15	7	14	43	51	37
Mataró	36	13	9	14	36	43	35
St. Andreu	35	13	8	14	61	50	34
La Cava	36	12	8	16	50	49	32
Malgrat	36	13	6	17	49	59	32
Gavá	36	12	7	17	43	49	31
Europa	36	9	11	16	50	62	29
Canovell.	35	9	10	16	34	52	28
Gramanet	36	6	12	18	42	24	24
Horta	36	8	7	11	33	63	23
Masnou	36	7	8	21	34	70	22

## GRUPO VII

Moscardó-Leganés	0-0
Alcorcón-Guadalajara	5-0
Manchego-Aranjuez	2-3
Toledo-Arganda	0-2
S. Fernando-Pinto	4-1
Valdemoro-Pegaso	1-2
Conquense-Talavera	1-0
Ciempozuelos-Daimiel	3-5
Parla-Alcobendas	3-2
Carabanchel-Valdepeñas	3-0

## GRUPO VIII

Venta B-La Bañeza	0-0
Cristo O-Benavente	2-0
Ponferradina-Salas	3-0
Béjar I.-C. Rodrigo	2-0
Guardo-Universitario	2-1
Fabero-Burgos P.	3-1
Toreno-Cacabelense	3-2
Salmantino-Bembibre	3-3
Leonesa-Vallad P.	1-3
Astorga-Medinense	1-0

## GRUPO IX

Iliturgi-Martos	0-1
Carolinense-Bailén	2-4
Granada-Baza	1-0
Estepona-Ronda	2-1
In. Melilla-Antequerano	2-1
At. Malagueño-Melilla	0-1
Vélez-San Pedro	2-1
Torremolinos-Atarfe Ind.	1-0
At. Marbella-Ubeda	0-0
Motril-Loja	5-0

## GRUPO X

Extremadura-D. Benito	0-1
Plasencia-Ayamonte	2-1
Moralo-A. Ceutí	7-0
Sanluqueño-P. Real	1-1
Betis-Coría	2-4
Pozoblanco-Sevilla At.	0-0
Rota-Jerez Ind.	1-2
O'Donnell-Linense	2-3
Alontijo-Cacereño	3-0
Villanovense-Llerenense	3-1

## GRUPO XI

Murense-Calvia	2-1
Constancia-Manacor	2-2
Soller-S. Salines	3-0
España-Felanitx	1-0
Mahónés-Alaya	2-0
At. Ciudadela-Seislán	4-1
Porreras-Collerense	1-1
Portmany-Andraitx	8-0
At. Baleares-Margariten.	0-2
Binisalem-Poblense	2-2

## GRUPO XII

Racing-Estrella	1-1
Toscal-Lanzarote	1-0
Tenerife Af-Marino	1-0
S. Antonio-Telda	2-2
Tenisca-Guimar	2-0
Artesano-U. Moral	5-2
Orotava-P. Cruz	3-3
Sp. S. José-Sta. Brígida	1-2
Realejos-U. Tenerife	5-3
U. Chile-S. Andrés	1-1

## GRUPO XIII

Albacete-Orihuela	2-1
Lorca-O. Juvenil	3-1
Horadada-Almoradí	0-0
Torre Vieja-Ilicitano	1-1
Yeclano-Imperial	0-0
Santomera-Molinense	1-2
Villarrobledo-Cieza	5-1
Aguilas-Pinatar	1-1
Callosa-Caravaca	2-1
Hellín-Almansa	1-1

## EL SEGURO DE SU VEHICULO A PLAZOS

(Más económico)

- Asistencia en viaje
- Grúa gratuita en cualquier punto de España
- Tramitación y seguimiento partes
- Peritaciones en 24 horas
- Importantes descuentos anuales
- Otras grandes ventajas a los asegurados
- Todo tipo de préstamos personales

Tels. 258-27-06 y 258-27-07

## AUTOMOVILES

SEGUIMOS liquidando toda la sección de automóviles y motocicletas por ampliación sección de deportes y armería. OJO a nuestros precios. Seats 1430 varios desde 100.000 ptas., 124 N, L LS varios a es-mager color desde 60.000 ptas., todos macerados altos, 850 N y E todos letra desde 25 a 50.000 ptas., 600 E y D desde 25 a 70.000 ptas., Seat 127, 4 ptas., Renault-5, Simca 1000 perfecto, 35.000 ptas., Mercedes 200 D gasoil, Citroen GS Palas, Furgoneta DKW F 1000. MOTOCICLETAS 50 en existencia, diversos tipos, marcas y potencias. Plazos hasta 36 meses sin entrada ni letras aceptadas. EST. LOSADA, Avenida San Antonio María Claret, 4.

TALLERES GIRALT  
Violante de Hungria, 111. Tel. 330 75 04  
TALLER OFICIAL SEAT  
Seat 131 Diesel Perkins, B-DJ  
Seat 131 B-CP, Diesel a estrenar  
Seat 127 B-AS  
Mini 850, varios, perfectos  
Seat 850 varios, baratos  
Kawasaki 1000, B-CU, 10.000 Km.  
132 Diesel Mercedes, B-CB  
Renault 12 famil., B-AY  
Simca 1200 Breack, B-BJ  
Citroen GS Breack, B-CB  
Citroen 2 CV CT, B-BL

AUTOMOVILES J. BIBILONI. Córcega, 255

# MERCADO DEL MOTOR

RATERA. Bruch, 160, Jto. Diagonal  
RATERA 132 diesel Mercedes 5 marchas  
RATERA 131 Supermirafiori B-DH  
RATERA R-12 familiar muy nuevo  
RATERA Ford Fiesta B-DL, Impecable  
RATERA 124 muy buena. 60.000 ptas.  
RATERA Minis 600, 133 y 850, varios  
RATERA 50 coches surtidos y garant.  
RATERA acepto moto entr. y 42 plazos

AUTO FABRA, Paseo Fabra y Puig, 220  
Peugeot 504, B-DN, sólo estrenado.  
131 Supermirafiori diesel, B-DK, perf.  
Renault R-12 TS famil., B-CF y B-CZ  
Renault R-4 TL, B-BY y R-5 TS, B-CK  
Seat 124, 127 y 850, 2 y 4 ptas., varios

## Coches sin entrada

600, 850, R-8 y Simcas desde 1.500 mes.  
127, 124, 1430 y Simca 1200 desde 5.000 mes.  
R-5, R-6 y R-12 desde 6.000 mes.  
**Rosellón, 459**  
(Entre Lepanto y Padilla)

AUTOMOV. Y MOTOCICLETAS BORDOY  
Coches nuevos y usados  
GARANTIA POR UN AÑO PIEZAS  
Y MANO DE OBRA (por escrito)  
BORDOY. Cambio coche por motor y moto por coche  
BORDOY. Motocicletas todas marcas nuevas y usadas  
SIN ENTRADA Y HASTA 42 MESES  
BORDOY, Calabria, 16

AUTOMOVILES BAILEN, 217, T. 257 31 44  
MEJORES PRECIOS Y CALIDAD  
50.000 ent. 2 CV Citroen, B-CL y B-CN  
30.000 - 600-E, B-K y B-780  
60.000 - 127 todos los modelos  
100.000 - R-5 TL, GTL y TS  
100.000 - Fiesta-L, 1100 y 1300 varios  
125.000 - Familiar R-12, B-BN y B-AG  
100.000 - R-7, B-BB y R-12, B-AM  
60.000 - 124 y 1430, todos los modelos  
90.000 - 131-1430 y 1600 varios  
125.000 - 131-1600 AUTOMATICO, B-CM

AUTOMOVILES JUPITER  
Compraventa toda clase de vehículos nuevos y usados. Grandes facilidades.  
BACH DE RODA, 69. Tel. 308 71 95.

AUTOMOVILES PALES, Padilla, 321  
Matra Baguera X, B-DY, perfecto  
124-2000, B-DL, 23.000 Km.  
128-1430, B-DH, impecable  
181-1430 fam., B-BU y 131-1600  
Chrysler Diesel, B-DY, 22.000 Km.  
AUTOMOVILES PALES. Tel. 236 59 51.

## COMPRAS

ATENCIÓN: Auto Fabra, P.º Fabra y Puig, núm. 220 paga más coches nacionales, paso domicilio. Tels. 340 80 99 y 340 57 50  
COMPRO toda clase de chatarra, coches, camiones. Hago bajas y paso a recoger. A. Bals. Tels. 357 70 45 y 357 26 50.

AUTOMOVILES PALES compra toda clase de coches nacionales, pago contado. Teléfono número 255 30 06.

## MOTOS Y TRICICLOS

LIQUIDAMOS partida motocicletas procedentes cambio coches a precios incompetibles, lotes especiales para las casas del ramo. BMW 750/77, BMW R 60/5, Ducati 500 Desmo. Ducatis Road 250 y 350, Vento 350. Bultaco Metralla GTS llantas aleación y frenos disco, tres en existencia, 250 trial, Morini 350 Sport, Montesas 250 turismo, Cota 247, Crono 75, Cota 49, Enduro 250, Cota trial, Ossa 250, Lambretta 200, VELOMOTORES varios. MOTOCULTORES MOLLW, 350, 500 y 750, gasolina y gasoil, plazos hasta 36 meses, sin entrada ni letras aceptadas.  
EST. LOSADA, Av. San Ant.º M.º Claret, 4

VESPINO. Facilidades. Rosellón, 294

## ALQUILERES

VANGUARD, alquiler sin chófer, FORD, SEAT, RENAULT, todos con radio, últimos modelos. Londres, 31. Teléfonos 239 38 80 y 259 13 25.

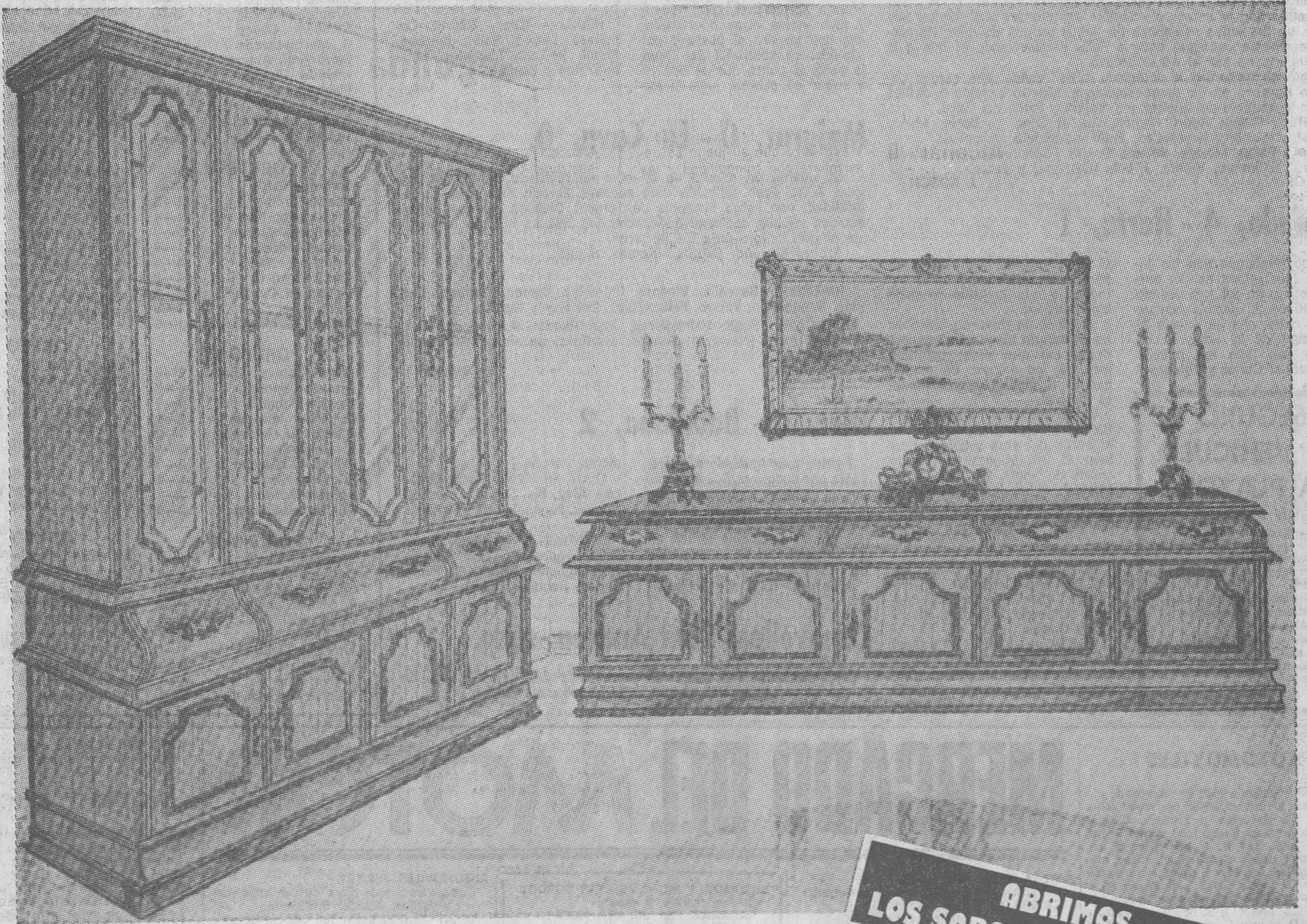
ALQUILER MOTOS Y VESPAS  
Londres, 31. Tels. 239 38 80 y 259 13 25

VENDO CARAVANA en perfecto estado. Ocasión única. Teléfono: 391-82-54.

# LIQUIDAMOS LIBRERIAS

**i desde 17.900 pts.!**

**Procedentes de quiebras.**



**ABRIMOS  
LOS SABADOS POR LA TARDE**

**CERDEÑA, 274**  
**(Esquina Aragón)**  
**BARCELONA**

Regional Preferente

El Santboià se destaca

Granollers, 2 - Vic, 0

El partido ha sido de dominio alterno, con oportunidades de ambos equipos para marcar...

En la reanudación las mismas características, jugándose bien en el centro del terreno...

GRANOLLERS. — Vicente, Diego, Carbonell, Boada, Carpinell, Grané, Carreras, Boix, Puig (Gros), Moret (Martín), y Manolo.

VIC. — Aroca, Garrido, López, Rius, Casasas, Puigviñeta, Riera (Valdecillos), Espona, Cunill, Bou y Correa.

Lloret, 0 - Roquetes, 1

Sorpresa en Lloret, donde uno de los colistas se impuso a un Lloret muy mermado.

0-1, m. 10, Candi.

Arbitró el Sr. Garrigó. Bien. LLORET: Pou; Vives, Martínez, Galtea, Casellas, Siria, Comas, Agra, Mingo, Castillo, Raya (Caparrós).

ROQUETES: Lamas; Publins, Alarcón, Bert, Salinas, Ricardo, Carranza, Javi, Durán (Alejandro), Rafa y Candi.

Sants, 2 - Berga, 0

Magnífico partido el disputado en la matinal de ayer en el Julià de Campany, ya que ambos equipos lucharon hasta el último minuto...

SANTS. — Hernández; García, Pascual, Mario I; Abad, Juan Carlos; Olmo, (Francisco), Mario II, Royuela, Medina, Emeterio (Mozo).

BERGA. — Majó; Mena, Eduard, Carmona; Carrera, Alberich; Estruga, (Chavi), Trave, Palau, Capella, Candaliga, (Lluís).

SERRA L.

Barceloneta, 2 - Baronesa, 1

Partido muy disputado entre los dos conjuntos, que no se ha decidido hasta cuatro minutos para el final del encuentro.

GOLES: 0-1, Emilio (7); 1-1, Carvajal (22) y 2-1, Luisito (86).

BARCELONETA: Ostos; Ca-zorla, Carvajal, Riera, Víctor, Bosch, Luisito, Nieves, Seguro (Sánchez), Fuster, Defez.

BARONENSE: Muñiz; Quino, Damont, Fuentes, Sánchez, Pablo, Chupe, Bagan, Emilio, Díaz (Yuste), Perete.

Resultados

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Can Oriach-Cardona 0-1, Montañesa-Manresa 3-1, etc.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Team and Points. Includes Santboià 35 22 8 5 78 36 52, Lloret 35 21 7 7 61 29 49, etc.

Can Oriac, 0 - Cardona, 1

El encuentro no podía considerarse importante porque la clasificación de ambos equipos convertía en falso el aliciente del juego...

CAN ORIAC. — Manolo, Dani, Soto, Fanes, Rodri, Ayala (Parkeris), Padilla, Pérez, Coca (Pito), Barba y Medina.

CARDONA. — Fernández (Marqués), Company, Barba, Chaparro, Narváez, Montilla, Ribera, Bastida, Díaz, Casajoana y Yuste.

Puigregi, 1 - Cerdanyola, 1

Desde que en el equipo local se ha sustituido a Coca, la decoración del partido ha cambiado. De ser dominadores se ha pasado a ser dominados y suerte que el Cerdanyola no era equipo puntero...

A los 14 m., 1-0, por Coca. A los 85 m., 1-1, León.

Arbitró el señor Soto, excelente.

PUIGREIG. — Romero, Benítez, Pareut, López, Hernández, Mateo, Juanito, Tapia (Boix), Coca (Vilanova), Porcel y Espelt.

CERDANYOLA. — Aniceto, Sojo, García-Chica, Alarcón (Juanito), Moliné, Campos, Sáez, León, Antonio, Chinchilla y Herrera.

Cambrils, 1 - Viladecans, 1

Los dos goles se produjeron tras el descanso.

1-0, m. 10, Merino; 1-1, m. 35, López.

Arbitró el señor García Rodríguez. Bien.

CAMBRILS: Alonso; Jornet, Falseto, Morell, Moyano, Rodri, Merino (Lasparri), Barrabeix, Pallarés, Campavadal, Ustrell (Nolla).

VILADECANS: Sáenz; Peña, Gallego, Muñoz, Rey, Basagañas (Marrugat), Jiménez, Miralles (Vistor), López, Doró, Ferrer.

Cornella, 2 - Alcanar, 0

Triunfo importantísimo del Cornella que mantiene las mejores esperanzas para seguir en la categoría y en espera de que «pinchen» sus más directos perseguidores.

GOLES: 1-0, Carlos, 19 m.; 2-0, Ruz, 24 m.; todos ellos en la segunda mitad.

Arbitró el señor Berenguer, que estuvo regular.

CORNELLA. — Paco, Llera, Romo, Hermsilla, Rubio, Castillo (Cuxart), Juanito (Carlos), Puertas, Cabrera, Ruz, Javi.

ALCANAR. — Roso, Otriz, Rigolado, Prat, León, José, Cristóbal (Subirats), Abellá (Forcadell), Balanza, Blanco, Pastor.

Juan D. MONTERO

Montañesa, 3 - Manresa, 1

Partido con dos fases completamente distintas por cuanto en la primera se adelantó el cuadro visitante, al transformar Navarro un penalty, en el minuto 19. Sin embargo en la reanudación la Montañesa encontró el camino del gol. De esta forma, Cot a los 11 minutos lograba la igualdad, y Perramón a los 32 y 37 sentenciaba el encuentro.

Arbitró el encuentro el colegiado señor Sánchez Jiménez.

MONTAÑESA. — Miguel Angel, Saavedra, Guti, Rodri, Siscu, Nicolás, Rico (Toni), Perramón, Capacete (Rivera), Ramos y Cot.

MANRESA. — Huertas, Lastre, Claramonte, Corominas, Martínez, Torredelfort (Diego), Magem, Manolo, Navarro, Sala, Alberola (Sergio).

Santboià, 5 - Sant Celoni, 0

Goleó con facilidad el líder a un Sant Celoni que nunca se dio por vencido y luchó los 90 minutos por conseguir algún gol. El Santboià realizó un gran encuentro, sin agobios, ya que a los 2 minutos abrió el marcador y esto hizo que su juego se desarrollara con tranquilidad y las oportunidades de gol se sucedieran una tras otra.

El 1-0, Julio, a los 2 m.; 2-0, Padilla, a los 34 m.; 3-0, Padilla, a los 49 m.; 4-0, Romero, a los 69 m.; 5-0, Martín, a los 85 m.

Arbitró el señor Perea Sánchez, que no estuvo muy acertado.

SANTBOIA. — Manchón, Gull (Losada), Antonio (Sanahuja), Tena, Ortega, Marín, Garrido, Romero, Martín, Julio y Padilla.

SANT CELONI. — Ramón, Cabanillas, Castells, Fernando, Cros, Codina, Cardona, Argemí, Rodríguez, Solé y Salvá.

Juan D. MONTERO

Primera Categoría Regional

GRUPO I

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Llefià-Blanes 0-0, Cardedeu-Artiguense 0-1, Guixols-Bufalá 0-0, etc.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Team and Points. Includes Banyoles 35 22 6 7 91 45 50, Farnés 35 20 7 8 69 45 47, Bufalá 35 17 10 8 64 54 44, etc.

GRUPO II

Table with 2 columns: Team and Score. Includes La Garriga-Capellades 1-0, Castellar-Ar. Segre 2-1, S. Cristóbal-Bellcairens 1-1, etc.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Team and Points. Includes Ripoll 35 23 2 10 82 47 48, S. Cristóbal 35 20 8 7 71 43 48, S. Joan T. 35 20 8 7 65 36 48, etc.

GRUPO III

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Tortosa-Santfeliuense 3-1, Valls Q. B.-Martínenc Susp., Torreforta-Amposta 1-2, etc.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Team and Points. Includes Tortosa 35 25 4 6 90 38 54, Iberliana 35 23 6 6 102 45 52, Español 35 21 7 7 101 41 49, etc.

Segunda Categoría Regional

GRUPO I

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Sant Hilari-Vilobi 5-1, Arbucias-Pontense 4-2, Palafrugell-Besalú 2-0, etc.

CLASIFICACION: Vilobi con 51; Roses, 44; Arbucias, 43; Vidreres, 42; Palafrugell, 41; La Celler, Pontense, 37; S. Hilari, Castellfollit, 36; Llan-sá, Vila Roja, 35; Cassá, 34; Besalú, Torroella, 33; Salt, S. P. Pescador, 29; Borrassa, Sils, 27; Llagostera, 26; L'Es-cala, 25.

GRUPO IV

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Tona-Parets 1-0, Vilamajor-Taradell 0-4, Centelles-Sta. Eulalia R. 0-0, etc.

CLASIFICACION: Ripollet, con 55 puntos; Cerdanyola V., 53; Taradell, 45; Fontetas, Mollet, 44; Montesquiu, Mollé, 40; Sta. Eulalia, 36; Fliselina, 32; Abadessenc, 31; Vic, Campdevanol, Tona, 31; Vilamajor, Centelles, 29; Pala-u Plegamans, 28; Bigues, Sant Quirze, Parets, 27; Aiguafreda, 22.

GRUPO VII

Table with 2 columns: Team and Score. Includes At. Conca-Esplugues 1-2, Molins Rei-Los Molinos 1-2, S. Joan D.-At. Vilafranca 1-0, etc.

CLASIFICACION: Los Molinos, con 54 puntos; Esplugues, 53; Sant Just, 51; Prat, 50; Castelldefels, 43; La Pla-na, 42; Sant Joan D., 38; Ri-bes, 36; Sitges, 35; At. Con-ca, 33; Seat, Almeda, 32; Rayo Esplugues, 31; Molins Rei, 30; Incesa, 28; At. Vilafran-ca, Barrio Salas, Vista Ale-gre, 27; Ruidevitiles, 20; Cu-bellas, 5.

GRUPO II

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Pineda-Monte Rey 5-1, Canyelles-Ultra 3-1, At. Pastor-Aguila s.t. 1-2, etc.

CLASIFICACION: La Salud con 49 puntos; Mataró, 45; Aguila, 43; Lloreda, 40; Pala-folls, 39; Bruch, 37; Hispania, 36; Meridiana T. B., Pineda, Sabadell, 35; Turó Mataró, 33; Coimbra, Ultra, Monte Rey, 32; At. Pastor, 31; Pomar, 30; Besós B. Viver, 29; Mataro-nesa, 27; Canyelles, 26; Tor-dera, 24.

GRUPO V

Table with 2 columns: Team and Score. Includes San José C-Barbará 1-1, P. Nuevo T.-Masquefa 4-2, San Pedro T.-Indúcar 2-5, etc.

CLASIFICACION: Tibidabo, con 49 puntos; Sallent, 48; Barbará, 47; P. Nuevo T., 44; San Salvador, 41; Castellbis-bal, Avinyó, 40; S. Vicens C., 39; San José, 37; Mediona, 36; Olesa Montserrat, 34; In-dúcar, 32; San Pedro, Santpe-dor, 30; Solsona, Abrera, 29; Olímpico Can Fatjó, 28; U. Terrassa, 25; Terrassa, 20; Masquefa, 18.

GRUPO VIII

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Aldeana-Calafell 3-0, Flix-Camarlense 1-0, La Canonja-Sta. Bárbara 3-0, etc.

CLASIFICACION: Jesús Ca-talonia con 49 puntos; Pere-lló, 46; Ampolla, 41; Camar-lense, Ganesa, 39; Calafell, 38; Atmella Mar, 37; Aldea-na, 36 Flix, 35; Sant Jaume E, 34; Morell, Sta. Bárbara, Mora Ebre, Oleastrum, 33; La Canonja, 31; Jesús María, Falset, Bonavista, 30; Reddis, 29; Masdenverge, 22.

GRUPO III

Table with 2 columns: Team and Score. Includes San Roque-Besonense 4-2, La Mina-S. J. Sabadell 0-0, Montañés-Trinidad 2-3, etc.

CLASIFICACION: Peña Los Merengues con 52 puntos; La Lagosta, 50; Besonense, 47; San Roque, 46; A.E. Sarriá, 44; Macosa, 42; La Mina, 40; Comerc Creu, 38; Sant Juliá, 37; Carmelo, 35; Obreros, Singuerlín, 32; Estrella Salud, Ciudad Badia, 31; Can Deu, 30; Trajana, 26; Buen Pastor, 25; Trinidad, 24; Olimpo, 19; Montañés, 14.

GRUPO VI

Table with 2 columns: Team and Score. Includes At. San Juan-Pubilla P. 3-3, R. Hospitalet-Turó Peira 3-5, P. Oasis-At. Sta. Eulalia 1-3, etc.

CLASIFICACION: Turó Peira con 59 puntos; Hospitalet At., 58; Guineueto, 48; At. Huelva, Peña Atlántida, 45; At. San Juan M., 44; Aguilare-nse, 40; At. Sta. Eulalia, Guimerense, 39; Don Bosco, 36; San Juan Montcada, 33; Din. Batlló, 30; Pubilla Pubi-llense, 28; La Ribera, Peña Bellvitge, 27; Penitentes, 26; Racing Hospitalet, 23; Célti-co, 20; Peña Oasis, 19; To-rre Llovet, 14.

GRUPO IX

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Agramunt-Arbeca 2-1, Castellserà-Pobla Segur 3-3, P. Sec Ig.-Torrefradera 1-1, etc.

CLASIFICACION: Agramunt con 56 puntos; Vilanova Camí, Juneda, 47; Fátima, 46; Torrefradera, Pons, Lleida, 45; Guissona, Gerdany, 44; Tremp, Arbeca, 34; Poble Sec, 29; Poble Segur, Cerve-ra, 27; Castellserà, 25; Monto-liu, Organyà, 24; Almenar, 23; Mangraners, 18; Mont-gai, 12.

Advertisement for TERMITAS? CARCOMAS? Tratamiento garantizado. T.E.C. Tratamientos Especiales para la Construcción, S. A. Gerona, 166. Barcelona-37. Teléf. 257-40-94.

Advertisement for CHIMENEAS PRO. cálido y decorativamente. NOVEDAD: CON UNA DE NUESTRAS CHIMENEAS, PUEDE CALENTAR TODA LA VIVIENDA. EXPOSICION Y VENTA: Loreto, 36 (esquina Avenida Sarriá) Tel. 259 04 18 - BARCELONA-29.

# ¡Póngale un coche encima!

...y olvidará lo que lleva debajo para disfrutar plenamente de la carretera

Concebido y elaborado con la más avanzada tecnología, resultado de años de investigación y experiencia en todo el mundo, el Neumático Michelin tiene una influencia decisiva en su seguridad, su confort y su economía.

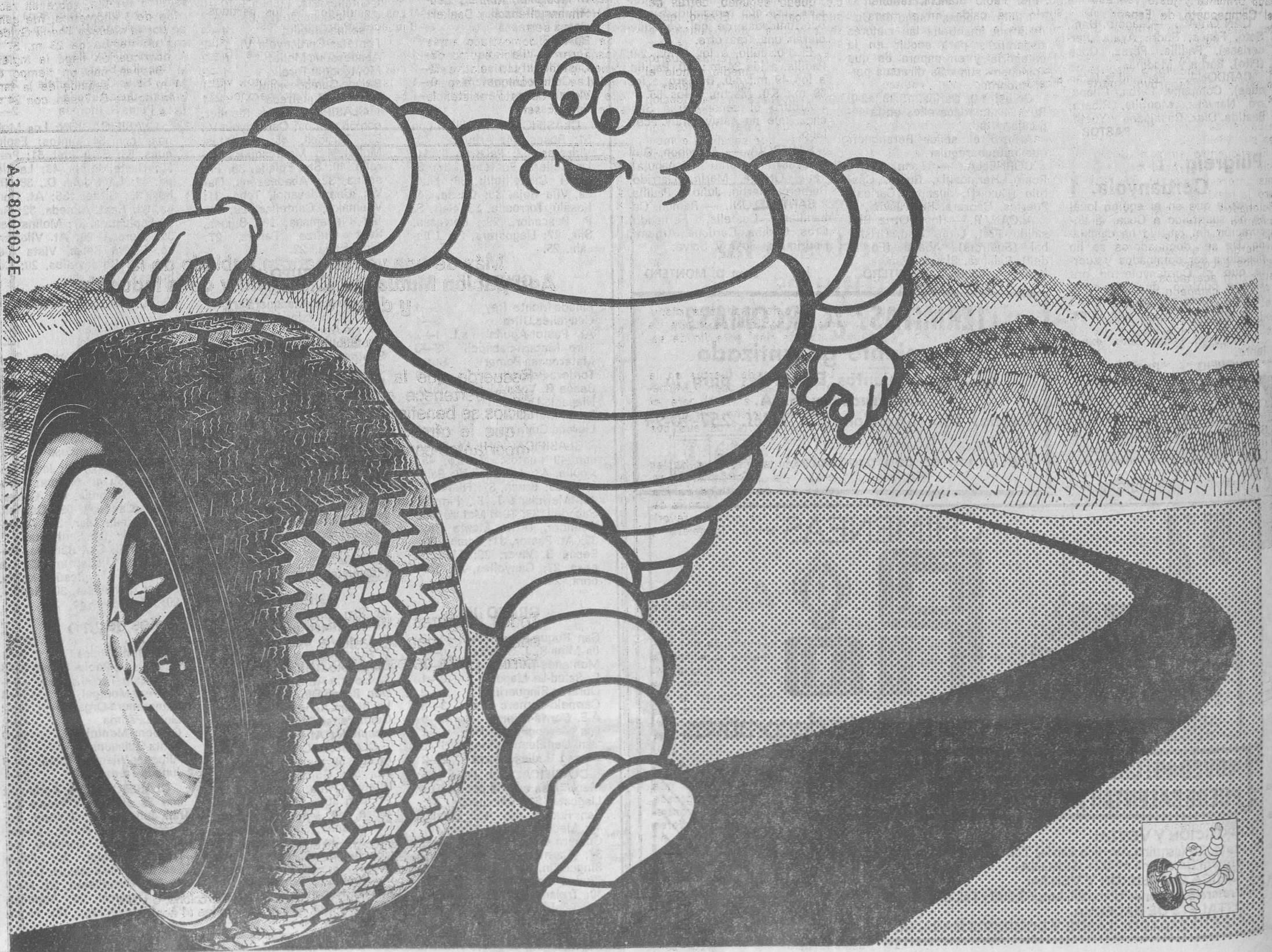
Vd. olvidará que lo lleva, por la confianza que le proporciona su resistencia, su duración, su comportamiento, y todas las cualidades de la técnica radial, que Michelin inventó.

Exija neumáticos Michelin, por su seguridad, y póngales encima el coche que le guste.

En seco o en mojado...

# MICHELIN

# XXZ



A3 (80010) 2E





# Battaglin, brillante vencedor de la Vuelta

Gerena, ganó la última etapa; Muñoz, segundo de la general

Madrid, 10. — El italiano Giovanni Battaglin, tal como estaba previsto se proclamó vencedor de la Vuelta Ciclista a España, en su última edición, después de que llegara al Paseo de la Castellana de Madrid, arropado por sus compañeros de equipo, sin haber podido ser desbancado por los embites de los españoles, a lo largo de esta última semana. El vencedor de la etapa ha sido Javier Cedena, con un tiempo de 1 h. 55 m. 22 s.

Cedena, que marchó escapado desde la décima vuelta, junto al holandés Schipper consiguió imponerse a éste en el sprint final. Cubriendo los 84 kilómetros a un promedio de 43,560 kilómetros por hora.

Los corredores españoles, a lo largo de toda la Vuelta, han estado muy combativos. Hombres como Gerena, Muñoz, Belda, López Cerrón, etcétera, hicieron cuanto estuvo en sus piernas para conseguir el triunfo, pero ninguno de ellos tiene la categoría de Battaglin, quien, ya más bregado en las competiciones internacionales, supo en todo momento estar a la altura de las circunstancias, para desbancar en primer lugar al francés Clere del liderato y posteriormente para no dejar que nadie le arrebatase la primera posición, que supo defender inteligentemente hasta su llegada a Madrid, final de carrera.

En Madrid, López Cerrón recibió una placa, de manos de un teniente coronel de la Policía Nacional, en recuerdo del gesto

que tuvo en Balaguer, donde dedicó la etapa a los familiares de las víctimas de los terroristas. El otro premiado ha sido Javier Cedena, como primer madrileño clasificado, que recibió la medalla de plata de manos del alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván.

En definitiva, la Vuelta a España tuvo un líder indiscutido, Giovanni Battaglin. En cuanto a los españoles, tuvieron también una actuación digna. El «Zor Helios Novostil» fue el triunfador por equipos; José Luis Lagua, del «Reynolds», ganó el premio de la montaña; Javier Cedena, el premio a la regularidad, y, aunque no español, pero sí mi-

litante del «Manzanaque», Hugues Grondin, las metas volantes. Y, como ya hemos dicho anteriormente, Javier Cedena, del «CR», y López Cerrón, quienes han tenido también una actuación destacada, junto a Pedro Muñoz, segundo clasificado; Lasa y Vicente Belda.

**Clasificación etapa:** 1, Javier Cedena, 1-55-22; 2, Jos Schipper (Hol.), mt.; 3, Pierre Mentheour (Fra.), 1-56-09; 4, Jack Vandemeer (Hol.), mt.; 5, Kim Andersen (Din.), mt.; 6, Ginés García, mt.; 7, Juan Pujol, mt.; 8, Hedy Nieuwddorp (Hol.), 1-56-16; 9, Suárez Cuevas, 1-56-31; 10, José Luis Lagua, mt.

**Clasificación general:** 1, Giovanni Battaglin (Ita.), 98 h. 4 m. 49 s.; 2, Pedro Muñoz, 98-06-58; 3, Vicente Belda, 98-07-18; 4, Jorghen Marcussen (Din.), 98-08-22; 5, Antonio Coll, 98-09-15; 6, Angel Arroyo, 98-09-19; 7, José Luis Lagua, 98-10-54; 8, Faustino Rupérez, 98-11-58; 9, Regis Clere (Fra.), 98-12-12; 10, Miguel María Lasa, 98-15-43.

## G. P. Italia

# Victoria de Tormo, con «Bultaco», en 50 c.c.

A causa de una caída, Nieto cuarto en 125 c.c.

Ricardo Tormo, consiguió ayer en Monza, en la disputa del Gran Premio de Italia, el triunfo en la categoría de 50 c.c. que le pone en primer lugar de la tabla del Mundial.

Por su parte Angel Nieto, que sufrió una caída, de la que logró recuperarse rápidamente, reanudando la carrera, se vio apeado a la cuarta plaza, aunque continúa en primera posición del Campeonato. En 125 c.c. el actual campeón del mundo, Pier Paolo Bianchi, también sufrió una caída, en el transcurso de la segunda vuelta, por lo que tuvo que retirarse prematuramente de la competición.

En 50 c.c. resultó triunfador Ricardo Tormo, con «Bultaco», con un tiempo de 30 m. 40 s. 65/00 a un promedio de 140'494 km. por hora; 2º Dorflinger, de Suiza, con Kreidler a 42'00; 3º Klein, de Dinamarca, a 58 s. 98/00. El campeonato mundial

va encabezado por Tormo, con 15 puntos; 2º Dorflinger, 12.

Guy Bertin, de Francia, fue el ganador en la categoría de 125 c.c., seguido de Lauris Reggiano, Jacques Bolle y Angel Nieto. El español quedó a 1m. 49s. 50/00 del ganador y continúa líder del mundial con 53 puntos, seguido de Reggiani, con 36 y Bolle con 20.

Mang, el actual líder de la clasificación mundial con 43 puntos, en la categoría de 350 c.c. quedó segundo, detrás del sudamericano Jon Ekerod, quien se aproxima peligrosamente al alemán, Matteoni quedó tercero y Fernández, de Francia, cuarto.

En dos y medio venció el francés Saul, con «Yamaha» y Mang encabeza la clasificación del mundial y en 500 c.c. el triunfo fue para Roberts con «Yamaha», que encabeza el mundial con 30 puntos, seguido de Mamola, con 27.

## Balonmano: Copa del Rey

# Los favoritos, a las semifinales

At. Madrid, Barcelona, Calpisa, de Alicante, y Michélin, de Valladolid, se calificaron para las semifinales de la Copa del

Rey, de balonmano, tras disputarse los partidos de vuelta de cuartos de final este fin de semana.

La igualdad de fuerzas en la eliminatoria entre Jaén y Michélin se inclinó al final para el equipo vallisoletano, por un solo gol en el total de sus dos encuentros.

Las eliminatorias, que habían quedado ya prácticamente resueltas en los partidos de ida, quedaron confirmadas con la clasificación de los equipos favoritos: At. Madrid, Barcelona y Calpisa.

## MARCOL, 25 - BARCELONA, 25

La primera parte finalizó con ventaja barcelonista de dos tantos: 12-14, ventaja que fue la máxima conseguida en esta primera mitad por los discípulos de Miguel Roca, que no la pudieron incrementar todavía más debido a las magníficas intervenciones del meta marcolista Fede.

En el segundo período siguió la misma tónica de juego que en la primera parte: peligrosos ataques del Barcelona y contra-golpes rápidos de los jugadores locales, con un Pagoaga que no estuvo muy acertado.

## Resultados

At. Madrid-Bidasoa	28—16
Granollers-Calpisa	21—21
Marcol-Barcelona	25—25
Jaén-Michélin	26—29

Con gran fiesta popular y masiva participación

# Bartolomé, vencedor del III Ciutat de Barcelona

La «III Carrera Popular - Ciutat de Barcelona» ha sido ganada por el corredor del C. N. Barcelona, Josep Miquel Bartolomé que ha invertido un tiempo de 30'31, rebajando su propio récord del año anterior en cinco minutos. Tras el cenebista llegaron Amado Hernández (30'43) del Antorcha de Lleida y Fernando Díaz (31'08) del F. C. Barcelona. En féminas, la vencedora fue la joven de doce años Silvia Barrientos (40'28), seguida de Yolanda Fernández (40'44) y Mari Paz Molero (41'56).

Pero el gran espectáculo ha sido, sin duda, la masiva participación cívica en la prueba. Treinta mil barceloneses se han dado cita para participar en la Carrera Popular, que ha sido realmente popular. En esta ocasión, la frase del barón de Courberin de que lo importante no es ganar sino participar, podría ser aplicada con toda justicia, ya que el esfuerzo de los participantes por llegar a la meta

ha sido épico; corredores de todas las edades se han «agermanat» en la prueba para lograr el ansiado triunfo personal de traspasar la meta de llegada. Lo de menos era el tiempo invertido, sino en llegar.

Para dar una idea de la ingente multitud que ha corrido, a la salida se ha tardado cinco minutos para que los últimos pasaran por la meta camino de la prueba. Asimismo, a la llega-

da ha habido una frecuencia de cuatrocientos corredores por minuto.

El acto de entrega de los premios a los vencedores ha sido presidido por el director general d'Esports de la Generalitat, Josep Lluís Vilaseca; Guillermo Ros, presidente de la Federación Catalana, y el regidor de Deportes del Ayuntamiento, Sebastián Millans Para finalizar sólo reseñar la perfecta organización de la prueba por el Corte Inglés, patrocinador de la carrera, con la colaboración del Ayuntamiento, la Federación Catalana de Atletismo y la Cruz Roja. En definitiva, gran éxito en una gran fiesta popular.

Gabriel COLOME

## MARCHA ATLETICA

### XIII PREMIO L'HOSPITALET

## Marín, vencedor ante Llopert

Josep Marín y Jordi Llopert, los dos marchadores más populares del momento, han confirmado su buena forma en la 13 edición del Gran Premio Internacional de Marcha Atlética de L'Hospitalet, llegando a la meta en primer y segundo lugar, respectivamente.

Sobre un recorrido por circuito urbano de 20 kilómetros Josep Marín, del Club Natació Barcelona, hizo un tiempo de 1 h. 23 m., mientras que Jordi Llopert, del Club La Seda, tardó 1 h. 26 m. En la entrega de premios se hallaron presentes el director general de Deportes de la Generalitat, Josep Vilaseca, y el alcalde de L'Hospitalet, Ignacio Pujana.

El gran premio femenino de esta 13ª marcha, sobre un recorrido de 5 kilómetros, fue ganado por la noruega Thorill Gylder, con un tiempo de 23 m. 57 s. A continuación llegó la inglesa M. Batman, con un tiempo de 24 m. 4 s., seguida de la también inglesa C. Tyson, con 24 m. 13 s.

## Voleibol: Pre-europeo

# La RDA y España al europeo de Bulgaria

Jerez de la Frontera (Cádiz), 10. — En el encuentro de clausura de los Campeonatos de Europa de selecciones absolutas de voleibol se han enfrentado los equipos que han conseguido su pase a la final de Bulgaria y que han llegado a este encuentro imbatidos: España y la República Democrática Alemana.

La victoria ha sonreído al conjunto teutón por tres sets a cero, con parciales de 15-11 en 22 minutos, 15-3 en 12 minutos y 15-7 en 17 minutos.

Los colegiados del encuentro han sido el francés Begu de Montpellier y el turco Riza Oran, que han tenido una acertada ESPANA: Fernández Barros, Gastón, Crespo, Sánchez Jover, Ortiz y Ocón, como seis base. También jugaron Calero, García, Buendía y Álvarez.

RDA: Westphal, Kuhner, Zedler, Hoffmann, Hansch y Dankert como único seis.

La RDA ha demostrado antes España ser el mejor equipo del torneo, ganando con relativa facilidad a un conjunto hispano que sólo ha opuesto resistencia en el primer set.

## TENIS

### Egipto, 5 -

### Grecia, 0

El Caíro (Egipto). — Egipto pasó a la siguiente ronda de la Copa Davis de tenis, después de vencer a Grecia por cinco a cero, en partido correspondiente a la primera eliminatoria del Grupo «A» de la fase europea. Los resultados de los partidos jugados ayer son éstos:

Tarek el Sakka (Egipto), vence a Georges Kalovelonis (Grecia), por 11-9, 7-5.

Ismail El Chafei (Egipto), vence a Nicolas Kalogeropoulos (Grecia), por 6-1 y 6-3.

Más de una vez le habrán hablado de la Agrupación Mutua del Comercio y de la Industria y de su originalidad.

No es porque sí.

Recuerde que la Agrupación es una Entidad que sólo pertenece a los socios y de la que sólo los socios se benefician. Y que le ofrece unas prestaciones económicas tan importantes como matizadas, en caso de

**Enfermedad  
Invalidez  
Defunción  
Orfandad  
Cirugía  
Cirugía infantil.**

Todos, hombres y mujeres, si están en los 16 años de edad y no han llegado a los 40, pueden entrar a formar parte de esta gran tarea colectiva.



**AGRUPACION MUTUA DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA**

Solicite información: seguramente alguno de sus familiares o amigos es uno de los 215.000 socios o socias que constituyen la Agrupación Mutua y podrá hablarle de ella.

Si lo prefiere, llame al 318 18 00 o al 318 40 50 de Barcelona, o visite nuestro domicilio social, Granvía, 621, de las 8 a las 14 horas.

# ORDENADOR PROFESIONAL DE BOLSILLO Programable en BASIC



24.800 Ptas. Incluido amplia biblioteca de programas profesionales.

Utiliza un audiocassette normal para conservar y cargar datos y programas.

- Manual autoenseñanza BASIC.
- Manual programación BASIC.
- Biblioteca de programas profesionales.
- Equivalente a 4 Kbytes de memoria.
- Ideal para cálculos tecnológicos complejos, estudiantes informática y enseñanza y prácticas de programación.

**MECANIZACION DE OFICINAS, S.A.**  
Av Diagonal, 431 bis - Tel. 200 19 22 - BARCELONA-36

# El Salón Internacional del Automóvil de Barcelona se quedó pequeño

La competencia internacional de las firmas, hizo que acudieran a Montjuic todas las grandes marcas internacionales, tanto en automóviles como en motocicletas

Parece que el Salón Internacional del Automóvil 1981 ha nacido con mejor estrella que los últimos. Si en 1979 el aumento del precio de los combustibles marcaba un hito de pesimismo, las recientes declaraciones del Gobierno, ante el anuncio del jeque Yamani de que el precio del crudo se mantendría como máximo en los 32 dólares, y que por este motivo los precios del combustible en España se mantendría o incluso se podría llegar hasta el extremo de una reducción de precios, a pesar de nuestro escepticismo, no deja de ser altamente satisfactorio tanto a nivel de usuario como a nivel industrial.

El automóvil empezaba a resultar caro para el usuario. El combustible cada vez lo encarecía más. El valor del dinero es cada vez menor. El precio de los automóviles y los impuestos hicieron que el mercado sufriera una recesión continua, al menos durante estos últimos años. La reacción de los fabricantes fue rápida. Los respectivos departamentos técnicos entraron inmediatamente en acción. Convenía hacer unos vehículos que fuesen adaptables a la situación actual del mercado. Se buscó la creación de una nueva línea y unas nuevas prestaciones y, todas ellas, amparadas bajo el signo del mínimo consumo. Fruto de estos estudios fueron los «Ritmo», «R-5», «R-14», «Panda», «Horizon», «Fiesta» y un largo etcétera que sería muy largo de enumerar.

Con ello la industria lanzaba nuevos modelos y todos ellos con más economía de mantenimiento, pero no se pudo evitar que el precio de coste aumentase y, aunque la diferencia de precio entre las más de cincuenta mil pesetas que costara un «seiscientos» comparativamente se inclinan a favor del «Panda», por ejemplo, con sus aproximadamente 350.000, se da la circunstancia de que los bolsillos están más vacíos hoy que entonces y, por lo tanto, la crisis del mercado va avanzando continuamente.

Ello va a desembocar indudablemente hacia una reestructuración de la industria, ya que cada vez los japoneses se acercan más y el peligro aumenta cada día que pasa. Y eso es algo que habrá que tenerse en cuenta en un futuro ya muy próximo. La competencia, entre las

marcas, aumenta continuamente. Todos intentan ofrecer más y mejores productos, pero hay que ir hacia la racionalización a pesar de los peligros que lleva consigo. Pero, esta competencia de marcas lleva consigo los intentos de copar el mercado y por este motivo el Salón Internacional del Automóvil 1981, desde muchas fechas antes ya tenía todos sus espacios vendidos para los expositores. Los últimos modelos de los vehículos fabricados en España, compitieron ante los ojos de los visitantes del Salón y teniendo enfrente a los vehículos de más allá de nuestras fronteras. Ha sido todo un espectáculo en donde estaban todos los que son a nivel internacional.

### Las novedades españolas y extranjeras

Al decir novedades españolas nos referimos a los automóviles fabricados en España. Sin duda, creo que tenemos que empezar por la más reciente: el Citroën-Visa-II. Un utilitario con apariencia. Magníficamente presentado, muy bien estudiado y que viene a ofrecer al usuario español un nuevo modelo de Citroën, que se sale de la línea de los 2 Cv. y el Dyane, para cubrir un vacío que existía entre estos modelos y los GS. Se ha presentado en cuatro versiones que van desde los 652 c.c. a los 1.219 c.c. Han sido bautizados con los nombres de Special, Club, Super R y Super X y su precio oscila entre las 385.000 pesetas hasta las 500.000, con los impuestos ya incluidos. Y que conste, que estamos seguros de que su salida al mercado causará un fuerte impacto. Todas las versiones son cinco puertas.

Para conmemorar los «Fiesta» 2.000.000, Ford España va a lanzar una oferta especial que coincide con la primavera y con el Salón. El modelo ha sido bautizado con el nombre de «Bravo» y sus ventas empezarán dentro de tres días. Su motor es de 957 c.c. y en el mismo se incluye un equipo adicional que rebaja considerablemente el precio del vehículo. Se ofrece en seis colores metalizados y tres sólidos y su precio f.f. es de poco más de 380.000 pesetas. No dudamos que este «Bravo» recibirá muchos ¡bravos! de los aficionados a la firma de Almu-

saes y que muchísimos aspirantes a usuario se quedarán sin él ya que su número de producción es limitada, pues se trata de una conmemoración, la bimoneda de «Fiesta».

Asimismo, Ford expone en su stand, una extensa gama de sus manufacturados que van desde el «Taunus», «Granada», el «Capri» 2.8 inyección — la última novedad del modelo — con una velocidad máxima de 210 km. por hora y que está considerado como el coche de serie más rápido de Ford Europa, que cuenta con un lujoso equipamiento y una destacada economía de combustible y, como plato fuerte del stand de la firma, el «Escort XR3i», que fue presentado a la prensa especializada pocas fechas antes del Salón del Automóvil de Barcelona.

Por su parte, «Fasa-Renault» ha lanzado al mercado un nuevo modelo de su ya acreditado «R-5», que preside el stand, junto a la variada gama de sus modelos. Este nuevo modelo, de cinco puertas completa la gama de los «R-5»; se presenta en dos versiones, el TL y GTL. Esta nueva versión se ha hecho en vista de que se ha convertido en el líder de las ventas en Europa — en España se han vendido más de 55.000 unidades —, y por ello los fabricantes se han decidido a mejorar aun considerablemente el modelo para satisfacer aún más las exigencias del usuario y continuar en este puesto de privilegio. A la comodidad de su interior hay que añadir el bajo consumo, con lo cual no es de extrañar la aceptación del usuario de la Comunidad Económica Europea.

Seat ha dado la vuelta a su imagen. Su stand se ha rejuvenecido y, ante esta nueva imagen se presentan sus más recientes creaciones, de las que destaca el «Panda», que ha conseguido ya un puesto de honor del mercado. El «Panda» reúne todos los alicientes de un utilitario de la década de los ochenta: potente, seguro, cómodo, capaz, resistente y atractivo y si a ello añadimos la economía de su mantenimiento junto a la economía de coste, veremos que todo son ventajas. Junto al «Panda», en sus versiones 35 y 45, aparecen los «127», de los que destaca también su última versión, el CLX; los «Ritmo»; 131, y 132.

Sin duda «Talbot» es una marca ampliamente conocida en el mundillo automovilista, así como todos sus modelos. Al éxito logrado por su «150» hay que añadir más recientemente los nuevos productos lanzados al mercado: el «Horizon» y el «Solara», el primero de ellos elegido como el «Mejor coche del año», en reñida competencia con otras marcas españolas. El «Solara» es el último modelo producido por la marca y a su magnífica línea exterior hay que añadir el gran confort y, por último, entre el resto de la gama, destacó en el stand de «Talbot» el «Diesel» que ofrece una buena confortabilidad, un gran nivel de economía de mantenimiento y la serie 1981 ha sido dotado de interesantes mejoras.

De la central francesa, se expone el modelo deportivo triplaza «Talbot-Murena», recientemente presentado en Marruecos.

En cuanto a las marcas extranjeras, especialmente las de la Comunidad, este año, con

vistas a la próxima entrada de España en el Mercado Común, han dedicado una especial atención al Salón Internacional del Automóvil de Barcelona. Entre ellas hay que destacar la presencia de los vehículos de General Motors, cuya factoría ya se está construyendo en Figueruelas. Los modelos que más abundan son los de la Opel alemana, cuya presencia en Barcelona son los que copan los lugares de privilegio del stand, entre los que tenemos que citar a los modelos «Monza», «Senator», «Rekord» y «Kadett» y que pocas fechas antes de la inauguración fueron presentados por «Ibertracción», los concesionarios barceloneses de la firma.

Otra marca alemana que ha dedicado atención preferente al Salón es la «BMW» y no sólo en automóviles, sino también en motocicletas. Indudablemente el modelo más destacado es el «318i», motor de inyección bien «afinado», con motores de cuatro cilindros para los modelos 316 y 318i y estos mismos motores con mejoras posteriores en los compactos de seis cilindros 320 y 323i. Si los modelos anteriores van destinados a la clase media alta, también se han lanzado otros modelos de tipo medio, como son los 315-75Cv. Junto a ellos, los modelos más destacados de la industria germana de «BMW».

La italiana Fiat, asidua expositora en el Salón, también presenta su extensa gama. Jun-

to a la gama de los «Lancia», en sus versiones más recientes del «Trevi» y «Delta» y que bajo el «slogan» «Para españoles muy especiales», ofrece también sus modelos del «Fiat X 1/9» y del «Autobianchi A.112», en sus versiones Junior, Elite y Abarth.

«Turbo Motor» es el importador exclusivo para España de las marcas «Saab» y «Porsche». La fama de los «Porsche» en las competiciones automovilísticas es sobradamente conocida. Así, no es de extrañar que los aficionados españoles busquen los últimos modelos de la firma que se exponen en su stand y el «911 Turbo», el «924» y «924 Turbo» se hayan convertido en las «vedettes», a los que tenemos que unir los «928» y «928S», llamados comúnmente los «Porsche» de los años ochenta.

En cuanto a la marca sueca «Saab-Scania» está presente con varios de sus acreditados modelos de los que destaca la última creación de la firma, el «900 sedan», uno de los coches más espaciosos de su clase.

Hay que destacar también la gama de los «Mercedes», expuesta en el Salón, importados por «Mercedes-Benz España», nuevo nombre que adoptó «Mevo», después de la junta de accionistas celebrada en el pasado mes de abril. La línea de actuación de la firma sigue manteniendo sus directrices de siempre: seguridad, confort, economía y construir vehículos de gran duración con el mínimo de gastos de mantenimiento. Destacan sus modelos «280 S», «280 SE/SEL», «380 SE/SEL» y «500 SE/SEL» que han sido estructurados convenientemente para conseguir un máximo rendimiento con mayor economía; reducción de las sustancias nocivas en los gases de escape y un aumento de suavidad en la marcha. La técnica Daimler-Benz sigue su camino ascendente trabajando siempre cara al futuro.

Otra marca que ha dedicado especial atención al Salón ha

sido la sueca «Volvo» que presentó las últimas versiones de sus vehículos de turismo, entre los que destacaron la versión del 340, el 244 Turbo, y los 343/345. La fama de los Volvo de coche resistente, bien acabado, confortable, seguro, es reconocida en toda Europa y por lo tanto ahora no nos tiene que sorprender. Su número de ventas en la península aumentó considerablemente y sus concesionarios estaban deseados de dar el paso que han dado este año.

Y, junto a todas estas marcas, todas las más destacadas del mundo, ya que junto a las firmas japonesas, aparecieron las americanas, los Jaguar, Rolls Royce, y un largo etcétera que harían interminable la lista. Y es que el Salón Internacional de Barcelona, está cogiendo año tras año un mayor prestigio internacional y por ello no es raro que ocupe la cuarta posición de los salones europeos.

### Las motocicletas

La exhibición de las motocicletas ha sido extraordinaria, alcanzando gran importancia por la cantidad de modelos y cilindradas que se han expuesto.

Las marcas extranjeras, especialmente de gran cilindrada han competido al lado del nuestro ciclomotor, y así el visitante, después de extasiarse ante una «Honda», «Suzuki» o «Kawasaki» nipones, ha podido hacer la comparación con las «Cagiva», «BMW», «Maico», «Laverda», «KTM», «Guzzi», «SWM», «Benelli», «Fantic» y después enfrentarse con las marcas españolas. Hay gustos para todo tipo de máquinas y los españoles no se han quedado atrás y sobre ellas vamos a centrar más nuestra atención.

«Montesa» aumentó el espacio de su «stand» y en el mismo ofreció la gama completa de sus productos. Sus motocicletas de moto-cross, y trial que tantos éxitos deportivos han propor-

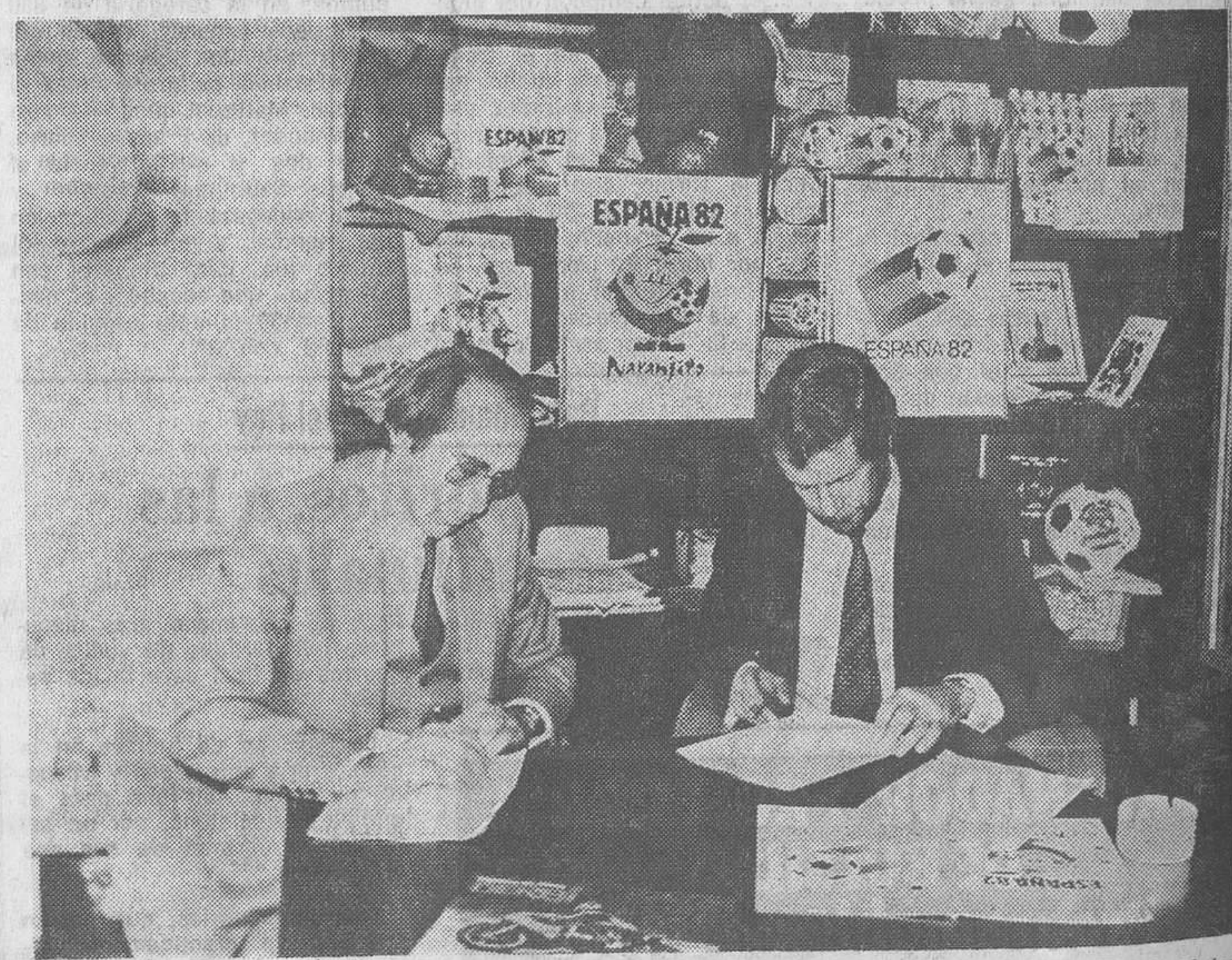
(Pasa a la pág. siguiente)

## SEAT, UNA MARCA REJUVENECIDA



La primera marca española de fabricación de automóviles se rejuveneció completamente en el Salón Internacional del Automóvil de Barcelona. Un nuevo «127», el CLX, que junto con el «Ritmo» y el «Panda» son las últimas creaciones de la marca. Junto a ellos el resto de la completa gama de vehículos

## Derbi proveedor oficial del Campeonato del Mundo de Fútbol «Mundial-82»



El pasado día 24 de abril se firmó en Madrid entre Ibermundial y «Derbi-Nacional Motor» un contrato de colaboración en el que «Derbi» pasa a ser proveedor oficial y exclusivo de motocicletas y ciclomotores para las diferentes sedes en donde tendrán lugar los partidos del Campeonato Mundial de Fútbol «España-82».

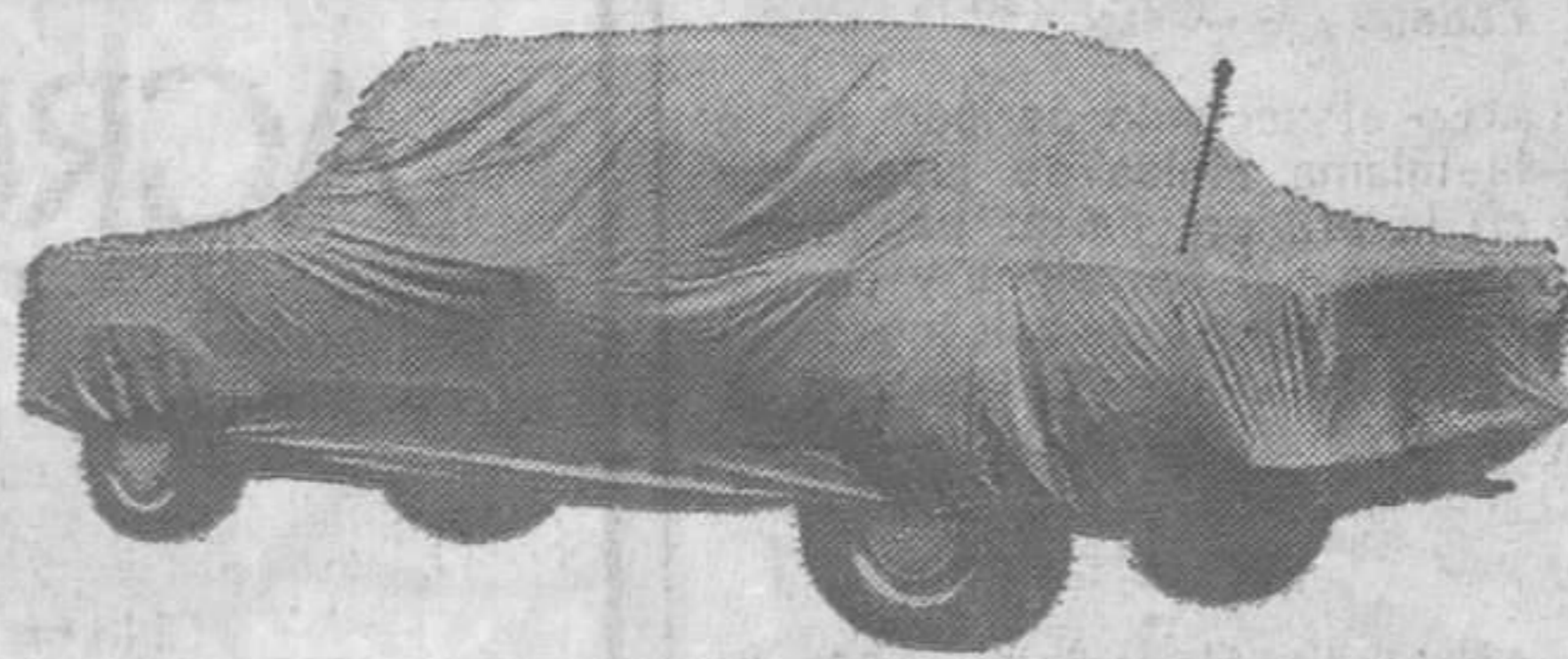
Los vehículos elegidos, son los ya famosos ciclomotores automáticos «Derbi Varlant Botton Rojo» y una serie de motocicletas de 74 o 125 c.c.

La elección de «Derbi» ha sido motivada fundamentalmente por el Inmejorable servicio que ofrece su extensa red comercial, así como por la calidad que esta marca ofrece a todos los poseedores de vehículos «Derbi».

Firmaron el contrato, José Mensa Cucurull, Director Comercial de «Derbi-Nacional Motor, S. A.» y Raymond W. Hampson, Consejero Delegado de Ibermundial-82.

## moto-bag

fundas exteriores para automoviles



MANUFACTURAS PLASTICAS GRANADA, 110 - BARCELONA

ALEU

### POMIK, S. A.

agradece a todos sus clientes y personas que han visitado su stand, interesándose por los distintos modelos de sus representaciones, de las que destacan las bicicletas de línea aerodinámica

OLMO, BOTECHIA Y VINER equipadas con sus accesorios CAMPAGNOLO y neumáticos CLEMENTP

(Viene de la pág. anterior)

—entre ellos el Campeonato del Mundo de Trial—, ofrecen a la curiosidad de los visitantes; la versión potenciada de la «Crono» 350 c.c. y en lugar destacado las «montesitas» de trialsin, este nuevo deporte que ya ha conseguido carta de naturalización, reglamento incluido, como deporte federado y que ha hecho popular el ciclo-trial entre los niños, que en gran número, veían por video las gestas de los pequeños ases.

«Derbi», por su parte, la marca gran número de veces Campeona del Mundo de Velocidad, también amplió sus instalaciones y en las mismas ofreció a los visitantes, toda su gama de motocicletas y ciclo-motores, cuyos modelos, al menos en su mayoría, van equipados con el ya famoso «Botón Rojo» que en principio equipaban solo las «Variant», y en otra parte figuraban los numerosos modelos de bicicletas tanto para practicar el ciclo-cross, como para la simple práctica del paseo.

Vespa, con sus nuevos modelos en lugar destacado, entre los que destacaba el «Vale» el último modelo de ciclomotor salido de sus factorías al lado de sus más recientes creaciones de «scooters», las resistentes «Gilera» y las bicicletas «Bianchi» para gustos refinados.

«Bultaco», batallando por superar la grave crisis interna sufrida recientemente, presenta nuevas versiones de sus modelos «Mercury» y «Sherpa»; Ducati ofreció a los visitantes una 75 c.c. sport, refrigerada por agua, equipada con motor «Zundapp», muy bonita, y junto a ellas las OSSA, Puch, Sanglas, Rieju, Guzzi, Anvian, etc., unas ya de reconocida solvencia y otras de reciente aparición en el mercado pero que ya están

alcanzando un buen nombre, especialmente en el campo deportivo.

**Camiones, autobuses y accesorios**

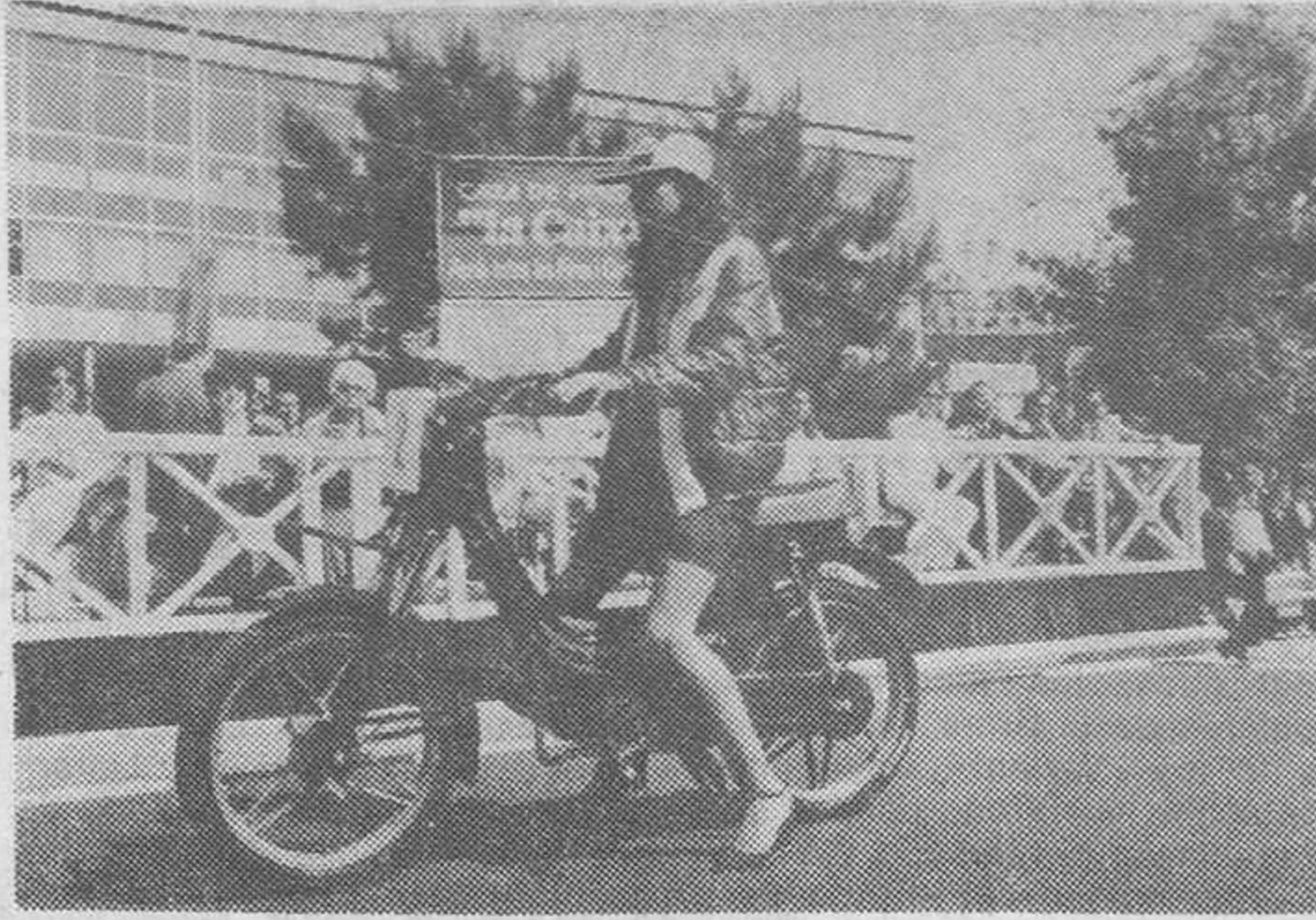
Junto a las marcas conocidas como «Mercedes Benz», «Peugeot», «Dodge», «Ebro», «Volvo», «Pegaso» figuran una larga lista de industrias continentales que quisieron estar presentes en el Salón.

Sin duda, el plato fuerte dentro de este apartado, hay que destacar el prototipo del «bus» que «Pegaso» construyó para cada uno de los equipos que participen en el Mundial/82 de fútbol, que se celebrará en España. En total construirá 24 vehículos y cada uno de ellos irá pintado con los colores nacionales del equipo respectivo. Son muy confortables y de gran lujo y dispondrán de servicios, televisión, bar y otras comodidades. Además cada equipo participante dispondrá de un microbús y una furgoneta, facilitados por la marca.

Cascos, botas para motoristas, faros antiniebla, productos antipinchazos, pinturas para vehículos, bujías, dispositivos para el transporte de minusválidos, utillaje para talleres, paravientos, aceites, neumáticos, radios para coches, equipos para cintas lavadoras, en fin, todo cuanto es necesario para la construcción y terminado de vehículos.

Así, e el Palacio del Ferial y Congresos, y en los exteriores de todo el recinto del Salón, aparecen los centenares de stands de las grandes firmas como Cibié, Pirelli, Bosch, Tudor, Michelin, en una mezcla de colores, que durante estos últimos ocho días llenó por completo el recinto de la FIM, en uno de sus más importantes salones monográficos, que fue clausurado ayer. — A. T. V.

**«DERBI VARIANT BOTON ROJO» VENCEDOR DEL DESFILE DE LA ELEGANCIA EN LA CATEGORIA CICLOMOTORES**



En el marco del Salón Internacional del Automóvil, se celebró el pasado miércoles el concurso denominado «Desfile de la elegancia». En la categoría de ciclomotores en la que participaron las más importantes marcas tanto nacionales como extranjeras, resultó ganador el ciclomotor «Derbi Variant Botón Rojo».

**EL «VALE» EL ULTIMO MODELO DE CICLOMOTOR DE «MOTO-VESPA»**



Si hace unas fechas, «Moto-Vespa» lanzó al mercado uno de sus últimos modelos de «scooter», ahora, la marca líder del mercado español ha presentado un nuevo modelo. En esta ocasión un ciclomotor, que ha sido bautizado con el nombre de «Vale».

Este nuevo modelo se fabrica en dos versiones: Especial y Standard.

El «Vale Especial» va equipado con llantas de aleación de 16" de línea muy original, patentada, que confieren solidez a la rueda con sus 4 anchos radios; portaequipajes delantero, con un sistema de abrazadera elástica extensible, de concepción innovadora; conjunto manetas-piño de goma, de diseño europeo, de gran eficacia y confort; nuevo caballete asimétrico que le permite una altura desde el suelo superior a los ciclomotores con ruedas más altas; depósito de gasolina, con fácil acceso al tapón; original tubo de escape que se acopla estéticamente con la nueva tapa de transmisión; conjunto manillar faro-cuentakilómetros de gran elegancia y sencillez.

En el stand de Moto-Vespa, junto a su completa gama de

«scooters» y ciclomotores, destacaban también los últimos modelos de las motocicletas «Gilera», así como de las bicicletas «Bianchi», producidas también por «Moto-Vespa».

**CAMBIOS IMPORTANTES EN MERCEDES BENZ EN ESPAÑA**

Durante el año último hubo cambios de importancia en la estructura de Mercedes Benz España, S.A. Después del acuerdo llegado entre el INI y Daimler-Benz, la firma alemana llegó a quedarse con la mayoría del capital social que hasta aquellos momentos había sido paritario con el aportado por el INI.

Hace apenas un mes —el 2 de abril— se aprobó la nueva denominación de la compañía —hasta aquellos momentos MEVOSA—, pasando a llamarse Mercedes Benz España, S.A., cuyo capital social se sitúa en los 3.480.750.000 de pesetas.

Estas ampliaciones de capital, forman parte de un importante plan de inversiones, de 5.000 millones de pesetas, a realizar en

los próximos cinco años y prevé una modernización y ampliación de las fábricas de Vitoria y Barcelona.

Asimismo, durante el pasado año, Mercedes Benz alcanzó una cifra de venta que se cifra en los 3.000 vehículos de turismo y en el stand figuran los últimos modelos salidos de las factorías «Daimler-Benz» de los que destacan la nueva categoría «S», del turbodiesel y los turismos de la gama baja, con motor de cuatro cilindros de nuevo desarrollo, de acuerdo con las exigencias energéticas del momento.

La firma confía mucho en el mercado español, y más, de cara a un futuro, al parecer ya no muy lejano.

**¿Conoces la ruta más fácil para salir en directa?**

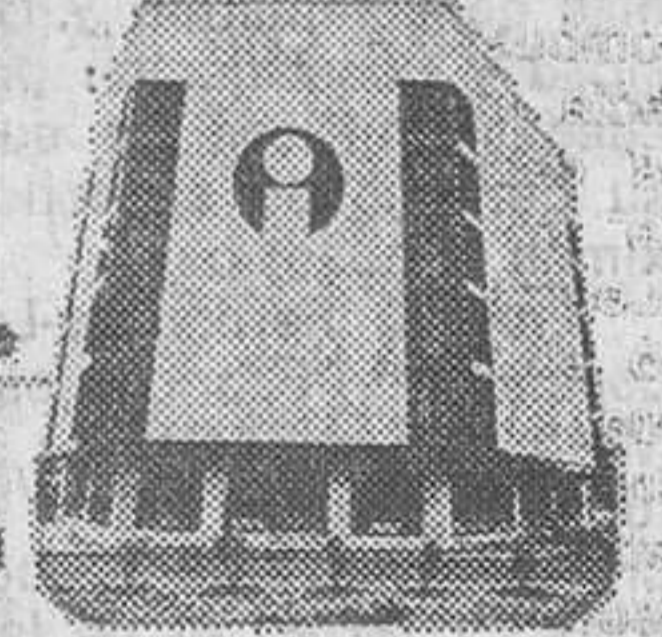
Esta ruta para ISEARN. Ven a conocer esta ruta. Te ahorrarás muchos caminos de segundo orden. Entra en ISEARN y recorre su edificio. Comprueba por ti mismo quien marca la ruta.

Pero en ISEARN no sólo se venden motos. Tenemos TODO lo que se relacione con la moto.

Prendas de vestir, complementos, recambios, talleres, incluso una escuela de todo lo que tu puedes desear está en ISEARN.

Su edificio ALBERGA TODAS LAS MOTOS que puedas soñar. Desde la benjamín de 49 cc. hasta las maestras de 1200 cc. Desde una moto nueva hasta una usada. ISEARN tiene una moto para cada momento, para cada deseo, para cada necesidad.

Porque en ISEARN tenemos la moto para cualquier ocasión. Como un traje. Tanto si vas al campo como si vas a una fiesta de gala. En ISEARN encontrarás tu moto. En las seis plantas de su edificio se exhiben las mejores marcas del mercado.



Si crees que la moto puede ser como un caballo de hierro. Si buscas algo más que unos cuantos tornillos. Si amas el aire libre, la velocidad, la libertad. Si sientes la moto, ISEARN es tu establecimiento.

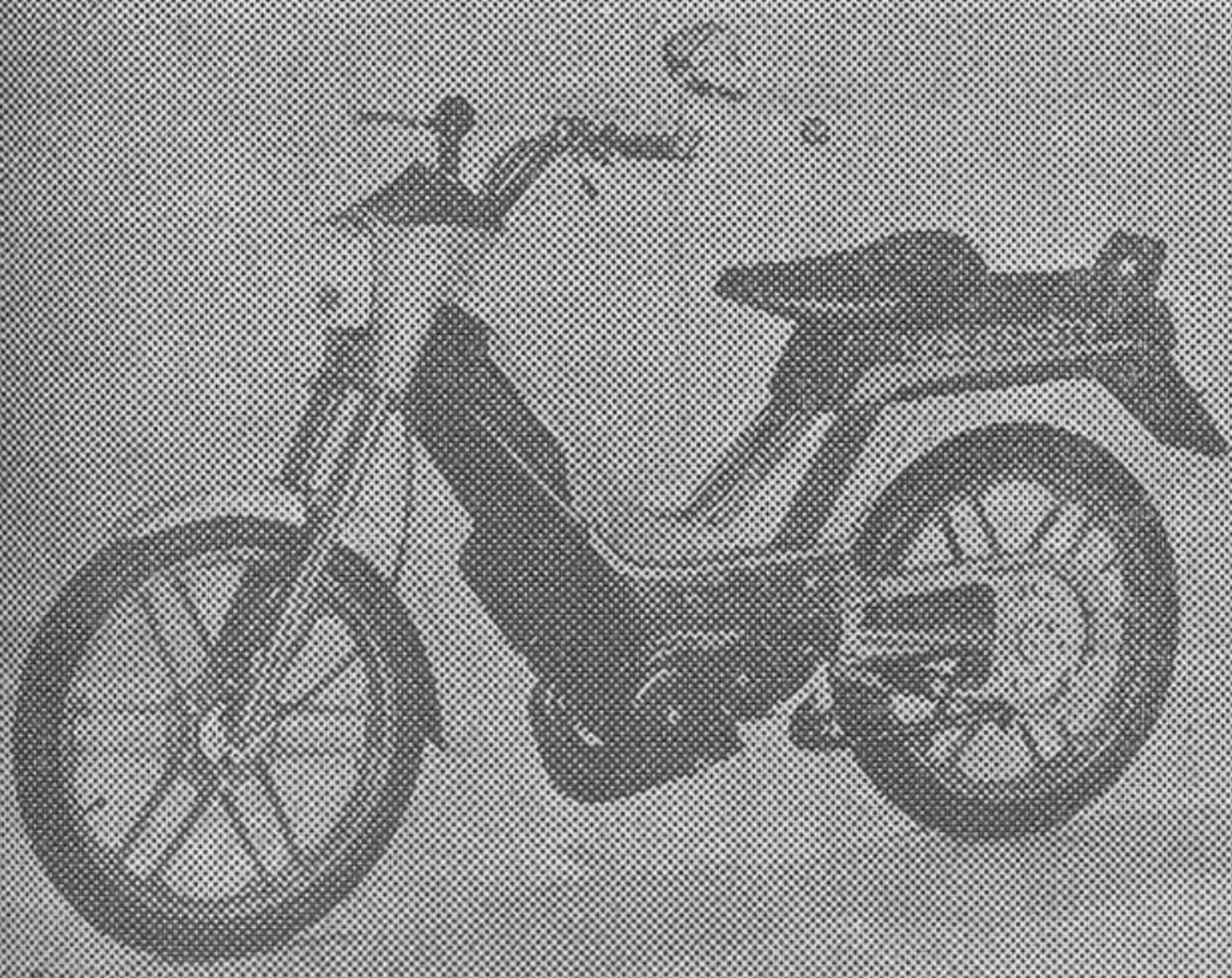
**ISEARN**

algo más en motos

Avda. Gaudí, 73. Tel. 593 09 91 - MOLLET DEL VALLES - Barcelona.

**MOBYLETTE**

presentó en su Stand del Salón Internacional del Automóvil, el Ciclo - Scooter UNIVERSITY



El ciclomotor que, con la tradicional calidad de la marca, deja atrás todo lo conocido hasta hoy, ofreciendo las mejores y más avanzadas soluciones técnicas y de diseño.

P.V.P. 60.750 Ptas

Distribuidora exclusiva para Cataluña y Menorca

**CAMTESA, S. A.**

Balmes, 301 - 303 Tel. 209 01 33 BARCELONA - 6

**El «R-5 cinco puertas», el modelo más destacado de Renault**



En el Stand de Renault, en el cual estuvo representada toda la gama de modelos de la firma, destacó como plato fuerte el nuevo modelo «R-5 Cinco Puertas», que causó un fuerte impacto entre los numerosos visitantes del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona.

**DERBI**

RABASA

**GRAN OFERTA DE REGALOS**

A TODOS LOS COMPRADORES DE UN CICLOMOTOR DURANTE TODO EL MES DE MAYO

CON MOTIVO DEL SALON INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL

Solicite información en los servicios oficiales



CAMPEONA DEL MUNDO DERBI RABASA

## Lo que se dijo en el XVI Symposium

Anualmente, en el Salón Internacional de Barcelona se celebra un Symposium, dedicado en esta ocasión a «El Automóvil y la Sociedad». La conferencia inaugural corrió a cargo de Juan Miguel Antoñanzas, presidente de la Sociedad Española de Automoción, quien en esta ocasión fue nombrado presidente del Symposium.

Al mismo acudieron destacadas personalidades vinculadas a la industria de la automoción de Gran Bretaña, Alemania, Francia y España, de quienes vamos a destacar sus frases más importantes.

De la potencia del señor Antoñanzas hay que poner de relieve: «Y es necesario defender al ciudadano cuando las minorías y las instituciones olvidan que su función principal es el servicio para la felicidad de aquellos para quienes trabajan o gobiernan. En el caso del automóvil hay que defender al ciudadano del intento de crearle un complejo de culpabilidad por usar su coche, como si fuera un delito hay que defenderle de las coacciones a que se le somete en su vida cotidiana, y hay que defenderle, en fin, del catastrofismo sensacionalista que le empuja a utilizar transportes mucho menos cómodos, rápidos y económicos, en general, que el automóvil privado.»

«Nuestra sociedad —afirmó el señor Antoñanzas—, nuestras ciudades y nuestro modo de vida, hubieran sido posibles sin la televisión; pero no sin el automóvil. La capacidad de concentración industrial, la organización del espacio físico que ha permitido el acceso masivo al bienestar y cada vez más intenso a la cultura, sería posible sin el avión; pero no sin el automóvil.

Antes de finalizar dijo: «Asombra comprobar, a veces, el empeño con que se discute el potencial de ahorro energético en los transportes individuales, cuando el consumo de energía del conjunto del tráfico rodado viene a ser del 10 por ciento respecto al consumo total de energía bruta consumida en España; cuando los problemas de congestión y contaminación urbanas, debido a la alta densidad y construcción poblacionales, se han resuelto mediante adecuadas políticas de suelo que permitan a los municipios ejercer su derecho de superficie, y ello en países occidentales muy próximos a nosotros.»

Enrique Fernández-Laguilhat, director general de la Asociación Española de Fabricantes de Automóviles, Camiones, Tractores y sus Motores (ANFAC), en su ponencia «El Automóvil y el fisco», afirmó: «El sistema fiscal español sobre el automóvil es injusto y discriminatorio. Está basado en el principio de la "facilidad recaudatoria" y no en el de la justicia tributaria». «El impuesto de lujo a la adquisición de automóviles, aparte de que es anacrónico e incoherente, ha sufrido recientemente subidas intolerables en los tipos impositivos aplicables, precisamente en una coyuntura muy grave del sector. Como consecuencia de esta subida actualmente España es el sector europeo con mayor fiscalidad específica a la adquisición de un automóvil.»

El director de la Asociación Alemana de Constructores de Automóviles (VDA) señaló: «Nuestro nivel de vida no sería imaginable sin el coche. Los automóviles de los años 80 serán más económicos y más "amables" para el medio ambiente. Con aproximadamente una quinta parte del total de impuestos, el automóvil presta ya hoy en día una aportación sobreproporcional para el afianzamiento de las finanzas estatales.»

También participaron en el Symposium, C.G.B. Mitchell, jefe de la división de Accesibilidad y Transportes del Reino Unido; Jorge Hernando Cogollor, director general de Estudios de Transportes y Comunicaciones; Alfredo Giménez Cassina, presidente de la ANFAC; Michel Feve, director de Carreteras y de la Circulación de Francia; José Luis Cerón Ayuso, presidente de ASETA y Marc Quin, vicepresidente delegado de la Cámara Sindical Francesa de Constructores de Automóviles.

## «DERBI» EN EL SALON DEL AUTOMOVIL



Sin duda, los modelos más populares de la firma son la gama de los «Variant», que tanta aceptación tuvieron desde su presencia en el mercado. De entre ellos destaca el «Botón Rojo», considerado como el primer ciclomotor del mundo con arranque «Spacetronic».

Para la concepción de esta primicia mundial que es este tipo de arranque eléctrico, «Derbi»

estudió detenidamente las tecnologías utilizadas en los motores del vehículo «Rover Lunar» las baterías de níquel-cadmio de alta potencia que emplean los satélites artificiales y los acumuladores de energía cinética de los cohetes espaciales, basándose el arranque eléctrico «Spacetronic-Derbi» en la conjunción de estas técnicas y elementos aeroespaciales.

Asimismo, «Derbi» ofrece otros nuevos modelos, tanto de ciclomotores carretera-deportivos; fuera-carretera-Cross; la gama deportivo-carretera; competición-Moto-cross; todo terreno y, como ya es habitual en la firma de Mollet-Martorelles, Rabasa-Derbi presenta conjuntamente con los ciclomotores y motocicletas una completa gama, que abarcan todos los usos: utilitarios, deportivos, competición, etcétera, destacando entre ellos los modelos Cross Panther, Mach-2 con suspensión delantera y trasera, cambio de velocidades, freno de tambor y llantas integrales de aluminio.

Asimismo, también destaca en el stand de «Derbi», el kart «Derbi 2002» con el que Toni Elias consiguió el título de campeón de España en la categoría de 250 c.c.

### Bicicletas aerodinámicas en el stand de Pomik, Sdad. Anna.

En el Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, no sólo está dedicado a los automóviles, camiones, tractores, motocicletas y accesorios para estos medios de transporte, sino que también, al lado de las motocicletas, forman las bicicletas.

En este último apartado tenemos que destacar los modelos presentados por Pomik, S. A., en cuyo stand, al lado de las Botecchia y Viner, destaca el modelo aerodinámico Olmo, cuyo cuadro está fabricado con tubo ovalado en lugar de la forma redonda que es clásica, construido con materiales muy ligeros y de gran resistencia.

Miguel Poblet, el gran as del ciclismo, gerente de la firma, es un gran conocedor de la materia.

## Montesa, presencia activa en el Salón del Automóvil

Una vez más la presencia de MONTESA en el Salón del Automóvil ha sido punto de atracción para la curiosidad del visitante y, al mismo tiempo, confirmación activa de una identidad históricamente destacada en el marco de la industria motociclista de primera línea. Y ahora con mayor motivo, dado que MONTESA ha vuelto a ocupar plenamente su lugar en la carretera. Efectivamente, después de las legendarias MONTESA-Impala, la popular marca de Espigas se había concentrado prioritariamente en la evolución y desarrollo de los modelos «todo-terreno», tanto en trial, como de moto-cross como de enduro, en cuyos campos adquirió MONTESA y la mantiene, una auténtica posición de Vanguardia. No es por casualidad que MONTESA sea hoy la marca Campeona del Mundo de Trial y la Sub-campeona de Europa de Enduro (en la clase 500 c.c.)

ni que haya obtenido tantos y tantos Campeonatos Nacionales de Moto-Cross en manos de corredores tanto oficiales como privados (empezando por los dos Campeonatos de España, de 250 centímetros cúbicos y 500 c.c.).

Pero ahora está ya de nuevo en la carretera también. Tras sus modelos «Crono-75 y Crono-125» que tanta aceptación tuvieron en todo el mundo, entre la gente joven, ahora la plena recuperación de su situación privilegiada en las motos de carretera se ha consumado con la creación de la «Crono-350».

Por lo demás el resto de modelos de la completísima gama MONTESA como la nueva COTA-349 réplica de la máquina Campeona del Mundo de Trial y las jóvenes COTA-200 y COTA-123 se encontrarán en el amplio Stand de la Marca situado como de costumbre en la primera planta del Palacio del Cincuentenario.

## MOBYLETTE EN EL SALON INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL-1981

En su atractivo stand del Palacio del Cincuentenario, MOBYLETTE presenta su extensa gama de fabricados, entre los que destaca en primerísimo lugar, la más reciente creación de la marca, el Ciclo-Scooter UNIVERSITY, del que se está realizando una fuerte campaña de lanzamiento, a través de todos los medios de difusión. Es un ciclomotor de líneas muy avanzadas, que rompe moldes con respecto a las ya tradicionales de la marca, ofreciendo al consumidor las mejores soluciones técnicas y de diseño.

Destaca también, con luz propia, el modelo CADY, el ciclomotor más barato del mercado, que une a su sobriedad de líneas la tradicional calidad de todos los productos de la marca, equipados con el motor más ro-

busto y de mejor rendimiento de cuantos ciclomotores discurren por nuestras calles y carreteras, ya que carece prácticamente de averías.

En cuanto al renglón bicicletas, con toda la extensa gama habitual, destacan tres nuevos modelos de Cross, uno de ellos con rueda de 400, asequible a niños de corta edad y la versión modificada de la conocida MORETTA. Figuran también expuestos varios modelos tipo carreras y de cicloturismo, tan en voga en la actualidad.

Es preciso remarcar también la atracción que causa a los visitantes del Certamen la conocida bicicleta fija para gimnasia y recuperación física CYCLOSTATIC, que tantas ventajas proporciona a quienes lo utilizan.

## LA FORMACION DE CORREDORES, OBJETIVO DE LA ESCUDERIA ISERN

Desde hace años, la Escudería Isern tiene un fin primordial en sus objetivos: la formación de nuevos corredores, especialmente en la modalidad de moto-cross.

Y, ahora, unos años después, esta labor está dando ya sus frutos. Especialmente en lo que va de año, los pilotos de la Escudería Isern consiguen éxitos resonantes, a través de sus pilotos Jordi Sallent y Agustí Vall, vencedores de las últimas carreras disputadas.

Como triunfo más resonante la última edición del Trofeo Montesa, que se adjudicó Agustí Vall, mientras que el subcampeonato era para Jordi Sallent, mientras que pocas fechas después, Sallent vencía en el moto-cross de Cerdanyola, mientras que poco después volvía a ser Vall el que ganaba en Pineda de Mar.

Aunque la incorporación de Vall, a la escudería Isern-Repsol es bastante reciente —hace dos o tres años—, Jordi Sallent se inició en el motociclismo a los siete años, de la mano de la Escudería y hoy, a sus 17, ya está considerado, junto con Vall, dos futuras grandes figuras del moto-cross.

La labor deportivo-docente de la Escudería Isern-Repsol está teniendo sus efectos dentro del mundillo deportivo motociclista.

### El automóvil y la gastronomía

Nueve periodistas en colaboración con SEAT han editado un libro de gran interés, especialmente para los aficionados a lanzarse a la carretera en busca de lugares donde comer bien.

En el mismo se insertan en cada capítulo, destinado a una región española, el nombre de los restaurantes, en los cuales por un precio ajustado, se puede comer los principales platos de la región, relación de los platos más destacados de cada una de ellas, precio aproximado y el mapa de carreteras abriendo cada una de las regiones.

Libro altamente útil entre los aficionados a la buena mesa, buenos caldos (con la debida precaución) y hacer kilómetros en carretera, sea por necesidad o por diversión.

## EL «VALE» LA ATRACCION DE LOS CICLOMOTORES DE VESPA



«Moto-Vespa», un año más ha estado presente en el Salón del Automóvil de Barcelona. El stand mostraba la extensa gama de «scooters» y ciclomotores de esta primera marca mundial. Como nota más destacada, su última creación, el «Vale», un nuevo modelo de ciclomotor que dará mucho que hablar y, junto a ellos, la «Gilera» y las bicicletas «Bianchi», que tanto están dando que hablar en el mundo deportivo.

## LOS NUEVOS SEAT.

# Los demás Diesel seguirán nuestro ritmo.

El Ritmo Diesel ha revolucionado el concepto del motor Diesel en España: Es silencioso. Anda a 140 km/h. Tiene un reprise fulgurante. Y gasta menos

de la mitad que los motores convencionales.

Es una atención más de Seat, y una razón más para decidirse por Seat.



# SEAT

Guidamos de su coche. Guidamos de usted.



# La fuerza del esfuerzo personal

En una semana teatral de características realmente insólitas, hemos podido constatar a través de cuatro espectáculos de índole muy distinta, la excepcional fuerza y belleza que puede conseguir el esfuerzo personal, el trabajo de un actor, que en tres de dichas ocasiones ha sido en solitario, y en la restante, un dúo femenino para un relato de dificultad e interés también fuera de lo común.

Si el lector se toma la molestia de comprobar el adjunto recuadro se encontrará con tres actores que se mueven en solitario sobre el escenario, aunque detrás de ellos haya una cooperación técnica, y junto a ellos, la primera visita de este grupo de Amigos del Teatro Español, que comandado por José Martín Elizondo, ha hecho años de importante labor en Toulouse, donde el autor vive en un exilio que hoy es voluntario.

Tal vez porque esa distancia le ofrece una visión de mayor perspectiva, Martín Elizondo ha trazado con «Las Hilanderas», la obra presentada en la Sala Villarreal, una panorámica bastante ajustada a la realidad política e histórica del pueblo español, pero teniendo en cuenta, de forma prácticamente premonitrice, el discurrir de una acotación no terminada en el actual quehacer de nuestra tierra. En términos acaso demasiado simbólicos, pero no por ello menos eficaces, «Las Hilanderas» tejen su tapiz de eternos contrastes, con los tintes demasiado negros y reiterados de las perennes amenazas.

Valga decir que con este texto difícil y noble, las dos españolas radicadas en Francia que dieron dicción dramática y realismo a los personajes, supieron aproximar al público a esa mezcla de recuerdos y temores,



Albert Vidal, que se presentó en el Romea con «El bufó»; Manel Barceló, caracterizado de folklórica en un momento de «Quatre i repicó» en la Cúpula Venus, y Stewy, en «Juan Salvador Gaviota» en el Bocaccio. —(Caricaturas de Josep Maria Serra)

## Datos de siete días

**LAS HILANDERAS**, de José Martín Elizondo, por la Compañía Amigos del Teatro Español, de Toulouse, con Mar y Sol Costa y María José Ereso. Dirección de Jean Juillac. Sala Villarreal. Día 4-V.

**EL BUFÓ**. Un espectáculo creado e interpretado por Albert Vidal. Centre dramàtic de la Generalitat. Teatre Romea. Día 5-V.

**QUATRE I REPICÓ**, espectáculo de cabaret con espacio escénico, máscaras, guiño, realización e interpretación de Manuel Barceló. Músicos: Joan Saura, Oleguer Izard, Montserrat Riba y Xavier Riba. Cúpula Venus. Día 6-V.

**JUAN SALVADOR GAVIOTA**, versión a cargo del mimo norteamericano Stewy. Bocaccio. Día 7-V.

con los que el autor traza la nueva historia de su tierra.

### Uno detrás de otro

Con afanes mucho menos trascendentes y resultados por lo menos mucho más divertidos, los tres «solitarios» de la semana se instalaron además en espacios no menos diferenciados: Manel Barceló en la Cúpula Venus; Albert Vidal, en Romea, y Stewy en ese estrato nocturno de Bocaccio, sucediendo en el mismo a Pawlosky y a Rosa María Sardà. Hay que anotar en la cuenta del buen mimo americano, que además de dar una dimensión diferente a su versión de «Juan Salvador Gaviota», de la que en su día diera a conocer en el Regina, aprovecha además de sus condiciones de proximidad al público, para valorar de forma distinta su habitual fórmula de contacto directo con los espectadores. Y el resulta-

do, entre los peluches rojos de la discoteca, es realmente sugestivo.

Aun cuando en cierto modo ría Sardà. Hay que anotar en la también Albert Vidal pudiera ser incluido en la dinastía de los grandes mimos, su forma de trabajar es completamente distinta, y pudiéramos decir que en la misma ha ejercido un cierto grado de buena influencia, los meses que el actor catalán pasó al lado de Dario Fo, aunque no haya en ningún momento imitar a aquél, sino adoptar a su propia personalidad y sentido del humor, lo que el maestro italiano hace sin imitación posible.

Valga decir que «El bufó» ya solitaria, en este mismo escenario del Teatro Romea, pero que aun cinéndose a los más rígidos esquemas de trabajo, el espectáculo cambia cada noche, por el porcentaje de improvisa-

ción que encierra, pero también fundamentalmente porque el singular actor, capta los influjos que emanan del público, y que tienen una decisiva influencia en su labor. Poseedor de una técnica impecable y fuera de toda medida, Albert Vidal, siempre pero de una manera aún más diestro a conocer, en una noche recta en «El bufó», hace un decantado de todas las dificultades que ha dominado en la preparación del espectáculo, para dar al final una sensación de enorme sencillez y soltura, como si aquello que pone sobre el escenario, su expresión corporal, el dominio de sus ragos, de su voz, de los sonidos que emite, sean palabras o simples gritos, no tuviera más virtud que la de una improvisación al servicio de una permanente diversión.

Y una vez conseguido esto tan difícil, el resto, la risa, in-

cluso la reflexión posterior a cada uno de sus gestos, de sus sonidos o referencias, fluye de manera espontánea por la mente del espectador, dejando una sensación de frescor que aún se agradece más que esas risas espontáneas que surgen a cada nueva referencia que el actor nos brinda. Dividido en dos partes, casi sin solución de continuidad, aunque sí de temática, «El bufó» nos brinda en «Opera solo», una visión surrealista de nuestra sociedad urbana, a través de la visión de un recién nacido tan insólito que habla y hace el amor, y que al final es capaz de quedar absorto ante la belleza de una noche estrellada. Mientras que en el segundo tiempo, su «Charter» no es mucho más que una situación normal llevada hasta las últimas consecuencias del absurdo, incluso más divertido, en una escalada de atractivos sucesivos cara al espectador que, sin solución, se ve obligado a entregarse al hombre solitario en el escenario, con todas las armas y bagajes. En definitiva, un gran espectáculo y un actor creador excepcional.

### Punto y aparte

Sin llegar ni mucho menos a las calidades de Stewy y de Vidal, nos parece sin embargo justo hacer un punto y aparte para hablar de Manel Barceló y su «Quatre i repicó». En primer lugar, porque se trata de un hombre muy joven, que evidencia grandes dotes como actor, cantante y bailarín. Y en segundo, porque ha sabido aprovechar estas oportunidades, creando un espectáculo sencillo, que acaso necesitaría una revisión y un

reequilibrio entre sus partes, pero lleno de eficacia, con buenas dosis de originalidad, ingenio y sentido del humor, exigiendo el máximo de sus facultades, música en directo, contacto inmediato con el público, capacidad de reacción ante cualquier eventualidad, y una auténtica simpatía, nunca forzada, que le hace traspasar de buenas a primeras las inexistentes candilejas. Con sus personajes travestidos, con sus viejas canciones reencontradas, con su infatigable entrega, «Quatre i repicó» constituye un espectáculo idóneo para «Cúpula Venus» y su público habitual, tan deseoso de mostrar su colaboración y el que Manel Barceló le brinda las máximas oportunidades. En resumen, su triunfo inicial, que creemos repetirá noche tras noche, fue absolutamente merecido.

Salvador CORBERO



Del 5 al 17 de maig, nits

Finalment a Barcelona el famós espectacle de mim contemporani

## El bufó per Albert Vidal



Per a més informació vegeu cartelleres

la sala de repertorio del **CENTRICO** ...madres amantísimas, mujeres desenfrenadas, celestinas enamoradizas, mantenidas lujosas, obras maestras todas por muy diversas razones...

de lunes a miercoles de jueves a domingo

Pudovkin y Mae West, Gene Kelly y Charles Chaplin, Barbra Streissand y Edna Purviance, todo un mundo de pasión, de presión, de lujo, oropel y sinsabores, luchas y mantenimientos, amor, amor, amor... la vida misma

**LA MADRE SEXTETTE** **HELLO DOLLY!** **UNA MUJER DE PARIS**

**PRIMERAS COMUNIONES**  
BAUTIZOS, CUMPLEAÑOS, SANTOS, ETC.  
**FIESTAS INFANTILES**  
**LUIS CORTINA**  
(antes SALA MOZART)  
P.º de Gracia, 89 - ático 5.º  
Tel. 215 39 10  
Barcelona-8

PER LA LLIBERTAT  
FESTA DE LA ROSA

**FESTIVAL DE MÚSICS JOVES**

**DOBLE CONCERT**  
Dia 11 de maig  
a l'Orfeó Gracienc  
carrer d'Astúries, 83  
9'30 del vespre

obres de:  
Bach, Hindemith  
Chopin, Beethoven  
Ravel

Intèrprets:  
N. Calvo-violoncel  
A. Nieto-piano

**TIVOLI**

**ROBERT DE NIRO**

**TORO SALVAJE**  
("Raging Bull")  
United Artists

16 ANOS

**balmes**

**HOY, LUNES, PRESENTA**  
Por primera vez en España, el estreno más esperado de esta temporada

**¡POR FIN! UN FILME DE LOS DE "ANTES"**

Advertimos que no se trata de una película de «buenos y malos», porque en ésta no hay ni uno bueno.

(Apto todos los públicos) V. O. Subtitulada  
Una exclusiva de TREBOL FILMS

**HUMPHREY BOGART**

**LA BURLA DEL DIABLO**  
BEAT THE DEVIL

UN FILM DE **JOHN HUSTON**

JENNIFER JONES  
ROBERT MORLEY  
PETER LORRE  
GINA LOLLOBRIGIDA

Una selección **CIN4L**

# HECHOS INSOLITOS

En una semana en que ha vuelto la abundancia de estrenos a nuestras pantallas, no estará de más anotar una serie de hechos insólitos, que sirven para dar una dimensión singular a los últimos siete días.

Hechos entre los que merece colocarse en primer lugar el estreno de «L'home elefant», el primero de los filmes para adultos que ha sido doblado al catalán, con el patrocinio de la Generalitat, y como punto de partida para una normalización del idioma. Y bueno será subrayar que ha sido una sabia elección, ya que, dada la calidad de la película, su fuerza dramática, el interés de la trama y la realización, a buen seguro causará un impacto entre el público, que asimilará a la perfección el idioma que utilizan los intérpretes, prendido en la magia de esa invocación a los valores humanos.

Otro hecho fuera de lo común, la presencia de un realizador, con calificaciones de «maldito», para promocionar su película, y conferirle de viva voz unas condiciones de credibilidad que se escapan en la virulencia de su argumento. Ese «Caído del cielo», con el que Dennis Hopper busca reiterar aquel «Easy Rider» de los 60, que por aquí conocimos bastante más tarde, se hace más notable por la presencia de su realizador, aun cuando no vaya a cobrar el mismo canon de calidad que su anterior creación.

También el rescate de «Soul to Soul», una excelente exhibición musical, bien captada por las cámaras, debe entrar en ese capítulo de lo inesperado, como el preestreno a largo plazo de «El cavernícola», una divertida película cuya máxima actualidad hay que encontrarla en las columnas de la Prensa: en la realización de ese film se conocieron Barbara Bach y Ringo Star, sus principales intérpretes, y decidieron casarse.

No terminan aquí las «cosas raras». Porque nos acabamos de suministrar un viejo producto con el que Woody Allen abre sus aventuras cinematográficas: una película de acción nipona —bastante mala, por cierto— a la que Woody Allen puso un diálogo alocado y muy eficaz en su ironía sobre el momento americano. Aquí, transformado en una sucesión de chistes a la española, el producto es «raro» pero en absoluto interesa.

### Dos excelentes películas



Al margen de los méritos que hemos anotado ya en la cuenta de «L'home elefant», la semana nos ha suministrado, además, dos películas de excepcional calidad, aunque de muy diverso planteamiento.

De un lado, «El último metro», la más reciente realización de François Truffaut, donde el principal protagonista es el teatro, como en su momento lo fuera el cine, con «La noche americana». Un teatro que debe sobrevivir a los avatares de la guerra, de la ocupación alemana, de la persecución judía y de las exigencias inicianas de los arribistas que aprovechaban esas nuevas circunstancias para imponer su mediocridad sobre el auténtico talento. Película íntima hasta cierto punto, con una autenticidad de personajes entre los que se establecen contrastes humanos y artísticos.

En el distrito del Bronx de Nueva York, los policías estaban acorralados... ¡Como «Fort Apache» por los indios!

**PAUL NEWMAN**  
**DISTRITO APACHE**  
(FORT APACHE THE BRONX)

desde el furor vital de Gerard Depardieu a la frialdad emotiva de Catherine Deneuve. Pero en donde el Truffaut de los mejores momentos rinde culto a sus amores más queridos.

De otra parte, en una muestra más de su versatilidad creativa, tan vinculada a la historia actual de su pueblo, Andreaj Wajda nos presenta en «Sin anestesia» otra narrativa apasionante en su contenido, la de ese periodista triunfal que, de pronto, se ve sumergido en el olvido profesional y humano, en una desescalada donde tiene mucho que ver el reflejo de esa libertad que ha encontrado y asimilado en sus salidas al otro lado de unas fronteras rígidas como las que retienen a la ideología de su país. Un notable trabajo, donde la pulcritud de las imágenes está al servicio de un apasionado mensaje.

### Otra vez la maldición del tiempo



Sin ninguna posibilidad de olvidar «Sunset Boulevard», una de sus grandes películas, el más que veterano Billy Wilder ha vuelto a afrontar en

«Fedora» el tema de la maldición del tiempo para aquellos que se mueven en el mundo del cine. En esta ocasión, partiendo de uno de los argumentos que se integran en los «Mitos de cristal», la novela que sobre el cine escribiera hace ya años otro notable actor, Tom Tryon, con mejor tino con la pluma que ante las cámaras, a pesar de ser un actor convincente.

No ha tenido la misma fuerza el director, a lo largo de todo el filme, que adquiere notable impacto cuando plantea la situa-

ción y afloja mucho las riendas cuando recurre a los «flash-back» para contarnos los antecedentes de la historia. Que es donde «Fedora» pierde su credibilidad, sin que tan siquiera el desvelamiento del secreto de la longevidad de la belleza de la actriz logre mantener el tono necesario de atractivos narrativos.

El resto de títulos, con algunas pocas excepciones, se centran en el cine de acción. Con puntos más altos, como los logrados por la simple expresión de la violencia en «Los perros de la guerra», «Cacería humana» o «Juego de buitres», tres productos en que, incluso con las referencias que se hacen a motivos más humanos —la traición, justicia de la primera, la sorpresa final en la segunda—, todo está condicionado a los estallidos como más espectaculares mejor, a un triunfo de la violencia.

Añadamos a ellas «El tren del terror», producto de segunda fila pero con suficientes trucos como para mantener la atención del espectador, o esa sorprendente visión de «El perro de Baskerville», donde la repetida historia de Conan Doyle se transforma y va por caminos totalmente inesperados, aunque no plenamente satisfactorios, por expreso deseo de su realizador, Paul Morrissey.

### Poca suerte para los españoles



Con mayor o menor presencia, el cine español también ha tenido sus títulos, aunque nada afortunados. Ya que incluyen dos coproducciones,

una de acción sin mucha coherencia firmada por Germán Lorente, «Instantánea de una corrupción», y otra del inefable Max Pecas, «Más vale pájaro en mano...», comedieta con sexo, queño despierta entusiasmo. Aunque la palma se la lleve

una nueva salida del dúo «cómic» integrado por Andrés Pajares y Fernando Esteso, que en «Los chulos» vuelven a tomar la mano de Mariano Ozores, para que el prolífico director

—posiblemente el más prolífico y también el peor de todo el cine mundial— vuelva a hacer su cine de poca calidad y ningún valor.

CINEFILO

## Los últimos estrenos

**LOS PERROS DE LA GUERRA.** Norteamericana, en color. 1980. Acción. Dr. John Irvin. Con Christopher Walken, Tom Berenger y Colin Blakely. (16). C. B. Films. Fémina, Rio y Palacio Baladía. Día 4-V.

**LOS CHULOS.** Española, en color. 1981. Comedia. Dr. Mariano Ozores. Con Andrés Pajares y Fernando Esteso, Jenny Llada, Alfonso del Real y María Isbert. (18). Corona. Regio Vistarama y Victoria. Día 4-V.

**WOODY ALLEN... EL NUMERO UNO (LILY LA TIGRESA).** Japonesa, en color. 1964. Comedia. Drs. Woody Allen y Senkichi Taniguchi. Con Woody Allen y actores japoneses desconocidos. — (14). Herbera Films. Excel-sior. Día 4-V.

**L'HOMME ELEFANT.** Inglesa, en blanco y negro. 1980. Comedia dramática. Dr. David Lynch. Con Anthony Hopkins, John Hurt y Anne Bancroft. (14). Manuel Salvador, S. A. Aribau (versión catalana). Bosque (versión castellana). Día 4-V.

**EL PERRO DE BASKERVILLE.** Inglesa, en color. 1975. Policiaca. Dr. Paul Morrissey. Con Peter Cook y Dudley Moore. (14). Regia Films. Petit Pelayo. Día V.

**HOLD-UP, INSTANTANEA DE UNA CORRUPCION.** Italo-franco-española, en color. 1976. Acción. Dr. German Lorente. Con Frederick Stafford, Nathalie Delon, Marcel Bozzuffi, Alberto de Mendoza y Enrico Maria Salerno. (14). Regia Films. Petit Pelayo. Día 4-V.

**JUEGO DE BUITRES.** Inglesa, en color. 1979. Acción. Dr. James Fargo. Con Richard Harris, Richard Roundtree, Joan Collins y Ray Milland. (18). Suevia Films. Principal Palacio 1 y Dorado. Día 4-V.

**1980. Erótica.** Dr. Max Pecas. Con Sylvain Green, Victoria Abril, Gerard Croce y Michel Volonet. (18). Principal Palacio 1 y Dorado. Día 4-V.

**SOUL TO SOUL.** Norteamericana, en color. 1971. V. O. Documental musical. Dr. Dennis Sanders. Con Santana, Ike & Tina Turner, Roberta Flack, Willie Bobo y Wilson Pickett. (Apta.) Ars. Día 5-V.

**CAIDO DEL CIELO. (OUT OF THE BLUE).** Norteamericana, en color. 1980. Drama. Dr. Dennis Hopper. Con Linda Manza, Dennis Copper, Sharon Farrell, Don Gordon y Raymond Burr. (18). Músidora, Capsa. Día 6-V.

**FEDORA.** Franco-alemana, en color. 1978. Comedia dramática. Dr. Billy Wilder. Con William Holden, Marthe Keller, Hildegard Knef y Michael York. (16). Fariza Films. Publi-1. Día 6-V.

**EL ULTIMO METRO.** Francesa, en color. 1980. Comedia. Dr. Francois Truffaut. Con Catherine Deneuve, Gerard Depardieu y Jean Poiret. (16). Filmayer. Alcázar. Día 6-5.

**EL TREN DEL TERROR.** Norteamericana, en color. 1980. Comedia. Dr. Roger Spottiswoode. Con Ben Johnson, Jaime Lee Curtis y Hart Bochner. (18). Días. Pelayo. Día 8-V.

**SIN ANESTESIA.** Polaca, en color. 1978. V. O. subtitulada. Drama. Dr. Andrej Wajda. Con Zbigniew Zapsiewicz, Ewa Dalkowska y Andrej Seweryn. (18). Casablanca-1. Día 8-V.

**CACERIA HUMANA.** Norteamericana, en color. 1979. Acción. Dr. Burt Kennedy. Con Rod Steiger, David Huffman, Robin Mattson, Jerry Hardin y Richard Herro. (16). Pelimex. Poliorama. Día 8-V.

## AQUITANIA X NUEVO

Hoy, tarde y noche, estreno

¿No le han dado ganas de "PERDERSE" alguna vez?

GLOBE

ANN-MARGRET  
BRUCE DERN

Director  
John Trent



**La Locura**  
De  
**La Edad Madura**

Marido desaparecido en un deportivo blanco con veinteañera dentro...

Abandona traje, corbata y esposa

MAYORES 16 AÑOS

Una exclusiva TREBOL FILMS

**PETIT PELAYO**



Hoy, lunes  
estreno

(Continua, 10 mañana)

¡¡DESCUBRA UNA NUEVA  
CLASE DE MIEDO!!

Usted no podrá soportar la tensión y el espanto de este  
"ABRAZO MORTAL"

A LOS CINCO SEGUNDOS...  
SIENTE EL DOLOR.  
A LOS DIEZ SEGUNDOS...  
LA AGONIA.

A LOS QUINCE  
SEGUNDOS ...  
¡¡ QUEDA DESTRUIDO !!

**"ABRAZO MORTAL"**

MARTIN SHAKAR GIL ROGERS GALE GARNETT  
DIRECTOR MAX KALMANOWICK  
ESCRITA POR CARLTON J. ALBRIGHT • EDWARD TERRY  
PRODUCCION POR CARLTON J. ALBRIGHT

Además, conozca al nuevo HUMPREY BOGART en

«A lo loco y con la cara del otro»

MAYORES 16 AÑOS



**WALDORF**



**PALADIUM**

HOY, TARDE Y NOCHE: ESTRENO

**EL TORBELLINO COMICO  
DE LA NUEVA OLA**

¡¡NO son pistoleros NI delincuentes!!

Son los estudiantes más carotas y divertidos  
de toda la ciudad



la banda de los  
**"Tocapelotas"**

CON PATTI D'ARBANVILLE • MICHAEL BIEHN • TONY ROSATO  
Dirigida por LES ROSE • Escrita por ANDREW PETER MARIN  
Productores ejecutivos  
PIERRE DAVID • VICTOR SOLNICKI • STEPHEN MILLER  
Producida por CLAUDE HEROUX

«LOS TOCAPELOTAS» les recomiendan...

Hagan PIS antes de empezar la proyección. Después...

¡¡SERA DEMASIADO TARDE!!

CONSULTE HORARIOS EN CARTELERAS

MAYORES 14 AÑOS

Distribución C. V. Films

**CAPITOL**

HOY, LUNES, TARDE:

PRESENTACION DE UN PROGRAMA  
SENCILLAMENTE GRANDIOSO

**ESTRENO**

SI EL CINE ES ACCION... SI EL CINE ES ESPECTACULO ...  
¡ESTA ES UNA OBRA MAESTRA!



**FORAJIDOS**

FABIO TESTI

VINCENT GARDENIA • RENZO PALMER

United Artists

DIRIGIDA POR

ENZO G. CASTELLARI

...Y LA REPOSICION DE UNO DE LOS TITULOS MAS  
APLAUDIDOS DE LA HISTORIA DEL CINE

**EL GRADUADO**

(THE GRADUATE)

PROTAGONIZADA POR

ANNE BANCROFT • DUSTIN HOFFMAN • KATHARINE ROSS

MAYORES 18

HORARIOS PROYECCION PELICULAS:

«FORAJIDOS»: 3.40, 7.10 y 10.30 — «GRADUADO»: 5.25 y 9.55

**DIORAMA**

4.a SEMANA

UN GRUPO DE HERMOSAS MUJERES SON OBLIGADAS A  
TRASLADARSE A UN LUGAR SECRETO ¡¡ALLI SERAN VIO-  
LADAS Y ULTRAJADAS!!

**PROSTITUTAS  
ENCARCELADAS**



ADEMÁS: «MAZURCA DE DORMITORIO» MAYORES 18 AÑOS

**Así fue la semana**

**LUNES**

Por segunda semana consecutiva, el pasado lunes la falta de espacio «secuestró» las noticias e informaciones de todo tipo que habíamos recogido para nuestros lectores en ambientes del cine y del teatro.

Ofrecemos un repaso rápido a cuánto quedó sobre la platina: hubo noticias abundantes en lo que hace referencia a libros de cine: Fue presentado «Arte

y política en el Cine de la República», en el Cine Casablanca y con proyección de documentales que ratificaban las extraordinarias investigaciones de José María Caparrós Lera. El servicio de Cine de la Generalitat y la Editorial «Diàfora» nos enviaron el que se ha editado sobre «L'home elefant» y que hace referencia a la historia de John Merrick, la realización de la película y el singular maquillaje y su difícil proceso, para la figura central de la película.

**MARTES**

También llegó a nuestra mesa de redacción «Fuentes y docu-

mentos del cine», una interesante recopilación de manifiestos y documentos, que modifican las estructuras cinematográficas en los inicios de su historia y que se completa con una amplia referencia a las diferentes corrientes creativas que van escalonando la evolución del arte y la industria cinematográfica.

Este trabajo conjunto de Joaquín Romaguera i Ramió y de Homero Alsina Thevenet, que creemos va a convertirse en documento básico de consulta para nuevas generaciones de cinefilos, va a tener una segunda

(Continúa en la página siguiente)

**MORATIN**

ULTIMA OPORTUNIDAD PARA DELEITARSE CON UNA SEMANA PERFUMADA DE LA MANO DE DINO RISI, JOHN BOORMAN Y MICHAEL WINNER

LUNES A JUEVES

VIERNES A DOMINGO

EL BREVE RETORNO DE TRES Duros: JOHN BOORMAN, LEE MARVIN Y UN MAGNUM 52



Última oportunidad por finalizar sus derechos de exhibición



LEE MARVIN... A QUEMARROPA



Última oportunidad por finalizar sus derechos de exhibición

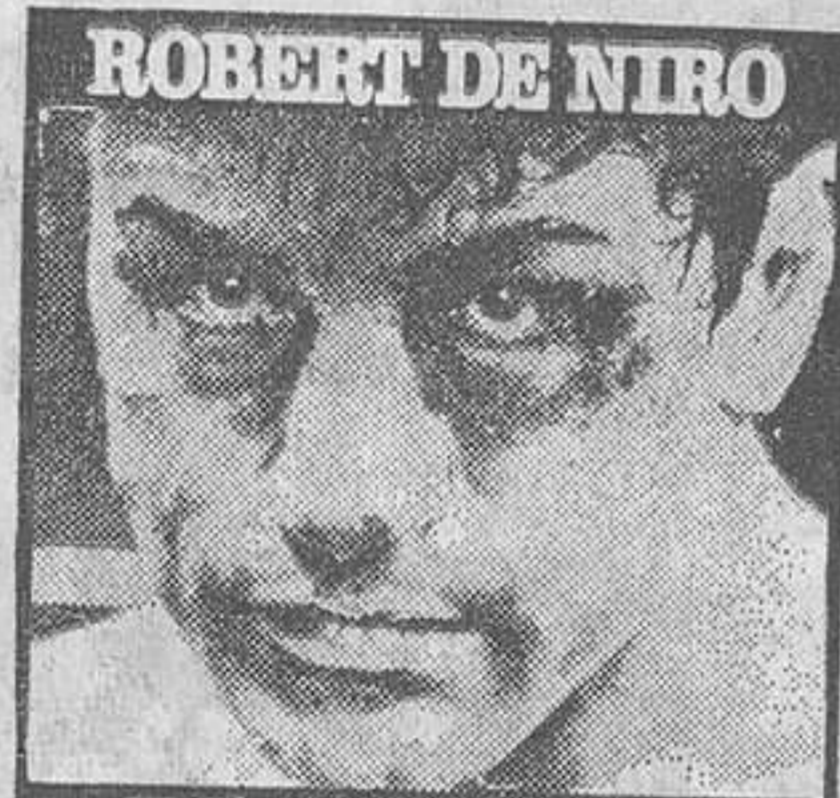


La más perfecta unión de Robert Marlowe y Philippe Mitchum, dirigidos por Raymond Winner y Michael Chandler

Crímenes, drogas e inmoralidades... En aquella comisaría del Bronx de Nueva York, todo era posible... ¡menos vivir!

**PAUL NEWMAN**  
**DISTRITO APACHE**  
(FORT APACHE, THE BRONX)

**TIVOLI**



ROBERT DE NIRO  
**TORO SALVAJE**  
(Raging Bull)

16 AÑOS

L'OBRA CULTURAL DE LA CAIXA DE PENSIONS PRESENTA:

**IV FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGA DE BARCELONA**

1 Dimarts, dia 12 de maig, a les 21.30 h. SALÓ DEL TINELL

GRUPPO DI DANZA RINASCIMENTALE E ARMONIA ANTICA, de Roma.

DANSES I MÚSICA D'AMOR, FESTEIG I SEDUCCIÓ

2 Dijous, dia 14 de maig, a les 21.30 h. ESGLÉSIA DE SANT VICENÇ DE SARRIÀ

Emma KIRBY, David THOMAS i Anthony ROOLEY, de THE CONSORT OF MUSICKE, de Londres.

ÀRIES I CANÇONS DEL 1600

3 Dimarts, dia 19 de maig, a les 21.30 h. ESGLÉSIA DE SANT VICENÇ DE SARRIÀ

THE LITTLE CONSORT, d'Amsterdam.

(Kees Boeke, Walter van Hauwe i Toyohiko Satoh)

UN ESPECTACLE DE FLAUTA DOLÇA LA FLAUTA I ELS INSTRUMENTS DE CORDA

4 Divendres, dia 22 de maig, a les 21.30 h. ESGLÉSIA DE SANT VICENÇ DE SARRIÀ

CONCERTO CASTELLO, dels EUA.

(Bruce Dickey, Frances Fith, Dana Maiben, Alice Robbins i Charles Toet)

MÚSICA INSTRUMENTAL DEL TEMPS DE MONTEVERDI

5 Dimecres, dia 27 de maig, a les 21.30 h. ESGLÉSIA DE SANT VICENÇ DE SARRIÀ

COR MONTEVERDI, d'Hamburg. Director: Jürgen JÜRGENS

POLIFONIA DEL RENAIXEMENT ESPANYOL

6 Dijous, dia 28 de maig, a les 21 h. PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

COR MONTEVERDI, d'Hamburg. Director: Jürgen JÜRGENS

POLIFONIA EUROPEA DELS SEGLES XV, XVI I XVII

Programa detallat i venda de localitats de 10,30 a 13,30 i de 16,30 a 20 h. a les taquilles de la Gran Via/ Aribau i una hora abans en el lloc del concert. Per a més informació: Telèfon 301 93 00 Servei d'Informació de l'Obra Social cartellera premsa diària.



CAIXA DE PENSIONS  
**Obra Social**  
CULTURAL

**PELAYO**

(Continua, 10 mañana)

¡¡PANICO Y TERROR!!  
en el film que le desafía a VENCERLO

¡Atrévase a viajar en "El tren del terror"!

Traspase las fronteras del miedo...

Suban a bordo de "El Tren del Terror"

¡Si se atreven!  
¡Si tienen valor!  
¡Si tienen coraje!



**EL TREN DEL TERROR**

HAROLD GREENBERG y SANDY HOWARD PRESENTAN  
BEN JOHNSON JAMIE LEE CURTIS  
HART BOCHNER  
Y DAVID COPPERFIELD EN EL "MAGO"  
TERROR EN EL TREN ESCRITA POR WRITTEN BY T.Y. DRAKE MÚSICA COMPUESTA POR JOHN MILLS-COCKELL PRODUCCION POR HAROLD GREENBERG  
PRODUCTOR EJECUTIVO LAMAR CARD DIRIGIDA POR ROGER SPOTTISWOODE  
DE ASTRAL BELLEVUE PATHE PRODUCTION EN ASOCIACION CON SANDY HOWARD PRODUCTIONS CORP. DANIEL GOODNIK

VARIAS MASCARAS DE HORROR PARA EL MISMO ASESINO  
MAYORES 18 AÑOS

ALTMAN, MAZURSKY, WAJDA... Tres eran tres.

Divorcios desatados, descompuestos y corruptos, por arreglar, e ídolos con pies de barro, compuestos, incorruptos y manejados. Verdades que duelen...

«Una mujer descasada»

Un día de Boda

EL HOMBRE DE MARMOL

BUFFALO BILL

**LORETO**

De lunes a miércoles:  
UN DIA DE BODA, de Robert Altman  
UNA MUJER DESCASADA, de P. Mazursky

Jueves:  
UN DIA DE BODA  
EL HOMBRE DE MARMOL, de A. Wajda

De viernes a domingo:  
EL HOMBRE DE MARMOL  
BUFFALO BILL, de Robert Altman

**PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES**

A partir del 15 de Mayo  
¡POR MUY POCOS DIAS!

**HORARIO DE LAS FUNCIONES**  
Laborables, 9 h. Noche  
Sábados, 6,30 h. Tarde y 10,30 h. Noche  
Domingos, 6,30 h. Tarde

Información y Reservas  
Tels. 223 15 41 - 253 18 10



VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES EN Gran Via, esquina Aribau, Palacio Municipal de Deportes y Club de Vanguardia, a partir del día 8 de Mayo.

**HOLIDAY ON ICE**

Con su nueva Producción 81

**ALICIA**  
en el País de las Maravillas

Con la colaboración de Club de Vanguardia Caspe, 28, pral. Tel. 317 90 20 Miembros del Club, precios especiales.

El Espectáculo Ideal para Toda la Familia



(Viene de la página anterior)

parte en breve, sobre especialidades cinematográficas y sobre los orígenes literarios del cine, editado, como este primer tomo, por Gustavo Gili.

**MIERCOLES**

Tampoco les pudimos contar sobre la marcha de «Nit de Sant Joan», de Romea. Estos días estarán en Palma de Mallorca, en la programación de su festival de teatro. En esta gira, que continuará por Tarragona, Girona y después por otros lugares de la geografía española, Dagoll-Dagom incorpora a Jaime Sisa, ya recuperado de la operación que le obligó a quedarse en situación de reposo, mientras Rocky Muntañola asumía su papel de cantante y actor. Además, el grupo va a grabar las canciones

y música de la obra, para lanzar un disco en el próximo mes de junio. «Nit de Sant Joan» se va con la intención de volver a Barcelona. Se han ganado, de sobras, por lo menos, una segunda ronda.

**JUEVES**

Ya se han iniciado las clases en el Aula Pirandello, que organizaron conjuntamente el Instituto del Teatro y el Instituto Italiano, bajo la dirección de Frederic Roda. Las clases y conferencias se prolongarán hasta el 30 de junio, y tienen una intención básica: devolver a la actualidad a uno de los fundadores del Teatro moderno, y a quien tal vez no se le hayan perdonado sus éxitos comerciales. Lo cierto es que Pirandello es un autor olvidado en Cataluña, a pe-

ser de existir excelentes versiones de sus obras entre nosotros.

**VIERNES**

Sigamos recogiendo noticias perdidas en el tiempo: José Luis Guarnier anunció que hay una revitalización de la Setmana Internacional de Cinema de Barcelona, que él dirige, y que ha pasado por un período difícil.

En la próxima edición, la veintidós de su historia, que se celebrará del 13 al 18 de octubre, habrá un homenaje a King Vidor.

toda una institución de la historia del cine, quien ha anunciado además su presencia personal en dichos actos.

Se entregó el premio «Adrià Gual» de montajes teatrales estrenados en el año en Barcelona. Fue para Lluís Pasqual, por su trabajo en «El balcó», de Jean Genet, con la compañía del Teatre Lliure.

**SABADO**

Entraremos en la última semana de «Violines y trompetas» en el Talía. El dúo triunfal, Paco

Morán y Fernando Guillén, se preparan ya para regresar al mismo teatro, el 23 de julio, con una comedia que Morán ya había hecho en Barcelona, pero que merece sobradamente una revisión, y en donde la fórmula interpretativa puede funcionar igualmente. Nos referimos a «El apagón», que dirigirá José Luis Alonso, y que contará además con un reparto importante para

convocar el trabajo del dúo central.

Mientras, en el Talía, habrá teatro en catalán. Del 19 de este mes de mayo al 5 de julio. Obra «El fabricant de fills» una comedia de Dionísio Ramos, que ya dio a conocer en castellano Paco Martínez Soria. En su versión catalana la presenta la compañía de Ferran Rigualt.

S. G.

**LIDO**

Tel. 225-49-19

**JAIME I**

Tel. 237-11-02

Tel. 247-11-02

¡NO LO DUDE MAS! ¡UN DOBLE PROGRAMA DE SIMPATIA PENSADO PARA USTED! ¡CON CADA BELLEZA!

**RUTGER HAUER  
DAGMAR LASSANDER**



**flor al**

**viento**  
(dardelions) eastmancolor

Un film de ADRIAN HOVEN

¡COMPLETADO CON ALEGRÍA A MANOS LLENAS!  
«Y SI TU NO QUIERES...»

**PARIS**

A PARTIR DE HOY, TARDE, OFRECERA LA VUELTA A LAS PANTALLAS DE UNO DE LOS MAS ADMIRADOS FILMS DE TODAS LAS EPOCAS



UN FILM DE JOHN HUSTON

CON JOSE FERRER

**MOULIN ROUGE**  
ZSA ZSA GABOR Color por TECHNICOLOR  
SUZANNE FLON

(Autorizada para mayores de 14 años)  
Pase película: 4.15, 6.20, 8.20 y 10.30

Desde hoy **BONANOVA** exhibirá conjuntamente con **CINE PUBLI-1** ¡¡LA ULTIMA REALIZACION DE BILLY WILDER!!



un film de BILLY WILDER

WILLIAM HOLDEN - MARTHE KELLER  
HENRY FONDA  
HILDEGARD KNEF - MICHAEL YORK  
**FEDORA**  
JOSE FERRER - FRANCES STERNHAGEN - MARIO ADORF  
Stephen Collins - Hans Jary - Gottfried John

¡Nunca una mujer fue tan admirada!  
MAYORES 16 AÑOS

La película que todavía NO se puede ver en los USA está cada día en

**CAPSA**



**OUT OF THE BLUE**

(CAIDO DEL CIELO)  
un film de DENNIS HOPPER

LINDA MANZ - DENNIS HOPPER - SHARON FARRELL  
DON GORDON - RAYMOND BURR

Música original compuesta por TOM LAVIN

Tema musical de la película "HEY, HEY, MY, MY, (OUT OF THE BLUE)", cantado por NEIL YOUNG: de su propio álbum "RUST NEVER SLEEPS"

Guión de LEONARD YAKIR y BRENDA NIELSON

Fotografía en Technicolor de MARC CHAMPION

MUSICORÀ

SELECCION OFICIAL CANNES' 80

Años 50, REBELDE SIN CAUSA: ser joven es tener rabia.  
Años 60, EASY RIDER: ser joven es una liberación.  
Años 80, OUT OF THE BLUE: ser joven es un infierno.

**Un regalo del Cielo...**



CYD HAYMAN  
MALCOLM STODDARD  
Un film de GABRIELLE BEAUMONT

¡...o una Maldición del Infierno!  
(THE GODSEND)

(Autorizada para mayores de 14 años)  
Pases Película: 4.30, 6.30, 8.30 y 10.30

**DORADO**

LE OFRECE A PARTIR DE HOY, TARDE LA ULTIMA OPORTUNIDAD DE VER UNA DE LAS MAS GRANDIOSAS Y ESPECTACULARES PELICULAS DE LA HISTORIA DEL CINE

El fabuloso éxodo del pueblo judío en busca de una Patria

OTTO PREMINGER PRESENTA



**EXODO**

PAUL NEWMAN - EVA MARIE SAINT  
RALPH RICHARDSON - PETER LAWFORD  
LEE J. COBB - SAL MINEO - JOHN DEREK  
HUGH GRIFFITH - GREGORY RATOFF  
FELIX AYLMER - DAVID OPATOSHU  
JILL HAWORTH

(Autorizada mayores 14 años y menores acompañados)  
Debido a la larga duración de este film

2 SESIONES DIARIAS

Pase película: Tarde, 5.05 - Noche, 9.-

**Novedades para los próximos días**

**LUNES, 11.** — Actuación en el Palacio de los Deportes del folclorista bretón Alan Stivell, con su nueva formación de folk-rock, dentro de los actos de la Fiesta de la Rosa. En la Sala Villarroel, primer «Dilluns de la Villarroel», ciclo de conciertos que cuenta en esta ocasión con la presencia de Miguel Caparrós, cantor de Jondo, Antonio Fernández, guitarrista y Toti Soler. En Magic, del 11 al 13, actuación de «Miralls».

**MARTES, 12.** — Inauguración del IV Festival de Música Antigua. Saló del Tinell. Danses i música d'amor, festieg i seducció. Gruppo di Danza Rinascimentale e Armonia Antiqua. En Zeleste, y hasta el domingo, 17, «Gato» Pérez presenta sus últimas composiciones. En Karma se inicia una Semana de «Jamm Sessions», que se prolonga hasta el domingo.

**MIERCOLES, 13.** — IV Cicle de Música al carrer Montcada i el Barri de Ribera: en el Museo Picasso, Grup «Live Oak», concierto de música medieval catalana. El Festival de Primavera en la capella de Santa Agata: Pere Ros, viola de gamba y Gaspar Guyer, clavicémbal. Teatre a Santa Agata: «Nodreix l'amor», por «Els Elfs», dentro del Ciclo de dedicado als Jocs Florals. Se repite el jueves, tarde y noche.

**JUEVES, 14.** — En el Casino L'Aliança de Poble Nou, «Se vive solamente una vez», por el grupo Tábano, que repite los días 15 y 16. IV Festival de Música Antigua: Esglesia de Sant Vicenç de Sarrià, aires i cançons del 1600 por Emma Kirby, David Thomas y Anthony Rooley, de «The Consort of musi-

cke», de Londres. En Magic, y hasta el día 17, presentación del grupo de rock duro francés «O-T-H».

**VIERNES, 15.** — En el Casal Catòlic de Sant Andreu, «Una estona amb la Sardà» hasta el domingo. En el Palacio de los Deportes, presentación de «Holiday on Ice», con «Alicia y sus maravillas sobre hielo». El Festival de Primavera, en el Teatre de la Caritat: Concierto de flauta a cargo de Claudi Arimany y Agustí Brugada. Estreno del espectáculo de poesía «La ma del foc», sobre poemas de Joan Vinyoli, en el marco de la Capella de Santa Agueda. Con María Josep Arenós y Santi Arisa.

**SABADO, 16.** — Teatre del Centre parroquial de Horta, Els Joglars presentan «M-7-Catalonia». En els Lluisos de Gracia, «Kikerikiste», por U de Cuc Teatre, en funciones de sábado y domingo. El Festival de primavera: Concierto de Josep Basal y Merce Rossy, y del Quintet de vent de Joventuts Musicals de Valencia. En la Fundació Miró, Teatre del Confeti presenta «La blanca rosa sirena de

**En Nueva York hay un barrio donde incluso los policías tienen miedo**

**PAUL NEWMAN**  
**DISTRITO APACHE**  
(FORT APACHE, THE BRONX)

la mar brava», en funciones de sábado y domingo. En la Avenida de María Cristina, de Montjuic, dentro de los actos socialistas de la Festa de la Rosa, a partir de las seis de la tarde actuarán Teresa Rebull, Quicu Pi de la Serra, Marina Rosell, Juliette Greco, Roque Narvaja, Baden Powell, Isaac Hayes y Tina Turner.

**DOMINGO, 17.** — Última representación de «El ball del Sant Crist», en la iglesia parroquial de Salomó. Despedidas de «Violines y trompetas» en el Talia; «Mort accidental d'un anarquista», del Regina, y «Mercé dels uns, Mercé dels altres», en Romea. También se despide de Romea, Albert Vidal y «El bufó».

**Miscelánea musical**

Muchos y variados estilos hemos presenciado esta semana en nuestra ciudad, concentrados en tres días de la semana.

La actividad empezó el martes con un recital ofrecido por Pablo Milanés y Silvio Rodríguez en el Palacio de los Deportes y la presentación del «show» de María Jiménez en Barbarroja. El recital del Palacio de los Deportes lo abrió Pablo Milanés acompañado por una correcta formación. Milanés interpretó toda la

serie de composiciones que le han dado nombre en nuestro país. A continuación subió al escenario, sin que se produjera interrupción, Silvio Rodríguez, solo con su guitarra, recibiendo una cálida acogida del público, unas tres mil personas. Finalizó la actuación con un par de temas interpretados por los dos juntos.

La misma noche asistimos a la presentación de María Jiménez. La artista se mostró nerviosa y agarrada durante casi

toda la actuación, carente de la garra que le ha caracterizado siempre, y si a esto le añadimos el que se presenta acompañada por un grupo de aires «trianescos» que no encaja con la línea artística de María Jiménez. El único momento en que los aplausos del público surgieron con auténtica espontaneidad fue cuando salió a bailar al escenario el cómico Luis Cuenca. La noche siguiente, el mié-

(Continúa en la página siguiente)

Después de 2 meses: ¡últimos días!

**MARYLAND**

Es posible que alguna vez lo imaginara, pero seguro que nunca lo pudo ver

(el mundo del sexo)



SE ADIERTE AL PUBLICO QUE POR SU CONTENIDO SEXUAL, ESTA PELICULA PUEDE HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR.

**SEX WORLD**

LESLIE BOVEE - SHARON THORPE - DESIREE WEST - AMBER HUNT - ANNETTE HAVEN  
JOHN LESLIE - JACK WRIGHT - SUZETTE HOLLAND y JOHNNIE KEYES  
Producida por BILLY THORNBERG - Escrita por DEAN ROGERS - Dirigida por ANTHONY SPINELLI

(Solo mayores de 18 años)

**CALDERON** A PARTIR DE HOY VUELVE EN SUS ULTIMAS PROYECCIONES EN ESPAÑA!!

Laura Antonelli en el film en que

**EL SEXO DESBORDA AL AMOR**



**¡DIOS MIO, COMO HE CAIDO TAN BAJO!**

ALBERTO LIONELLO / MICHELE PLACIDO / JEAN ROCHEFORT DIRECTOR LUIGI COMENCINI

**¡¡CUANDO LA CARNE GRITA Y MANDA!!**

MAYORES DE 18 AÑOS

**GOYA**

5.a SEMANA ¡LA SENSACION NEGRA!

¡EL SEX-SYMBOL DE COLOR INTRODUCIDA EN INIMAG INABLES ORGIAS LETALES!

**AJITA** en **GARGANTA PROFUNDA** **NEGRA**

Ivan Staccioli - Patricia Webley - Agnes Kalpagos  
Dirigida por Albert Moore - TECHNICOLOR®

CLASIFICADA «S»



MAYORES 18 AÑOS

**TIVOLI**

**ROBERT DE NIRO**

**TORO SALVAJE** (Raging Bull)

United Artists

16 AÑOS

**ARKADIN 1**

11.a semanas (Consulte horarios en cartelera)

Hay cuatro billones de habitantes en la Tierra. 237 son Scanners... y tienen el más terrorífico poder!!

**SCANNERS** ...su solo pensamiento podia matar!

Si tiene un SCANNER a su lado, tiembla... ¡¡Aun después de muerto!!

MAYORES 18 AÑOS

La lucidez de WAJDA en **Cajablanca. 1**

La creatividad de GUTIERREZ ARAGON en **Cajablanca. 2**

**SIN ANESTESIA**

**Maravilla**

(Viene de la página anterior)  
 les también tuvimos dos actuaciones: en el Palacio de los Deportes actuó el grupo inglés Status Quo y en Rivelino's se presentó en Barcelona la cantante norteamericana Elisabeth Barraclough.  
 Status Quo reunió a un

buen número de público en el Palacio; ofrecieron una actuación en la que hicieron un repaso a los éxitos obtenidos durante los muchos años que llevan trabajando, dando muestras de una gran profesionalidad y de un profundo conocimiento de lo que es la actuación en público, apoyados por un buen espec-

táculo de iluminación y efectos, con lo que consiguieron redondear una actuación correcta y que hizo las delicias del público, que se entregó totalmente desde el primer momento.  
 Después nos desplazamos a Rivelino's para ver en directo a Elisabeth Barraclough, un sitio un poco extraño para la actuación de una cantante de blues y «country», como pudimos com-

probar por la postura del público, que a partir de los primeros temas dejó en gran parte de prestarle atención. Elisabeth Barraclough decepcionó: su voz resulta mucho más agradable en disco que en directo, y la guitarra con la que se acompaña resultó casi inexistente en la actuación del pasado miércoles.

N. C.

Un ángel diabólico llega el MIERCOLES

al **maldá e** arte y ensayo

EL ANGEL AZUL

un film de JOSEF VON STERNBERG  
 Marlene Dietrich • Emil Jannings



cinema VERGARA

HOY, TARDE: ¡ESTRENO!  
 GRITOS DE PLACER EN LAS CELDAS DE AQUEL CONVENTO... DONDE SOLO ESTABA PERMITIDO LA ORACION Y LA CASTIDAD



La más PROHIBIDA, PERSEGUIDA y SECUESTRADA película de los últimos tiempos en VERSION INTEGRAL

ZORA KEROVA • MARIO CUTINI  
**LA VERDADERA HISTORIA DE LA MONJA DE MONZA**  
 (V.O. SUBTITULADA)  
 UN FILM DE STEFAN OBLONSKY COLOR

(Rigurosamente para mayores de 18 años)  
 Este film puede herir la sensibilidad del espectador  
 Pase película: 4.50, 6.45, 8.35 y 10.30

POLIORAMA

GRAN EXITO

Cinco hombres y una mujer en el bosque de las pasiones más crueles...  
 ¡¡SE CONVIERTEN EN UNA AUTENTICA JAURIA HUMANA!!



ROD STEIGER

con DAVID HUFFMAN • ROBIN MATTSON • JERRY HARDIN • RICHARD HERD • PAUL MANTEE

Una producción MELVIN SIMON PRODUCCIONES, INC. AZTECA PRODUCCIONES y LANCE HOOL

director: BURT KENNEDY

Una colosal interpretación de ROD STEIGER, ganador del «OSCAR» en «En el calor de la noche»  
 MAYORES 18 AÑOS

CONSORCIO DEL GRAN TEATRO DEL LICEO  
 GENERALITAT DE CATALUNYA  
 AYUNTAMIENTO DE BARCELONA  
 SOCIEDAD DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

pro musica



PATRONATO PRO MUSICA DE BARCELONA

I FESTIVAL DE OPERA

Presentación de la COMPAÑIA DEL TEATRO KIROV DE LENINGRADO

Extraordinario ciclo, con la representación de las más calificadas obras del repertorio operístico ruso

28/29 de mayo:

BORIS GODUNOV, de Mussorgsky

31 de mayo/1 de junio:

LA NOVIA DEL ZAR, de Rimsky-Korsakov

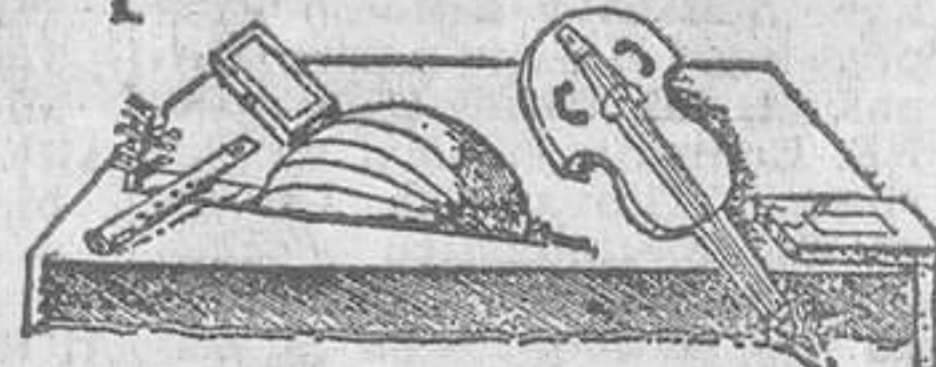
3/5 de junio:

LA DAME DE PIQUE, de Tchaikowsky

GRAN TEATRO DEL LICEO

Venta de abonos: En la administración del Gran Teatro del Liceo, hasta el día 18 de mayo. Venta de localidades: En las taquillas del Gran Teatro del Liceo, a partir del día 19 de mayo.

pro musica



PATRONATO PRO MUSICA DE BARCELONA

Unica actuación de la soprano

JESSEY NORMANN  
 RICHARD NUNN

piano

Obras de Schubert, Berg, Gounod, Offenbach

Lunes, 11 de mayo de 1981, a las 21 h.

PALAU DE LA MUSICA CATALANA

Venta de localidades: En las taquillas del Palau, de 17 a 21 h.  
 Precios especiales para estudiantes

EDEN

¡3.a SEMANA de asombro!

(Continua, 10 mañana)

CRISTINA LAY ANTHONY STEFFEN AJITA WILSON



ORINOCO PARAISO DEL SEXO

ADELAIDA CENDRA • MAITE NICOT  
 STELIO CANDELLI • LUCIANO ROSSI • MARIANELLA GRECO

Director: TONY MOORE

MAYORES 18 AÑOS

PRISIONERAS DE LOS HOMBRES PRISIONERAS DEL SEXO. Mujeres encadenadas a sus propios vicios y al sadismo de sus guardianes

MONTECARLO FLORIDA

FONTANA

EN 7 SEMANAS MAS DE 600.000

ESPAÑOLES HAN REIDO

MUY FERROZMENTE

Seleccionada oficialmente para representar a España en el

XXIV Festival de Cannes-81



Alfredo Matas presenta

PATRIMONIO NACIONAL

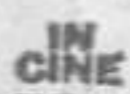
PREMIO SANT JORDI a la mejor película española de 1980/81

Un film de LUIS G. BERLANGA

Con (por orden alfabético): LUIS CIGES LUIS ESCOBAR AGUSTIN GONZALEZ JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ ALFREDO MAYO JOSE RUIZ LIFANTE MARY SANTPEBE AMPARO SOLER LEAL SYLIANE STELLA JOSE LUIS DE VILALLONGA

Guión de LUIS G. BERLANGA y R. AZCONA

MAYORES 16 AÑOS





Toros

Por respeto a la plaza Sr. presidente

En la concesión de los trofeos «Crítica taurina» invitados a hablar recordamos aquella frase atribuida a «Joselito»: «Debo estar mal esta temporada; me aplauden hasta en Barcelona». Y, en improvisación oratoria protestábamos de dicha frase, exaltando el abolengo y el respeto que merece la plaza de Barcelona, «molde de fundir toreros».

Pues bien, ayer la presidencia hizo bien poco por mantener la llama de ese respeto, concediendo dos orejas precipitadas; la de Miguel Vera y, mucho peor, la otorgada a Zoilo, premiando, así, una labor más digna de una plaza de carros que de un ruedo cargado de historia.

No vale apoyarse en el reglamento, porque los pañuelos que flameaban eran escasos. La afición de Barcelona merece se la valore con más altura; o se terminará dando la razón a «Joselito»...

MIGUEL VERA

Saludó a su primero con unas verónicas aceptables; la res toma tres varas; sin embargo llega con cierto picante al último tercio.

Con la muleta inicia su faena con unos pases por bajo; molesto por el viento organiza Vera una labor carente de calidad, aunque valiente. Después de unas «manoletinas» señala una entera, chispa contraria, volcándose sobre el bicho. Descabelló al primer golpe. Flamean algunos pañuelos y, el «usía», concede una oreja.

Anotemos, en el cuarto, unas excelentes verónicas de Miguel

Vera. Comienza bien la faena, con ayudados por alto; vienen luego unos redondos tirando bien de la res; el bicho tardea y Vera insiste en una larga y monótona labor agobiadora. Mata mal, de cuatro pinchazos, una entera y dos descabellos, oyendo dos avisos.

ZOILO FERTIÑEZ

A su primero, un precioso bicho, berrendo en negro lo saludó Zoilo Fertiñez, «El Español», con un embarullado farol de hinojos. Luego se estira en unas verónicas. La res recibe un puyazo. La faena muleteril de «El Español» no tuvo relieve; sus pases, sobre ambas manos, carecieron de dibujo. Mata mal, de dos pinchazos y una atravesada. Algunas muestras de desagrado en los graderíos.

Al quinto de la tarde lo veroniquea largando tela; la res empuja en la vara. Se le aplauden a «El Español» unas chicuelinas.

Con la muleta, Zoilo Fertiñez, un novillero muy baqueteado, hace de todo; desde unos redondos templados a unos naturales desacoplados y sin aguarde. La segunda parte de su labor mueve más a hilaridad que al sentido serio del arte del torero; hay rodillazos, pases de espaldas a su enemigo, iniciación del «salto de la rana». Y varios desarmes. Mata de una entera, al encuentro. Ovación, hay quienes sacan el pañuelo y la presidencia otorga oreja. Dio la vuelta al anillo.

MANOLO MARTIN

No ha tenido su tarde el diestro de Esplugues; pero de su

muleta y capotillo ha salido lo más serio de lo visto en el ruedo. A su primero lo veroniquea con arte. Su labor muleteril tuvo esencia y calidad; señalemos sus redondos, tirando admirablemente de la res, abrochados con cambiados por alto; sus «molinetes» y naturales. Todo con marbete de toreo fino. Mata de pinchazo y estocada perpendicular. Ovación, oreja y vuelta.

Al que cierra plaza lo saludó con una larga cambiada, de rodillas. Luego vinieron verónicas rematadas con media excelente. Anotemos, en banderillas, dos buenos pares de «Rafaelillo» y Manolo Gallardo. Empezó muy bien Manolo Martín, a lo clásico, con ayudados por alto. Siguió sobre la mano derecha; una serie de redondos, cambio de mano y pase de pecho; todo ligado, tuvo entidad. No se acopló bien con la zurda, aunque manejó con destreza la bayeta. Por desgracia se le fue el santo al cielo a la hora de herir, necesitando dos pinchazos y nueve descabellos, oyendo un aviso. Se le despidió con aplausos.

EL ENCIERRO

Doña Carmen García Cobaleda mandó a nuestra plaza un bonito encierro; primero y último parecieron de menos cuajo; empujaron en las varas y llegaron muy cómodos al último tercio. En resumen, un buen encierro, que fue aplaudido en el arrastre.

Poco más dio de sí la novillada; esperemos que en lo sucesivo la frase de «Joselito» quede, en la historia, como una simple raya en el agua.

Rafael MANZANO

El domingo, terna de triunfadores

Los tres grandes triunfadores que componían el cartel del pasado día 26 de abril —Pepín Jiménez, Manolo Martín y Blau Espadas— volverán a actuar juntos en la novillada del próximo domingo en la Monumental, que dará comienzo a las cinco y media de la tarde.

Estos tres valientes espadas, en su última actuación en nuestro primer coso dejaron muy buen sabor de boca entre los aficionados.

TELEVISORES Liquidación continuada

	Ptas.
19" sin UHF	4.500
19" con UHF	6.500
23" sin UHF	5.500
23" con UHF	7.500
20" con UHF	8.500
24" con UHF	9.500
24" con UHF	10.500

TODOS GARANTIZADOS SENTIS

Tallers, 67 T. 318-50-95  
 Aribau, 31 T. 253-21-08  
 Borrell, 46 T. 241-02-55  
 JAIME FABRA, núm. 9 bis  
 San Antonio Abad, 61  
 (continuación calle Hospital)

CARRETILLAS ELEVADORAS Y DUMPERS AUSA

Maquinaria y herramientas para obras, construcciones e industrias.

Vda. de W. Vila, S.A.

CORCEGA, 396 T. 2578384-2571617-BARCELONA-37



CINE PUBLI-2 5.a semana

PETER STRAUSS es **HOMBRE LIBRE** (THE JERICHO MILE)

Un film GNL... Selección GNL...

del film de PETER STRAUSS del protagonista de la serie de TV. «Hombre rico, hombre pobre» "Los que piensen que estos hombres deben ser castigados, pueden estar tranquilos están siendo castigados"

Murphy se convierte en un símbolo de esperanza MAYORES 16 AÑOS Un exclusiva TREBOL FILMS

ABC CINEMA

A PARTIR DE HOY, LUNES: EN EXCLUSIVA EN BARCELONA

¡LA PELICULA QUE INICIO LAS ANDANZAS DE LA PAREJA QUE HA REVOLUCIONADO EL CINE COMICO DE TODOS LOS TIEMPOS!



MARCELLO DANON presenta UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT

VICIOS PEQUEÑOS

Basada en la obra de JEAN POIRET EDOUARD MOLINARO MICHEL GALABRU

...Y SIENTA EL PLACER DE REIR CON LA INTENSIDAD DE UN VOLCAN EN ERUPCION CON LA SEGUNDA PARTE, EN SU 5.a SEMANA EN

DIAGONAL CINEMA

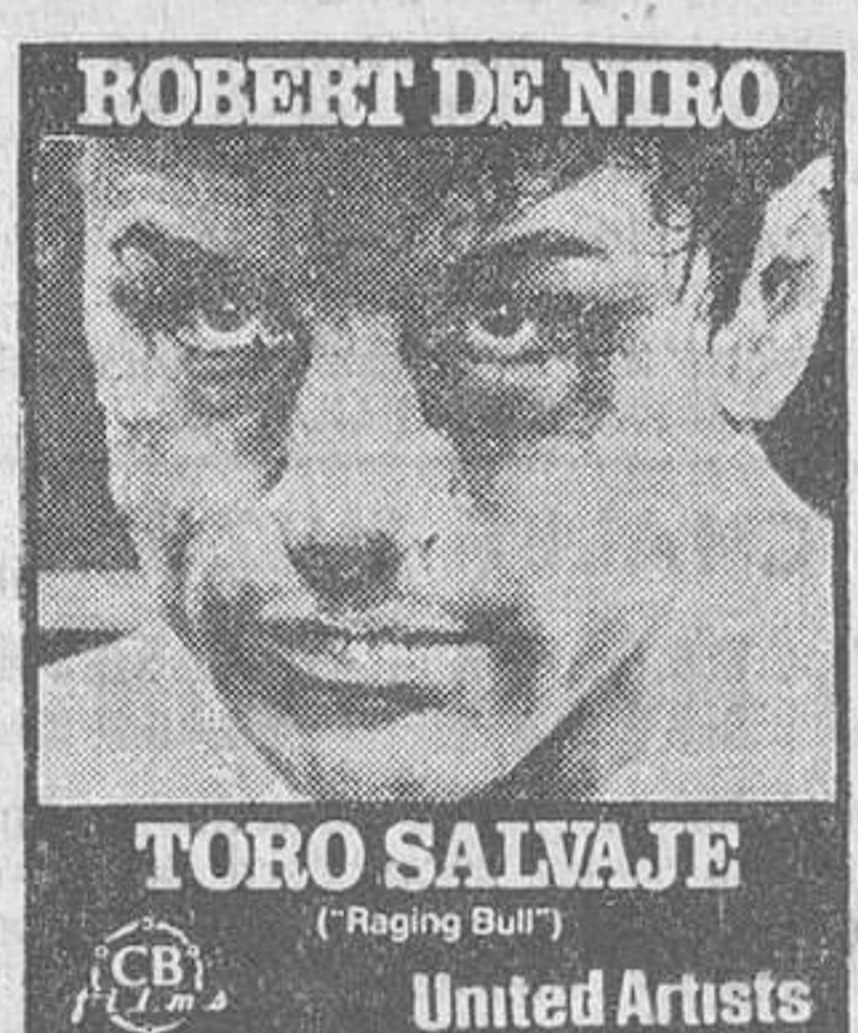
LA JAULA DE LAS LOCAS

Segunda parte de VICIOS PEQUEÑOS



Una Película de EDOUARD MOLINARO United Artists

TIVOLI



ROBERT DE NIRO

TORO SALVAJE (Raging Bull) United Artists

16 AÑOS

ATLANTA

(Continúa, 10 mañana)

4.a semana del éxtasis con el explosivo film erótico del año

LA VIOLENCIA DEL SEXO EN TODA SU DESPIADADA Y REAL EXPRESION

¡El "Porno" detenido!  
 ¡Violencia sexual en una prisión femenina!  
 ¡El éxito del año en Europa!



ESMERALDA BATHES LINDA VILDA Director: PAUL GALAT

ABERRACIONES SEXUALES FEMENINAS

un presidio de mujeres violentadas

Versión Original Subtitulada Eastmancolor-Scope

Para mayores de 18 años

SOLO MAYORES 18 AÑOS

BAILEN DIAMANTE

DESDE HOY: FORMIDABLE PROGRAMA

¡El film que aclama toda España!

la salamandra presenta Oscar LAOIRE Paulo MOLINA

**OPERA PRIMA**

Una Película de FERNANDO TRUEBA

Ayer, en la plaza de OPERA, encontré a mi PRIMA, estaba preciosa, preciosa, preciosa.

ANTONIO RESINES - KITTY MANVER - LUIS GONZALEZ-REGIERAL Y MARISA PAREDES

Productor: FERNANDO COLOMO Guion: FERNANDO TRUEBA Y OSCAR LAOIRE Producción Asociada: MARCEL MATEU

Además, un tema verídico y sobrecogedor

«Nacida inocente»

MAYORES 18 AÑOS



**VENTAS PISOS**

**¡¡ UNICOS !!**

**PINEDA DE MAR**

Apartamentos 1, 2, 3 dormitorios  
a partir de 1.250.000 Ptas.

ENTRADA: 100.000 Ptas.,  
RESTO: 15 años - 12.500 Ptas. mes

Informes al teléfono 228-79-38

**CONSIGA LA MAXIMA  
RENTABILIDAD A SU DINERO**

Invierta en estudios - apartamentos listos para alquiler  
en el centro de la Ciudad

Precios muy atractivos de inmediata revalorización

SOLICITE INFORMACION A:  
**ALVAREZ, VALLS, S. A.**  
Consejo de Ciento, 360 — Tel. 301-39-47 y 301-04-48

**PLAYA DE ARO**

(Costa Brava), primera línea, apartamento fabuloso, 3 dormitorios,  
salón - comedor, 2 baños, cocina completa. Todo a estrenar.  
5.300.000 Ptas. Entrada 2.000.000 Ptas.

Información: Teléfono 218-14-92 — Señor ESCRICHE

Si tiene Ud. un piso en propiedad de  
2.000.000 a 2.500.000 Ptas. de valor,  
nos lo puede entregar a cambio, para  
la compra de un piso en

**VALENCIA, 22**

● 4 dormitorios ● Gran comedor-salón ● 2 cuartos de baño  
● Calefacción ● etcétera

**SPAI** Información, de 10 a 1.30 y de 4 a 8  
Festivos, de 10 a 2, en la obra  
Teléfono 228-86-05

**SANT CUGAT DEL VALLES**

c. CASTEL·VI, 27-29 (Junto Monasterio)

Pisos 4 Hab. 2 baños, parquet. Calif. indiv. hlla musical. Aticos dúplex  
FRENTE ZONA VERDE

VISITAS OBRA: de 11 a 14 y 16 a 18  
Teléfono 256-31-40 — 256-30-67 — 236-13-74  
NAVER, Org. Inmob., Mallorca, 421, Barcelona

Si busca Ud. piso  
Si quiere calidad  
Si dispone de 600.000 Ptas.  
Si desea pagar con su  
actual piso...  
Si. Le ayudaremos.

VISITENOS ESTAMOS EN:  
**C. Witardo, núms. 76-78**  
CON LA GARANTIA DE:  
**ALVAREZ VALLS, S. A.**  
Consejo de Ciento, 360 — Teléfono 302-44-62

**EN PLAZA NUÑEZ DE ARCE, 5**

FRENTE ESTACION FF.CC. SARRIA

**PISOS LLENOS DE LUZ Y DE DETALLES**  
— 4 habitaciones — 2 baños completos — Cocina totalmente  
equipada — Calefacción Individual — Chimenea-hogar en salón  
comedor — Paredes insonorizadas

**Y APARTAMENTOS PARA EL NUEVO  
ESTILO DE VIDA**

46 m<sup>2</sup> — 1 baño completo — Salón comedor/cocina — 1 dormitorio  
INFORMESE EN EL EDIFICIO:

Plaza Núñez de Arce, 5 — Teléfono 211-15-81  
o en CARTEL, Avda. Diagonal, 618, 3.ª «C» — Teléfono 230-80-08

**PISOS A ESTRENAR**

DIRECTOS DE CONSTRUCTOR

Con lavavajillas. Calefacción Individual por radiadores, parquet, dos  
baños, 3 y 4 dormitorios  
CASTILLEJOS, 362, esquina Rosella C.  
y Juan Güell, 155, esquina Novell  
Teléfono 321-98-87

**OCASION  
EN PLAYA DE ARO**

Vendo apartamento a 60 m. de playa, Comedor estar con terraza y  
grandes ventanales con sensacionales vistas al Mediterráneo. Cocina  
equipada. Insonorización con CORCHO en CAMARA DE AIRE. Vendo  
por 840.000 Ptas. y facilidades a 5 y 11 años

Información: Tel. 218-12-98, de Barcelona  
y (972) 81-77-54, sábados y festivos — Señor SARDA

ENTRADA DESDE  
**400.000 Ptas.**

Pisos de 3 dormitorios, comedor estar,  
cocina, baño completo, amplio  
vestíbulo, tres escensores, zona verde  
a 300 m. frente mercado San José.  
Véalos en c. Alpes, 139, de  
Hospital de Llobregat  
Inf.: Tel. 228-87-00 y 217-45-36

**NIKER**

**ZONA GRACIA**  
c. TERUEL, 41 - 43  
(esquina TORRIJOS)

Pisos 1, 3 y 4 dormitorios, comedor  
estar, cocina, baño y aseo, calefacción  
individual a gas, etc. Entrada  
desde 700.000 Ptas.  
Facilidades 12 años  
Tel. 228-87-00 y 217-45-36

**NIKER**

**VENTAS CASAS**

**300.000 PESETAS ENTRADA**

**RESTO 17 AÑOS**

VENDO TORRE LLAVES MANO  
PARA VIVIR TODO EL AÑO

Junto ensanche pueblo con mercado, colegios, farmacia, piscinas, tenis,  
etc. La torre tiene 2 plantas, 3 ó 4 habs., comedor-salón, baño, cocina  
equipada totalmente y garaje. Terreno de alrededor completamente  
ajardinado y vallado. Parada de bus y tren cada media hora desde  
Barcelona a sólo 500 m. de la torre

Me interesa venderla a un particular, no intermediarios  
ENVIO FOTO Y PLANO SITUACION  
Teléfono 250-71-07

**1.920.000 PESETAS**

VENDO TORRE EN COSTA BRAVA  
SIN SORPRESAS

17.000 Pm. DE TERRENO

La torre tiene: 3 habitaciones, 1 cuarto de baño completo, salón  
comedor con cocina americana y chimenea  
77 m<sup>2</sup> DE PORCHES

Situada a 500 m. de Santa Cristina d'Aro, a 500 m. de Castell d'Aro,  
a 3 Kms. de Playa d'Aro, a 3 Kms. de la Bahía de S'Agaró, a 3  
Kms. de San Feliu de Guíxols en lo mejor de la Costa Brava.

Agencias abstenerse, soy particular  
Información en propia finca  
Interesados llamar al teléfono 203-83-12  
GRANDES FACILIDADES

**CHALET SUIZO**

**VENDO EN EL MONTSENY**

Directo de propietario, intermediarios abstenerse. En lugar señorial y  
tranquilo al lado de villa típica montañera con río truchero cerca,  
transportes regulares y perfectas comunicaciones, con 5 habitaciones  
dobles. Gran salón-comedor biblioteca. Todo en el típico estilo de  
montaña. Tres baños completos, garaje dos coches, leñera, bodega,  
gran jardín con magnífica vista. Precio 1.632.000 Ptas. y fac. a 11 años.  
Entrada mínima 410.000 Ptas.

Inf.: Señor ANDREU — Teléfono 215-02-49  
Sábados y festivos: Teléfono (972) 86-02-75

**PLAYA D'ARO**

**VENDO TORRE MANSION**

**ESTILO CATALAN-PROVENZAL**

Vendo por traslado a EE.UU. magnífica casa de recreo, tiene 4 hab.  
dobles, más una suite pral. en planta alta. Salón biblioteca y estudio  
en plazas separadas. Completísima cocina. Comedor rústico con mirador.  
3 baños completos, garaje 3 coches, gran bodega cava, apropiada  
para fiestas. Gran jardín con piscina, etc. Todo en alta calidad, a 10 m.  
playa. Precio 2.300.000 Ptas. y facilidades 5 años  
Entrada mínima 600.000 Ptas.

Para más información: Tel. 215-01-32, de Barcelona — Señor BUSTOS  
Sábados y festivos al Tel. (972) 86-02-75

**A 400 M. DE LA PLAYA DE  
LLORET DE MAR**

Constructor ofrece torre a estrenar por 1.750.000 Ptas. Facilidades 5  
y 10 años y emplea a pagar en noviembre.  
Sin aumento, sin sorpresa, sin... Ud. ya me entiende

Inf. al Tel. 223-98-02

**SITGES**

**TORRES CON JARDIN**

Por 2.950.000 Ptas. todo incluido. Facilidades sin hipoteca.

**GRAN VISTA AL MAR**

a 2 m. playa, estación y pueblo

Inf. al Tel. 224-34-06

**EN PLAYA DE ARO**

Me urge vender chalet recién terminado, magnífica distribución con  
zona de servicio y cuarto de plancha. Comedor-estar a dos niveles  
con chimenea. Cocina-office completamente equipada. Garaje para  
dos coches, zona jardín con más de 1.000 m<sup>2</sup>. Inmejorable vista.

Vendo por sólo 2.500.000 E. y facilidades hasta 5 años.  
Su precio real es de 12.000.000 Ptas.

Información: Señor ROBERT — Teléfono 218-12-98  
Sábados y festivos (972) 81-77-50

**SEGUR DE CALAFELL**

TORRE 2.600.000 Ptas. Facil.

en pleno casco urbano — 2 plantas — jardín y huerto  
PRIMERA LINEA DE MAR

Apartamento a estrenar  
500.000 Ptas. entrada y fac. 10 años  
Jardín propio, tenis, piscina  
Teléfono 223-98-02

**A 38 KM. DE BARCELONA  
ENCIMA DEL VALLES**

Ocasión vendo TORRE con señorial distribución ideal para vacacione  
s o fines de semana, sensacional vista a todo el Vallés situada a  
700 m. de altura. Jardín con gran vegetación

PRECIO 1.850.000 Ptas. E. y facilidades 10 años  
Teléfono 218-14-92 — Señor FUSTE  
Sábados y festivos 875-06-50

**PLAYA**

**LLORET DE MAR**

2.175.000 Ptas.

Torre, tiene salón comedor, chimenea hogar, cocina americana, 3  
habs., 2 baños, barbacoa, etc.

Doy facilidades 10 años  
Envío foto y plano  
Mi teléfono 203-83-08

**MAR Y SOL**

**CHALET-DUPLEX**

**APARTAMENTOS**

Desde 2.380.000 Ptas. Entrada  
200.000 Ptas. Resto a convenir

Tel. 219-40-19 — 381-06-27  
DIRECTO DE CONSTRUCTOR

**CALELLA  
PALAFRUGELL**

50 m. PLAYA

Torre (Pareda), con piscina  
y garaje

Información: Teléfono 887-05-47

**CALA CANYELLES  
LLORET**

**TORRE FAMILIAR**

A estrenar, 2 plantas, 6 hab.  
dobles. Amplias terrazas y jardines,  
2 garajes

Teléfono 347-05-32

**ESTABLECIMIENTOS**

**MERCADO**

**VENTA DE PARADAS**

San Martí (Veneda). Información en el mismo mercado  
Gran Vía, 1129-1131 — Teléfono 347-05-31

**VENTAS TERRENOS**

**CARAVANISTA**

Sea propietario de una plaza de  
camping por el precio de un alquiler  
y pague en 3 años. Camping a  
1 Km. del mar (Costa Brava) y a 68  
Kms. de Barcelona. Dotado de supermercado,  
cafetería, restaurante, lavandería y piscina.  
Totalmente legalizado. (Enviamos plano)

Teléfono 215-54-74

**OCASION**

a 15 Kms. de Barcelona junto a Tiana

en Carretera de la Conreria «BOSC DE MAS CORTS». Zona Residencial  
de primera categoría. Apta para residir todo el año. 1.200  
m<sup>2</sup> de terreno con posibilidades de 2.500 m<sup>2</sup>. Precio 1.ª 2.600.000 Ptas.  
Entrada 750.000 Ptas., resto 4 años sin intereses

Información: Teléfono 218-12-98 — Señor FRANCH  
Todos los días en finca Teléfono 593-55-55 — Señor GRAU

**FINCA RUSTICA**

Zona Figueras-Cabanellas, 56 hectáreas, 30 de cultivo, lindando  
carreteras, muy llana, agua abundante. 26 m.

Información: Tel. 258-57-03 — Señor RABIONET

**URGE VENDER TERRENO**

en Caldas de Montbuy. Sensacional ocasión. Completamente Urbanizado,  
permisos de construcción. Zona deportiva completa. Restaurante  
abierto todo el año 1.000 m<sup>2</sup>. Precio 1.040.000 Ptas. Entrada  
350.000 Ptas. resto 4 años sin interés

Le haré descuento por pago a 2 años  
Teléfono 218-14-92 — Señor HOMS

**VENTAS VARIOS**

**ARTES GRAFICAS  
OCASION**

Se vende Cámara Horizontal 100 × 100  
Optica 800 m. Apo Rona Rodenstock  
Nueva. Completa. Precio muy ventajoso

Teléfono 209-01-09 — Señorita MONTSE

# «El Cascamorras»

Televisión española decidió la semana pasada aplazar la emisión del reportaje «El Cascamorras» de la serie «Raíces». Numerosas protestas y telegramas habían llegado a Prado del Rey desde las localidades granadinas de Guadix y Baeza, escenarios de la acción del espacio, disconformes con el «falso, triste, lamentable e hiriente» reportaje con el que TVE pone en evidencia ante toda España a estos dos pueblos». Por su parte, Manuel Garrido, director de «Raíces», ha manifestado que «la película del Cascamorras es tan real como la vida misma». El programa quizá se emita este miércoles (aunque no está oficialmente anunciado) con algún recorte de última hora.

Cada año, y desde tiempo inmemorial que no conoce lindes precisas, un día de la primera semana de septiembre un vecino de Guadix, Granada, se acerca a la localidad vecina de Baeza, también Granada a todos los efectos, para intentar llevarse la imagen de la Virgen de la Piedad siguiendo la vieja tradición. Los hombres de Baeza, que se conocen el suceso, reciben al Cascamorras (nombre por el que atiende ese día el mozo de Guadix) con porras y palos de muy cumplidas dimensiones, las mujeres y niños le sacuden una buena mano de puntapiés y cantazos, mientras todos se acuerdan de la familia del forastero, que bien mirado no tiene puñetera culpa de nada.

Pero no acaba ahí el infortunado destino del Cascamorras, pues cuando regresa a su pueblo sus propios vecinos le ofrecen un recibimiento similar al que fue la despedida de Baeza: «Toma y toma, desgraciado, por ve-

nir con las manos vacías». El Cascamorras suele salvar el pellejo un poco porque Dios es grande y otro poco porque el farmacéutico le arima el árnica y la mercurina con abundancia y oportunidad suficientes.

El caso es que ahora los granadinos de ambos dos pueblos, de los más hermosos de aquella geografía por cierto, no quieren que se vuelva a emitir el documental (que fue estrenado en 1976) porque dicen que el director utilizó conducta tramposa a la hora de grabarlo, y que ellos quedan como salvajes sacudiendo capones al pobre del Cascamorras.

Sin querer terciar en la polémica (que a veces sale uno escarmentado y con las carnes zurradas por meterse allí donde no le llaman), se me ocurre pensar que cada país tiene sus instituciones, mejores o peores, y su propio derecho consuetudinario, es decir, los usos y costumbres por los que históricamente se guía —a ratos como la seda, a ratos a trancas y barrancas— la vida cotidiana de un pueblo, y a todo ello es de mala educación renegar. TVE no puede pasar por alto las evidencias inmediatas, regla que ya ha demostrado en estos últimos años su esterilidad. Por el contrario, debe mostrar las realidades, en sus cueros vivos, tal como se presentan y sin envolverlas en ineficaces túnicas de vaselina.

Cerrar los ojos cuando pasamos ante un espejo, sobre hipócrita, es conducta que no consigue evitar que seamos lo que somos. Para bien o para mal.

Miguel Angel MAESTRO

Los toros y el fútbol, actividades que hasta no hace tiempo aparecían con abundancia en la televisión, vuelven a ser esta semana protagonistas. Por una parte, la participación popular en la fiesta de los toros y vaquillas bravas será el tema que anuncia el espacio Raíces que se emite el miércoles, mientras que el jueves Tauromaquia presentará un documental sobre el toro a caballo y en el que Sancho Gracia demostrará sus

habilidades con un caballo entre las piernas. El miércoles por la tarde, por otra parte, se retransmitirá la final de la Recopa desde Düsseldorf. Por lo que respecta al resto de la programación, destacar el estreno el viernes del espacio humorístico El colibrí, el reportaje de Carmen Sarmiento sobre Perú mañana martes, y una comedia divertida de Arniches el viernes por la noche, «¡Qué viene mi marido!».

## Citas de la semana

# Días de fútbol y toros

**LUNES: Cervantes en apuros**

¡Menuda la está armando la serie Cervantes! Que si fraudulenta y cuasi porno, que si tal y que si cual; se conoce que esto va en gustos, aficiones e inclinaciones. Esta noche, a las once, veremos el cuarto episodio: Miguel, ayudado por la bella mora de la morería «Zoraida», trama un plan de fuga, pero, en el último momento —también es mala suerte— alguien se va de la lengua y el escritor va a dar con sus huesos a una lóbrega mazmorra donde reina la miseria y sus fieles servidoras las ratas, de distinta clase y pelaje.

Antes de Cervantes, a las ocho, Joaquín M. Puyal, mozo de nuestra cantera, presenta **Mano a mano**, y a las diez Angel Quesada y Pepe Carabias nos traen **Lápiz y papel**, concursito que proclama su interés por el ingenio; aunque sólo lo consiga de momento a medias.



La fiesta brava, protagonista de la semana. (De la «Tauromaquia» de Goya.)

**MARTES: La tristeza es mal de muchos**

¿Qué es la tristeza?, ¿cuáles sus síntomas?, ¿cuáles sus consecuencias más alarmantes?, ¿se ceba la tristeza en los más tiernos de corazón o no incluye ese detalle?, a estas preguntas, o parecidas, y a otras muchas más intentará dar respuesta a las siete de la tarde **Un mundo para ellos**. Por la noche, a las diez, un excelente reportaje sobre Perú, y a las once, **Los nuevos vengadores** se las tienen que ver con un científico que ha fabricado un robot con claves criminales y desde luego con fines socialmente disolventes y amenazadores para el procomún. En el UHF, a las diez, nuevo episodio de **Arriba, abajo**.

alguna ayudita de doña fortuna, los equipos del otro lado del telón **Karl Zeiss Jena** (Alemania oriental) y **Dinamo de Tiflis** (URSS). Para los entendidos no hay favorito claro, aunque los mozos germanos dicen que tienen una mayor imaginación en la creación de la jugada desde atrás, en su hábil y precisa conducción (ora en triangulaciones, ora en pases largos y al pie) y en su certero y definitivo remate final. Que lo demuestren, que lo demás son gaitas.

**VIERNES: «El colibrí» de Coll**

Se anuncia, a las ocho, el estreno de **El colibrí**, espacio de humor dirigido y presentado por José Luis Coll, hombre que si bien corto de estatura, se enseña largo en ingenio. «Lactancia materna» es el tema de **Más vale prevenir**, a las ocho y media. La alimentación materna ayuda a crecer al bebé fino y robusto, equilibrado y nada raquítico; además ayuda a la madre en la recuperación postparto y previene el cáncer de útero y también el de mama. ¡Vivan las madres, reñas españolas y santas cristianas, que ayudan desde sus pechos a levantar un país fuerte y sano en sus hombres y mujeres, ejemplo para el universo mundo, y asombro que será de los historiadores y cronistas del porvenir! ¡Vaya, por Dios!, ya me traicionó el divino y patriótico soplo poético. Qué le vamos a hacer si se presenta incontenible, precipitado, en tu-

**MIERCOLES: Final de la Recopa**

«La fiesta de los toros en los pueblos españoles» es el tema de **Raíces** que se anuncia a las ocho y media.

Para los aficionados al fútbol, a las ocho en el UHF, se presenta un buen «plato» con la **final de la Recopa** a la que han llegado, por méritos propios y

**JUEVES: Ganarse el pan con el arpa y la flauta**

Música, maestro, el programa que a las ocho presenta Carlos Tena, se dedica esta semana a un grupo de alumnos aventajados del Conservatorio que para ganarse el cocido tienen que ir de pueblo en pueblo interpretando ritmos de tuna y saliendo, cuando las cosas pintan bastos, por piernas calle mayor abajo. ¡Ellos, que iban para profesores de solfeo, bien fuera en centro estatal, privado o medipensionista! A las ocho y media, **Vivir cada día** (La vida cotidiana de una modelo); a las diez **Esta noche** (espacio de Carmen Maura), y a las once **Tauromaquia**, con un reportaje tan serio y riguroso como alejado del folklorismo al uso sobre los rejoneadores.

multo y en tropel). A las diez, **Estudio 1** anuncia la obra de Arniches **¡Qué viene mi marido!**, mientras que **La clave**, a las ocho en el UHF, tratará del oro de Moscú, aquél que se fue una mañana y no más se supo de él.

**SABADO: Las ambiciones del Führer**

El hombre y la tierra, a las diez menos cuarto, habla de los **flamencos**, ave zancuda de esbelta planta y sugestivos colores que está a punto de entrar en el escalafón de las especies al borde de la extinción. A las diez y cuarto, en el UHF, **Días de traición** analiza la importancia de la II Guerra Mundial y las ambiciones expansionistas de Hitler, hombre que, si le dejan, se come el mundo por los pies empujando por los judíos y gitanos para ir abriendo boca.

**DOMINGO: Miedo a lo desconocido**

**Desenlace inesperado**, a las ocho menos cuarto, presenta el episodio «Jauría diabólica», sobre perros que atacan al prójimo humano mordiéndole la yugular en cuanto se terció. Por la noche, a las once y media (que también podrían adelantar la hora, hombre, que mañana es día de escuela), **Teatro breve** anuncia la obra de Miguel Rellán **La muerte canina**, que trata sobre el miedo irracional de tres personas que creen cercana la hora de la muerte, encogiéndoseles el ánimo y temblándoles las carnes cuando han de entrar en un cuarto oscuro. Las tres se encierran en una sacristía esperando que amaine el temporal de sus miedos y recelos.

Por esta semana corto y fuera, no va más, y el que venga detrás que arree.

M. A. M.

## Circuito catalán

# Guillermina, espía en Macao

Esta tarde, a las cinco y cuarto, **Guillermina Motta** encarna el papel de una afamada espía cuyos servicios se disputan las agencias internacionales de espionaje. La Mata-Hari catalana tiene que resolver un espinoso asunto en los bajos fondos de Macao. Que la suerte sea con ella, y que viva lo suficiente para contarla. Por la noche, a las once y media, en el UHF, **Poetas ara** presentará un espacio monográfico dedicado a **Salvador Espriu**.

Mañana martes destaca en la programación catalana el informativo **Set dies**, que recoge de

manera clara y amena, y con muy cumplidas y variadas imágenes, lo ocurrido durante la última semana y un reportaje sobre el contrabando en Cataluña. El miércoles, **Cita amb...** estará dedicado a **Teresa Rebull**, y a continuación **Memoria popular** recordará el **Congreso Eucarístico de Barcelona**. Por su parte, **Los nuestros cosas** (jueves a las once y media por el UHF) anuncia un interesante reportaje sobre «los mercados de Barcelona». Por fin, el domingo a las dos y cuarto, en la segunda cadena, **Viure els 80**

## El cine en TV

- **LUNES**, a las ocho y media de la tarde (UHF): **El pequeño salvaje** (1969). Película de Truffaut sobre un caso real: un joven que vivía al raso y a su aire a espaldas a la civilización es descubierto e integrado a «la vida normal».
- **MIERCOLES**, a las diez de la noche: **La venganza de don Mendo** (1961). Una historia de amores traicionados en plena Edad Media que acaba en una matanza por todo lo alto. Sin embargo, la cinta está realizada con claves humorísticas y muy divertidas. Fernán Gómez es el director y realizador.
- **SABADO**, a las cuatro y cuarto de la tarde: **Salvajes y valientes** (1974). Notable película-documental sobre los animales en libertad y el peligro de la caza furtiva.
- **SABADO**, a las diez y cuarto de la noche: **El rostro impenetrable** (1961). Que es el de Marlon Brando. Brando hace de bandolero que sale de la cárcel en busca de una venganza y de manera escrupulosa se saldrá con la suya.
- **DOMINGO**, a las nueve y media de la noche (UHF): **Boeing, boeing** (1965). Jerry Lewis y Tony Curtis en una película vulgarcita pero divertida a ratos.

**LAS FOTOCOPIAS (en el acto)**  
**CUESTAN EN INSTAN**  
 DE 1'60 A 4'00  
 y estamos muy cerca de su casa para que ahorre en tiempo y transporte.

★ Comercio, 8. ★ Alfonso XII, 23-27. ★ P.º Gral. Mola, 90.  
 ★ Petons, 4. ★ Calabria, 280. ★ Aribau, 143.  
 ★ Entenza, 22. ★ Aragón, 235. ★ Edificio Juzgados.  
 ★ Cjo. Ciento, 418. ★ P.º Maragall, 207. ★ Pelayo, 9 y 11.

Fotocopias: 319 81 78 Copistería: IMPRENTA RAPIDA A PRECIOS INSTAN 319 87 00

**PLAYA DE ARO**  
 Vendo plazas de PARKING desde 450.000 Ptas. sólo contado  
 Información: Teléfono 218-14-92 — Señor PUIG

**VENDO CALDERA DE VAPOR**  
 1.800 Kgs/12 atmósferas, en muy buen estado  
 Interesados dirigirse al Apartado de Correos 119, de TERRASSA

**DEMANDAS**  
 con ganas de trabajar en sector Vallés lo incluiremos en plantilla y alta S. S. cobrará alrededor de 100.000 Ptas. brutas mes, según resultados. Presentarse día 12 en Hotel del Vallés, autovía de l'Ametlla, de 10 a 1. Preguntar por Sr. Reial

**AGENTE DE VENTAS LIBRE**  
 Somos fabricantes de maquinaria para lavandería y de limpieza en seco (tintorerías) con marca ampliamente difundida en el mercado nacional

**OFRECEMOS:**

- Comisiones interesantes.
- Grandes posibilidades de venta debido a nuestra amplia gama de maquinaria y nuestra condición de fabricantes.

**REQUERIMOS:**

- Conocimiento del sector hotelero y establecimientos colectivos (asilos, clínicas, residencias, acuartelamientos militares, hospitales, etc.) que se equípan con lavandería y del sector tintorería.
- Vehículo propio.

Interesados, sírvanse escribir con amplia información personal y profesional al número 2.085 de Publicidad Fontán c. Trafalgar, n.º 4, planta 10, «B» — Barcelona

SORTEO DEL DIA										SORTEO									
9 DE MAYO DE 1981										18									
Diciéisis series de 80.000 billetes cada una										81									
LISTA ACUMULADA DE LAS CANTIDADES QUE HAN CORRESPONDIDO A LOS NÚMEROS PREMIADOS, CLASIFICADOS POR SU CIFRA FINAL										Estos premios podrán cobrarse hasta el día 10 de agosto de 1981, INCLUSIVE									
1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Número	Ptas	Número	Ptas	Número	Ptas	Número	Ptas	Número	Ptas	Número	Ptas	Número	Ptas	Número	Ptas	Número	Ptas	Número	Ptas
15901...25.000	15902...25.000	15903...25.000	15904...25.000	15905...25.000	15906...27.500	15907...25.000	15908...25.000	15909...25.000	15910...27.500	15911...25.000	15912...25.000	15913...25.000	15914...25.000	15915...25.000	15916...27.500	15917...25.000	15918...25.000	15919...25.000	15920...27.500

# FUSA LE OFRECE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL EN: BARCELONA, CERDANYOLA Y MASNOU

## ESTAS SON ALGUNAS DE SUS VENTAJAS

- DEDUCCION DE LA CONTRIBUCION URBANA EN UN 50% DURANTE TRES AÑOS.
- EXENCION DE TODOS LOS IMPUESTOS, POR LA COMPRA DEL PISO NUEVO.
- PRECIO DE VENTA CERRADO Y FIJADO POR EL MINISTERIO.
- LIMITACION DE LOS INTERESES HIPOTECARIOS AL 11% ANUAL.

### BARCELONA

C/. MALLORCA, 8 y 10  
PISOS DE 3 y 4 DORMITORIOS

**ENTRADA 200.000 PTAS.  
30.000 PTAS. AL MES  
PRECIO TOTAL  
DESDE: 3.250.000 PTAS.**

Información en la misma obra  
los MARTES y VIERNES de 11 a 2.

### CERDANYOLA

AVDA. PRIMAVERA, S/N.  
PISOS DE 2, 3 y 4 DORMITORIOS

**SIN ENTRADA  
28.000 PTAS. AL MES,  
PRECIO TOTAL  
DESDE: 2.600.000 PTAS.**

Información en: CERDANYOLA PRIMAVERA  
Avda. Primavera s/n. (todos los días incluso festivos  
excepto lunes).

### MASNOU

AVDA. JUAN XXIII, 39-41  
PISOS DE 3 y 4 DORMITORIOS

**ENTRADA 500.000 PTAS.  
40.000 PTAS. AL MES,  
PRECIO TOTAL  
DESDE: 3.800.000 PTAS.**

(INCLUIDA UNA PLAZA DE PARKING)  
Información en: VISTAMAR MASNOU  
Avda. Juan XXIII, 39-41 (todos los días incluso festivos  
excepto lunes).

### VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

LA NUEVA GUIA INMOBILIARIA CONFORT-FUSA, le ofrece a través de sus páginas interiores, amplia información sobre las VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL y sus muchas e inigualables ventajas económicas.

¡INFORMESE HOY MISMO!



**¡GRATIS!**

Llame hoy mismo al teléfono

**218 85 00**

y solicite gratis la

«NUEVA» GUIA INMOBILIARIA CONFORT-FUSA

Sin ningún compromiso, recibirá por correo, amplia información sobre más de 2.000 pisos, apartamentos, residenciales, oficinas, locales comerciales, plazas de parking y VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL. Un nuevo sistema de información inmobiliaria que Confort ofrece a todos los que buscan piso.



# FUSA

Promotora Inmobiliaria, s/a.



OFICINAS CENTRALES: Travesera de Gracia, 72 Tel. 218 85 00 Parking Tave Barcelona-6

Cantidades anticipadas, avaladas por CREDITO y CAUCION.